Еѵ҃лїе софѣиское єгара..

O-7

ОР 1043
ГПБ ПУБЛИЧНАЯ
БИБЛИОТЕКА
Ленинград
1998 РК 6898
2

ЄѴⷢ҇А : Ѿ ИОАНА : ГЛⷡА : А҃ :

ИСКОНИ БѢ СЛОВО
И СЛОВО БѢ ОТЪ
БА҃· И БЪ҃ БѢ
СЛОВО· СЕ БѢ
ИСКОНИ ОУ
БА҃· И ТѢМЬ ВСА БЫ
ША· И БЕЗ НЕГО НИ
ЧЬТО ЖЕ НЕ БЫСТЬ·
ЄЖЕ БЫСТЬ· ВЪ ТО
МЬ ЖИВОТЪ БѢ· И

ЖИВОТЪ БѢ СВѢТЪ
ЧЛОВѢКОМЪ· И СВѢ
ТЪ ВЪ ТЬМѢ СВЬТИ
ТЬСА· И ТЬМА ЕГО
НЕ ОБАТЪ· БЫСТЬ
ЧЛВКЪ ПОСЪЛАНЪ
ОТЪ БА҃· ИМА ЕМОУ
ИОАНЪ· ТЪ ПРИДЕ
ВЪ СЪВѢДѢТЕЛЬ
СТВО· ДА СЪВѢДѢТЕ

льствоуѥть о свѣ
тѣ т да вьси вѣрѫ
имѫть имь · не бѣ
тъ свѣтъ нъ да
съвѣдѣтельствоу
ѥть о свѣтѣ т бѣ
свѣтъ истиньнꙑ
и · иже просвѣщаѥ
ть вьсѩкого чл҃ка
градѫща въ миръ т

въ мирѣ бѣ · и ми
ръ тѣмь бꙑсть · и
миръ ѥго не позна т
въ своꙗ приде · и сво
и ѥго не приѩша т
ѥлико же ихъ при
ѩтъ и дасть имъ
область чадомъ
б҃жиѥмъ бꙑти
вѣроуѭщемъ въ

имѧѥго † иже ни отъ
кръви · ни отъ по
хоти плътьскꙑ
ꙗ · ни отъ похоти
мѫжьскꙑ · нъ отъ
б҃а родишасѧ † и сло
во плъть бꙑсть ·
и въсели сѧ въ нꙑ †
и видѣхомъ сла
вѫ ѥго · славѫ · ꙗко
ѥдиночѧдааго ·
отъ оц҃а · исплънь
благодати и исти
нꙑ † иоанъ съвѣ
дѣтельство ва о
немь · и възъва
гл҃а † сь бѣ ѥгоже
рѣхъ · градꙑи по

мънѣ · прѣдъ мъ
ноѭ бꙑсть · ꙗко
прьвѣи мене бѣ †
и отъ исплънени
ꙗ ѥго · мꙑ вьси
приꙗхомъ благо
дать въз благода
ть † ꙗко законъ
мосеомь данъ бꙑ
сть † благодать и
истина і͠с х҃мь бꙑ
сть ·:·

въ понедѣльникъ ст҃ꙑꙗ ·
не · ст҃ꙑихъ ап҃лъ · але ·
гл҃а · а҃ · исповѣдатель вса
оудеє · євангелие ·
от иоана · гл҃а · в҃ ·

В анни къто же ни

къдеже не видѣ · тъ
къмо ѥдиночадъи
и сн҃ъ сꙑи въ лонѣ о
тьчи · тъ и исповѣ
да + и се ѥсть съвѣ
дѣтельство иѡа
ново · ѥгда посъла
шѧ июдеи отъ ие
роусалима иереа
и левъгитꙑ да въ
просѧть ѥго тꙑ къ
то ѥси · и исповѣда ·
и не отъвьрже сѧ
и исповѣда ꙗко нѣ
смь азъ х҃съ + и въ
просишѧ и · къ
то оубо тꙑ ѥси илиꙗ
ли ѥси и гл҃а нѣсмь

пррк҃ъ · ли ѥси тꙑ и
отъвѣща ни · рѣ
шѧ же ѥмоу + къто
ѥси + да отъвѣтъ
дамъ посълавъши
имъ нꙑ + чьто гла
голѥши о тебѣ само
мь + рече же азъ гла
съ вьпиѭщаго въ
поустꙑни + испра
вите пѫть г҃нь ꙗко
же рече исаиꙗ проро
къ + и посълании
бѣахѫ отъ фари
сеи + и въпросишѧ
и рѣшѧ ѥмоу + чь
то оубо крьщаѥши
аще тꙑ нѣси х҃съ +

иилиꙗ · ии прр҃къ +
отъвѣщании же иоа
нъ гл҃а + азъ крьщѫ
ѭ въ водѣ · посрѣ
дѣ же васъ стоитъ ·
егоже не вѣсте + тъ
естъ грѧдꙑи по мнѣ · ꙗко пьрвѣе мене
не бѣ · емоуже нѣ
смь достоинъ да о
трѣшѫ ремене са
погоу его + си въ ви
ѳании бꙑшѧ · обо
нъ полъ иордана · и
де же бѣ иоанъ кръ
стѧ ⁘

: въ вторьникъ · свѣтълꙑѩ
: не҃ · ал҃е · гл҃а · и҃ · въскрьсни гн҃и ·

: е҃ва · отъ лоукꙑ гл҃а · тл҃ѳ ⁘

Въ оно врѣмѧ · пе
тръ въставъ · те
че къ гробоу + и
приникъ ви
дѣ ризꙑ един
нꙑ лежѧщѧ · и иде
въ себѣ дивѧсѧ бꙑ
въшоу(ѹ)моу + и се дъ
ва отъ нихъ бѣ
стаиндѫща въ тъ
ждень · въ вьсь
отъстоѩщѫ ѭже ста
дии · шестьдесѧтъ
отъ иероусалима ·
ѥиже имѧ емаоусъ +
и та бесѣдоваста къ
себѣ + о вьсѣхъ при

ключьшиихъсѧ
сихъ + ибꙑсть·бе
сѣдоуѭщема има·
исътѧзаѭщема
сѧ·самъ ісъ прибли
жьсѧ·идѣаше съ
нима + очиже ѥю
дьржасте сѧ·да ѥ
го не познаѥта +
рече же къ нима +
чьто сѫть словеса
си + они же съ тѧ
заѥта сѧ къ себѣ
идѫща и ѥста дрѧ
хла + отъвѣщавъ
же ѥдинъ·ѥмоу
же имѧ клеопа·ре
че къ немоу + тꙑ

ли ѥдинъ·пришь
льць ѥси въ ѥроу
салимѣ·и не чоу
бꙑвъшиихъ въ
немь въ дьни сиѩ
и рече има + кꙑихъ·
она же рѣста ѥмоу +
ѥже о ісѣ назарѣани
нѣ + иже бꙑсть
мѫжь пррк҃ъ·силь
нъ·дѣлъмь и словъ
мь прѣдъ богъмь
и вьсѣми людьми +
и како и прѣдаша
архиереи + и кънѧ
зи наши·на осѫ
жденье съмрьти·
и распѧша и + мꙑ

женадѣꙗхомъсѧз
ꙗкосьѥстъзхотѧ
лиизбавитииз҃лꙗ·
нъинадъвьсѣми
сими· третиисеДь
ньимать дьньсь·
отънелижесибꙑ
шѧ· иженꙑѥтерꙑ
отънасъоужаси
шѧнꙑ· бꙑвъшѧ
раноѹгроба· ине
обрѣтъшетѣлесе
ѥго· придошѧгла
голѭштѧ· иꙗвлѥ
ниѥаньгелавидѣ
шѧ· ижегл҃ѭтьжи
ва· иидошѧедини
отънасъкъгробоу·

иобрѣтошѧтако·
ꙗкоиженꙑре
кошѧ· самогоже
невидѣшѧ· итъ
рекекънима· ѡне
съмꙑсльна· имь
дьнасьрдьцьмь·
вѣроватиовьсѣ
хъ· ꙗжегл҃ашапро
роци· нетаколи
подобашепостра
тих҃оузивънитиз
въславѫсвоѭ· и
начьнъотъмоу
сеаотъвьсѣхъпро
рокъ· съказааше
има· отъвьсѣхъ
кънигъ· ꙗжебѣꙗ

ХЖОНѤМЬ ⁘ ИПРИ
БЛИЖИШАСѦВЪВЬ
СЬВЪНѬЖЕИДѢА
СТА · ИТЪ · ТВОРѢА
ШЕСѦДАЛЕЧЕИТИ ⁘
ИНѪЖДААСТАИГЛА
ГОЛѬЩА · ОБЛѦЗИ
СЪНАМА · ѢКОПРИ
ВЕЧЕРѢЕСТЬ · ИПРѢ
КЛОНИЛЪСѦЕСТЬ
ДЬНЬ ⁘ ИВЪНИДЕСЪ
НИМАОБЛЕЩЬ · ИБЫ
СТЬ · ѢКОВЪЗЛЕЖЕ
СЪНИМА · ИПРИИМЪ
ХЛѢБЪБЛГСЛВИ
ИПРѢЛОМЛЬДАѢШЕ
ИМА · ОНѢМАЖЕОТЪ
ВЬРЗОСТАСѦОЧИ · И

ПОЗНАСТАИ · ИТЪИ
ЩЕЗЕОТЪНЕЮ · ИРѢ
СТАКЪСЕБѢ ⁘ НЕСЬР
ДЬЦЕЛИНАЮГОРАБѢ
ВЪНАЮ · ЕГДАГЛАА
ШЕКЪНАМАНАПѪ
ТИ · ИѢКОСЪКАЗА
АШЕНАМАПИСАНИ
ѢА ⁘ ИВЪСТАВЪША
ВЪТЪЧАСЪ · ВЪЗВРА
ТИСТАСѦВЪИЕРОУ
САЛИМЪ ⁘ ИОБРѢТО
СТАСЪВЪКОУПЛЬША
СѦЕДИНОГОНАДЕСѦ
ТЕ · ИИЖЕБѢАХѪСЪ
НИМИ · ГЛѬЩА ⁘ ВЪ
ИСТИНѪВЪСТАХЪ ·
ИѢВИСѦСИМОНОУ ⁘

и та повѣдаста ꙗже
бꙑша на пѫти· и
ꙗко сѧ познана има·
въ прѣломлении
хлѣба ·:·—

въ срѣдѫ свѣтьлꙑꙗ· нед·
алел· глас· и· вели чьтьдша
моꙗ· гла· евангелие·
отъ иоана· глав· ѕі· ·:·—

Въ оно врѣмѧ· сто
ꙗше иоанъ· и
отъ оученикъ
его дъва· и оу
зьрѣ ісаидѫ
ща· и гла· се агнь
ць бжии· и слꙑша
ста и оба оученн
ка глѭщь· и по ісѣ

идоста· обращь же
сѧ іс· и видѣ вѣ ꙗ по
себѣ идѫща· гла и
ма· чьсо ищета· о
на же рѣста емоу·
равви· еже глетъ
сѧ сказаемо оу
чителю· къде жи
веши· гла има·
приидѣта и види
та· придоста же и
видѣста къде жи
вѣше· и прѣбꙑста
оу него дьнь тъ·
година же бѣ ꙗко
десѧтаꙗ· бѣ же а
ндреа братъ симо
на петра· единъ

ОТЪОБОѬСЛЪІШАВЪ
ШОУЮОТЪИОАНА·И
ПОНЕМЬШЬДЪШОУ
ѬЖ+ОБРѢТЕСЬПРѢ
ЖДЕБРАТАСВОѤГО
СИМОНА·ИГЛ҃АѤМОУ+
ОБРѢТОХОМЪМЕСИ
Ѭ·ѤЖЕѤСТЬСЪКА
ЗАѤМЪІИХ҃С҃Ъ+ИПРИ
ВЕДЕИКЪИ҃СВИ+
ВЪЗЬРѢВЪЖЕНАНЬ
И҃С·РЕЧЕ·ТЪІЕСИСИ
МОНЪ·СН҃ЪИОНИНЪ+
ТЪІНАРЕЧЕШИСѦ
КИФА·ѤЖЕСЪКАЗА
з҃а ѤТЬСѦПЕТРЪ+ КО
ВЪОУТРѢИЖЕВЪ
СХОТѢИ҃СИЗИТИ

·АНДРЕОУ·

ВЪГАЛИЛЕѬ·ИОБРѢ
ТЕФИЛИПА·ИГЛАѤ
МОУ+ГРАДИПОМЪ
НѢ·БѢЖЕФИЛИПЪ·
ОТЪВИѲЪСАИДЪІ
СКАГРАДА+АНДРЕО
ВАИПЕТРОВА·ИОБРѢ
ТЕФИЛИПЪНАѲА
НАИЛА+ИГЛАѤМОУ+
ѤГОЖЕПИСАМОИСИ
ВЪЗАКОНѢИПРОРО
ЦИ·ОБРѢТОХОМЪ
И҃САСН҃АИОСИФОВА·
ИЖЕОТЪНАЗАРЕѲА+
ИГЛАѤМОУНАѲА
НАИЛЪ+ОТЪНАЗА
РЕѲАМОЖЕТЬЛИ
ЧЬТОДОБРОБЪІТИ

гл҃а ѥмоу филипъ·
приди и виждь·
видѣ же і҃с наѳа
наила грѧдѫща къ
немоу· и гл҃а о немь·
се въистинѫ изл҃и
тѣнинъ· въ немь
же льсти нѣстъ·
гл҃а ѥмоу наѳана
илъ· како мѧ зна
ѥши· отъвѣщавъ
же і҃с рече ѥмоу· прѣ
жде даже не възгла
си тебе филипъ·
сѫшта подъ смоков
ницеѭ видѣхъ та·
отъвѣща наѳана
илъ и гл҃а ѥмоу· ра

вві· ты ѥси сн҃ъ бо
жии· ты ѥси цр҃ь
изл҃въ· отъвѣща
і҃с и рече ѥмоу· за
не рѣхъ ти ꙗко видѣ
хъ тѧ подъ смоков
ницеѭ· вѣроуѥши·
больша сихъ оузь
риши· и гл҃а ѥмоу·
аминъ аминъ гл҃ѭ
вамъ· отъ селѣ оу
зьрите нб҃о отвь
рсто· и анꙉелы бо
жиꙗ въсходѧща
и низъходѧща·
на сн҃а чл҃вѣчь
скааго·

въ чєтвьртѣкъ· свѣтлꙑѩ·

⁘ не҃ · але҃ · гла҃ · д҃ · на празници сп҃ѣ
⁘ ници црⷭ҇твоуи · євангелие ⁘
⁘ отъ иоана · гла҃ ·

Въ оно врѣмѧ · чло
вѣкъ етеръ отъ
фарисеи · имѧ
ѥмоу никоди
мъ · кънѧзь ию
деискъ · сь приде
къ ісви нощиѭ · и
рече ѥмоу равви +
вѣмь ꙗко отъ ба҃
ѥси пришьлъ оу
чи тель + никъто
же бо не можеть ·
знамении сихъ
творити · ꙗже тꙑ
твориши · аще не

бѫдеть бъ҃ съ нимь +
отъвѣщавъ іс҃ и ре
че ѥмоу + аминь а
минь глѭ тебѣ · а
ще къто не родить
сѧ съвꙑше · не мо
жеть вѣдѣти цр҃
ствиꙗ бж҃иꙗ + гла
къ нѥмоу никоди
мъ + како можеть
чл҃вкъ родити сѧ
старъ сꙑ + еда може
ть въторицеѭ въ
ѫтробѫ вълѣсти
мт҃ре своѥѩ ⁏ и роди
ти сѧ ⁏ отъвѣща іс҃ ·
и рече ѥмоу + амин
ь аминь глѭ те

бѣ + аще къто не ро
дить сѧ водоѭ и дх҃ъ
мь· не можеть въ
нити въ цр҃ство бо
жиѥ + рожденоѥ бо
отъ плъти плъть
ѥсть· и рожденоѥ о
тъ дх҃а· дх҃ъ ѥсть +
не диви сѧ ꙗко рѣ
хъ ти· подобаѥть
вамъ родити сѧ съ
выше + дх҃ъ идеже
хощеть дышеть·
и гл҃ас҃ъ ѥго слыши
ши· нъ не вѣси отъ
кѫдоу приходить·
и камо идеть + та
къ ѥсть вьсакъ рожде

ныи отъ дх҃а + отъ
вѣща никодимъ и
рече ѥмоу + како мо
гѫть си быти + отъ
вѣща ис҃ и рече ѥмоу +
ты ѥси оучитель·
изл҃въ· и сихъ ли
не вѣси· аминь амин
нъ гл҃ѭ тебѣ + ꙗко ѩ
же вѣмъ гл҃емъ· и ѥ
же видѣхомъ съвѣ
дѣтельствоуѥмъ·
и съвѣдѣтельства
нашего не приѥмлѥ
те + аще земьнаꙗ рѣ
хъ вамъ и не вѣроу
ѥте· како аще рекѫ
вамъ н҃бсьнаꙗ вѣ

роуѥте · никътоже
възиде на нбо · тъ
къмо съшьдъı и снъ
нбсе · снъ чл҃вчь
скъıи · сыи на нб҃е
се · и ıако моси въ
знесе змиıѫ въ поу
стъıни · тако подо
баѥть възнести
сѧ снꙋ чл҃вчьскоу
оумоу · да вьсıакъ
вѣроуıаи въ нь не
погъıбнеть · нъ и
мать животъ вѣ
чьнааго ·
въ пѧтъкъ · свѣтлъıѩ н҃д
але · гл҃а · н · благоѥсть испо
вѣдатисѧ · ѥваньгелии ·

отъ иоана · гл҃а · к ·
Въ оно врѣмѧ · въ
ниде іс въ капер
наоумъ · самъ
и мти его · и бра
тиıа ѥго и оуче
ници ѥго · и тоу не
мъногъı дьни прѣ
бъıсть · и близъ
бѣ пасха июдеиска
и въниде іс въ ıероу
салимъ · и обрѣте
въ цркви продаıѫ
щаıа волъı · и овьцѧ
и голѫби · и пѣнѧ
жьникъı сѣдѧщѧ ·
и створи ıако бичь
отъ вьрви · и изгъ

набъсаницр҇кве· о
вьца и волꙑ· и тъ
ржьникомъ расꙑ
па пѣнѧѕа· и дъ
скꙑ опро вьрже·
и продаѭщиимъ
голѫби рече· въ
зьмѣте си отъсѫ
доу· не творите
домоу оц҇а моего·
домоу коупльнаа
го· помѧнѫшѧ
же оученици его·
ꙗко написано ѥ
стъ· жалость до
моу твоего сънѣ
стъ мѧ· отъвѣща
шѧ же июдеи и ре

кошѧ емоу· кое
знамениѥ ꙗвлꙗ
ѥши намъ· ꙗко
си твориши· отъ
вѣща ис҇ и рече имъ·
разорите цр҇ькъ
вьсиѭ· и трьми
дьньми въздви
гнѫ ѭ· рѣшѧ же
июдеи· четꙑрь
ми десѧтꙑ и ше
сти лѣтъ съзъ
дана бꙑсть цр҇ь
къи си· а тꙑ ли·
трьми дьньми
въздвигнеши ѭ·
онъ же гл҇аше о
црькъви тѣла

своѥго· ѥгда же въ
стаотъ мьртвъı
ихъ· помѧнѫша
оученици ѥго· ꙗко
се глаалаше· и вѣрѫ
ꙗша къигамъ· и
словеси ѥже рече
ис҃ ·:·

ев҃ъ с҃ѫботѫ·ıв҃· тъ ла҃зı ꙗ не҃д
але· гл҃а· в҃· гъ в҃ъ цр҃иса ·
еѵангелие· отъ иоана· гл҃ав
к҃е ·

Въ оно врѣмѧ· въни
де ис҃ и оученици
ѥго· въ июдеи
скѫѭ землѭ·
и тоу живѣꙗа
ше и крьщаше· бѣ
же иоанъ крьстѧ
въ енонѣ· близъ
салима· ꙗко водъı
мъногъı бѣ тоу·
и прихождаахѫ
и крьщаахѫ сѧ·
не оу бо бѣ въсажде
нъ въ тьмьницѫ
иоанъ· бъıстъ же
сътѧзаниѥ отъ оу
чєникъ иѡановъ·
съ июдеи о очище
нии· и придоша
къ иоаноу и рѣша
ѥмоу· равьви· иже
бѣ съ тобоѭ· обо
нъ полъ иердана·
ѥмоу же тъı съвѣ

дѣтельствова· се
тъ крьщаеть· и вь
си градѫть къ не
моу· отъвѣща иоа
нъ и рече· не може
ть чловѣкъ приима
ти ничьсоже· аще не
бѫдеть емоу дано
съ небесе· вы сами м
ьнѣ съвѣдѣтель
ствоуете· ѣко рѣ
хъ· нѣсмь· азъ хс҃ъ·
нъ посъланъ есмь
прѣдъ нимь· имѣ
ѩи невѣстѫ жени
хъ есть· а дроугъ
жениховъ стоѩи
послоушаѩи его ра

достиѭ радоуеть
сѧ за гласъ женихо
въ· се оубо радость
моѩ исплъни сѧ·
оному подобаеть
расти· а мънѣ мь
ньшити сѧ· градыи
свыше надъ вь
сѣми есть· иже е
отъ землѩ· отъ зе
млѩ есть· и отъ зе
млѩ глаголеть· гра
дыи съ небесе надъ
вьсѣми есть· и еже
видѣ и слыша· се
съвѣдѣтельствоу
еть· и съвѣдѣтел
ьства его никъ

[illegible]

тоже приемлеть +
приимъи іего съ
вѣдѣтельство·
запечатълѣ іако
богъ истиненъ іе
сть + +

въ ·д҃· не· по пасцѣ· на ве
черни· ѥ҃ оутрьнѥ· сиже и
въ памѧть ѳомѣ· апо҃с
гла· и· приде тебѣ въздрад·
ѥва· отъ иоанна· гла· к҃· +

Сѫщю оу поздѣ въ
тъ день· въ іедин
ѫи сѫботъі·
и двьрьмъ за
творенамъ· иде
же бѣхѫ оученн
ци іего събрани·
застрахъ июдеи
скъ· приде іс҃ и ста
посредѣ ихъ· и гла
имъ + миръ вамъ +
и се рекъ· показа и
мъ рѫцѣ и ребра сво
іа + въздрадоваша
же са оученици ви
дѣвъше га҃ + рече и
мъ іс҃ пакы + миръ
вамъ + іако же посъ
ла ма оць҃ и азъ по
сылаѭ вы + и се ре
къ дѫнѫ и гла имъ +
приимѣте дх҃ъ
ст҃ъи + имъ же отъ
поустите грѣхы·
отъпоустатьса

сиже на заоутрьнии· въ въскрес
нахъ· +

нимъ · и нимъже дьр
жите · дьржат ся
нимъ · ѳома же єдин
ъ отъ обою на де
сяте · нарицаѥмыи
близньць · не бѣ
тоу съ ними · єгда
приде ис҃ · глаахѫ
же ѥмоу дроузии
оученици · видѣ
хомъ г҃а · онъ же ре
че имъ · аще не ви
ждѫ на рѫкоу ѥго
язвы гвоздинны
я · и въложѫ пьр
стъ мои · въ язвѫ
гвоздиннѫѭ · и
въложѫ рѫкѫ мо

ѭ въ ребра ѥго · не
имѫ вѣры · и по осми
дьнъ · пакы бяа
хѫ въ нѫтрь оуче
ници ѥго · и ѳома
съ ними · приде ис҃
двьрьмъ затворе
намъ · и ста посрѣ
дѣ · и гла имъ · ми
ръ вамъ · потомь
гла ѳомѣ · прине
си пьрстъ твои сѣ
мо · и виждь рѫцѣ
мои · и принеси рѫ
кѫ твоѭ · и въло
жи въ ребра моꙗ ·
и не бѫди невѣрь
нъ нъ вѣрьнъ · отъ

конєць на пасхоу на

вѣща·ѳ·ѳомаирече
ѥмоу·г҃ьмоиб҃ъ
мои·гл҃аѥмоуі҃с·
ꙗковидѣвъмѧвѣ
рова·ꙁ·блаженине
видѣвъшеиивѣ
ровавъше·мъно
гаженинаꙁнаме
ниꙗсътвориі҃с·прѣ
дъоученикысво
ими·ꙗженесѫть
писана·въкъни
гахъсихъ·сиже
писанабꙑшѧ·да
вѣрѫимете·ꙗко
і҃сѥстьх҃със҃нъбо
жии·идавѣроу
ѭще·животавѣ
чьнаагоимате
въимѧѥго·

·въпонедѣльникъ·в҃·нед҃·ал҃ѥ·
·гла҃с·в҃·величитъдшамоꙗга҃·
·ѥ҃ва·отъіоана·гл҃а·к҃а·

Въоноврѣмѧ·бра
къбꙑстьвъка
наганлеи·и
бѣтоумати
і҃сва·ꙁъванъже
бѣі҃с·иоученици
ѥгонабракъ·ине
доставъшоувиноу
гламатиі҃свакъ
нѥмоу·винанеи
мѫть·глаѥиі҃с·
чьтоѥстьмънѣ
итебѣжено·неоу

придегодинамоꙗ·
гламатиѥгослоу
гамъ· ѥжеащеглє
тъвамъсътворите·
бѣшежетоуводо
носъкаменъше
стьлежащь поочи
щеннюиюдеискоу·
вьмѣстащьподъ
вѣмалипотрьмъ
мѣрамъ·глаимъ
іс·напълнитево
доносъводъı·ина
пълнишадовьрха·
иглаимъ·почрь
пѣтенъıнѣ· при
несѣтеархитри
клинови·онияже

принесоша·ꙗкоже
въкоусиархитри
клинъ·винобъı
въшааотъводъı·
иневѣдѣшеотъ
кѫдѫѥсть·аслоу
гъıвѣдѣахѫпочрь
пъшеиводѫ·ивъ
згласиженихa
рхитриклинъ·и
глаѥмоу·всакъч
ловѣкъ·прѣжде
доброѥвинопола
гаѥть·ѥгдаоу
пиѭтьсѧтогда
хоуждеѥ·тъıже
съблюдедоброѥви
нодосєлѣ·сєсътво

ри знамениѥмъ
начатъкъ ис҃ въ
кана галилеи· ꙗ
ви славѫ своѭ· и
вѣроваша въ нь·
оученици его·:·

въ въторьникъ· в҃· недѣлѣ·
ев҃а· отъ иоана· тла· кд҃·

Рече гь҃ своимъ оу
ченикомъ· та
ко възлюби бъ҃ ми
ра· ꙗко сн҃а своѥго·
ѥдиночадаго да
стъ· да вьсакъ вѣроу
ꙗи въ него не погꙑ
бнетъ· нъ иматъ
живота вѣчьнаа
го· не посъла бо бъ҃

сн҃а своѥго въ миръ·
да сѫдитъ мироу·
нъ да сп҃етъ сѧ ми
ръ ѥго ради· вѣроуꙗ
и въ нь· не бѫдетъ
осѫжденъ· а не вѣ
роуꙗи оуже осѫжде
нъ ѥстъ· ꙗко не вѣ
рова въ имѧ ѥди
ночадааго сн҃а бж҃и
ꙗ· се же ѥсть сѫдъ· ꙗ
ко свѣтъ приде въ
миръ· и възлюби
ша чл҃вци паче ть
мѫ· неже свѣтъ·
бѣша бо их дѣ
ла зъла· вьсакъ бо
дѣлаꙗ зъла ꙗ не

навидитьсвѣта·
инеприходитькъ
свѣтоу·данеобли
чатьсѧдѣлаѥго +
атворѧиистинѫ·
градетькъсвѣтоу·
даꙗвѧтьсѧдѣла
ѥго꞉ꙗкообꙁ҃ѣсѫ
тьсъдѣлана ⁘
⁘ въсрѣдѫже·в҃·нед҃·поѥвангелии ⁘
⁘ отъиоана꞉ гл҃а·
Речег҃ькъпришь
дъшиимъкъне
моуиюдеомъ+о҃ць
мои·досьлѣдѣлаѥ
ть·иазъдѣлаѭ+
сегорадипаче·иска
хѫѥгоиюдеоуби
ти·ꙗконетъкмо
разарꙗшесѫботѫ·
нъио҃цасвоѥгогл҃а
шеб҃а·равьнъсѧтво
рѧбоу+отъвѣща
жеис҃речеимъ+а
минаминъгл҃ѭ
вамъ+неможеть
с҃нътворитисобѣ
ничесоже·ащенеѥ
жевидитьо҃цатво
рѧща+ꙗжебоонъ
творить·сиис҃нъ
творить+о҃цьбо
любитьс҃на·иве
сепоказаѥтьѥмоу·
ꙗжесамътворить+
ибольшасихъпо

казаѥть ѥмоу дѣ
ла · да вы чоудитє
са · ꙗко бо оць въ
скрѣшаѥть мрь
твꙑꙗ и живить ·
тако же и снъ · ꙗже
хощеть живить ·
оць бо не сѫдить ни
комоу же · нъ сѫдъ
вьсь дасть снови ·
да вьси чьтѫть
сна · ꙗко же чьтѫ
ть оца · иже не чь
тєть сна · не чьтє
ть оца · иже посъла
ѥго · аминъ амин
ъ глѭ вамъ · ꙗко
слоушаꙗи словесе
моѥго · и вѣрѫ ѥмлꙗ
и посълавъшоумоу
моу имать жи
вота вѣчьнаго · и
на сѫдъ не придеть ·
нъ прѣидеть отъ
съмьрти въ живо
тъ ·
въ четвьртъкъ · в · не · еван ·
отъ иоана · гла · ма …
Рече гь къ пришь
дъшиимъ къ нє
моу июдеомъ · амин
ъ аминъ глѭ ва
мъ · ꙗко слоушаꙗ
и словесе моѥго · и вѣ
рѫ ѥмлꙗ посълавъ
шоумоу моу имать

ТЪЖИВОТАВѢЧЬНА
ГО·ИНАСѪДЪНЕПРИ
ДЕТЪ·НЪПРѢИДЕТЪ
ОТЪСЪМРТИКЪЖИ
ВОТѪ·АМИНЪАМИ
НЪГЛ҃ѬВАМЪ·ꙖКО
ГРАДЕТЪГОДИНАИ
НꙐНѢЕСТЪ·ЕГДА
МРЪТВИИОУСЛꙐ
ШАТЪГЛАСЪСН҃АБО
ЖИꙖ·ИСЛꙐШАВЪ
ШЕОЖИВѪТЪ·ꙖКО
ЖЕБООЦ҃ЬЖИВОТАИ
МАТЪВЪСЕБѢ·ТА
КОДАСТЪИСН҃ОВИЖИ
ВОТЪИМѢТИВЪСЕ
БѢ·ИОБЛАСТЬДАСТЬ
ЕМОУ·ИСѪДЪТВО

РИТИ·ꙖКОСН҃ЪЧЛО
ВѢЧЬСКЪЕСТЬ·НЕ
ДИВИТЕСАСЕМОУ·
ꙖКОГРАДЕТЪГОДИ
НА·ВЪНѬЖЕВЬСИ
СѪЩИЕИВЪГРОБѢХЪ·
ОУСЛꙐШАТЪГЛАСЪ
ЕГО·ИИЗИДѪТЪ
СЪТВОРЬШИИБЛАГА
Ꙗ·ВЪВЪСКРѢШЕ
НИЕЖИВОТА·АСЪ
ТВОРЬШИИЗЪЛАꙖ·
ВЪВЪСКРѢШЕНИЕ
СѪДА·НЕМОГѪАЗЪ
ОСЕБѢТВОРИТИНИ
ЧЬСОЖЕ·ꙖКОСЛꙐ
ШѪИСѪЖДѪ·ИСѪ
ДЪМОИПРАВЬДЬНЪ

ѥсть · ꙗко не ищѫ
волѧ моѥꙗ · нъ во
лѧ пославъшааго
мѧ оц҃а ·

ѥ въ патъкъ · в҃ · не҃д · ѳ ван҃г :
: отъ иоана · гла҃в · ме҃ ·

Рече г҃ь къ приш
дъшиимъ къ
нѥмоу иудеомъ ·
ꙗко слꙑшѫ и сѫ
ждѫ · и сѫдъ мои
правьдьнъ ѥсть ·
ꙗко не ищѫ вола
моѥꙗ · нъ волѧ по
сълавъшаго мѧ
оц҃а · аще азъ съвѣ
дѣтельствоую
о мънѣ · съвѣдѣ
тельство моѥ · нѣ
сть истиньно · и
нъ ѥсть съвѣдѣ
тельствоуꙗи о мь
нѣ · и вѣмъ ꙗко
истиньно ѥсть съ
вѣдѣтельство ѥ
го · ѥже съвѣдѣте
льствоуѥть о мь
нѣ · вꙑ посъласте
къ иѡаноу · и съ
вѣдѣтельствова
о истинѣ · азъ же
не отъ чл҃вкъ съвѣ
дѣтельство при
ѥмлѭ · нъ си гл҃ѭ ·
да вꙑ сп҃сени бѫде
те · онъ бѣ · свѣти

льникъ ꙃ горѧи свѣ
тѧ + вꙑ же хотѣсте
въздрадовати сѧ ·
въ годинѫ свѣтѣ
ниꙗ его + азъ же ·
имамъ съвѣдѣте
льство болѥ иоано
ва + дѣла бо ꙗже
дастъ мънѣ оць҃ ·
та съвьршаѭ та
дѣла ꙗже творѭ ·
съвѣдѣтельствоу
ѭтъ о мънѣ · ꙗко
оць҃ мѧ посъла + и
посълавꙑи мѧ
оць҃ тъ съвѣдѣте
льство о мънѣ +
ни гласа его никъ

деже слꙑшасте ꙃ
ни видѣниꙗ его
видѣсте ꙃ и слове
се его не имате прѣ
бꙑвающа въ ва
съ + занѥ его же тъ
посъла · семоу вꙑ
вѣрꙑ не ѥмлѥте +
испꙑтаите кни
гꙑ + ꙗко вꙑ мьни
те въ нихъ имѣ
ти живота вѣчь
наго + и тꙑ сѫтъ
съвѣдѣтельствоу
ѭщаꙗ о мънѣ + и не
хощете приити къ
мънѣ · да живота
имате + славꙑ

отъ чл҃вкъ не при
емлѭ· нъ разоу
мѣхъ вꙑ· ꙗко лю
бъве въ себѣ б҃жи
ѩ не имате· азъ
придохъ въ имѧ
оц҃а моѥго· и не при
емлете мене· а
ще инъ придетъ
въ имѧ свое· того
приемлете· ка
ко вꙑ можете вѣ
ровати· славѫ дроу
гъ отъ дроуга при
емлѭще· и сла
вꙑ ѩже отъ еди
ночѧдааго с҃на бо
жиꙗ не ищете·

не мьните ꙗко а
зъ на вꙑ рекѫ къ
оц҃оу· ѥсть иже гла
ни на вꙑ моуси· на
него же вꙑ оупъва
сте· аще бо бꙑсте
вѣровали мосе
ѡви· вѣровали
бꙑсте и мънѣ· о
мънѣ бо тъ писа·
аще ли того кънии
гамъ вѣрꙑ не емле
те· како моимъ гла
голомъ вѣрѫ имете·
и по семь иде ис҃·
на онъ полъ морꙗ
тиверꙑадьска·
и по немь идꙗаше

народъ мъногъ·
ꙗко видѣахѫ зна
мениꙗ ꙗже тво
рѣаше надъ нѫжь
нꙑими ·:·
въ сѫботѫ ·в· не· але· гла· ·а·
спсении оправьдьнꙑимъ
отъ ѥуаг· ѥван·
отъ иоана· гла· ·и· ·:·

Въ оно времѧ· ви
дѣвъше народи
знамениѥ· ѥ
же сътвори ис҃·
гл҃аахѫ· ꙗко
сь ѥстъ въ истинѫ
пррокъ· грѧдꙑи въ
миръ· ис҃ же разоу
мѣвъ ꙗко хотѧ

тъ прити· да въ
схꙑтатъ и· и сътво
рѧть цр҃а· отиде па
кꙑ въ горѫ ѥдинъ·
и ꙗко поздѣ бꙑ
стъ· сънидошѧ оу
ченици ѥго на мо
ре· и вълѣзъше
въ корабль ѣдѣа
хѫ на онъ полъ мо
рꙗ· въ капернаоу
мъ· и тьма бꙑ
стъ· и не оубѣ къ
нимъ пришьлъ
ис҃· море же вѣтроу
велику дꙑхаѭ
щоу· въстаꙗше·
гребъше же· ꙗко

к҃ · и҃є · стадии · и
ли л҃ · оузьрѣшѧ
іс҃а ходѧща по мо
рю · и близъ кора
бла бꙑвъшоу ·
оубоꙗшѧ сѧ · онъ
же гл҃а имъ · азъ
есмь не боите сѧ ·
хотѣхѫ же приꙗ
ти и въ корабль ·
и абие бꙑстъ ко
рабль на земли ·
въ нѭже ѣдꙗахѫ ·
въ оутрѣи же дь
нь · народъ иже сто
ꙗше обонъ полъ
морꙗ · видѣвъше
ꙗко корабла иного

го не бѣ тоу · тъкъ
мо единъ тъ · въ
нь же вънидошѧ
оученици его · и
ꙗко не вънидє съ
оученикꙑ своими іс҃ · къ
ними въ корабль ·
нъ едини оуче
ници его вънидо
шѧ · инии же придо
шѧ корабли отъ
тивериꙗдꙑ · бли
зъ мѣста идеже
ѣшѧ хлѣбъ · хва
лѫ въздавъшю
г҃оу · егда видѣ
шѧ народи · ꙗко
іс҃а не бꙑстъ тоу ·

и оученици его·
вълѣзоша сами
въ корабл҄ѩ· и при
доша въ каперъ
наоумъ· ищѫще
исоуса и обрѣтъ
ше и обонъ полъ мо
ра· рѣша емоу
равви· къгда сѣ
мо приде· отъвѣ
ща іс҃· и рече амин
ъ аминъ глаго
лю вамъ· ищете
мене· не ꙗко видѣ
сте знамениꙗ
нъ ꙗко ѣсте хлѣ
бы и насытисте
сѧ· дѣлаите не·
брашьно гыбнѫ
щеѥ· нъ брашьно
прѣбывающеѥ·
въ животъ вѣчь
ныи· иже сынъ
чловѣчьскыи·
дастъ вамъ· сего
бо отьць знаме
на богъ ·:·

не҃· в҃· въ нѭже бываютъ
памѧть иосифоу· иже
отъ аримаѳеѩ· и прѣсла
вьныимъ муроносицамъ·
е҃г ва· отъ марка· гла· с҃з·

Въ врѣмѧ оно· при
де иосифъ отъ
аримаѳеѩ·
благообра

зьнъ съвѣтьни
къ· иже и тъ бѣ
чаꙗ цесарьстви
ꙗ б҃жиꙗ и дьрзнѫ
въ въниде къ пи
латоу· и проси тѣ
лесе исоусова пи
латъ же диви сѧ·
аще оуже оумьрѣ
тъ· и призъвавъ
сътьника въпро
си· аще оуже оумь
рѣтъ· и оувѣдѣ
въ отъ сътьника·
дасть тѣло иоси
фови и коупль
плащаницѫ· и въ (и сьнъмъ обитъ и въ плаща ницѫ)
ложи и въ гробъ·

иже бѣ исѣченъ отъ
камене и привали
ли камень· надвь
ри гробоу· мариꙗ
же магъдалꙑни·
и мариꙗ иосиова·
зьрѣаста къде и
з҃ла полагаахѫ·

И миноувъши сѫ
ботѣ· мариꙗ ма
гъдалꙑни· и
мариꙗ иаковлꙗ·
и саломи· коупи
шѧ ароматꙑ· да
пришьдъше помаж
жѫть исоуса и
зѣло заоутра· въ
едино сѫботꙑ·

придошѧнагробъ·
въсиꙗвъшоусъ
лъньцю иглаго
лаахѫкъсебѣкъ
тоотъвалитьна
мъкамень· отъ
двьриигробоу
ивъзьрѣвъшѧви
дѣшѧꙗкоотъва
лѥнъбѣкамень
бѣбовеликъзѣ
ло ивълѣзъшѧ
въгробъ· видѣшѧ
ѭношѫсѣдѧщь
одеснѫѭихъ о·
дѣнъвъодеждѫ
бѣлѫ иоужасо
шасѧ онъжеглаа

голанимънеоужа
саитесѧ исоуса
ищетеназарꙗна
инараспѧтаго·
въста· нѣстьсь
де семѣсто· иде
жеположишѧи
нъидѣте· рьцѣ
теоученикомъ
ѥгоипетрови· ꙗко
варꙗѥтьвывъга
лилеитоувиди
те· ꙗкожеречевамъ
иотъшьдъшѧбѣ
жашѧотъгроба·
имѣшежеꙗтрепе
тъиоужасъ· ини
комоуженичьсо

женерѣша·боꙗа
хѫбосѧ ·:·

⁛въпонедѣльникъ · г҃ · нⷣе ·
⁛ѥвⷢа · отъиоана · тⷦла · лꙁ҃ ·

Въврѣмѧоно · бѣ
нѣкъіицесарь
мѫжь · ѥгоже
съінъболѣше
въкаперъна
оумѣсьслъіша
въꙗкоисоусъпри
деотъиѭдеꙗвъ
галилеѭ · идекъ
нѥмоуимолꙗа
шеи · дасънидеть
иицѣлитъсъінъ
ѥго · хотꙗашебо
оумрѣти рече

исоусъкънѥмоу
ащеꙁнамении и
чоудесъневидите
неиматевѣръіѧ
ти глаголакъ
нѥмоуцесаревъ
мѫжьг҃и · сънидн
прѣжде · даженеоу
мьретьотрочѧмо
ѥ иглаголаѥмоу
исоусъ идисъі
нътвоижнвъѥ
сть ивѣрѫимъ
чловѣкъсловесн ·
ѥжеречеѥмоуисоу
съ · идѣше на
внѥсъходѧщоу
ѥмоу · серабиѥго

съретоша и глаго
лѭще емоу ꙗко
с҃нъ твои живъ е
сть. въпраша[ша]ше
же годины отъ ни
хъ. въ кѫѭ часъ
соулѣе емоу бы
сть. рѣша же емоу
ꙗко вьчера въ го
динѫ седмѫѭ оста
ви и огнь. разоу
мѣ же отьць е
го ꙗко та година
бѣ. въ нѭже рече
емоу исоусъ. сы
нъ твои живъ е
сть. и вѣрова са
мъ и домъ ѥго вь

сь. се пакы второ
е знамение сътво
ри исоусъ. пришь
дъ отъ июдеѩ въ
галилеѭ.
въ вьторьникъ. г҃. не[д]
ѣ[ли]. отъ иоана. гла[ва]. в҃
Рече гъ. къ вѣрова
въшиимъ къ
нему июдеомъ
дѣлаите. не бра
шьно гыблѭ
щеѥ. нъ брашь
но прѣбывающеѥ
въ животѣ вѣчь
нѣемь. ѥже с҃нъ
чловѣчьскыи да
стъ вамъ. сего бо.

отьць знамена
богъ рѣшаже
къ ниемоу чьто
сътворимъ да дѣ
лаемъ дѣла бжи
ꙗ отъвѣща исоу
съ· и рече имъ· се
есть дѣло божие
да вѣроуете въ
тъ· егоже посъла
онъ рѣшаже емоу
кое оубо ты тво
риши знамени
е· да видимъ и
вѣрѫимемъ те
бѣ· чьто дѣлае
ши отьци наши
ѣшѧ манѫ въ поу

стыни· ꙗкоже е
сть писано хлѣ
бъ съ небесе дасть
имъ ѣсти рече
же имъ исоусъ
аминъ аминъ
глаголю вамъ
не моўси дастъ
вамъ хлѣбъ съ не
бесе нъ отьць мо
и даеть вамъ хлѣ
бъ истиньныи
съ небесе хлѣбъ бо
божии есть съхо
даи съ нбсе· и даꙗ
и животъ всемоу
мироу·

въ срѣдѫ ·г· недѣлѣ·

ѥва · отъ иоана · гла · не ·

Рече гь къ вѣро
вавъшиимъ
къ нѥмоу иѭ
деомъ азъ ѥсмь
хлѣбъ живот
ныи · градыи къ
мънѣ не имаать
възалъкати сѧ
и вѣроуѩи въ мѧ ·
не иматъ въжда
дати сѧ никогъ
даже и рѣхъ ва
мъ · ꙗко и видѣсте
мѧ и не вѣроуѥте
вьсе ѥже дасть мъ
нѣ отьць къ мъ
нѣ придеть и гра

дѫщаго къ мънѣ
не иждене вънъ
ꙗко съньдохъ съ
небесе · да не тво
рѭ волѩ моѥѩ · нъ
волѭ пославъ
шаго мѧ · се же
ѥсть волѩ пославъ
шаго мѧ отьца
да вьсе ѥже да
стъ мънѣ отьць ·
не погоублю отъ
него · нъ въскрѣ
шѫ и въ послѣдь
нии дьнь ·

въ четвьртъкъ · г · не ·
ѥва · отъ иоана · гла ·

Рече гь къ при

·ѩбдъшннимъѥсъ·
нѥмоуниждеомъ
сеѥстьволꙗпосъ
лавъшааго мѧ·
отьца· давьсеѥже
дастьмнотьць·
непогоублюотъ
нѥго· нъвъскрѣ
шѫнвъпослѣдь
ниндьнь сеже
ѥстьволꙗотьца
моѥго· давьсьви
дѧнсꙑнаивѣ
роуѩивънь има
тьживотъвѣчь
нꙑи нвъскрѣ
шѫназъвъпослѣ
дьниндьнь· ръ

пътаахѫжидове о
денонѥмь ꙗкоре
чеазъѥсмьхлѣ
бъсъшьдꙑи съне
бесе· иглаголаахѫ
несьлиѥстъисоу
съсꙑнъиосифовъ
ѥмоужемꙑзна
ѥмъотьцаима
терекакооубось
глаголѥть· ꙗко
съ небесесъидо
хъ отъвѣща и
соусъ и рече имъ
неръпъщѣтеме
ждоусобоѭникъ
тоженеможетъ
притикъмънѣ·

ѧще не отьць посъ
лавꙑи мѧ привлѣ
четь ѥго · и азъ въ
скрѣшѫ и въ по
слѣдьнии дьнь ·
въ пѧтъкъ · г҃ · недѣлѧ ·
ѥ҃ва · отъ иоана · гл҃а · ѯг ·
Рече гь҃ · къ при
шьдъшиимъ
къ немоу иѫ
деомъ азъ ѥсмь
хлѣбъ животь
нꙑи · отьць ва
ши ѣшѧ маннѫ въ
поустꙑни и оу
мрѣшѧ сь ѥсть
хлѣбъ съходѧи
съ небесе да аще къ
то отъ него въкоусить
не оумьреть азъ
ѥсмь хлѣбъ жи
вꙑи съшьдꙑи
съ небесе · аще къ
то сънѣсть отъ
хлѣба сего · живъ
бѫдеть въ вѣкꙑ
хлѣбъ бо · иже а
зъ дамь · плъть
моѩ ѥсть · ѩже а
зъ дамь · за живо
тъ вьсего мира пь
рѣахѫ же са июде
и межда собоѭ гла
голюще · како мо
жеть сь плъть свою
ѩ дати намъ ѣ ·

стиречениммъисоу
съаминъ · аминъ
глаголювамъаще
неꙗстеплътисꙑ
начловѣчьскаа
го · ипиѥтекръ
вьнѥго · животане
иматевъсебѣ · ꙗ
дꙑиплътьмоѭ · и
пиѩикръвьмоѭ ·
иматьживотъ
вѣчьнꙑи · иазъ
въскрѣшѫивъ
послѣдьниидь
нь ·

: въсѫботѫ · г҃ · недѣлѣ ·
: еваⷩ҇гелиѥ :
: отъиоана · глаⷡ҇ · ри҃ ·

Речеис҃ъ · своимъ
оученикомъ
сизаповѣдаѭ
вамъ · далюби
тедроугъдроу
га · ащемиръва
съненавидитъ
вѣдите · ꙗкомене
прѣждевасъвъ
зненавидѣ · аще
отъмирабꙑсте
бꙑли · миръоубо
своѥлюбилъбꙑ
ꙗкожеотъмира
иѥсте · иазъи
збрахъвꙑотъ
мира · сегоради не
навидитьвасъ

мирѣ помьните
слово еже азъ рѣ
хъ вамъ· нѣстъ
рабъ болии госпо
да своего аще ме
не изгънашѧ· и
вꙑ ижденѫтъ
аще слово мое съблю
дошѧ· и ваше съ
блюдѫтъ нъ си
вьсѧ сътворѧтъ
вамъ за имѧ мо
е· ꙗко не вѣдѧтъ
посълавъшааго
мѧ аще не бꙑхъ
пришьлъ и глаго
лалъ имъ· грѣ
ха не бꙑшѧ имѣ

ли нꙑ нѣ же вини
нꙑ не имѫтъ· о
грѣсѣ своемь не
навидѧи мене· и
отьца моего нена
видитъ· аще дѣ
лъ не бꙑхъ сътво
рилъ въ нихъ· и
хъже никъто же
не сътвори· грѣ
ха не бꙑшѧ имѣ
ли нꙑ нѣ же ви
дѣшѧ и възнена
видѣшѧ· и мене
и отьца моего
нъ да сѧ бѫдетъ
слово писаное
въ законѣ ихъ·

ꙗко възненави
дѣшѧ мѧ безоу
ма егдаже при
детъ параклитъ·
егоже азъ посъ
лѭбамъ отъ оть
ца· доухъ исти
ньнъи· иже отъ
оц҃а исходить· тъ
съвѣдѣтельствоу
еть о мнѣ· и вꙑ
же съвѣдѣтелѣ
ствоуете· ꙗко
не кони съ мъно
ѭ есте· си гла
голахъ вамъ· да
не съблазните
сѧ· отъ сънъмищ

ь не ижденѫть
вꙑ· нъ придеть
година· да вьсѧ
къ иже оубиеть
вꙑ· мьнить сѧ
слоужьбѫ прино
сити богоу·

въ неделѭ· д҃· е҃ва·
отъ иоана· гла· ли·

Въ оно врѣмѧ·
ѣ въниде исоу
съ въ ѥроуса
лимъ· есть
же въ ѥроу
салимѣхъ
на овьчи коупѣ
ли· ꙗже нарица
етьсѧ евреискꙑ

внѳезда·пѧть
притворъ имѫщи
въ тѣхъ лежааше
мъножьство бо
лѧщиихъ·слѣпъ·
хромъ соухъ ча
ѩщиихъ движе
ниѥ воды· аньге
лъ богосподьнь·
на вьсѧ лѣта мꙑ
ꙗшесѧ къ кѫпѣ
ли· и възмѫщаа
ше водѫ· иже
прѣжде вълажаа
ше по възмѫщени
и воды·съдра
въ бꙑваше· ꙗ
цѣмь же недѫгъ

мь одрьжимъ бꙑ
вааше· бѣ же ѥди
нъ тоу чловѣкъ·
тридесѧте и осмь
лѣтъ имꙑ въ не
дѫзѣ своѥмь· се
го видѣвъ исоу
съ·и разоумѣвъ
ꙗко мъного лѣ
та оуже имꙗаше·
глагола ѥмоу хо
щеши ли цѣлъ бꙑ
ти· отъвѣщаѥ
моу недѫжьнꙑ
и г҃и чловѣка не
имамъ· да ѥгда
възмѫтитьсѧ
вода· въвьржеть

мавъкѫпѣль ѥ
гъдажеприхожѫ
азъ·инъпрѣжде
меневълазить
глаголаѥмоу и
соусъ въстани·
възьмиодрътво
и·иидивъдомъ
твои набиѥцѣ
лъвъıстьчловѣ
къ·ивъзаодръ
свои·ихождааше
бѣжесѫботавъ
тъдьнь глаго
лаахѫжеиюдеи
исцѣлѣвъшоуоу
моу· сѫботаѥсть
инедостоитьте

бѣвъзатиодра
твоѥго онъже
отъвѣщаимъ
ижемѧсътвори
цѣла·тъмънѣ
речевъзьмиодръ
твоиходивъпро
сишажеи·къто ѥ
стъчловѣкърекъı
итебѣ·възьми
одрътвоиходи
исцѣлѣвъıиже
невѣдꙗшекъто
ѥстъ исоусъбо
оуклонисѧнаро
доусѫщоунамѣ
стѣ потомьжеи
соусъобрѣтенъ

цьркъви · и рече ѥ
моу се цѣлъ ѥси
къ томоу не съгрѣ
шаи · да не горе ти
чьто бѫдеть · и
иде человѣкъ · и по
вѣда иѫдеомъ ·
ꙗко исоусъ ѥсть ·
иже мѧ сътвори
цѣла ·

въ понедѣльникъ · д̄ · не ·
ѥва · отъ иоана · гла · з̄и ·

Рече г̄ь · къ вѣро
вавъшиимъ
къ нѥмоу иѫде
омъ · ѣдꙑи моѭ
плъть · и пиꙗи
моѭ кръвь · въ
мънѣ прѣбꙑва
ѥть · и азъ въ ни
мь · ꙗко же посъ
ла мѧ живꙑи оть
ць · и азъ живѫ
отьца ради · и ꙗ
дꙑи мѧ · и тъ жи
въ бѫдеть мене
ради · се ѥсть хлѣбъ
съшьдꙑи съ небе
се · не ꙗко же ѣшѧ
оци ваши мань
нѫ и оумрѣшѧ
ѣдꙑи хлѣбъ сь ·
живъ бѫдеть въ
вѣкъ · си рече на
съборищи оуча ·
въ капернаоу

мъ мънози же
слꙑшавъше отъ
оученикъ єго ре
коша · жестоко є
сть слово се къ
то можетъ єго слоу
шати вѣдꙑи же
исоусъ въ себѣ ·
ꙗко ръпъщѫтъ
о семь оученици
єго речени имъ се
ли вꙑ блазни
тъ аще оубо оу
зьрите сꙑна чло
вѣчьскааго · въ
сходѧща идеже
бѣ прѣжде · дхъ
єсть · иже живи

тъ отъ плъти
нѣстъ пользи ни
коѥѩже глаго
лꙑ ѩже азъ гла
голахъ вамъ · доу
хъ сѫтъ и живо
тъ сѫтъ нъ сѫтъ
отъ васъ дроузи
и · иже не вѣроу
ѭтъ вѣдѣаше
бо испьрва исоу
съ · къто сѫтъ не
вѣроуѭщеи · и
къто єстъ хотѧ
и прѣдати и · и гла
голаше сего ра
ди рѣхъ вамъ ·
ꙗко никъто же

не можетъ приити
къ мьнѣ аще не
бѫдетъ дано емоу
отъ отьца моего
отъ сего мънози о
тъ оученикъ его
идоша въспять
и къ томоу не хождаа
хѫ съ нимь. рече
же и҃съ обѣма на
десяте. еда и вы хо
щете ити. отъвѣ
ща емоу симонъ пе
тръ г҃и къ комоу
идемъ глаголы жи
вота вѣчьнааго и
маши. и мы вѣ
ровахомъ. яко ты

еси х҃съ. сынъ б҃а
живаго
въ вторъникъ. д҃. н҃е:
:еѵ҃ лие. ѿ иоана. гл҃а од҃.
Въ времѧ оно. хо
ждааше и҃съ въ
галилеи. не хо
тѣше бо въ и
оудеи ходи
ти. яко искаа
хѫ его иоудеи оу
бити. бѣ же близъ
праздьникъ иоу
деискъ скинопи
гиа. рекоша же къ
немоу братия е
го. прѣиди отъсѫ
доу. и иди въ иоу

деꙗ да и оучени
ци твои видѧтъ
дѣла твоꙗ · ꙗже
твориши никъ
то же бо ничьсо
же въ таинѣ тво
ритъ · и ищетъ
самъ ꙗвѣ быти
аще си твориши·
ꙗви сѧ вьсемоу ми
роу · ни братиꙗ
бо ѥго вѣровахѫ
въ нѥго · глагола
же имъ іс҃ъ врѣ
мѧ моѥ не оу при
де · а врѣмѧ ваше
вьсегда ѥсть гото
во не можетъ ми

ръ · ненавидѣти
васъ · мене же нена
видитъ · ꙗко а
зъ съвѣдѣтел
ствоуѭ о немь ·
ꙗко дѣла ѥго зъ
ла сѫтъ · вы възидѣ
те на праздьни
къ сь · азъ не възи
дѫ на праздьни
къ · ꙗко врѣмѧ мо
ѥ не оу исплъни
сѧ · си рекъ оста са
мъ въ галилеи ѥ
гда же възидоша
братиꙗ ѥго · тогда
и самъ възиде не
ꙗвѣ · нъ ꙗко отаи

ноудеи жен скахѫ
єго въ праздьни
кь · и глаахѫ кьде
єсть онъ и ръпътъ
мъногъ бѣ о нѥмь
въ народѣхъ ови и
глаахѫ ꙗко благ
ъ єсть инии же глаа
хѫ ни · нъ льсти
тъ народы никъ
нже оубоꙗвѣ глаа
аше о нѥмь · стра
ха ради иоуска
аго :·

·:ж въ срѣдѫ · д̃ · не̑ : є̑ѵ̑анѥ̑ :·
ѿ иоа̑на̑ :· глава :·
:· о̃д ·:· ·:· настоѥ прѣ павлѥние :

Въ прѣполовлѥ
нии праздьни
ка · възиде і҃с
въ цръкъвь ноуча
аше и дивлꙗхѫ
сѧ иоудеи глаго
лѭще како оу въсь
оумѣѥть кънигы
неоучивъсѧ · отъ
вѣщаі҃с и рече и
мь · моѥ оученнѥ
нѣсть моѥ · нъ по
сълавъшааго мѧ
аще къто хощеть
волю его творити
разоумѣѥть оуче
ниѥ кою отъ бога
ѥсть и ли азъ о себѣ
глѭ глаꙗи о себѣ

славъı своѥꙗ ище
ть· а ищаи славъı
посълавъшааго и·
сь истиньнъ ѥсть
и неправьдъı въ нѥ
мь несть не моуси
ли дастъ вамъ за
конъ· и никътоже
отъ васъ творитъ
закона чьто мене
ищете оубити отъ
вѣща народъ и рече
бѣсъ имаши къ
то тебе ищетъ оуби
ти отъвѣща і҃съ
и рече имъ ѥдино
дѣло сътворихъ·
и вьси дивите сѧ

сего ради моуси да
стъ вамъ обрѣза
ниѥ· не ꙗко отъ мо
сеа ѥстъ нъ отъ от
ць· и въ сѫботѫ обрѣ
заѥте ч҃лвка аще о
брѣзаниѥ приѥмлѥ
тъ ч҃лвкъ въ сѫботоу·
да не разоритъ сѧ за
конъ мосеовъ на мѧ
ли гнѣваѥте сѧ ꙗко
вьсего ч҃лвка съдра
ва сътворихъ въ сѫ
ботѫ не сѫдите на
лица· нъ правьдь
нъıи сѫдъ сѫдите
гл҃аахѫ же етери отъ
иерслимлꙗнъ· не сь

лиѥсть · ѥгожеищѫ
тъоубити · исене
обинѫѭсѧгл҃ѥтъ
иничьсожеѥмоу
негл҃ѭтъ · едака
коразоумѣшѧкъ
нѧзи · ѣкосьѥсть
х҃съ · нъсеговѣмь
отъкѫдоуѥсть
ах҃съѥгдаприде
тьникътожеѥго
невѣстьотъкѫдоу
бѫдеть · възъва
жевъцр҃квиоуча
иі҃съигл҃ѧ · имене
вѣсте · ивѣстеотъ
кѫдоуѥсмь · иосе
бѣнепридохъ · нъ

ѥстьистиньнъпо
сълавꙑимѧѥго
жевꙑневѣстеазъ
ивѣмь · ѣкоотъни
гоѥсмьитъмѧпо
съла · иискаахѫи
оудеиѣтии · ини
ктоженевъзло
жирѫкꙑнань · ѣ
конеоубѣпришьла
годинаѥго ∴

※ въчетвъ[р]тъкъ · д҃ не :
∴ ѥѵ҃ліе · отъиоана · гл҃а · пѕ :

Речег҃ь · къпри
шьдъшиимъ
къиѥмоуиоуде
омъ · азъѥсмьсвѣ
тъвьсемоумироу

ходаи по мънѣ · не
иматъ ходити въ
тьмѣ нъ иматъ
животъ вѣчьнꙑ
и рѣша же емоу
фарисеи ты о себѣ
самъ съвѣдѣтель
ствоуеши съвѣдѣ
тельство твое нѣ
сть истиньно отъ
вѣща іс҃ъ и рече имъ
аще азъ съвѣдѣте
льствоуѭ о мьнѣ
самомь · съвѣдѣте
льство мое истинь
но естъ · ꙗко вѣмь
отъкѫдоу придохъ ·
и камо идѫ вы же

не вѣсте отъкѫдоу
градоу и камо идѫ
вы же по плъти сѫди
те азъ не сѫждѫ ни
комоуже аще ли сѫ
ждѫ азъ · сѫдъ мои
истиньнъ естъ · ꙗ
ко единъ нѣсмь · нъ
азъ и посълавꙑ ма
оц҃ь въ законѣ ва
шемь писано естъ
ꙗко дъвою чл҃вкоу съ
вѣдѣтельство исти
ньно естъ азъ есмь
съвѣдѣтельствоу
ѭ о мънѣ самомь и
съвѣдѣтельствоу
етъ о мьнѣ посъла

въıнмѧоц҃ь гл҃ашѧ
ѥмоукътоѥстьоц҃ь
твои отъвѣща ис҃
нимене вѣстени о
тьцамоѥго аще
мѧбꙑстевѣдѣли·
оц҃амоѥгобꙑсте
вѣдѣли сиꙗгл҃ꙑ
гл҃а ис҃ъ· вьгазо
фулакиноучѧвъ
црькъви никъто
женѧтъѥго· ꙗко
неоубѣпришьла
годинаѥго ⁘ ⁘

⁘ въпѧтъкъ д҃ не҃ :
⁘ ѥ҃ѵаньѥ· ѿ иоана· гл҃а· п҃ф ⁘

Речег҃ь· къпришь
дъшиимъ нѥ
моуиоудеомъ азъ
идѫ ивъзищетемѥ
не· ивъгрѣсѣваше
мьоумьрете ꙗко
ꙗможеазъидѫ· вꙑ
неможетеприти
гл҃аахѫжеиоудеи
ѥдасѧсамъоубиѥ
тъ· ꙗкоглаголѥть·
ꙗможеазъидѫвꙑ
неможетеприти· и
рече имъ ис҃ъ вꙑо
тънижьнихъѥсте
азъотъвꙑшьнихъ
ѥсмь вꙑотъсегоми
раѥсте азъотъсего
миранѣсмь рекохъ
оубоваимъ ꙗкооумь

ретевъгрѣсѣхъва
шихъ гл҃аахѫже
ѥмоуиоудеи ты
кътоѥси ирече и
мъіс҃ъ начатъкъ
ꙗкоигл҃ахъвамъ
мъногоимамъгл҃а
тиисѫдитинъпо
сълавꙑимаисти
нънъѥсть азъꙗ
жеслꙑшахъотънѥ
го·сиглаголѭвъ
вьсемьмирѣ ине
разоумѣшаꙗкоо
тьцииимъгл҃аше
речежеимъіс҃ъ ѥ
гдавъзнесетесꙑ
начл҃вчьскааго·

тогдаразоумѣѥте
ꙗкоазъѥсмь ное
бѣнничесоженетво
рѭ·нъꙗкоженаоу
чимаоц҃ь·сигл҃ѭ
ипосълавꙑимаоц҃ь
съмъноѭѥсть·не
оставимене ѥдино
гооц҃ь·ꙗкоазъоу
годьнаѥмоутворѭ
вьсегда сигл҃ѭщоу
ѥмоу·мънозивѣ
роваша въ нѥго ∴—
ж҃·сѫбота: д҃ н҃е ∴ ѥѵ҃лнѥ
∴ ѿ иоана гл҃а ∴ п҃ѳ ∴—
Речеіс҃ъ·къвѣро
вавъшиимъкъ
немоу иоудеомъ

АЩЕ ВЪІ ПРѢБѪДЕТЕ
ВЪ СЛОВЕСИ МОѤМЬ·
ВЪ ИСТИНѪ ОУЧЕНИ
ЦИ МОИ БѪДЕТЕ· И
РАЗОУМѢѤТЕ ИСТИ
НѪ· И ИСТИНА СВО
БОДИТЬ ВЪІ· ОТЪ
ВѢЩАША ЖЕ ѤМОУ·
СѢМѦ АВРААМЛѤ
ѤСМЬ· И НИКОМОУ
ЖЕ НЕ РАБОТАХОМЪ
НИКОЛИЖЕ· КАКО
ТЪІ ГЛ҃ѤШИ ꙖКО СВО
БОДЪ БѪДЕТЕ ОТЪ
ВѢЩА ИМЪ ИС҃Ъ А
МИНЪ АМИНЪ ГЛ҃Ѭ
ВАМЪ ꙖКО ВЬСАКЪ
ТВОРѦИ ГРѢХЪ· РА

БЪ ѤСТЬ ГРѢХОУ А
РАБЪ НЕ ПРѢБЪІВА
ѤТЬ ВЪ ДОМОУ ВЪ
ВѢКЪІ СЪІНЪ ЖЕ
ПРѢБЪІВАѤТЬ ВЪ
ВѢКЪІ АЩЕ БО СЪІНЪ
ВЪІ СВОБОДИТЬ· ВЪ
ИСТИНѪ СВОБОДЪ
БѪДЕТЕ ВѢМЬ ꙖКО
СѢМѦ АВРААМЛЕ Ѥ
СТЕ НЪ ИЩЕТЕ МЕНЕ
ОУБИТИ· ꙖКО СЛО
ВО МОѤ НЕ ВЪМѢЩА
ѤТЬ СѦ ВЪ ВЪІ АЗЪ
ꙖЖЕ ВИДѢХЪ ОУ ОЦ҃А
МОѤГО ГЛ҃Ѭ И ВЪІ ОУ
БО ꙖЖЕ ВИДѢСТЕ ОУ
ОЦ҃А ВАШЕГО ТВОРИ

те отъвѣщаша и
рѣша емоу отъ
ць нашь авраамъ
естъ гла имъ ис҃ъ
аще чада авраа
мля бꙑсте бꙑли·
дѣла авраамля
творили бꙑсте
нꙑнѣ же ищете ме
не оубити · члвка
иже истинѫ вамъ
глахъ · ѭже слꙑ
шахъ отъ ба сего
авраамъ не естъ
творилъ · вꙑ тво
рите дѣло оца ва
шего рѣша же емоу
мꙑ отъ лю бодѣя

ниꙗ не есмъ рожде
ни · мꙑ единого
оца имамъ ба ре
че же имъ ис҃ъ аще
бъ оць вашь бꙑ бꙑ
лъ · любили мя бꙑ
сте · азъ бо отъ ба
изидохъ и придохъ

※ недѣля · е҃ · еѵ҃глнѣ ·
· ѿ иоана · гла · лг҃ ·

Въ оно врѣмя
приде ис҃ъ въ
градъ самарен
скъ · нарица
емꙑ соуха
рь · близъ вьсьниꙗ
же дасть иаковъ
иосифоу сꙑноу

своѥмоу бѣ же тоу
стѫденьць ꙗко
вль і҃съ же троу
ждь сѧ отъ пѫти
сѣдѣаше тако на
стѫденьци · годи
на же бѣ ꙗко шеста
ꙗ приде жена отъ
самариꙗ почрѣтъ
водꙑ · гл҃а ѥи і҃съ
даждь ми пити
оученици бо ѥго о
шьли бѣахѫ въ гра
дъ · да брашьно коу
пѧть · гл҃а ѥмоу же
на самарѧнꙑни
како тꙑ иоудеи сꙑ ·
отъ мене пити про

сиши жены сама
рѧнꙑниꙗ сѫщѧ не
прикасаѭть бо сѧ
иоудеи самарѣне
хъ отъвѣща і҃съ
и рече ѥи аще бꙑ вѣдѣ
ла даръ б҃жии · и къ
то ѥсть глаголѧи
ти даждь ми пи
ти · тꙑ бꙑ просила
оу него · и далъ ти
бꙑ водѫ живѫ гл҃а
ѥмоу жена г҃и · ни
почрьпальника
имаши · и стоуде
ньць глѫбокъ ѥ
сть · отъкѫдоу оу
бо имаши водѫ

живѫ ѥдатъіболи
иѥсиоц҃анашегои
ꙗкова · ижедасть
намъстоуденьць ·
итъизнѥгопии
съіновеѥгоискоти
ѥго отъвѣщаис҃ъ
иречеѥи въсꙗкъ
пиꙗиотъводъісе
ѩ · въжаждетъсѧ
пакъі · аижепиѥтъ
отъводъіѩжеазъ
дамьѥмоу · неима
тъвъждадатисѧ
въвѣкъ · нъвода
ѩжеазъдамьѥмоу ·
бѫдетьвънѥмьи
стоучьникъводъі

истѣкаѭщаꙗвъ
животъвѣчьнъі
и г҃лакънѥмоуже
на г҃и даждьми
сиѭводѫ · даижа
ждѫиприхождѫ
почрьпатъ г҃ла
ѥиис҃ъ идипри
зовимѫжьтвои ·
иприидисѣмо отъ
вѣщаженаирече
ѥмоу неимамъмѫ
жа г҃лаѥиис҃ъ до
брѣрече · ꙗкомѫжа
неимамъпятьбо
мѫжьимѣлаѥси ·
инъінѣѥгожеи
машинѣстьти

мѫжь севъистинѫ
рече глаѥмоу жена·
ги · виждѫ ıако про
рокъ ѥси ты · оци на
ши въ горѣ сеи покло
нишасѧ и вы глѥ
те ıако въ ıероусали
мѣ ѥсть мѣсто · и
деже кланıати сѧ
подобаѥть · глаѥи
исъ жено · вѣрѫ
имиими ıако иде
ть година · ѥгда
ни въ горѣ сеи · ни
въ ѥрслимѣхъ · по
клоните сѧ оцоу
вы кланıаѥте сѧ
ѥгоже не вѣсте мы

кланıаѥмъ сѧ ѥже
вѣмь ıако спсени
ѥ отъ иоудеи ѥсть
нъ придеть годи
на · и нынѣ ѥсть
ѥгда истиньнии
поклоньници ·
поклонѧть сѧ оцоу
дхъмь и истино
ıѫ · ибо оць таци
хъщеть · кланıа
ѭщиихъ сѧ ѥмоу
дхъ ѥсть бъ · и же
кланıаѥть сѧ ѥ
моу дхъмь и исти
ноıѫ · достоить
кланıати сѧ · гла
ѥмоу жена · вѣмь

ꙗкомесиꙗприде
ть·нарицаѥмꙑ
хс҃ъ·ѥгдатъпри
деть·възвѣсти
тьнамъвьсꙗ гл҃а
ѥиис҃ъ азъѥсмь
гл҃ꙗисътобоѭ и
тогдажепридошѧ
оученициѥго·и
чѫждаахѫсѧꙗко
съженоѭгл҃ааше
иниктоженерече
ѥмоу·чесоищеши·
иличьтогл҃ѥши
сънеѭ оставиже
водоносъсвоижена·
идевъградъ·игл҃а
чл҃вкомъпридѣте

видитечл҃вка·иже
речемивьсꙗѥлико
сътворихъ ѥдатъ
ѥстьхс҃ъ придошѧ
жеизграда·иидѣ
ахѫкънѥмоуме
ждѫжесимь·молꙗ
ахѫиоученициѥ
гогл҃ѭще равви ѣ
ждь·онъжеречеи
мъ азъбрашьно
имамъѣсти·ѥго
жевꙑневѣстегл҃а
ахѫжеоученици
ѥгокъсебѣ ѥдакъ
топринесеѥмоуѣ
сти гл҃аимъис҃ъ
моѥбрашьноѥсть·

дасътворѭ волю во
лѭ посълавъшааго
мѧ и съврьшѫ дѣло
его не вы ли гл҃ете·
ꙗко еще четыри мѣ
сѧци и жѧтва
придеть· се гл҃ю ва
мъ възведѣте о
чи ваши и види
те нивы· ꙗко пла
вы сѧть· къ жѧтвѣ
оуже и жънꙗи мь
здѫ приимлеть· и
събираеть плодъ
въ животъ вѣчь
ныи да сѣꙗи въ
коупѣ радоуеть
сѧ· и жьнꙗи о семь

бо слово есть истин
ьное ꙗко и
нъ есть сѣꙗи· и и
нъ есть жьнꙗи а
зъ же посълахъ вы
жѧтъ· иде же вы
не троудисте сѧ и
ни троудиша сѧ·
и вы въ троудъ ихъ
вънидосте отъ гра
да же того· мънози
вѣроваша въ нь о
тъ самарѣнъ за
слово женѣ съвѣдѣ
тельствоующи·
ꙗко рече ми вьсѧ е
лико сътворихъ
егда же придоша

къ нѥмоу самарꙗ
не · мольꙗахѫ ѥго ·
да бы прѣбылъ
оу нихъ и прѣ
бысть тоу дъва
дьни · и мъноꙁи
паче вѣроваша
ꙁа слово ѥго женѣ
же гл҃аахѫ ꙗко оу
же не ꙁа твоѭ бесѣ
дѫ вѣроуѥмъ · са
ми бо слышахо
мъ и вѣмь ꙗко
ѥсть въ истинѫ съ
пасъ мироу хри
стосъ ⁘

⁜ понедѣльникъ · е҃ · нⷣе ·:
·: ѥ҃ваньгелиѥ ·: ѿ иоана ·: глⷡа: о҃ѳ҃ ·:

Рече Г҃ь · къ при
шедъшимъ
къ нѥмоу иоуде
омъ аще Б҃ъ о҃ць ва
шь бы былъ · люби
ли мѧ бысте азъ
бо отъ Б҃а изидохъ
и придохъ · не о себѣ
бо придохъ · нъ тъ
мѧ посъла · почьто
бесѣды моѥꙗ не ра
ꙁоумѣѥте · ꙗко не
можете слышати
словесе моѥго · вы о
тъ о҃ца диꙗвола ѥ
сте · и похоти о
тьца вашего хоще
те творити · онъ

чл҃вкоубиица бѣ
испрьва· и въ исти
нѣ не стоитъ· ꙗко
нѣстъ истины въ
немь. егда гл҃етъ
лъжѫ· отъ своихъ
гл҃етъ· ꙗко лъжь
естъ и отьць его. азъ
же зане истинѫ
гл҃ѭ· не емлете вѣ
ры мънѣ. къто о
тъ васъ обличаетъ
мѧ о грѣсѣ. аще и
стинѫ гл҃ѭ· почь
то вы не емлете
вѣры мънѣ. иже е
стъ отъ ба҃· глаго
лъ бж҃ии послоуша

етъ· сего ради вы
не послоушаете·
ꙗко отъ ба҃ нѣсте·
отъвѣщашѧ иоу
деи· и рекошѧ емоу·
не добрѣ ли гл҃емъ
мы· ꙗко самарѣ
нинъ еси ты и бѣ
съ имаши· отъвѣ
ща іс҃ азъ бѣса
не имамъ нъ чьтѫ
о҃ца моего· и вы не
чьтете мене. азъ
же не ищѫ славы
моеꙗ· естъ ищѧи
и сѫдѧи. аминъ· а
минъ· гл҃ѭ вамъ
аще къто слово мое

ГОС. ПУБЛИЧНАЯ БИБЛИОТЕКА Ленинград РК ОР 19143

съблюдеть съмръ
ти не имать видѣ
ти въ вѣкъ :—
ж҃ въторникъ : е҃ : н҃е :
еѵ҃лие : от иоана : гл҃а : о о :
Рече гь҃ · аминь а
минь гл҃ю ва
мъ аще кто слово
мое съблюдеть · съ
мрьти не имать
видѣти въ вѣкъ
рекоша же ѥмоу и
оудеи нынѣ разоу
мѣхомъ яко бѣсъ
имаши авраамъ
оумрѣтъ и прорци ·
и ты гл҃еши · яко
аще къто слово мое

съблюдеть · не има
ть въкоусити съ
мрьти въ вѣкъ
еда ты болии еси
оц҃а нашего авраа
ма · иже оумьрѣтъ
и пророци оумьрѣ
ша · кого ся самъ
твориши отъвѣ
ща ис҃ъ аще азъ
славлю ся самъ · сла
ва моя ничьто же
ѥсть ѥсть оц҃ь мои
славяи мя · ѥго же
вы гл҃ете · яко богъ
нашь ѥсть и не по
знаете ѥго азъ же
вѣмь и аще рекѫ

ІАКОВѢМЬѤГО·БѪ
ДѪПОДОБЬНЪВАМЪ
ЛЪЖЬ НЪВѢМЬИ·
ИСЛОВОѤГОСЪБЛЮДА
Ѭ АВРААМЪОЦЬВА
ШЪРАДЪБЪІБЪІЛЪ
ДАБЪІВИДѢЛЪДЬ
НЬМОИ·ИВИДѢИ
ВЪЗДРАДОВАСѦ РЕ
КОШѦЖЕИОУДЕИКЪ
НѤМОУ ПѦТЬДЕСѦ
ТЪЛѢТЪНЕОУИМА
ШИ АВРААМАЛИѤ
СИВИДѢЛЪ РЕЧЕИ
МЪІСЪ АМИНЪ·
АМИНЪ·ГЛѬВАМЪ
ПРѢЖДЕДАЖЕНЕБЪІ
СТЬАВРААМЪАЗЪѤ
СМЬ ВЪЗѦШѦЖЕКА
МЕНИѤДАВРЬГѪТЬ
НАНЬ ІСЪЖЕСЪКРЪІ
СѦ: ИИЗИДЕИЗЪ
ЦРЬКЪВЕ·ИПРОШЬ
ДЪПОСРѢДѢИХЪ·
ИДѦАШЕИХОЖДА
АШЕ ·:·—

ЖВЪСРѢДѪ:Є҃:НЄ҃·:·
ЄѴГЛИЄ·:·ѾИОАНА·:·ГЛА·:·МѲ·:·

ВЪВРѢМѦОНО·ВЪ
ЗВЕДЪІСЪОЧИ
СВОИ·ИВИДѢ
ѨКОМЪНО
ГЪНАРОДЪИ
ДЕТЬКЪНЕМОУ·ГЛА
ФИЛИПОУ ЧИМЬ
КОУПИМЪХЛѢБЪІ·

ДА ѢДАТЬ СИ· СЕЖЕ·
ГЛ҃АШЕ ИСКОУШАѦ
И САМЪ БО ВѢДѢАШЕ
ЧЬТО ХОТАСЪТВОРИ
ТИ· ОТЪВѢЩА ЕМОУ
ФИЛИПЪ ДЪВѢМА
СЪТОМАХЪРЕБРЬНИ
КЪ ХЛѢБНИ НЕ ДОВЛ
ѢѬТЬ ИМЪ· ДА
КЪЖЪДО МАЛО ЧЬТО
ПРИИМЕТЬ· ГЛ҃А Е
МОУ ЕДИНЪ ОТЪ ОУ
ЧЕНИКЪ ЕГО· АНДРЕ
А БРАТЪ СИМОНОУ
ПЕТРОУ· ЕСТЬ ОТРО
ЧИЩЬ СЬДЕ· ИЖЕ И
МАТЬ· ПАТЬ ХЛѢ
БЪ ЮЧЬМЕНЬНЪ И·

ДЪВѢ РЫБѢ· НЪ СИ
ЧЬТО СѪТЬ СЕЛИКОУ
НАРОДОУ· РЕЧЕ ЖЕ ІС҃Ъ
СЪТВОРИТЕ ЧЛ҃ВКЪІ
ВЪЗЛЕЩИ· БѢ ЖЕ
ТРАВА МЪНОГА НА
МѢСТѢ· ВЪЗЛЕЖЕ
ОУБО МѪЖЪ ЧИСЛЪ
ІМЬ ѢКО ПАТЬ ТЪІСѦ
ЩЬ· ПРИѦТЪ ЖЕ ХЛѢ
БЪІ ІС҃Ъ· И ХВАЛѪ ВЪ
ЗДАВЪ· ДАСТЬ ОУ
ЧЕНИКОМЪ· НОУЧЕ
НИЦИ ВЪЗЛЕЖАЩИ
ИМЪ· ТАКОЖДЕ НО
ТЪ РЫБОУ ЕЛИКО
ХОТѢАХѪ· И ѢКО НА
СЫТИШѦ СѦ· ГЛ҃А ОУ

ѹченикомъ своимъ
съберѣте избꙑтъ
кꙑ оукроухъ · да
не погꙑбнетъ ни
чьто же събраша
же и наплъниша
дъва на десѧте ко
ша оукроухъ · отъ
пѧти хлѣбъ ıачь
менꙑихъ · иже
избꙑша ıадъши
имъ · чл҃вци же ви
дѣвъше еже сътво
ри знамение іс҃ъ
гл҃аахѫ ıако сь естъ
въ истинѫ · проро
къ · градꙑи въ
миръ ⁘ —

⁘ въ четвьртъкъ · е҃ · не҃ ⁘
⁘ еѵ҃лие ⁘ ѿ иоана · гл҃а · пѳ҃ ⁘

Рече г҃ь къ при
шъдъшиимъ
къ немоу иоуде
омъ на сѫдъ азъ
въ сь миръ придохъ
да не видѧщеи ви
дѧтъ · и видѧще
и слѣпи бѫдѫтъ
слꙑшаша же отъ фа
рисеи сѫщии съ
нимь · и рѣша ѥ
моу еда и мꙑ слѣ
пи есмь · рече имъ
іс҃ъ · аще бꙑсте
слѣпи бꙑли · не
бꙑсте имѣли грѣ

ха нъıнѣже гл҃ѥте
ꙗко видимъ· и грѣ
хъ вашъ прѣбꙑва
ѥть аминъ· ами
нъ· гл҃ѭ вамъ не
въходѧи двьрьми
въ дворъ овьчии·
нъ прѣлазаи ина
доу· тать ѥсть и ра
збоиникъ а въ
ходѧи двьрьми
пастꙑрь ѥсть овь
цамъ семоу вра
тарь отвьрзаѥ
ть и овьца гласъ
ѥго слꙑшать и
своꙗ овьца глаша
ѥть по имени· и и

згонить ꙗ и ѥгда
своꙗ овьца ижде не
ть· прѣдъ ними хо
дить и овьца по нѥ
мь идѫть· ꙗко вѣ
дѧть гласъ ѥго
по щюждемь же не
идѫть· нъ бѣжа
ть отъ нѥго· ꙗко
не знаѭть щоуждии
хъ гласа· сиѭ при
тъчѧ рече имъ ис҃ъ
они же не разоумѣ
ша· что бѣшаа
же гл҃аашеимъ· ре
че имъ пакꙑ ис҃ъ
аминъ· аминъ·
гл҃ѭ вамъ азъ ѥ

смь двьрь овьца
мъ · вьсе ѥлико и
хъ приде прѣжде
мене · тати ѥсѫть
и разбоиници
нъ не послоушашѧ
ихъ овьцѧ · азъ
ѥсмь двьрь · мъ
ноѭ аще къто въ
нидеть · сп҃сеть
сѧ · и вънидеть и
изидеть · и пажи
ть обрѧщеть ::-

※ пѧтъница · е҃ · н҃е ·:·
·:· ѥѵ҃ан҃е ·:· ѿ иоана · гл҃а ·:· с҃в ·:·

Рече г҃ь · къ при
шъдъшиимъ
къ немоу иоуде

омъ · сего ради мѧ
оц҃ь любить · ꙗко
азъ полагаѭ дш҃ѫ
моѭ · да пакы при
имѫ ѭ · никъто
же възьметь ѥѩ
отъ мене · нъ азъ
полагаѭ ѭ о себѣ
власть имамъ
положити ѭ · и о
власть имамъ па
кы приѩти ѭ
сиѭ заповѣдь
приѩхъ отъ оц҃а
моѥго · распьрѩ
же пакы бысть
въ иоудеихъ · за
словеса си гл҃а

хѫже мъноꙁи отъ
нихъ бѣсъ има-
ть · и неистовъ ѥ-
стъ · чьто ѥго по-
слоушаѥте · инии
гл҃аахѫ си гл҃и не
сѫть бѣсьнѫѭща-
ѧго сѧ · еда бѣсъ
ꙁл можеть слѣпомъ
очи отврѣсти
бышаже тогда
свѧщениꙗ въ и-
ѥроусалимѣ-
хъ · и ꙁимa бѣ
и хождааше ис҃ъ
въ цр҃кви · въ
притворѣ соломо-
ни обидо шѧ

же иоудеи · и гл҃а-
ахѫ ѥмоу доко-
лѣ д҃шѫ нашѫ въ-
ꙁемлѥши · аще
ты ѥси х҃съ · рь-
ци намъ не оби-
нѫѩсѧ · отъвѣ-
ща имъ ис҃ъ · рѣхъ
вамъ и не вѣроу-
ѥте · дѣла ꙗже аꙁъ
творѭ · въ имѧ о-
тьца моѥго · та
съвѣдѣтельствоу-
ѭтъ о мьнѣ · нъ
вы не вѣроуѥте
нѣсте бо отъ овь-
цьмонихъ · ꙗко же
рекохъ вамъ · о

вьца моѩ гласа
моѥго послоуша
ѭтъ и азъ знаѭ
ѩ · и по мънѣ идѫ
тъ · и азъ животъ
вѣчьнъіи даѭ
имъ ∴

※ сѫбота · є҃ · нед҃ · єѵ҃ анѣ ∴
∴ ѿ іоа҃на · гла҃ · ҁ҃в ∴

Рече г҃ь · къ при
шъдъшиимъ
къ нѥмоу иоуде
омъ овьца моѩ
гласа моѥго слоу
шаѭтъ и азъ зна
ѭ ѩ · и по мънѣ
идѫтъ · и азъ
животъ вѣчь
нъіи даѭ имъ и
не погъібнѫтъ
въ вѣкъ и не въ
схъітитъ ихъ ·
никъто же отъ рѫ
къі моѥѩ · о҃ць мо
и иже да стъ мънѣ ·
болии вьсѣхъ ѥстъ
и никъто же не мо
жетъ въсхъітити
ихъ отъ рѫкъі о҃ца
моѥго · азъ и о҃ць
ѥдино ѥсвѣ · въ
зѧшѧ же камени
ѥ иоудеи · да и по
биѭтъ · отъвѣ
ща имъ і҃съ · мъ
нога дѣла добраѩ

вихъ вамъ отъ о
тьца моѥго за ко
ѥ дѣло камениѥ
нами мещете о
тъвѣщашѧ ѥмоу
иѭдеи гл҃ѭще о
добрѣ дѣлѣ каме
ниꙗ не мещемъ
на тѧ нъ о власфи
мии · ꙗко ты чло
вѣкъ сы · твори
ши сѧ самъ бъ҃ о
тъвѣща имъ ис҃
не есть ли писано
въ законѣ ваше
мь · ꙗко азъ рѣхъ
бози есте аще о
ны нарече богы ·

къ нимъ же бысть
слово бж҃иѥ и не мо
жеть сѧ разорити
книгы ѥгоже
оць свѧти · и пос
ла въ миръ вы
гл҃ете · ꙗко власфи
мисаѥши за нѥ
рекохъ · ꙗко сынъ
бж҃ии есмь аще не
творю дѣлъ оца мо
ѥго не имете ми
вѣры аще ли тво
рю · аще и мънѣ
вѣры не имате ·
дѣломъ моимъ
вѣрѫ имѣте да
разоумѣѥте

ивѣрѫнимете· ꙗ
ковъшънѣ оц҃ь
назъвъ оц҃и ⁘

※ недѣла· ѕ҃ · еѵⷢ҇лне ·
ѿ иоана· гл҃ⷡа · по ·

Въ врѣмѧ оно·
мимоиды и
ис҃ъ· видѣ чло
вѣка слѣпа
отъ рожьст
ва и въпроси
шѧ и оученици
ѥго гл҃ѭще· ра
ви· къто съгрѣ
ши· сь ли ли ро
дителꙗ ѥго· да
слѣпъ родисѧ отъ
вѣщаи ис҃ъ ни сь

съгрѣши ни роди
телꙗ ѥго· нъ да
ꙗвѧтьсѧ дѣла бо
жиꙗ на ньмь мъ
нѣ подобаѥть дѣ
лати дѣла посъ
лавъшааго мѧ·
доньдеже дьнь ѥ
сть· придеть же
нощь· ѥгда ни
къто же не може
ть дѣлати ѥ
гда же въ мирѣ
ѥсмь свѣтъ ѥ
смь мироу си ре
къ плинѫ на зе
млю· и сътво
ри брьние отъ

плюновениꙗ · и
помаза ѥмоу очи
брениѥмъ · и рече
ѥмоу · иди оумꙑ
сꙙ въ къпѣли
силоуамьстѣ · ѥ
жє съказаѥтьсꙙ
посъланъ шьдъ
жє оумꙑсꙙ и при
дє видꙙ сꙙсѣди
жє и иже бѣахѫ
видѣли прѣжде
ꙗко слѣпъ бѣ · гл҃а
ахѫ нє сь ли ѥсть
сѣдаи и проса ·
дроуꙁии жє гл҃аа
хѫ подобьнъ ѥ
моу ѥсть онъ же

гл҃аашє ꙗко азъ ѥ
смь гл҃аахѫ жє ѥ
моу како ти сꙙ о
твръзостаоучи
отъ · вѣщаонъ
и рече чл҃вѣкъ на
рицаѥмꙑи ис҃ъ ·
брениѥ сътвори
и помаза оучи мо
и · и рече ми иди
въ къпѣль силоу
амлѣ и оумꙑ
сꙙ · шьдъ же и оу
мꙑ и въсꙙ прозъ
рѣхъ рекоша же
ѥмоу къто сь ѥсть
гл҃а не вѣмь · ведо
шажє и къ фари

сеомъ иже бѣ ино
гда слѣпъ· бѣ же
сѫбота егда сътво
ри· бръниѥ ис҃ъ·
и отъврьꙁе ѥмоу
очи· пакꙑ же въ
прашаахѫ и фа
рисеи како проꙁь
рѣ· онъ же рече и
мъ бръниѥ по
ложи мънѣ на о
чиѭ· и оумꙑхъ
сѧ и виждѫ· гл҃а
ахѫ же ѥдини о
тъ· фарисеи
нѣстъ сь отъ б҃а
ч҃лвкъ ꙗко сѫбо
тꙑ не чьтетъ

дроуꙁии же гл҃а
хѫ како можетъ
ч҃лвкъ грѣшьнъ
сица ꙁнамениꙗ
творити и распь
рѣ бѣ въ нихъ
г҃лаша же слѣпь
цоу пакꙑ тꙑ чь
то г҃лѥши о немь
ꙗко отврьꙁе очи
твои онъ же рече
ꙗко пророкъ ѥстъ
не ѩша же вѣрꙑ
иоудеи о немь·
ꙗко бѣ слѣпъ и
проꙁьрѣ доньде
же въꙁгласиша
родителꙗ того

прозьрѣвъшааго·
и възгласишѧ ꙗ
гл҃ѭще сь ли естъ
сꙑнъ ваю· его
же вꙑ гл҃ете ꙗко
слѣпъ родисѧ·
како оубо нꙑнѣ
видитъ отъвѣ
щаста имъ роди
телꙗ его и реко
ста вѣвѣ вѣꙗ
ко сь естъ сꙑнъ
наю· и ꙗко слѣ
пъ родисѧ како
же нꙑнѣ види
тъ не вѣвѣ· или
къто ему отъ
вьрьзе очи· вѣ

не вѣвѣ самого
въпросите самъ
въздрастъ иима
тъ самъ о себѣ да
гл҃етъ си рекоста
родителꙗ его· ꙗ
ко боꙗста сѧ иоу
деи оуже бо бѣа
хѫ сѧ съложили
иоудеи· да аще
къто исповѣстъ
х҃а· отълѫченъ
съборища бѫде
тъ сего ради роди
телꙗ его рекоста·
ꙗко въздрастъ и
матъ самого въ
просите възъва

шаже въторою чло
вѣка иже бѣ слѣ
пъ· и рекошѧ ѥмоу
даждь славѫ б҃оу
мы вѣмь· ꙗко чло
вѣкъ сь грѣшьнъ
ѥсть· отъвѣща
онъ и рече аще грѣ
шьникъ ѥсть не
вѣмь· ѥдино вѣ
мь· ꙗко слѣпъ бѣ
хъ нынѣ же ви
ждѫ рекошѧ же ѥ
моу пакы что
сътвори тебѣ ка
ко отвьрзе оучи
тви отъвѣща
имъ рекохъ вамъ

и не слышасте·
что ѥще хощете
слышати ѥда и
вы хощете оуче
ници ѥго быти
они же оукоришѧ
и рекошѧ ѥмоу
ты оученикъ ѥ
си того мы же мо
ѵсеови ѥсмь оуче
ници мы вѣмь
ꙗко моѵсеови гл҃а
б҃ъ сего же не вѣ[мъ] о
тъкѫдоу ѥсть о
тъвѣща чл҃къ и
рече имъ о семь бо
дивьно ѥсть ꙗко
вы не вѣсте отъ

кѫдоу естъ. и отъ
вьрьзе очи мои
вѣмь же. ꙗко грѣ
шьникъ б҃ъ не
послоушаетъ.
нъ аще къто бого
чьтьць естъ. и
волѭ его твори
ть. того послоу
шаетъ. отъ вѣ
ка нѣстъ слыша
но. ꙗко отъвьрь
зе къто очи слѣ
поу рожденоу. а
ще сь не бы отъ б҃а
былъ не моглъ
бы творити ни
чесоже. отъвѣща

шѧ и рекошѧ емоу
въ грѣсѣхъ роди
лъ сѧ еси вьсь. и ты
ли ны оучиши. и и
згънашѧ же и въ
нъ. слышавъ же
і҃съ. ꙗко изгъна
шѧ и вънъ. и обрѣ
тъ и рече емоу ты
вѣроуеши ли въ
сына б҃жии. отъ
вѣща онъ и рече и
къто естъ г҃и да вѣ
рѫ имѫ вънь. рече
емоу і҃съ. и видѣ
лъ и еси. и гл҃ѧи
съ тобоѭ тъ естъ
онъ же рече вѣроу

ѩгн҃и · и поклонисѧ
ѥмоу ·:·
ꙻ къ понедѣ ѕ҃ · не҃ · ва ·
ꙻ отъ иоана · гла · чд ·
Въ оно ·
съборашѧ архи
ереи и фарисе
и съборъ · и
гл҃аахѫть
то сътворимъ ·
ꙗко чл҃вкъ сь зна
мении мъного
творить · аще оста
вимъ и тако · вь
си вѣрѫ имѫть вь
нь · и придѫть ри
млꙗне · и възь
мѫть и мѣсто и ꙗ
зыкъ нашъ · ѥди
нъ же нѣкыи отъ
ни хъ каиафа архиї
ереи сы лѣтоу то
моу · рече имъ · вы
не вѣсте ничесо
же · ни помышлꙗ
ѥте · ꙗко оуне ѥ
сть вамъ · да ѥди
нъ чл҃вкъ оумьре
ть за люди · а не
вьсꙗ ꙗзыкъ погы
бнеть · сего же о се
бѣ не рече · нъ архи
ереи сы лѣтоу то
моу прорече · ꙗко
хотѣаше ис҃ъ оу
мрети за люди ·

и не тъкъмо ꙁа лю
ди · нъ да и чѧда
божиꙗ расточена
ꙗ съберетъ въ едино
отъ того же дьне
съвѣщаша · да и
бишѧ убили ис҃
же къ тому не ꙗ
вѣ хождаше въ и
удеихъ нъ иде о
тътѫдоу въ стра
нѫ · близъ поусты
нꙗ · въ ефремъ на
рицаѥмъіи гра
дъ · и тѫ живѣаше
съ оученикы сво
ими ⁖ ѥвъ въ · ѕ · не ·
ѥва · отъ иоана · гл҃а · рв

Въ врѣмѧ оно ·
съвѣтъ сътво
ришѧ фарисе
и на ис҃а · и
рекошѧ къ
себѣ видите ·
ꙗко ни каꙗже поль
ꙁа нѣсть се вьсь ми
ръ по нѥмь иде бѣ
ахѫ же еллини нѣ
ции отъ въшьдъ
шихъ · да покло
нѧтьсѧ къ праꙁдь
никъ · си же при
стѫпишѧ къ фи
липоу иже бѣ отъ
виѳъсаидъі гали
леискъіѩ · и моли

хѫ иглѭще г҃и·
хощемъ іс҃а ви
дѣти приде фи
липъ· и гл҃а анъ
дреови· и пакꙑ
анъдреи и фили
пъ· гл҃аста іс҃ови
іс҃ же отъвѣща
има гл҃ѧ приде
година да просла
вить сѧ сꙑнъ чло
вѣчьскꙑи· амин
нъ· аминъ· гл҃ѭ
вамъ аще зрь
но пьшеничьно·
падъ въ землѭ не
оумьреть· то єди
но прѣбꙑваѥть

аще ли оумьреть·
мъногъ плодъ съ
творить любѧи
дш҃ѫ своѭ погоу
битъ ѭ и ненав
видѧи дш҃ѫ своѭ
ѩ въ мирѣ семь·
въ жизнь вѣчь
нѫѭ съхрани
тъ ѭ· аще къто
мънѣ слоужить·
по мънѣ да ходи
ть и деже азъ
ѥсмь· тѫ и слоу
га мои бѫдеть
аще къто мънѣ
слоужить· почь
теть и оц҃ь мꙑ нѣ

ДШ҃А МОІА ВЪЗМѦ
ТИ СѦ И ЧЬТО РЕКѪ·
О҃ТЧЕ С҃ПСИ МѦ ОТЪ
ГОДИНЪІ СЕІА НЪ
СЕГО РАДИ ПРИДО
ХЪ НА ГОДИНѪ СИ
ЧЛ҃ ЗЛ ІѪ ОТЬЧЕ ПРОСЛА
ВИ ИМѦ ТВОЄ
ПРИДЕ ЖЕ ГЛАСЪ СЪ
НЕБЕСЕ И ПРОСЛАВИ
ХЪ· И ПАКЪІ ПРО
СЛАВЛЮ НАРОДЪ
ЖЕ СТОІА И СЛЪІША
ВЪ· ГЛ҃ААХѪ (ГРОМЪ БЪІСТЪ·) ИНИ (Ж) ГЛ҃ААХ
АНГЕЛЪ ГЛ҃А ЄМОУ О
ТЪВѢЩА И҃С И РЕ
ЧЕ НЕ МЕНЕ РАДИ
ГЛАСЪ СЬ БЪІСТЬ·

НЪ ВАСЪ РАДИ НЪІ
НѢ СѪДЪ ЄСТЬ МИ
РОУ СЕМОУ· НЪІНѢ
КЪНѦЗЬ МИРА СЕГО
ИЗГЪНАНЪ БѪДЕ
ТЬ ВЪНЪ· НАЗЪ АЩЕ
ВЪЗНЕСЕНЪ БѪДѪ О
ТЪ ЗЕМЛѨ· ВЬСѦ
ПРИВЛѢКѪ КЪ СЕБѢ
СЕ ЖЕ ГЛ҃ААШЕ ЗНАМЕ
НАІА· КОЄІѪ СЪМЬ
РЬТИѬ ХОТѢАШЕ
ОУМРѢТИ ОТЪВѢ
ЩА ЄМОУ НАРОДЪ
МЪІ СЛЪІШАХОМЪ О
ТЪ ЗАКОНА· ІАКО
Х҃С ПРѢБЪІВАЄТЬ
ВЪ ВѢКЪІ И КАКО

тъı гл҃ѥши · възне
сти сѧ подобаѥть
сꙑноу чл҃вчьскоу
оумоу · къто сь ѥ
сть сꙑнъ чл҃вчь
скꙑи · рече же имъ
ис҃ъ · ѥще мало врѣ
мѧ · свѣтъ въ ва
съ ѥсть · ходите · до
ньдеже свѣтъ има
те · да тьма васъ
не иметь · и ходѧи
въ тьмѣ · не вѣсть
камо идеть · донъ
деже свѣтъ имате ·
вѣроуите въ свѣ
тъ · да сꙑнове
свѣтоу бѫдете ·:·—

въ срⷣѣ · ѕ҃ · неⷣ · ѥванⷢ :
отъ иоана · глаⷡ · рн҃ ·:·—

Рече г҃ь · къ при
шъдъшиимъ
къ нѥмоу иоудео
мъ · доньдеже свѣ
тъ имате · вѣ
роуите въ свѣтъ ·
да сꙑнове свѣтоу
бѫдете · си гл҃а ис҃ъ ·
и шьдъ съкрꙑ сѧ
отъ нихъ · толика
же знамении а съ
творьшоу ѥмоу
прѣдъ ними · не вѣ
роваахѫ въ нь · да
слово исаиꙗ проро
ка събѫдеть сѧ · ѥ

ЖЕРЕЧЕ·Г҃И КЪТОВѢ
РОВАСЛОУХОУНАШЕ
МОУ·ИМЪІШЬЦА
Г҃НꙖКОМОУОТЪ
КРЪІСѦ СЕГОРАДИ
НЕМОЖААХѪВѢРО
ВАТИ·ꙖКОПАКЪІ
РЕЧЕИСАИꙖ ОСЛѢ
ПИОЧИИХЪ·ИОКА
МЕНИЛЪЄСТЬСРЬ
ДЬЦѦИХЪ ДАНЕ
ВИДѦТЬОЧИМА·
ИНЕРАЗОУМѢѬ
ТЬСР҃ДЦЬМЬ·ИО
БРАТѦТЬСѦИИСЦѢ
ЛѬѨ СИЖЕРЕЧЕИ
САИꙖ·ЄГДАВИДѢ
СЛАВѪЄГО ИГ҃ЛА

ОНЄМЬ ОБАЧЕОУБО
ИОТЪКЪНѦЗЬ МЪ
НОЗИВѢРОВАШѦ
ВЪНЬ НЪФАРИСЕИ
РАДИНЕИСПОВѢДА
АХѪ·ДАНЕИСЪБО
РИЩАИЗГЪНАНИ
БѪДѪТЬ ВЪЗЛЮ
БИШѦБОПАЧЕСЛА
ВѪЧ҃ЛВЧЬСКѪ·НЕСЛА жес
ВѪБОЖИѬ ИІ҃СЪЖЕ
ВЪЗЪВАИРЕЧЕ ВѢ
РОУѨИВЪМѦ·НЕ
ВѢРОУЄТЬВЪМѦ
НЪВЪПОСЪЛАВЪ
ШААГОМѦ ИВИДѦ
ИМѦ·ВИДИТЬПО
СЪЛАВЪШААГОМѦ

аꙁъ свѣтъ въ ми
ръ придохъ да
вьсакъ вѣроуꙗи
въ мѧ· въ тьмѣ не
прѣбѫдеть· и аще
къто оуслышить
гл҃ы моꙗ и не вѣ
роуѥть· аꙁъ не сѫ
ждѫ ѥмоу· не при
дохъ бо да сѫждѫ
мирови· нъ да съпа
сѫ миръ·:·
въ четвр҃к· ѕ҃· не҃д· на вьꙁне
сениѥ гн҃е· ꙁа оутра· єва
нꙉи въ ꙁаоутрьниихъ
єванꙉелиихъ· н҃д· г҃· а се на ли
тоургии· єва· ѿ лоу· гл҃а· т҃м·
Въ врѣмѧ оно·

въскрьсъ ис҃ о
тъ мрътвыихъ·
ста посрѣдѣ оуче
никъ своихъ· и
гл҃а имъ миръ
вамъ оубоꙗвъ
шеже сѧ и пристра
шьни бывъше·
мьнѧахѫ дх҃ъ ви
дѧще и рече имъ
что съмѫщени
ѥсте· и почьто по
мышлѥниꙗ въ
ходать въ срьдь
цахъ ваша видите
рѫцѣ мои и ноꙁѣ
мои ꙗко самъ а
ꙁъ ѥсмь осѧжите

мѧ и видите· ꙗко
доухъ· плъти и
кости не имать
ꙗкоже мѧ видите и
имѫща· и се ре
къ· показа имъ
рѫцѣ и нозѣ· ѥ
щеже не вѣроуѭ
щемъ имъ отъ
радости· и чю
дѧщемъ сѧ рече
имъ· имате ли
чьто сънѣдьно
сьде· они же даша
ѥмоу рыбы пече
ны чѧсть· и отъ
бьчелъ сътъ· и
приимъ прѣдъ

ними ѣсть· рече
же имъ· се сѫть сло
веса ꙗже гл҃ахъ къ
вамъ ѥще сы съ ва
ми· ꙗко подобаѥть
съконьчати сѧ вь
сѣмъ написаны
имъ въ законѣ мо
сеовѣ и въ пророцѣ
хъ и въ псалъмѣ
хъ о мънѣ· тогда
отъвьрьзе имъ
оумъ· да разоу
мѣѭть писаниꙗ
и рече имъ ꙗко та
ко писано ѥсть· и
тако подобааше по
страдати х҃оу и

въскрьснѫти отъ
мрьтвыихъ тре
тии дьнь и про
повѣдати сѧ въ и
мѧ ѥго покаꙗниѭ·
и оставлѥниѭ грѣ
хомъ · въ вьсѣхъ
ꙗзыцѣхъ · начь
нъше отъ иероуса
лима вы же ѥстесъ
вѣдѣтеле симъ
и се азъ послю о
бѣтованиѥ оц҃а
моѥго на вы · вы
же сѧдѣте въ гра
дѣ иероуса лимь
сцѣ · доньдеже о
блечете сѧ сило

ѭ съ вышe изве
де же ꙗ вънъ до
ви ѳаниꙗ и въ
здвигъ рѫцѣ сво
и благослови ꙗ
и бысть ѥгда бла
гословлꙗаше ꙗ·
отъстѫпи отъ ни
хъ · и възношаа
ше сѧ на небо и ти
поклоньше сѧ ѥ
моу · възврати
шѧ сѧ въ иероуса
лимъ съ радости
ѭ великоѭ и бѣ
ахѫ выинѫ въ
цьркъви · хва
лѧще и благосло

вашеб҃а аминъ ⁘

въ пѧт҃къ. ѕ҃. нед҃. ева҃т.

отъ иоана. гл҃а. ркз҃

Рече г҃ь. къ оуче-
никомъ своим-
мъ да не съмѫ-
щаетьсѧ с҃рдце
ваше вѣроуите
въ б҃ъ. и въ мѧ вѣ-
роуите. въ домоу
оц҃а моего обитѣ-
ли мъногы сѫть.
аще ли же ни рекалъ
быхъ вамъ ꙗко
идѫ оуготовати
мѣсто вамъ. на-
шедъ идѫ оуготова-
ю мѣсто вамъ па-

кы приидѫ и пои-
мѫ вы къ себѣ. да
идеже азъ есмь и
вы бѫдете. и ꙗмо-
же азъ идѫ вѣсте.
и пѫть вѣсте. гл҃а
емоу ѳома. г҃и. не
вѣмь камо идеши
и како пѫть можемъ
вѣдѣти. гл҃а емоу
іс҃ъ. азъ есмь пѫ-
ть и истина и жи-
вотъ. никъ тоже
приидетъ къ оц҃оу.
тъкъмо мъною.
аще мѧ бысте зна-
ли. и оц҃а моего
знали бысте оу-

бо отъселѣ зна
ѥте и. и видѣсте
и. глаголѥ ѥмоу фи
липъ. ги покa
жи намъ оца. и
довьлѣѥть намъ.
глаголѥ ѥмоу исъ. то
ликовремѧ съ
вами ѥсмь и не
позналъ ли мене
филипе. видѣ
вꙑи мене видѣ
оца. и како ты
глѥши. покажи
намъ оца. не вѣ
роуѥши ли. ꙗко
азъ въ оци. и оць
въ мънѣ ѥсть

глꙑ ꙗже азъ глю
вамъ. о себѣ не глю.
оць же прѣбꙑваѩ
въ мънѣ. тъ тво
рить дѣла. вѣроу
ите мънѣ. ꙗко а
зъ въ оци. и оць
въ мънѣ.

въ сѫбо. ѕ. недѣ. еванг.
е отъ иоана. гла. ркз.

Рече гь къ оуче
никомъ своимъ.
глꙑ ꙗже азъ
глѩ вамъ. о себѣ
не глѩ. оць же прѣ
бꙑваѩ въ мънѣ.
творить дѣла
вѣрѫ имѣте мъ

нѣ ꙗко азъ въ о
тьци· и оць въ мъ
нѣ аще ли же ни·
за та дѣла вѣроу
имѣте ми амин
нъ· аминъ глѭ
вамъ вѣроуѩи
въ мѧ дѣла ѩже
азъ творѭ· и тъ
сътворитъ и бо
льша сихъ сътво
ритъ· ꙗко азъ
къ оцоу градѫ и
ѥгоже колижьдо
просите въ имѧ
моѥ то сътворѫ·
да прославитъ сѧ
оць о сꙑноу на
ще чесо просите въ
имѧ моѥ· азъ съ
творѭ аще люби
те мѧ· заповѣди
моѩ съблюдѣте·
и азъ оумолю оца
за вꙑ· и иного па
ракліта дасть ва
мъ· да бѫдетъ съ
вами въ вѣкъ·
дхъ истиньнꙑ
и· ѥгоже миръ не
можетъ приѩти·
ꙗко не видитъ
ѥго ни знаѥтъ
ѥго вꙑ же знаѥ
те и ꙗко въ васъ
прѣбꙑваѥтъ·

и къ васъ бѫдеть
имѣꙗи заповѣ
ди моꙗ и съблюда
ꙗ ꙗ· тъ ѥсть лю
бѧи мѧ· а любѧи
мѧ възлюблѥнъ
бѫдеть оц҃ьмь мо
имъ· и азъ възлю
блю и· и ꙗвлю сѧ
ѥмоу самъ ⁘

недѣлꙗ з҃· єваньгелиѥ·
отъ иоана· г҃ла· р҃нг

Въ врѣмѧ оно·
възведъ іс҃ъ
оучи своима не
бо и рече оч҃е·
прослави сꙑ
нъ твои· да и сꙑ
нъ твои прослави
тъ тѧ ꙗкоже да
лъ ѥмоу ѥси вла
сть· вьсꙗкоꙗ плъ
ти· да вьсако ѥ
же ѥси ѥмоу далъ·
дасть имъ живо
тъ вѣчьнꙑи· се
же ѥсть животъ
вѣчьнꙑи· да
знаѭть тебе ѥ
диного истинь
наго б҃а· и его
же посъла ісоу
х҃а· азъ прослави
хъ тѧ на земли
дѣло съврьши
хъ ѥже далъ ѥси

мънѣ · да сътворю
нꙑнѣ прослави
мѧ оч҃е оу тебе са
мого · славоѭ ѭ
же имѣхъ пре
же да же не бꙑсть
миръ оу тебе ꙗ
вихъ имѧ твое
чл҃вкомъ ꙗже да
лъ еси мънѣ отъ
мира твои бѣ
ша и мънѣ ꙗ да
лъ еси · и слово тво
е съхраниша ·
нꙑнѣ разоумѣ
ша · ꙗко вьсꙗ е
лико далъ еси мъ
нѣ · отъ тебе сѫть

ꙗко гл҃ꙑ ꙗже да
лъ еси мънѣ да
хъ имъ и ти при
ѩша · и разоумѣ
ша въ истинѫ · ꙗ
ко отъ тебе изидо
хъ · и вѣроваша
ꙗко тꙑ мѧ посъ
ла азъ о нихъ мо
лѭ не о мирѣ мо
лю · нъ о тѣхъ ꙗ
же далъ еси мънѣ
ꙗко твои сѫть · и
моꙗ вьсꙗ твоꙗ сѫ
ть · и твоꙗ моꙗ · и
прославихъ сѧ въ
нихъ и къ томоу
не есмь въ мирѣ и

сивъмирѣсѧть·
иазъкътебѣи
дѫ отьчест҃ъіи·
съблюдиѩвъи
мѧтвоѥ ѩжеда
лъѥсимънѣ· да
бѫдѫтьѥдино
ѣкожеимъіѥгда
бѣхъсънимивъ
мирѣ азъсъблю
дахъѩвъимѧ
твоѥ ѩжедалъѥ
симънѣсъхрани
хъ· иникътожео
тънихънепогъі
бе· тъкъмосъінъ
погъібѣльнъіи
дасъбѫдѫтьсѧк

нигъі нъінѣже
кътебѣгрѧдѫ·
исигл҃ѭвъвьсе
мирѣ даимѫть
радостьмоѭиспъ
лнѥнѫвъсебѣ

въ понедѣ лк· з҃· неⷣ· ѥваⷢ·
отъиоана· глаⷡ· рлв·

Речег҃ь· къоуче
никомъсвои
мъ данесъмѫ
щаѥтьсѧср҃дце
вашениоустра
шаѥть слъіша
сте· ѣкоазърѣхъ
вамъ идѫиприи
дѫкъвамъ аще
бъістелюбили

ма· възрадо
валисѧбꙑсте
оубоꙗкоидѫкъ
о҃цоу· ꙗкоо҃ць
моиболиимене
ѥсть инꙑнѣре
кохъвамъ· прѣ
жедаженебѫде
тъ· даѥгдабѫ
детьвѣрѫите·
оуженемъного
г҃лѭсъвамигра
детьбосегоми
ракънѧзьивъ
мънѣнеиматъ
ничесоже· нъда
разоумѣѥтьми
ръ· ꙗколюблю

тьца иꙗкоже
заповѣдамънѣ
отьць· таковo
рѫ въстанѣте
идѣмъотъсѫдѫ
азъѥсмьлозаи
стиньнаꙗ ио҃ць
моидѣлательѥ
сть вьсꙗкѫрозгѫ
омънѣплода не
творѧщѫѭизь
метъѭ ивьсѧ
кѫтворѧщѫѭ
плодъ· отрѣби
тъѭ· даплодъ
болисътвори
тъ оужевꙑчи
стиѥстезаслово

ѭжегл҃лахъвамъ
бѫдѣтевъмънѣ·
иазъвъвасъ ꙗ
коборозганемо
жетъплодасътво
ритиосебѣ·аще
небѫдетьнало
зѣ·таконивы·
ащевъмънѣне
прѣбѫдетеазъ
ѥсмьлозаавы
рождиѥижебѫде
тьвъмънѣ·иа
зъвънѥмьсътво
ритъплодъмъ
ногъ·ꙗкобезме
ненеможететво
ритиничесоже

ащекътовъмъ
нѣнепрѣбѫдеть·
извьрьжетьсѧвъ
нъꙗкорозгаи и
съшеть исъбира
ѭтьѭ·ивъогнь
вълагаѭтьисъ
гараѭть ащепрѣ
бѫдетевъмънѣ·
игл҃имоивъвасъ
прѣбѫдѫть ѥ
моужеколижьдо
хощетепросите
ибѫдетьвамъ·:·—

въвъторник·з·нед·еванг·
отъиоана·гла·рмѕ·

Рече гь҃·къоуче
никомъсвоим

мъ придегодина·
давьсакъижеоу
биѥтъвꙑмьни
тъсѧслоужьбѫ
приносити б҃оу
иситворѧтъва
мъ·ꙗконепозна
шѧоц҃анимене нъ
сигл҃ахъвамъ·
даѥгдапридетъ
година·помина
итеси·ꙗкоазъре
кохъвамъ сихъ
жевамъиспьрь
ванерекохъ·ꙗко
съвами бѣхъ
нꙑнѣжеидѫкъ
пославъшоумоу

моумѧ·иникъ
тожеотъвасъне
въпрашаѥтъме
не·камоидеши
нъꙗкосигл҃ахъ
вамъ·скрьбьи
сплънисрдцева
ше нъазъисти
нѫвамъгл҃ѭ оу
нѥѥтъвамъ·да
азъидѫ ащебоне
идѫазъ·паракли
тънепридетъкъ
вамъ ащелиидѫ
послѭикъвамъ
ипришьдъонъ·
обличитъмира·
огрѣсѣиоправь

дѣ · и о сѫдѣ о грѣ
сѣ оубо · ꙗко не вѣ
роуѭть въ мѧ · о
правьдѣ же · ꙗко
идѫ къ оц҃оу · и къ
томоу не видите
мене · о сѫдѣ же ·
ꙗко кънѧзь ми
ра сего осѫжденъ
бꙑсть · еще мъно
го имамъ гл҃ати
вамъ · нъ не може
те носити нꙑнѣ ·
егда же приде тъ
онъ дх҃ъ истинꙑ
нꙑи · настави
тъ вꙑ на вьсѧкѫ
истинѫ ⁘

⁘ въ ср҃дѣ · з҃ · нед҃ · еванг҃л ·
⁘ отъ иоана · гла҃в · рм҃и ⁘

Рече гь҃ · къ оуче
никомъ свои
мъ вьсѩ елико
имать оц҃ь моꙗ сѫ
ть · сего ради рѣко
хъ · ꙗко отъ моего
прииметь · и въ
звѣстить вамъ
въ малѣ и къ то
моу не видите ме
не · и пакꙑ въ ма
лѣ оузьрите мѧ ·
и ꙗко азъ идѫ къ
оц҃оу · рѣкоша же о
тъ оученикъ его
къ себѣ · чьто се и

стъ · ѥже гл҃ѥтъ на
мъ въмалѣ и не
видите мене · и
пакы въмалѣ и
оузьрите мѧ · и ꙗ
ко азъ идѫ къ о
тьцоу · и гл҃аахѫ
чьто се ѥсть · ѥже
гл҃ѥть въмалѣ не
вѣмъ чьто гл҃ѥть
разоумѣ же іс҃ъ ·
ꙗко х[ота]ѣа[т]хѫ и въ
прашати · и рече
имъ · о семь ли с
тѧзаѥте сѧ междѫ
собоѭ · ꙗко рекохъ ·
въмалѣ и не ви
дите мене · и па

кы въмалѣ и оу
зьрите мѧ · ами
нь аминь · гл҃ѭ
вамъ ꙗко въспла
чете сѧ · и въздрꙑ
даите вꙑ · а ми
ръ въздрадоуѥть
сѧ · вꙑ же печаль
ни бѫдете · нъ пе
чаль ваша · въ ра
дость бѫдеть · же
на ѥгда раждаѥть ·
печаль имаать ·
ꙗко приде годъ ѥ
ѩ · ѥгда же роди
ть отрочѧ · къ то
моу не помьнитъ
скръби за радо

стъ· ꙗкоросисѧ
чл҃вкъвъміръ
ивꙑжєоубонꙑ
нѣпєчальнибѫ
дєтє пакꙑжєоу
ꙁьрѭвꙑ· ивъ
ꙁрадоуєтьсѧ
срдьцєвашє ира
достивашєѩ·
никътожєнєвъ
ꙁьмєтьотъвасъ
ивътъдьньмєнє
нєвъпроситєни
чєсожє аминъ а
минъ гл҃ѭвамъ
ащєчєсопроситє
оуотьцавъимѧ
моє дастьвамъ·

євъ чєтврꙿ· ꙁ· нє· єва·
є отъ иоана· гла· рї· ·
Рєчє гь· къоу
чєникомъсво
имъ аминъа
минъ· гл҃ѭвамъ
ащєчєсопроситє
оуоцавъимѧмо
є дастьвамъ до
сєлѣнєпроситє
ничєсожє· въи
мѧмоє проситє
иприимєтє· да
радостьвашаи
сплънєнабѫдє
тъ сивъпритъ
чахъгл҃ахъва
мъ придєтьго

дина· егда къто
моу въ притъча
хъ не г҃лѭ вамъ
нъ не обинѹѩсѧ
о оц҃и възвѣщѫ
вамъ въ тъ дь
нь въ имѧ мое
въспросите· и не
г҃лѭ вамъ ꙗко
азъ оумолѭ оц҃а
о васъ самъ бо оц҃ь
любитъ вꙑ· ꙗ
ко вꙑ мене възлю
бисте· и вѣрова
сте ꙗко отъ б҃а и
зидохъ и изи
дохъ отъ оц҃а и
придохъ

въ миръ пакꙑ о
ставлꙗѭ миръ·
и идѫ къ оц҃оу г҃ла
шѧ же емоу оуче
ници его се нꙑ
нѣ не обинѫѩсѧ
г҃леши· а притъ
чѧ никоеѩже не
г҃леши· нꙑнѣ
вѣмь· ꙗко вьсе
вѣси· и не трѣбоу
еши· да къто тѧ
въпрашаетъ· о се
мь вѣроуемъ· ꙗ
ко отъ б҃а исшь
лъ· отъвѣща и
мъ ис҃ъ нꙑнѣ ли
вѣроуете· се грѧ

дєть година · и нъі
нѣ приде · да раzи
дєть сѧ къжъдо
въ своꙗ и мене є
диного оставитє
и нѣ єсмь єдинъ ·
ꙗко оць҃ съ мъноѭ
єсть · си гла҃хъ
вамъ · да въ мъ
нѣ миръ имаатє ·
въ пѧтъ · з҇к · нє҇д · єван҇т ·
отъ иоана · гла҇в · рн҃г ·

Въ врѣмѧ оно ·
възведъ ис҃ъ
оучи свои на оу
ченикъі ре
че · ꙗкоже
тъі мѧ оч҃є посъла

въ миръ · и азъ по
сълахъ ꙗ въ вьсь
миръ · и за нѧ азъ
свѧщѫ сѧ самъ ·
да бѫдѫть и ти
свѧщєни въ исти
нѫ · нє о сихъ жє мо
лю тъкъмо · нъ и
о вѣроуѭщиихъ
словъмь ихъ въ
мѧ · да вьси єди
но бѫдѫть ꙗкожє
тъі оч҃є въ мънѣ ·
и азъ въ тєбѣ · да
и ти въ насъ єди
но бѫдѫть · да и
миръ вѣрѫ имє
ть · ꙗко тъі мѧ по

сълаиазъславѫю
жедалъѥсимънѣ
дахъимъ · дабѫ
дѫтьѥдино ꙗко
жемыѥдино и
азъвънихъ · и
тывъмънѣда
бѫдѫтьсъвърше
нивъѥдино ида
разоумѣѥтьми
ръ · ꙗкотымѧпо
съла ивъзлюби
лъꙗѥси · ꙗкожеи
мѧвъзлюбилъѥ
си оч҃е · ꙗжедалъ
ѥсимънѣ · хощѫ ·
даидежеѥсмьазъ
итибѫдѫтьсъмъ

ноѭ · давидѧть
славѫмоѭ · ѭже
далъѥсимънѣ ·
ꙗковъзлюбилъ ·
мѧѥси · прѣжесъ
ложениꙗмира о
тьчеправьдьны
имиръ тебе не
позна · азъжетѧ
познахъ исипо
знашаꙗкоты
мѧпосъла исъка
захъимъимѧ
твоѥисъкажѫ ·
далюбыѭже
мѧѥсивъзлюби
лъ · вънихъбѫ
деть · иазъвънихъ

Х҃Ъ ⁘

⁘ СѪБОТА· З҃· НЕ҃Д· ЕВАН҃Т·
⁘ ОТЪ ИОАНА· ГЛ҃ВА· С҃К҃Ѕ ⁘

ВЪВРѢМѦОНО·
ꙖВИСѦІС҃ЪОУ
ЧЕНИКОМЪСВО
ИМЪ· ВЪСТА
ВЪОТЪМР҃Ъ
ТВЫИХЪ· ИГЛ҃А
СИМОНОУПЕТРОУ
СИМОНЕИОНИНЪ
ЛЮБИШИЛИМѦ
ПАЧЕСИХЪ· ГЛ҃АЕ
МОУ ЕИГ҃И· ТЫ
ВѢСИꙖКОЛЮБЛЮ
ТѦ ГЛ҃АЕМОУ ПА
СИОВЬЦѦМОѨ ГЛ҃А
ЕМОУПАКЫВЪТО
РОЕСИМОНЕИОНИ
НЪЛЮБИШИЛИ
МѦ· ГЛ҃АЕМОУ ЕИ·
Г҃И· ТЫВѢСИꙖ
КОЛЮБЛЮТѦ ГЛ҃А
ЕМОУ ПАСИОВЬЦѦ
МОѨ ГЛ҃АЕМОУТРЕ
ТИЄ СИМОНЕИО
НИНЪЛЮБИШИЛИ
МѦ ОСКЪРБѢЖЕПЕ
ТРЪ ꙖКОРЕЧЕЕМОУ
ТРЕТИЄЛЮБИ
ШИЛИМѦ ИГЛ҃АЕ
МОУГ҃И· ТЫВЬСЕ
ВѢСИ· ТЫВѢСИꙖ
КОЛЮБЛЮТѦ ГЛ҃А
ЕМОУ ПАСИОВЬЦѦ
МОѨ АМИНЪ· А

минъ · гл҃ѭ тебѣ
ѥгда бѣ юнъ поꙗ
сашесѧ самъ · и
хождааше ꙗмо
же хотѧаше ѥгда
же състарѣѥши
сѧ · въздежеши
рѫцѣ твои · и инъ
тѧ поꙗшеть · и ве
деть тѧ ꙗмо же
не хощеши · се же
рече знаменаꙗ·
коѭ съмрьтиѭ
прославить б҃а
и се рекъ гл҃а ѥмоу
иди по мънѣ · о
бращь же сѧ петръ·
видѣ оученика

ѥгоже любл҄аше
іс҃ъ идѫща въ слѣ
дъ · иже и възлеже
на вечери на пьрь
си ѥго и рече г҃и къ
то ѥсть прѣдаѩ
тѧ · сего видѣвъ
петръ гл҃а іс҃ови
г҃и а сь чьто · гл҃а
ѥмоу іс҃ъ · аще хо
щѫ да тъ прѣбы
ваѥть · доньдеже
приидѫ · чьто к те
бѣ ты по мънѣ
иди · изиде же
слово се въ братиѭ
ѩко оученикъ
тъ не оумьреть

неречежеемоу іс҃
ꙗконеоумьретъ
нъащехощѫда
тъпрѣбываѥтъ·
доньдежепридѫ·
чьтоѥстьтебѣ
сьѥстьоученикъ·
съвѣдѣтельство
ꙗосихъ ижеи
написасиивѣ
мь·ꙗкоистинь
ноѥстьсъвѣдѣ
тельствоѥго сѫ
тьжеиинамъно
га·ꙗжесътвори
іс҃ъ ꙗжеащепоѥ
диномоуписана
бываѭть·ниса

момоумьнѭми
роувъмѣстити·
пишемыихъкъ
нигъаминь ⁘

въ нед҃· ст҃ѫѭ патико
ст҃ня· ѥв҃а· ѿ иоана· гл҃а· па·

Въпослѣдьни
идьнь·вели
кꙑиправдь
никъ·сто
ꙗашеіс҃ъ·
изъвааше гл҃ѧ· а
щекъто жѧждеть·
да приидеть къмъ
нѣ ипиѥть вѣ
рѫꙗи въмѧ ꙗко
жекънигꙑреко
шѧ· рѣкꙑ отъ чрѣ

ВАѤГОИСТЕКѪТЬ
ВОДЪІЖИВЪІ+СЕЖЕ
РЕЧЕОДС͡ѢИЖЕХО
ТААХѪПРИИМА
ТИ·ВѢРОУѬЩИИ
ВЪНЬ ѤГО+НЕОУБѢ
ДХ͡ЪСТ͡ЪІИДАНЪ
ѦКОІС͡ЪНЕОУБѢ
ПРОСЛАВЛЕНЪ+МЪ
НОЗИЖЕОТЪНАРО
ДАСЛЪШАВЪШЕ
СЛОВЕСАСИ·ГЛ͡АА
ХѪСЕѤСТЬВЪИСТИ
НѪПРОРОКЪ+ДРОУ
ЗИИЖЕГЛ͡ААХѪСЕ
ѤСТЬХС͡Ъ+ДРОУЗИ
ИГЛ͡ААХѪ·ЕДАО
ТЪГАЛИЛЕѦХС͡Ъ

ПРИДЕТЬ·НЕКЪНИ
ГЪІЛИРЕКОША+ІА
КООТЪСѢМЕНЕДА
ВЪІДОВАИОТЪВИ
Ѳ·ЛЕОМЬСКААГО
ГРАДЬЦАИДЕЖЕБѢ
ДАВЪІДЪПРИДЕТЬ
ХС͡Ъ+РАСПЬРАЖЕ
БЪІСТЬВЪНАРОДѢ
ѤГОРАДИ+ЕТЕРИ
ЖЕОТЪНИХЪХО
ТѢАХѪѦТИИ·НЪ
НИКЪТОЖЕНЕВЪ
ЗЛОЖИНАНЬРѪКОУ+
ПРИДОШАЖЕСЛОУ
ГЪІКЪАРХИЕРЕОМЪ·
ИФАРИСЕОМЪ·ИРЕ
КОШАИМЪТИ+ПО

чьто не приведо
сте его· отъвѣща
шѧ слоугы· ни
колиже тако не есть
гл҃алъ чл҃вкъ·
ꙗко сь чл҃вкъ· о
тъвѣщашѧ имъ
фарисеи· еда и вы
прѣльщени вы
сте· еда къто отъ
кънѧзь вѣрова
въ нь· ли отъ фа
рисеи· нъ наро
дъ сь· иже не вѣсть
закона проклѧ
ти сѫть· гл҃а ни
кодимъ къ ни
мъ· пришьдъи

къ немоу нощи
ѥже· єдинъ сы отъ
нихъ· еда законъ
нашь сѫдить
чл҃коу· аще не слы
шить отъ него
прѣжде и разоу
мѣеть чьто тво
рить· отъвѣща
шѧ и рекошѧ е
моу· еда и ты отъ
галилеѩ еси· и
спытаи и виждь·
ꙗко отъ галиле
ѩ пророкъ не при
ходить· пакы
же имъ ис҃ рече
гл҃ѧ· азъ есмь

свѣтъ вьсемоу
мироу ходѧи
по мънѣ · не имѧ
тъ ходити въ ть
мѣ · нъ имать
свѣтъ животь
нъıи ⁘

ѥ на оутрьнꙗ · по · н҃ · еваⷮ҇ ·
ѥ отъ матѳеа · гл҃а · рп҃а ·

Рече гь҃ · блюдѣ
те сѧ · и не ра
дите о ѥдиномь о
мь отъ малъıи
хъ сихъ гл҃ю бо
вамъ ꙗко анге
ли ихъ на нб҃се
хъ въıнѫ видѧ
тъ лице оц҃а моѥ

го иже нб҃сьнааго при
де бо съıнъ чл҃вѣчь
скъıи възиска
ти и спасти погъı
бъшааго · что
сѧ мьните вамъ
аще бѫдеть ете
роу дроугоу оу мо
чл҃вѣкоу сътоовь
ць · и заблюди
ть ѥдина отъ ни
хъ · не оставить
ли девѧтидесѧ
тъ и девѧти на
горахъ и ишьдъ
ищеть заблѫжъ
шаꙗ · и аще бѫде
ть обрѣсти ꙗ · а

минъ гл҃ѭ вамъ·
ꙗко радоуѥть сѧ
о нѥи паче· неже
о девѧти десѧтъ
и девѧти нѥ за
блѫжъшихъ·
тако нѣсть волꙗ
прѣдъ оц҃емь ва
шимь нб҃сьнꙑ
имь· да погꙑ
бнеть ѥдинъ отъ
малꙑихъ сихъ·
аще же съгрѣши
ть къ тебѣ братъ
твои· иди обли
чи и междѫ собоѭ·
и тѣмь ѥдинѣ
мь· аще тебе послоу

шаѥть· приобрѧ
ще брата сво
ѥго· аще ли тебе
не послоушаѥть·
поими съ собоѭ
ѥдиного ли дъ
ва· да въ оустѣ
хъ дъвоѭ или
трии· съвѣдѣте
ль станеть вьсꙗ
къ гл҃ъ· аще не по
слоушаѥть ихъ·
рьци црк҃ви· а
ще же и о црькъви
не родити нача
неть· да бѫде
ть ти ꙗко ꙗзꙑ
чьникъ и мꙑта

рь аминъ гл҃ѭ
вамъ ѥлико а
ще съвѧжете на
земли бѫдеть
съвѧзано на
н҃беси иѥлико
аще раздрѣши
те на земли·
бѫдеть раздрѣ
шено на н҃бсн па
кы аминъ гл҃ѭ
вамъ ꙗко аще
дъва отъ васъ
съвѣщаѥте на
земли о вьсакои
вещи· ѥѩже ко
лиждо проси
та· бѫдеть има

отъ отьца моѥ
го иже ѥсть на
н҃бсе хъ идеже
бо ѥста дъва и
ли триѥ събь
рани въ имѧ мо
ѥ· тоу ѥсмь по
срѣдѣ нихъ

е сѫбоⷮнⷺѥⷣ · отъпѧти
е костиѩ · достааго
е поста · сⷡѫ · а҃ · по · н҃ ·
е ⷮва · отъ матⷡѳеа · гла҃ лѳ҃ · ·

Р ече гь҃ · просѧщоу
оумоу оу тебе
даи · и хотѧща
аго отъ тебе заѩ
ти не отъврати
слышасте ѣко ре
чено есть · възлю
биши ближънѧ
аго своѥго · и въ
зненавидиши
врага твоѥго азъ

же гл҃ѭ вамъ лю
бите врагы ваша
благословите кль
нѫщаѩ вы · до
бро творите нена
видѧщиимъ ва
съ · и молите за твⷪ
рѧщаѩ вамъ на
пасть и изгонѧ
щаѩ вы · да бѫ
дете сынове оц҃а
вашего · иже ѥсть
на нб҃сехъ ѣко слъ
ньце своѥ сиѥть
на зълыѩ и на бла
гыѩ · и дъждить
на правьдьныѩ
и неправьдь

нъıѩ· аще бо лю
бите любѧщаѩ
вꙑ· кѫѭ мьздѫ
имате· не и мꙑ
тариѥ ли тако
жде творѧть· и а
ще цѣлоуѥте дроу
гꙑ ваша тъкъ
моу· что лише тво
рите· не и мꙑта
риѥ ли тако жде
творѧть· бѫдѣ
те оубо вꙑ съвр
шени· ꙗко оц҃ь
вашь небесьнꙑи
и съврьшенъ ѥ
сть·:-

не· а· по н· въ неиже бꙑва

ѥть· памѧт· вьсѣмъ с҃тꙑим·
ѥва· отъ мат· ѳеа· гла· ѕг·

Рече г҃ь· къ оуче
никомъ своим
мъ· вьсакъ иже
исповѣсть о мънѣ
прѣдъ чл҃вкꙑ· и
сповѣмь и азъ
прѣдъ оц҃ьмь мои
мь· иже ѥсть на
небесехъ· а иже о
тъврѣжеть сѧ ме
не прѣдъ чл҃вкꙑ·
отъврьгѫ сѧ ѥго
и азъ· прѣдъ оц҃е
мъ моимъ иже ѥ
сть на небесехъ· и
же любитъ оц҃а и

ли матере паче ме
не · нѣсть мене
достоинъ · иже
любить сꙑнъ · и
ли дъщере паче
мене нѣсть мене
достоинъ · иже
не приемлють
крьста своего · и
въслѣдъ мене и
деть · нѣсть мене
достоинъ · тогда
отъвѣщавъ пе
тръ рече емоу · се
мꙑ оставихомъ
вьсꙗ · и въслѣдъ
тебе идохомъ · чь
то бѫдеть намъ

ис҃ъ же рече емоу
аминь · гл҃ю вамъ
ꙗко вꙑ шьдъше
по мнѣ · въ па
кꙑбꙑтии · егда
сѧдеть сꙑнъ чло
вѣчьскꙑи · на
престолѣ славꙑ
своеꙗ · сѧдете
вꙑ на дъвою на
десѧте престолоу ·
сѫдѧще обѣма
на десѧте колѣ
нома из҃левома
и вьсакъ иже оста
вить братиѧ ·
или сестрꙑ · или
оц҃а · или матере ·

или женѫ · или дѣ
ти · или села · или
храмꙑ · имене мо
его ради · сътокра
тицеѭ приимєть ·
и животъ вѣчьнꙑи
наслѣдьствить
мъноѕи же бѫдѫ
ть прьвии послѣ
дьнии · и послѣдь
нии прьвии ⁘

ѡ сѫбо҃т · в҃ · по н҃ · еван҃г ·
ѡ отъ матѳеа · гла҃в · н҃ ⁘

Рече г҃ь · не осѫ
ждаите да не о
сѫждени бѫдете
имь же бо сѫдъмь
сѫдите · сѫдить

сѧ вамъ · и къ ню
же мѣрѫ мѣрите
възмѣрить сѧ ва
мъ · чьто же види
сѫчьць иже естъ въ
оче си брата твое
го · а бьрьвьна е
же естъ въ очеси
твоемь не чюе
ши · или како ре
чеши братоу тво
емоу остави и
ѕьмѫ сѫчьць и
ѕ очесе твоего · и
се бьрьвьно въ о
чеси твоемь · лице
мѣре · изьми прьвѣе
брьвьно иѕ очесе тво

ѥго · тогда оуꙁьри
шиизѧтисѫчь
цьизочесебрата
твоѥго · недади
тест҃аагопьсомъ
нипомѣтаите
бисьръвашихъ
прѣдъсвиниꙗ
ми · да не поперѫ
тьихъногами
своими · ивращь
шесѧрастрьгнѫ
тъвы · просите и
дастьсѧвамъ · и
щѣтеиобрѧще
те · тлъцѣтеио
тврьзетьсѧва
мъ · вьсѧкъбо

просѧиприиме
тъ · иищѧиобрѣ
таѥтъ · итлъкѫ
щоуоумоуотвь
рьзетьсѧ ⁘

нед҃ · в҃ · по · н҃ · ѥвангелиѥ ·
отъматѳеа · глв҃а · к҃ ·

Въврѣмѧоно ·
ходѧис҃ъпри
морѣгалиле
истѣѣмь
видѣдъ
вабратасимо
нанарицаѥма
гопетра · иань
дреѭбратаѥмоу
въмѣтаѭшта
мрѣжѫвъморе ·

бѣаста бо ловьца
и рече има идѣ
та по мънѣ · и съ
творж ва ловьца
члвкомъ · она же
абиѥ оставль
ша мрѣжа по не
мь идоста · и прѣ
шьдъ оттуду
оузьрѣ ина дъ
ва брата · иако
ва зеведеова · и о
ана брата емоу ·
въ корабли · съ
зеведеомъ оцьмь
ею заплѣтажща
мрѣжа своя · и
възъва я · она

же абиѥ · оставль
ша корабль · и о
тьца своего по
немъ идоста · и
прохождааше вь
сж галилеж ис ·
оучя на събори
щихъ ихъ · и про
повѣдая еуан
гелиѥ цр̑ствия ·
и исцѣляя вьса
къ недугъ и вьса
кж язж въ людь
хъ ::

сж бо · г · по н · еван ·
отъ ма(ѳ) · гла · ѯа ·

Рече гь · вьсакъ
иже слышитъ

сло весамоꙗси·
исътворитьꙗ
оуподоблюимѫ
жоумѫдроу· и
жесъзъдасвоѭ
храминѫнака
мене исънидє
дъждъиприидо
шарѣкꙑ· ивъ
звѣꙗшавѣтри
инападошана
храминѫтѫ· и
непадеса осно
ванабобѣнака
мене ивьсакъ
слꙑшаисловеса
моꙗси инетво
рихъоуподо

битьсамѫжоу
боуꙗ· иже съзъ
дасвоѭхраминѫ
напѣсъцѣисъ
нидедъждъ· и
приидошарѣкꙑ·
ивъзвѣꙗшавѣ
три иопьрѣшаса
храминѣтои
ипадеса ивѣ
раздроушениє
єꙗвелико ивꙑ
сть· єгдасъконь
чаисъвьсаслове
саси· дивлꙗахѫ
санародиоучє
нииєго бѣбо
оучаꙗ ꙗковла

стьнмъі · и не ꙗ
коıе съни жьници
лъши дъшоу же
ѥмоу съ горъі · въ
слѣдъ ѥго идо
шѧ народи мъно
ѕи · и се прокаже
нъ пристѫпль
кланꙗаше сѧ ѥ
моу гл҃ѧ · г҃и аще
хощеши може
ши мѧ оуисти
ти · и простьръ
рѫкѫ коснѫ сѧ ıс҃ ·
гл҃ѧ · хощѫ оуи
сти сѧ · и абиѥ о
уисти сѧ отъ про
казъі и рече ѥ
моу ıс҃ · виждь
никомоуже не по
вѣждь · нъ шъдъ
покажи сѧ иерео
ви · и принеси да
ръ · иже повелѣ
моусї · въ съвѣдѣ
ниѥ имъ ·:·

д҃ · не · г҃ · по · н҃ · еванг·л
отъ матѳ · гла · м҃з ·

Рече г҃ь · свѣти
льникъ тѣлоу
ѥсть око · аще оу
бо бѫдеть око тво
ѥ просто · вьсе тѣ
ло твоѥ бѫдеть
свѣтьло · аще ли
око твоѥ лѫкаво

бѫдеть· вьсе тѣ
ло твоѥ тьмьно
бѫдеть аще оубо
свѣтъ иже въ те
бѣ тьма ѥсть· то
тьма колькы и
никъіи же бо ра
бъ можеть дъвѣ
ма господинома
работати либо
ѥдиного възне
навидить· а дроу
гааго възлюби
ть ли ѥдиного
дрьжить сѧ· а о
дроузѣмь неро
дити начьне
ть не можете боу

работати и мамо
нѣ сего ради
гл҃ѭ вамъ не пь
цѣте сѧ дш҃еѭ ва
шеѭ· чьто ѣсте
ли чьто пиѥте·
ни тѣлъмь ва
шимь въ чьто о
блѣчете сѧ не
дш҃а ли больши ѥ
сть пищѧ и тѣ
ло одеждѧ възь
рите на пътицѧ
небесьныѩ ꙗ
ко не сѣѭть· ни
жьнѭть· ни съ
бираѭть въ жи
тьницѧ но оц҃ь

вашь небесьнъі
и питаѥтъ ꙗ не
къі ли паче лоу
чъши ихъ ѥсте
къто же отъ ва
съ пекъі сѧ · може
тъ приложити
тѣлеси своѥмь
лакъть ѥдинъ
и о одежди чьто
печете сѧ · съмо
трите кринъі се
лънъіꙗ · како
растѫтъ не троу
ждаѭтъ сѧ · ни
прѧдѫтъ · глѭ
же вамъ ꙗко ни
соломонъ въ вь

сеи славѣ своѥи
облѣче сѧ ꙗко ѥ
динъ отъ сихъ
аще же сѣно сель
ноѥ · дьньсь сѫще
ѥ · оутро въ пе
щь въметаѥмо ·
бъ тако одѣѥтъ ·
кольми паче ва
съ маловѣрни · не
пьцѣте сѧ оубо
глѭще чьто ѣмъ
или чьто пиѥмъ ·
или чимь оде
ждемъ сѧ вьсѣ
хъ бо сихъ ꙗзъі
ци ищѫтъ · вѣ
сть бо оць вашъ

небесьнъıи · и
котороѣбоудетевь
сѣхъ ѿ сихъ ищѣ
тежепрѣждецѣ
сарьствиıабжи
и иправьдъıе
го · исивьсапри
ложатьсавамъ ∴

сѫбо(т) д(ь) · по · и · еванг(л) ·
отъ мат(ѳ)еа · гла(ва) · з(з)

Въ врѣмѧ оно ·
пришьдъ Исъ
въ домъ Петро
въ · видѣ
тьщѫ его
лежащѫ огнь
мь жегомѫ · и
прикоснѫсѧ рѫ

цѣ ея · и остави
ю огнь · и въста
и слоужаше е
моу · поздѣ же
бывъшоу · при
ведоша к немоу бѣ
сьнъıи мъногъı ·
и изгъна доухъı
словомь · и вьсѧ
болящаıа исцѣ
ли да сѧ събѫдеть
реченое исаиемь
пророкъмь
глющимъ · тъ
недѫгъı наша
приятъ · и болѣ
зни понесе оу
[illegible]

мъногꙑ народꙑ
окрьстъ себе · по
велѣ ити на онъ
полъ · и пристѫ
пль ѥдинъ къни
гъчи · и рече ѥмоу
оучителю идѫ
по тебѣ · ꙗможе
колижьдо идеши ·
и гла ѥмоу ис҃ · ли
сици ꙗложа имѫ
ть · и пътица
нбсьскꙑꙗ гнѣ
зда · а сꙑнъ чло
вѣчьскꙑи не и
матъ кде гла
вꙑ подъклони
ти · дроугꙑи

же отъ оученикъ
ѥмоу рече къ ни
моу · ги · повели
ми преждє ити ·
и погрети оца моѥ
ѥго · ис же гла ѥ
моу · гради по мнъ
нѣ · и остави мрь
твꙑꙗ · погрети
свои мрьтвьца ·
и влѣзъшоу
же ѥмоу въ кора
бль · по нѥмь и
доша оученици
ѥго ·

не҃ · д҃ · по н҃ · ева · г҃

отъ ма · гла · з҃

Въ врѣмѧ оно ·

въшъдъшоу ис҃оу
въ капернаоумъ·
приступи къ не
моу сътьникъ·
моля и гл҃я г҃и·
отрокъ мои лежи
тъ въ домоу осла
бленъ· люте ѣко
стражда· и гл҃а е
моу ис҃ азъ при
шъдъ исцѣлю и
отъвѣщавъ съ
тьникъ рече г҃и
нѣсмь достоинъ·
да подъ кровъ мо
и въниде ши нъ
тъкъмо рьци сло
вомь и ицѣлѣеть

отрокъ мои ибо
азъ чл҃къ есмь
подъ владыкоѭ·
имы и подъ собоѭ
воины и гл҃ѭ се
моу иди и идеть·
и дроугоуоумоу
приди и приде
тъ· и рабоу моѥ
моу сътвори се и
сътворитъ слы
шавъ же ис҃ ди
висаѥмоу· и ре
че идѫщиимъ
по немь аминь
гл҃ѭ вамъ ни въ
из҃ли толикы вѣ
ры обрѣтохъ гл҃ѭ

жевамъ ꙗкомъ
нозиотъвъсто
къизападъпри
дѫть · възла
гѫтьсъавра
мъмь · иисаакъ
мь · иꙗковъмь ·
въцрстви́инѥ
бесьнѣмь · асꙑ
новецрстви́ꙗи
згънаниѩбѫдѫ
тьвътьмѫкро
мѣшьнюѭ · тоу
бѫдетьплачь ·
искрьжьтъзѫ
бомъ · ирече́ис
сътьникоуи́
диꙗкожевѣро

ва · бѫдитебѣ · и
исцѣлѣотрокъѥ
говътъчасъ ·:·
Сѫбо(т) · ѥ · по(н) · еван(г) ·
отъмат(ѳ) · гла(в) · о(а) ·:·

Въврѣмѧоно ·
прѣходѧи́с
видѣчл(ове)ка ·
намꙑть
ницисѣдѧ
щѫ · именьмь
матѳеа · игла
ѥмоу помънѣ
иди · ивъставъ
понѥмьиде · и
бꙑстьѥдиноувъ
злежащоувъ
домоу · исемъно

зи грѣшьници
ни мꙑтари прише
дъше възлежа
хѫ съ і͠сомь и съ
оученикꙑ его
и видѣвъше фа
рисеи г͠лахѫ
оученикомъ е
го по что съ мꙑ
тари и съ грѣшь
никꙑ ѣсть оу
чтель вашь
і͠с же рече имъ·
не трѣбоуѭть
съдрави вра
ча· нъ болѧще
и· шьдъше наоу
чите сѧ чъто е
сть· милости
и хощѫ а не жрь
твѣ· не придохъ
призъвать пра
ведьникъ· нъ
грѣшьникъ на
покаание·:·
в нед͠л· е· по н͠· еван͠г
отъ матѳеа гл͠а· ꙁѳ·
Въ врѣмѧ оно
пришъдъшоу
і͠су въ стра
нѫ гергеси
ньскѫ· съ
рѣтоста и дъва
бѣсьноуѭща сѧ
отъ гробъ исхода
щаа люта ѕѣло· и

конемощинико
моужемимоити
пѫтьмьтѣмь
исевъзъписта·
глѭща чъто нѥ
намаитебѣ і҃се·
сн҃е б҃жии пришъ
лъѥсисѣмо прѣ
ждевременемѫ
чити насъ бѣ
жедалечеотънѥ
ѩ· стадосвинии
мъногопасомо
бѣсижемоліаа
хѫ гл҃ѭще· а
щеизгониши
ны· повелина
мъити· въста

досвиноѭ· иречѣ
имъ і҃съидѣте·
онижеизъшедъше·
идошавъсвини
ѩ· иабиѥоустрь
мисѧ· стадовьсе
свиноѥ· побрѣ
гоувъморе· иоу
мрѣшавъвода
хъ· апасѫщеибѣ
жаша· ишъдъ
шевъградъ· въ
звѣстишавь
саиобѣсьноуѩ
исевьсьградъи
зиде· противѫ
і҃сови ивидѣ
въшеимолиша·

дабꙑпрѣшълъо
тъпрѣдѣлъихъ
ивълѣзъис҃въ
корабль·прѣꙗде
ипридевъсвои
градъ ⁛

сѫ҃б· ѕ҃· по· н҃· еванг·

отъматѳеа·гла҃в·з҃ѳ·

Въврѣмѧоно·
кънѧзьнѣ
кꙑи·въшъ
дъкланꙗа
шесѧѥмоу
гл҃ꙗ ꙗкодъ
щимоꙗ·нꙑнѣ
оумрѣтъ нъпри
шьдъ·възложи
нанѭрѫкѫтвоѭ·
иоживетъ·ивъ
ставъис҃·поне
мьидѣаше иоу
ченицеѥго исе
жена·кръвото
чива·дъвѣна
десѧтелѣтѣимѫ
щи·пристѫпль
шисъзади·при
коснѫсѧвъскри
лиризꙑѥго гл҃а
ашебо въсебѣ·а
щетъкъмопри
коснѫсѧризѣѥ
го спсенабѫдѫ·
ис҃жеобращьсѧ
ивидѣвъѭ·рече·
дрьзаидъщивѣ

ратвоꙗспсета
испсенабъıсть
жена· отъчаса
того иприш
дъıсвъдомъ
кънѧжь· ивидѣ
въсопьца· ина
родъмлъвѧ
щь· глаимъо
тидѣте· неоу
мрѣбодвцанъ
съпитъ ирѫга
хѫсаѥмоу ѥ
гдаженизгъна
нъбъıстънаро
дъ· въшъдъꙗ
тъıѫзарѫкѫ
ивъстадвца и

изидевѣстьси
повьсеиземли
тои ⁘

⁘ недѣ· е· по н· еван:
⁘ отъматѳеа· гла· о· ⁘

Въврѣмѧоно·
вълѣзъıс
въкорабль·
прѣиде
приде въ
своиградъ и
сеприиесошаѥ
моуослаблѥнъ
жилами· нао
дрѣлежащъ и
видѣвъıс вѣ
рѫихъ· рече осла
блѥноу оумоу

дрьзаи чадо о
тъпоущаѭтъ
са грѣси твои
и се етери отъ къ
нижьникъ ре
коша въ себѣ сь
хоульствоуетъ;
и видѣвъ иі҃с по
мꙑшлениꙗ и
хъ рече въскѫѭ
мꙑслите вꙑ зъ
ло въ срдцихъ
ваших. чьто
бо есть оудобѣ
е рещи. ослабле
ноумоу отъ
поущаѭтъ са
грѣси твои. и
ли рещи въста
ни и ходи. нъ да
оувѣсте ꙗко вла
стъ имать с҃нъ
члвчь на земли
отъпоущати грѣ
хꙑ. тогда гл҃а
слабленоумоу
въстани възь
ми одръ твои. и и
ди въ домъ твои.
и въставъ иде
въ домъ свои. ви
дѣвъше же наро
ди. чоудиша са
и прославиша б҃а
давъшааго вла
сть такѫ чл҃комъ.

ѥ сѫбота ·з҃· по ·н҃· еванг·
ѥ отъ матѳеа· глаⷡ҇ ·ѕ҃ѕ҃· ·:· —

Рече гь҃· иже лю
бить оц҃а· и
матерь паче ме
не· нѣсть мене
достоинъ· иже
любить сн҃ъ· и
ли дъщере паче
мене· нѣсть мене
достоинъ· иже
не прииметь кръ
ста своѥго· и въ
слѣдъ мене иде
ть· нѣсть мене
достоинъ· обрѣ
тꙑи дш҃ѫ своѭ·
погоубить ѭ· и
иже погоубить
дш҃ѫ своѭ мене
ради обрѧщеть
ѭ иже въприѥ
млѥть· мѧ приѥ
млѥть· иже при
ѥмлѥть мѧ· при
ѥмлѥть посъла
въшаго мѧ· при
ѥмлѩи прⷪка· въ
имѧ прⷪче· мъздѫ
прⷪчѫ приѥмлѥ
ть· и приѥмлѩ
и правьдьника·
въ имѧ правьдь
ниче· мъздѫ пра
вьдъничѫ приѥ
млѥть· и иже ко

лижъдонапоить·
ѥдиного отъ ма
лꙑихъ сихъ· ча
шѫ студенꙑ во
дꙑ· тъкъмо въ
имѧ оученика·
аминъ· аминъ·
гл҃ѭ вамъ непо
гоубить мьздꙑ
своѥꙗ и бꙑсть
ѥгда съврьши и҃с·
заповѣдаꙗ обѣ
мана десѧте оу
ченикома свои
ма· прѣиде отъ
тѫдоу оучитъ
и проповѣдатъ·
въ градѣхъ ихъ·:·

нⷣе· з҃· по н҃· ѥвⷢа:
отъ матѳеа· глⷡа· о҃е·

Въ врѣмѧ оно·
прѣходѧщоу
и҃соу· по
немь идо
стадъва
слѣпьца· зо
вѫща и гл҃ѭща
помилоуи нꙑ
с҃ноу д҃вдовъ· при
шьдъшоу же ѥ
моу въ домъ· при
стѫписта къ не
моу слѣпьца· и
гл҃а има и҃с· вѣ
роуѥта ли ꙗко
могѫ се сътвори

ти гл҃ааста кѥмоу
ѥи г҃и тогда при
коснѫсѧ очесоу
има· гл҃ѩ бл҃ѫ
дѣта· да никъто
же не оувѣсть· она
же ишъдъша· про
слависта и по вь
сеи земли тои
тѣма же исходѧ
щема· се приве
доша къ немоу
чл҃къ нѣмъ бѣ
сьнъ и изгъна
ноу бѣсоу про
гл҃а нѣмꙑи и
дивишѧсѧ на
роди гл҃ѭще· ни

колиже ꙗвисѧ та
ко въ и҃зли· афа
рисеи гл҃аахѫ о кън
ѧзи бѣсъ· изго
нить бѣсꙑ и про
хождааше і҃с· гра
дꙑ вьсѧ и вьси·
оучѧ на съборн
щихъ ихъ и про
повѣдаѩ еуанге
лиѥ цр҃ствиꙗ· и и
сцѣлѧ вьсакъ не
дѫгъ· и вьсꙗкѫ
ꙗзѧ въ людьхъ:·
⁘ сѫбота· н҃· по· н҃г· еван·
⁘ отъ матѳеа· гл҃в҃а· ркв҃·
Рече г҃ь· иже нѣ
сть съ мноѭ·

намѧѥсть ниже
не събираѥть съ
мъноѭ· растача
ѥть сего ради гл҃ю
вамъ вьсакъ грѣ
хъ и хоула отъ
поуститьсѧ чло
вѣкомъ а же на
д҃хъ хоула не о
тъпоуститьсѧ
чл҃комъ иже ко
лижьдо речеть
слово на сꙑнъ
чл҃вчьскꙑи о
тъпоуститьсѧ
ѥмоу а иже рече
ть на д҃хъ ст҃ꙑи·
не отъпоустить

сѧ ѥмоу ни въ сь
вѣкъ ни въ грѧ
дѫщии или сѧ
творите древо
добро и плодъ
ѥго добръ или сѧ
творите древо
зъло и плодъ ѥ
го зълъ отъ пло
да бо· древо по
знано бѫдеть
ищѧдиꙗ ехи
дьнова· како мо
жете добро гл҃а
ти· зъли сѫще
отъ избꙑтъка
бо срдцоу· оуста
гл҃ѭть добрꙑи

чл҃къ· отъ добраа
го съкровища· и
зноситъ добра
ꙗ· и зълъи чл҃къ·
отъ зълааго съкро
вища· износитъ
зълаꙗ· гл҃ѭже
вамъ· ꙗко вьсꙗ
ко слово праздь
но· ѥже аще рекѫ
тъ чл҃вци· възда
дѧтъ о немь сло
во· въ дьнь сѫдь
нъи· отъ словесъ
бо своихъ опра
вьдиши сѧ· и о
тъ словесъ свои
хъ осѫдиши сѧ·:·

неⷣ· и҃· по· н҃· еванⷢ·
отъ матѳеа· глⷡа· рм҃ѕ ·÷·

Въ врѣмѧ оно·
видѣ въ ис҃ на
родъ мъногъ·
и милосрь
дова о нихъ·
и исцѣли недѫ
жьнъꙑꙗ ихъ· по
здѣ же бꙑвъшоу·
пристѫпишѧ къ
немоу оучени
ци ѥго гл҃ѭще·
поусто ѥсть мѣ
сто и година оу
же минѫ· отъпоу
сти народꙑ да
шедъше въ окрь

стънѧꙗ градъ
ца· коупѧть бра
шьна себѣ· і҃с
же рече имъ· не
трѣбоуѭть оти
ти дадите и
мъ вы ꙗсти· они
же гл҃аша емоу·
не имамъ сьде·
тъкмо пѧть
хлѣбъ· и дъвѣ
рыбѣ· онъ же рече
принесѣте ми ѩ
сѣмо· и повелѣ
народомъ възле
щи на травѣ· и
приимъ пѧть
хлѣбъ· и дъвѣ ры

бѣ· възрѣвъ на
небо благослови
и прѣломль· да
сть оученикомъ
хлѣбы оучени
ци же народо· домъ
и ꙗдоша вьси и на
сытишѧ сѧ· и
възѧшѧ избы
тъкы оукроу
хъ· ві· кошьни
спълнь· ꙗдѫ
щихъ же бѣаше
мѫжь· ꙗко є҃·
развѣ женъ и дѣ
тии· и абие
бѣди і҃с оучени
кы вълѣсти

корабль и вари
ти и на ономъ
полоу · дондеже
отъпоустить
народꙑ ·:·
сѫб · ѳ҃ · по · н҃ · еванг ·
отъ матѳеа · глв · рз ·:·
Въ врѣмѧ оно ·
призъва
ис҃ оученикꙑ
своꙗ · рече
имъ · ми
лосрьдоуѭ о
народѣ · ꙗко оу
же три дьни
присѣдѧть мъ
нѣ · и не имѫть
чесо ѣсти и отъ

поустити ихъ
не ꙗдъшъ не хо
щѫ · да не како
ослабѣѭть на
пѫти · и гл҃аша
ѥмоу оученици
ѥго отъкѫдоу
намъ въ поустѣ
мѣстѣ хлѣбъ то
лико насꙑти
ти народа толи
ко · и гл҃а имъ ис҃
колико хлѣбъ
имате · они же
рекоша ӡ҃ и ма
ло рꙑбиць · и по
велѣ народоу въ
злещи на земли

и приимъ седмь
хлѣбъ · и рꙑбꙑ
хвалѫ възда
въ прѣломи · и
дасть оученико
мъ своимъ оу
ченици же на
родомъ · и ѣшѧ
вьси и насꙑти
шасѧ · и въза
ша избꙑтъкꙑ
оукроухъ · з҃ · ко
шьниць испль
нь · и ꙗдъшии
хъ бѣаше · д҃ ·
мѫжь · развѣ же
нъ и дѣтии · и о·
тъпоущь наро

дꙑ · и вълѣзе въ
корабль · и при
де въ прѣдѣлꙑ
магдалиньскꙑ ·:·

нед҃ · ѳ҃ · по н҃ · еваг҃ ·
отъ матфеа · глв҃ · рмз҃ ·

Въ врѣмѧ оно ·
оубѣдни іс҃
оученикꙑ
своѩ въ
лѣсти въ
корабль · и вари
ти и на оном пo
лоу · доньдеже о
тъпоустить на
родꙑ · и отъпоу
щь народꙑ · възи
де на горѫ единъ

помолитъсѧ по
здѣжебꙑвъшоу·
ѥдинъбѣтоуко
рабльже·бѣпо
срѣдѣморꙗ·по
грѫжаꙗсѧвлъ
нами бѣбо·про
тивьнъвѣтръ
въчетврътѫѭ
жестражѫнощи·
идекънимъі҃с
ходѧпоморю и
видѣвъшеноу
ченици·помо
рюходѧщь·съ
мѧтошѧсѧгл҃ю
ще·ꙗкопризра
къѥсть·иотъст

рахавъзъпишѧ
абиѥже·речеимъ
і҃с·гл҃ꙗ·дрьзаи
театъѥсмьнебо
итесѧ отъвѣщѧ
въжеѥмоупетръ
рече г҃и·ащетꙑ
ѥси·повелими
притикътебѣпо
водамъ онъжере
че приди·иизлѣ
зъпетръискора
блꙗ·хождааше·
наводахъ·ипри
декъі҃сови ви
дѧжевѣтръкрѣ
пъкъ·оубоꙗсѧ·
иначьнъоутапа

ти· възъпи гл҃ѧ
г҃и сп҃си мѧ абиѥ
же і҃с простьръ рѫ
кѫ· ꙗтъ и· и гл҃а
ѥмоу маловѣре·
почьто сѧ оусѫмь
нѣ· и вълѣзъше
ма има въ кора
бль· прѣста вѣ
тръ· сѫщеи же въ
корабли· покло
нишѧ сѧ ѥмоу
гл҃ѭще· въ истин
нѫ с҃нъ б҃жии ѥси
и прѣѣхавъше
придошѧ на зе
млѭ· геннисаре
ѳьскѫ :·–

сѫ҃бо· і҃· по· н҃· ѥва·
отъ матѳеа· гл҃а· роз҃· –
Въ врѣмѧ оно·
пристѫпишѧ
приѥмлѭще
и дидрагма
къ петрови·
и рекошѧ оучи
тель вашь не да
ѥть ли дидрагма
рече ѥи· и ѥгда въ
ниде въ домъ· ва
рии і҃с гл҃ѧ· чь
то ти сѧ мьнить
симоне· ц҃ре земь
нии· отъ кꙑихъ
приѥмлѭть да
ни или кинъсъ· о

тъ с҃новъ ли своих
хъ или отъ тоу
ждиихъ рече е
моу петръ отъ
тоуждиихъ ре
че емоу ис҃ оубо
свободь ли сѫть
с҃нове да не
съблазнимъ и
хъ шьдъ въ мо
ре въврьзи ѫди
цѫ и ѭже име
ши прѣжде ры
бѫ възьми и о
тъврьзъ оуста
еи обрѧщеши
статиръ тъ въ
зьмъ даждь и

мъ за мѧ и за тѧ
въ тъ часъ присту
пишѧ оученици
къ ис҃ви гл҃ѭще
кто оубо болии
есть въ црстви
и нбсьнѣемь и
призъвавъ ис҃ о
трочѧ постави е
посрѣдѣ ихъ и
рече аминь гл҃ю
вамъ аще не обра
тите сѧ и бѫде
те ꙗко дѣти не
имате вънити
въ црствие нбсь
ное иже бо сѧ съ
мѣрить ꙗко о

троуѧсе· тъ ѥсть
болии въ цр҃ствии
и нб҃сьнѣѥмь·:·
: нд҃· і҃· по н҃· ѥвангелꙗ :
: отъ мат҃ѳеа· гл҃а· ро҃д·
Въ врѣмѧ оно·
чл҃вкъ не
кыи приш҃ъ
дъ къ іс҃
соу· кла
нѣашесѧ ѥмоу
гл҃ѧ г҃и помили
лоу и с҃нъ мои·
ꙗко на новѣмѣ
сѧць бѣсьноу
ѥтъ сѧ и зълѣ:
страждетъ· мъ
ногашьди пада

ѥть на огнь· и мъ
ногашьди въ во
дѫ· и приведохъ
и къ оученикомъ
твоимъ· и не мо
гошѧ ѥго исцѣ
лити· отъвѣща
въ же іс҃ рече·
ѡ роде невѣрьнъ
и развращенъ
доколѣ съ вами
бѫдѫ· доколѣ
трьплѭ васъ·
приведите ми
и сѣмо· и запрѣ
ти ѥмоу іс҃· и и
зиде из него бѣ
съ· и исцѣлѣ отро

къ томь часѣ то
гда пристѫпль
ше оученици къ
ісоу ѥдиномоу
рекоша · почьто
мꙑ не могохомъ
изгънати ѥго
и іс же рече имъ
ꙁа невѣрьстви
ѥ ваше аминъ
бо · глѭ вамъ
аще имате вѣрѫ
ꙗко ꙁрьно горо
шьно · речете
горѣ сеи · прѣи
ди отъсѫдоу та
мо · и прѣидеть ·
и ничьтоже не

възможьно бѫ
деть вамъ родъ
же сь не исходи
ть тъкъмо мо
литвоѭ и постъ
мь живѫщемъ
же имъ въ гали
леи · рече имъ іс
прѣданъ имa
ть быти сынъ
чл҃вчъ въ рѫцѣ
чл҃вкомъ и оу
биѭть и тре
тии дьнь въ
станеть ⁘
: сⷠж · аі · по · н҃ · ѥваⷢн :
: отъ матѳ · ѥа · глⷡа · рп҃ѳ ⁘

Въ врѣмѧ оно ·

пристѫпи
шѧ къ і҃соу фа
рисеи · искоуша
ѭще и г҃лѭще
аще достоить
ч҃лвкоу · поусти
ти женѫ своѭ
по вьсакои винѣ
и отъвѣщавъ
і҃с рече имъ нѣ
сте ли чьли · ѣко
сътвории испрь
ва мѫжьскъ по
лъ и женьскъ съ
творилъ ѣ ѥсть
и рече · сего ради ·
оставить ч҃лвкъ
о҃ца своѥго и ма

тере · и прилѣ
пить сѧ къ же
нѣ своиі · и бѫде
та оба въ плъть
ѥдинѫ тѣмь же
оуже нѣсте дъва ·
нъ плъть ѥдина
ѥже оубо б҃ъ съче
та · ч҃лвкъ да не
разлѫчаѥть г҃ла
шаѥмоу · чьто оу
бо моѷси заповѣ
да · дати кънигы
гы распоустьны
ѣ · и отъпоусти
ти ѭ · г҃ла имъ
ѣко моѷси · поже
сто срьдиѣ вашѥ

моу повелѣва
мъ поустити
женъı ваша и
спрьва же не бъı
стъ тако гл҃ѭ же
вамъ ꙗко аще
иже поуститъ же
нѫ своѭ развѣ
словесе любодѣа
ньнааго · твори
тъ ѭ прѣлюбъı
творити · иже
наисѧпотьбѣ
гоѭ прѣлюбъı
творитъ и гл҃а
шѧ емоу оучени
ци его аще тако
естъ вина чл҃коу

съ женоѭ · оу
нѣе естъ не жени
ти сѧ онъ же ре·
чени мъ не вьси·
въмѣстѧтъ сло
весе сего · нъ имъ
же дано естъ сѫ
тъ бо каженици·
иже изъ чрѣва
матерьниꙗ · родиша
сѧ тако и сѫтъ
каженици · ꙗже
исказишѧ чл҃ци
и сѫтъ каженици·
иже исказишѧ
сѧ сами · цр҃ствиꙗ
ради небесьнаа
го могъıи вьмѣ

стити да вмѣ
ститъ ⁘
⁖ нⷣе · аі · по · н҃ · еваⷩⷮ ⁖
⁖ отъ матѳ҃ · еⷡа · гл҃а · рпи ⁘

Рече г҃ь · притъ
чѧ сиѭ · оупо
добисѧ цр҃ствиѥ
нб҃сьноѥ · ч҃лкоу
цр҃оу иже въсхотѣ
сътѧꙁатисѧ о
словеси · съ рабꙑ
своими · начинъ
шоу же ѥмоу съ
тѧꙁатисѧ · при
ведоша ѥмоу длъ
жьникъ ѥдинъ
тьмоѭ талантъ
не имѫщоу же ѥ

моу въꙁдати · по
велѣ господинъ
ѥго да продадѧт
ть и · и женѫ ѥго
и чѧда · и вьсе ѥли
ко и имѣаше и отъ
дати · падъ оубо
рабъ тъ · кланѣ
ашесѧ ѥмоу гл҃ѧ ·
г҃и потрьпи на мъ
нѣ и вьсѧ ти въ
ꙁдамь · милосрь
до … кавъ же
г҃ь … раба то
го · … поусти
и · и … длъгъ о
тъпоусти ѥмоу
иꙁъшьдъ же ра

въ тъ · обрѣте еди
но отъ клеврѣ
тъ своихъ иже
бѣ длъжьнъ ѥмоу·
сътъмь цѧтъ · и и
мъ и · давлѣаше
и глѧ въздаждь
ми · имьже еси
длъжьнъ · падъ
же клеврѣтъ его
на ногоу его мо
лѣаше и глѧ по
трьпи на мъ
нѣ и въ се
ти въ зда
мь онъ же
не хотѣаше нъ
шедъ въсади и

въ тьмьницѫ ·
доньдеже възда
стъ вьсь длъгъ
его · видѣвъше ·
же клеврѣти его
бывъшаꙗ · съжа
лишѧ си зѣло · и
пришьдъше съка
зашѧ господиноу
своѥмоу вьсѧ бы
въшаꙗ · тогда
призъвавъ госпо
динъ его · глѧ ѥ
моу рабе лоука
выи · вьсь дл
гъ тъ отъпоу
стихъ ти · понѥ
же оумоли мѧ не

подобааше ли и
тебѣ помилова
ти клеврѣта
своѥго· ꙗко на
зъ та помилова
хъ· и прогнѣва
въ сѧ господинъ
ѥго прѣдастъ и
мѫчителемъ·
доньдеже възда
стъ· вьсь длъгъ
свои· тако и о҃ць
мои нб҃сьнꙑи·
сътворитъ ва
мъ· аще не отъ
поущаѥте къ
ждо братоу сво
ѥмоу· отъ ср҃дць

вашихъ прѣгрѣ
шениихъ ⁘
⁖ сѫ҃б· ві· по н҃· еван҃г·
⁖ отъ матѳеа· гла҃в· се ⁘

Въ врѣмѧ оно·
исходѧщоу
і҃соу отъ ие
рихона· по
немь идо
шѧ народи мъ
нози· и се дъва
слѣпьца· сѣдѧ
шта при пѫти·
слъішавъша ꙗ
ко і҃съ мимохо
дитъ· възъпи
ста гл҃ѭща· по
милоуи нꙑ г҃и

сн҃оу д҃вдовъ на
родъ же запрѣти
нима да оумлъ
чита. она же па
че зъваста гл҃ю
шта помилоуи
нꙑ г҃и сн҃оу да
вꙑдовъ. иста
въ ис҃ · възгла
сима и рече чь
то хоштета да
сътворѭ вама
гл҃аста юмоу г҃и·
да отврьзета
сѧ оучи наю.
милосрьдова
въ же ис҃ · прико
снѫ сѧ оучию има·
на бн҃ю отврьзо
стасѧ има оучи·
и по немь идоста·

не· вї· по н҃· еван·
отъ матѳеа· гл҃а· рч҃г·

Въ врѣмѧ оно·
юноша нѣ
кꙑи приста
пи къ ис҃оу
моли гл҃ѧ·
оучителю бла
гꙑи· что бла
го сътворѭ да и
мамъ животъ
вѣчьнꙑи· онъ
же рече емоу· чь
то мѧ глеши
блага· никъто.

жеблагъ· тъкъ
моѥдинъ б҃ъ а
щелихощеши
въживотъвѣчь
нъiивънити
съблюдизапо
вѣди гл҃а ѥмоу
кꙑꙗ· іс҃жерече
ѥмоу ѥженеоу
биѥши· непрѣ
любꙑсътвори
ши· неоукраде
ши· нелъжесъ
вѣдѣтельвѫ
ди чьтиоц҃асво
ѥгоим҃трь· ивъ
злюбишибли
жьнѣагосвоѥго·

ꙗкосамъсѧ гл҃а
ѥмоуюноша вь
сасисътворихъ
отъюностимо
ѥꙗ· чесоѥщьѥ
щенедоконьча
лъ речеѥмоуіс҃
ащехощешисъ
вьршенъбꙑти
идипродаждь
имѣниѥтвоѥ
идаждьнищии
мъ· иимѣти
имашисъкрови
щенанб҃се ипри
дивъслѣдъме
не слꙑшавъ
жеюношаслово·

отидескрьбѧ
бѣбоимѣꙗсъ
тѧжаниꙗмъно
га і҃сжерече · къ
оученикомъсво
имъ аминь гл҃ю
вамъ ꙗконеоу
добьвънидеть
богать · въцр҃ь
ствиѥнб҃сьно
ѥ пакыгл҃ѭва
мъ ꙗкооудобѣ
ѥѥстьвельбѫ
доу · сквозѣоу
шиигълинѣ
проити · неже
богатоувъцр҃
ствиѥбо

жиѥвънити
слышавъшеже
сеоученицинѥго ·
дивлѣахѫсѧзѣ
ло гл҃ѭще · къ
тооубоможеть
сп҃сенъбыти
възьрѣвъжеі҃с
реченимъ отъчло
вѣкъсеневъзмо
жьноѥсть · аотъ
б҃авьсавъзмо
жьнасѫть ·:·
: с҃ж · г҃і · по н҃ · ева҃н ·
: отъматѳеа · гл҃а · скг҃ ·:·
Въврѣмѧоно ·
съвѣтъсътво
ришѧфари

сеи на ніс҃а· да и
обльстѧтъ сло
въмь и посꙑ
лаѭтъ къ нѥ
моу оученикꙑ
своѩ· съ ироди
анꙑ· гл҃ѭще·
оучителю· вѣ
мь· ꙗко исти
ньнъ ѥси· и пѫ
ти бж҃иѩ въ и
стинѫ оучиши
и не брѣжеши
ни о чемьже не
зьриши бо на
лице чл҃вкомъ·
рьци оубо намъ·
чьто ти сѧ мь

нитъ· достоино
ли ѥсть дати ки
нсъ кесареви· и
ли ни· разоумѣ
въ же нѥ помꙑ
шлениꙗ ихъ
рече· чьто мѧ и
скоушаѥте· ѹпо
крити· покажѣ
те ми цѧтѫ ки
ньсънѫѭ· они
же принесоша ѥ
моу цѧтѫ· онъ
же гл҃а имъ· чии
ѥсть образъ сь и
написаниѥ· гл҃а
шаѥ ѥмоу· кесаре
во· тогда гл҃а имъ

въздадите оубо·
кесарева кесаре
ви· и бж҃иꙗ б҃оу·
и слꙑшавъше
дивишасѧ· и
оставъше и
отидоша ⁘

не҃д· ті҃· по н҃· еван҃г·
отъ мат҃ѳ· еа· гл҃ав· с҃ѳі·

Рече г҃ь· притъ
чѫ сиѭ· чло
вѣкъ нѣкꙑи
домовитъ· и
же насади ви
ноградъ· и опло
тъ имь ногради·
и ископа въ не
мь точило· и съ
ꙁъда столпъ· и
въдасть и дѣла
телемъ· и оти
де· егда же при
ближи сѧ врѣ
мѧ плодомъ·
посъла рабꙑ сво
ѩ· къ дѣлателе
мъ· приѩти пло
дꙑ его· и имъ
ше дѣлателе ра
бꙑ его· ового
биша· ового же
оубиша а дроу
гаго камени
ѥмь побиша па
кꙑ посъла инꙑ
рабꙑ· множа

иша прьвыихъ
и сътворишѧ и
мъ такожде по
слѣдь же посъла
къ нимъ сн҃ъ сво
и гл҃ѩ. оусрамлѧ
ѭть сѧ сн҃а моѥ
го. дѣлателе же
оузьрѣвъше сн҃ъ
рекошѧ въ себѣ
сь ѥсть наслѣдь
никъ. придѣте
оубиимъ и. и
оудрьжимъ до
стоꙗниѥ ѥго.
и имъше и и
звлѣкошѧ и въ
нъ из виногра

да и оубишѧ ѥ.
гда оубо приде
тъ господинъ ви
нограда. чьто съ
творитъ дѣла
телемъ тѣмъ.
гл҃ашѧ ѥмоу. зъ
лы зълѣ погоу
битъ ꙗ. и вино
градъ предасть
инѣмъ дѣлате
лемъ. иже въ
здадѧтъ ѥмоу
плоды въ вре
мена своꙗ. гл҃а
имъ іс҃. нѣсте
ли чьли николи
же въ кънигахъ

камене єгоже не
въ рѣдоу сътвори
шѧ зиждѫщеи
сь бꙑсть въ гла
вѫ ѫглоу · отъ
г҃и бꙑстъ си · и є
сть дивьна въ о
чию нашею ·:·
: с҃ж · д҃і · по · н҃ · єван҃ ·
: отъ мат҃ѳеа · гл҃а · с҃кз ·:·

Въ врѣмѧ оно ·
гл҃а іс҃ къ на
родомъ · и оу
ченикомъ
своимъ
гл҃ѧ · на мосеове
сѣдалищи ·
сѣдошѧ кънижь
ници и фарисеи
вьса оубо аще рекѫ
вамъ блюсти · съ
блюдаите и тво
рите · по дѣломъ
же ихъ не твори
те · глѭть бо и не
творѧть · съвѧза
ѭть бо · бремена
тѧжька и неоу
добь носима · и въ
складаѭть на
плещѧ чл҃вчьска
а перстъмь свои
мь · не хотѧть
двигнѫти ихъ
вьса же дѣла своꙗ
творѧть · да ви

дими бѫдѫть
чл҃вкы раширѫ
ѭть же · храни
лища своꙗ · и ве
личаѭть подъ
меты ризъ свои
хъ любѧть же
прѣже възлега
ниꙗ на вечерѣ
хъ · и прѣждесѣ
даниꙗ на събо
рищихъ · и цѣ
лованиꙗ на тръ
жищихъ · и на
рицати сѧ отъ
чл҃вкъ · равви ·
равви · вы же не
нарицаите сѧ ·

равви · единъ бо
есть учитель
вашь хс҃ъ · вьси же ·
вы братиꙗ есте ·
и отца не нарица
ите себѣ на земли ·
единъ бо есть отць
вашь иже есть на
нб҃сехъ · ни нари
цаите сѧ наста
вьници · ꙗко на
ставьникъ ва
шь единъ есть
хс҃ъ · а болии въ
васъ · да бѫдеть
вашь слуга · и
же възнесеть сѧ
съмѣрить сѧ · и съ

ИСМѢРѢИСѦВЪ
ꙁНЕСЕТЬСѦ·

·НЕⷣ· ДІ· ПО· Н· ЕВАНⷢ·
·ОТЪ МАТѲЕА· ГЛАⷡ· СКА·

РЕЧЕ ГЬ ПРИТЪ
ЧѪ СИѬ ОУПО
ДОБИСѦ ЦРСТВИ
Ѥ НЕБЕСЬНОЕ ЧЛКОУ
ЦРОУ· ИЖЕ СЪТВО
РИ БРАКЪ СНОУ СВО
ЕМОУ И ПОСЪЛА
РАБЫ СВОѦ ПРИ
ꙁЪВАТИ ꙁЪВА
НЫѦ НА БРАКЪ·
И НЕ ХОТѢАХѪ ПРИ
ТИ· ПАКЫ ПОСЪ
ЛА ИНЫ РАБЫ ГЛА
РЬЦѢТЕ ꙁЪВАНЫ

ИМЪ СЕ ОБѢДЪ МО
И ОУГОТОВАХЪ· Ю
НЬЦИ МОИ· И ОУ
ПИТАНАѦ ИСКО
ЛЕНА· И ВЬСА ГО
ТОВА· ПРИДѢТЕ
НА БРАКЪ· ОНИ
ЖЕ НЕБРѢГЪШЕ О
ТИДОША ОВЪ НА
СЕЛО СВОЕ· ОВЪ ЖЕ
НА КѪПЛѪ СВОѬ
А ПРОЧИИ ИМЪ
ШЕ РАБЫ ЕГО· ДО
САДИША ИМЪ· И
ИꙀБИША Ѩ· И СЛЫ
ШАВЪ ЦРЬ· РА
ꙀГНѢВА СѦ· И ПО
СЪЛАВЪ СВОѦ ВО

ѩ· погоубиоу
биицатꙑ· и гра
дъ ихъ зажьже
тогда гла рабо
мъ своимъ бра
къ оуготованъ
ѥсть· а зъванни
не бѣшѧ досто
инии· идѣте оу
бо на исходища
пѫтии· и ѥли
ко аще обрѧще
те призовѣте
на бракъ· и ишь
дъше раби ти
на пѫти· събь
раша вьсѧ ѩже
обрѣтошѧ зъ

лꙑ ѩже и добрꙑ
ѩ· и наплъниша
бракъ възлежа
щиихъ· въшьдъ
же цръ· видѣтъ
възлежащиихъ
видѣ тоу чл҃ка
не облъчена въ о
дѣжди брачьно
ѥ· и гла ѥмоу дрѫ
же како вънидѣ
сѣмо· не имꙑ о
дѣжди брачьна
онъ же оумлъча
тогда рече цръ слоу
гамъ съвѧзавъ
ше ѥмоу рѫцѣ и
нозѣ· възьмѣте

и нъвърьзѣте·
въ тьмоу кромѣ
шьнѭѭ· тоу бѫ
детъ плачь· и скрь
жьтъ зѫбомъ
мънози бо сѧть
зъвании· мало
же избраныихъ·:–

: сѫ· ei· по н҃· еван·
: отъ мат· о҃е· гла· сл҃в

Въ врѣмѧ оно·
приступиша
оученици къ
іісоу· по
казати е
моу зданиꙗ
црькъвнаꙗ онъ
же отъвѣщавъ

рече имъ не види
те ли вьсѣхъ сихъ
аминь глѭ ва
мъ· не имать оста
ти сьде камень
на камени· иже
не разоритьсѧ
сѣдѧщоу же емоу·
на горѣ елеоньстѣ
и приступиша
къ немоу оуче
ници единомоу
глѭще повѣждь
намъ когда си бѫ
дѫть· и что есть
знамение тво
его пришьствиꙗ
ꙗ· и коньчаниꙗ

вѣка. и отъвѣща
въ іс҃ рече имъ
блюдѣте сѧ. да
никътоже васъ
не прѣльститъ
мънози бо при
дѫтъ въ имѧ мо
ѥ гл҃ѭще. азъ ѥ
смь хс҃ъ. и мъно
гы прѣльстѧтъ
оуслышати же
имате брани. и
слышаниꙗ бра
ни. видите. не
оужасаите сѧ. по
добаѥтъ бо вьсѣ
мъ бъити. нъ не
тогда ѥстъ конь

чина. въстане
тъ бо. ꙗзыкъ на
ꙗзыкъ. и цр҃ство
на цр҃ство. и бѫдѫ
тъ пагоубы. и трѫ
си по мѣстамъ. вьсѧ
же си. начало бо
лѣзнии. тогда
прѣдадѧтъ вы
въскръбь. и оуби
ѭтъ вы. и бѫдете
ненавидими. вь
сѣми ꙗзыкы.
имене моѥго ради
прѣтрьпѣвыи же
до коньца. тъ съ
пасетъ сѧ ⁘

нє. єі. по н҃. еван.

⁘ ОТЪ МАТѲЕА · ГЛ҃А · С҃НѲ ⁘

ВЪ ВРѢМѦ ОНО ·
ЗАКОНЬНИКЪ
НѢКЪІИ · ПРИ
ДЕ КЪ ІС҃ВИ ·
ИСКОУШАѦ
ѤИ ГЛ҃Ѧ · ОУЧИТЕ
ЛЮ · КАѦ ЗАПОВѢ
ДЬ БОЛЬШИ ВЪ ЗА
КОНѢ · ИС҃ ЖЕ РЕЧЕ
ѤМОУ · ВЪЗЛЮБИ
ШИ Г҃А БА СВОѤГО
ВЬСѢМЬ СР҃ДЦЬМЬ
СВОИМЬ И ВЬСЕѬ
Д҃ШЕѬ ТВОѤѬ И
ВЬСЕѬ МЪІСЛИѬ
ТВОѤѬ · СИ ѤСТЬ
ПРЬВАѦ И БОЛЬШИ

ЗАПОВѢДЬ · ВЪТО
РАѦ ЖЕ ПОДОБЬНА
СЕИ · ВЪЗЛЮБИШИ
БЛИЖЬНѦГО СВО
ѤГО ѦКО САМЪ СѦ
ВЬСЕѬ О БОЮ ЗАПО
ВѢДИѬ · ВЬСЬ ЗА
КОНЪ И ПР҃ОЦИ ВИ
САТЬ · СЪБЬРАНО
МЪ ЖЕ ФАРИСЕОМЪ ·
ВЪПРОСИ Ѩ ІС҃Ъ ·
ГЛ҃Ѧ · ЧЬТО СѦ ВАМЪ
МЬНИТЬ О ХР҃Ѣ · ЧИ
И ѤСТЬ СЪІНЪ · ГЛА
ШАѦ ѤМОУ Д҃ВДОВЪ ·
ГЛ҃А ИМЪ · КАКО ОУ
БО Д҃ВДЪ · Д҃ХОМЬ
Г҃А ѤГО НАРИЦАѤ ·

ТЬ ГЛꙖ· РЕЧЕ ГЬ
ГВИ МОЕМОУ· СѢ
ДИ О ДЕСНѪѬ МЕНЕ·
ДОНЬДЕЖЕ ПОЛО
ЖѪ ВРАГЪІ ТВОѨ
ПОДЪНОЖИЮ НО
ГАМА ТВОИМА
АЩЕ БО ДВДЪ ГА НА
РИЦАѤТЬ И КАКО
ѤМОУ ѤСТЬ СНЪ И
НИКЪТОЖЕ НЕ МО
ЖААШЕ ѤМОУ ОТЪ
ВѢЩАТИ СЛОВЕСЕ·
НИ СЪМѢ КЪТО·
ОТЪ ДЬНЕ ТОГО·
ВЪПРОСИТИ ѤГО
КЪ ТОМОУ·
⁘ СѪ· ЅІ· ПО· Н· ЕВАН·

⁘ ОТЪ МАТѲЕА· ГЛА· СНО·
РЕЧЕ ГЬ· ОУЧЕНИ
КОМЪ СВОИМЪ
АМИНЬ ГЛѬ ВА
МЪ· НЕ МИНИ МО ИДЕ
ТЬ РОДЪ СЬ· ДОНЬДЕ
ЖЕ ВЬСА БѪДѪТЬ
НБО И ZЕМЛꙖ МИ
МО ИДЕТЬ А СЛОВЕ
СА МОѨ НЕ МИМО
ИДѪТЬ ѠДЬНИ
ТОМЬ И ѠГОДИ
НѢ· НИКЪТОЖЕ НЕ
ВѢСТЬ· НИ АНГЛИ
НБСЬНИИ· ТЪКЪ
МОИ ОЦЬ МОИ ЕДИНЪ
ꙖКОЖЕ БО ВЪ ДЬНИ
НОѤВЪІ· ТАКО БѪ

детьнь въ пришь
ствие сн҃а чл҃ча
скаго ꙗко же бо
бѣахѫ въ дьни
прѣжде потопа·
ꙗдѫще и пиюще·
женѧще сѧ и поса
гаѭще· до него
же дьне вънн де
ное въ ковьчегъ
и не очютишѧ до
ньде же прииде по
топъ и възѧтъ
вьсѧ· тако бѫде
тъ пришьствие
сн҃а чл҃чьскаго
тогда бѫдета дъ
ва на селѣ· едииъ

поемлеть· а
дроугꙑ оста
влаеть сѧ· дъ
вѣ мелюшти въ
жрънъвахъ· е
дина поемлеть
сѧ и една оста
влаеть сѧ· бъди
те оубо ꙗко не вѣ
сте· въ кꙑѭ годи
нѫ гь вашь приде
теть· се же вѣди
те· ꙗко аще бꙑ
вѣдѣлъ господи
нъ храмоу· въ ка
ѭ нощь тать при
деть· бъдѣлъ оу
бо бꙑ и не въ оста:

ѢВДАЛЪ · ПОДЪКОПА
ТИ ХРАМИНЪІ СВО
ЕѨ :: СЕГО РАДИ И ВЪІ
БѪДѢТЕ ГОТОВИ ·
ꙖКО ВЪ НЬЖЕ НЕ МЬ
НИТЕ ЧАСЪ · СЪІНЪ
ЧЛВЧЬСКЪІ ПРИ
ДЕТЪ ···

: Н͠Е · Ѕ͠І · ПО · Н͠ · ЄВАН · Г
: ѾТ · · МАТ · ГЛА · СЅѲ ·

РЕЧЕ ГЬ ПРИТЪ
ЧѪ СИѬ ОУБО
ДОБИ СѦ ЦРСТВИ
Е НБСЬНОЕ · ЧЛКОУ
ЦРОУ ИЖЕ ПРИЗЪ
ВА РАБЪІ СВОѨ · И
ДАСТЬ ИМЪ ИМѢ
НИЕ СВОЕ · ОВОМОУ

ДАСТЬ ПѦТЬ ТАЛА
НТЪ · ОВОМОУ ЖЕ ДЪ
ВА · ОВОМОУ ЖЕ ЕДИНЪ
КОМОУЖДО ПРОТИ
ВѪ СИЛѢ СВОИ · И О
ТИДЕ АБИЕ · ШЕДЪ
ЖЕ ПРИИМЪІ Е · ТА
ЛАНТЪ · ДѢЛА О НИ
ХЪ · И ПРИОБРѢТЕ
ДРѪГОУІѪ · Е · ТАЛА
НТЪ · ТАКОЖДЕ ЖЕ ·
И ИЖЕ ДЪВА · ПРИО
БРѢТЕ ДРѪГАꙖ ДЪВА
И ПРИИМЪІ ЕДИ
НЪ · ШЕДЪ РАСКОПА
ЗЕМЛѬ · И СЪКРЪІ СЪ
РЕБРО ГОСПОДИНА СВО
ЕГО · ПО МЪНОЗѢ ЖЕ

врѣмени· приде
господинъ рабъ тѣ
хъ и сътѧза
сѧ о словеси съ ни
ми· и пристѫпль
приимꙑи ѣ҃· та
лантъ· принесе
дрѫгоуѭ ѣ҃ тала
нтъ глѧ· г҃и· ѣ҃
талантъ ми еси
прѣдалъ· се дроу
гѫѭ пѧть тала
нтъ приобрѣтохъ
хъ ими· рече же
моу г҃ь его· до
брꙑи рабе благꙑ
и вѣрьне· о малѣ
бѣ вѣрьнъ надъ

мъногꙑ тѧ по
ставлѭ вьниди
въ радость г҃а свое
его· пристѫпль
же приимꙑи дъ
ва таланта· рече·
г҃и· дъва талан
та ми еси прѣда
лъ· се дроугаꙗ дъ
ва приобрѣтохъ
ни ма· рече емоу
г҃ь его· добрꙑи
рабе благꙑи вѣ
рьне о малѣ бѣ
вѣрьнъ надъ мъ
ногꙑ тѧ поста
влѭ· вьниди въ
радость г҃а твоего·

пристѫпль же
приимъ ѥди
нъ талантъ· ре
че г҃и· вѣдѣахъ
тѧ· ꙗко жестокъ
ѥси ч҃лкъ· жьнѥ
ши иде же не сѣ
ꙗлъ· и съби
раѥши оудоуже
не растоунѣ и
оубоꙗвъ сѧ· шь
дъ съкрꙑхъ та
лантъ твои въ
земли· се имаа
ши твоѥ· отъвѣ
щавъ же господи
нъ ѥго рече ѥмоу
ꙁълꙑи рабе и лѣ
нивꙑи· вѣдѣа
ше ꙗко жьнѭ иде
же не сѣꙗхъ· и съ
бираѭ ѭ доуже
не растоухъ по
добаше ти оубо
въдати съребро
моѥ трьжьнико
мъ и пришьдъ а
ꙁъ възѧлъ бꙑ
хъ своѥ съ лихво
ѭ· възьмѣте оу
бо отъ него тала
нтъ и дадите и
моущоуоумоу
десѧть талантъ
имоущоуоумоу
бо вьсьде дано бѫ

детъ · и избѫдетъ
а отъ неимѫщаа
го · и ѥже мьни
тъ сѧ имꙑ · възѧ
то бѫдетъ отъ не
го · се гл҃ѩ възгла
си · имѣѩи оуши
слꙑшати да слꙑ
шитъ ·:·—

:сѫ҃б · зі҃ · по н҃ · еѵанг҃ ·
:отъ матѳеа · гл҃в · сѯи ·:·—

Рече г҃ь притъчѫ
сиѭ · подобьно
ѥсть цр҃ствиѥ не
бесьноѥ · десѧти
дѣвъ ꙗже при
имъша свѣтиль
никꙑ своꙗ · изи
доша противѫ
женихоу · и не
вѣстѣ · пѧть же
бѣ отъ нихъ боу
и · и пѧть мѫдръ
боуѩѩ бо прии
мъша свѣтиль
никꙑ своꙗ · не въ
зѧша съ собоѭ ѥ
лѣа · а мѫдрꙑꙗ
приѩша ѥлѣи ;
въ съсѫдѣхъ съ
свѣтильникꙑ
своими · коуда
щоу же женихоу :
въздрѣмаша сѧ
вьсѧ и съпаахѫ ·
полоу нощи же

въпль бъість
се женихъ иде
тъ· исходите въ
сърѣтениѥ ѥмоу
тогда въсташа
вьсѧ дѣвъі тъі
и оукрасишѧ свѣ
тильникъі сво
ѩ· а боуиѩ реко
шѧ мѫдрыимъ
дадите намъ о
тъ олѣꙗ вашего
ꙗко свѣтильни
ци наши оуга
саѭть· отъвѣ
щашѧ мѫдры
ѩ гл҃ѭщѧ еда
како не достане

тъ вамъ и намъ
и идѣте же паче къ
продаѭщиимъ·
и коупите себѣ
идѫщамъ же имъ
коупитъ· приде
женихъ· и гото
выѩ вънидошѧ
съ нимь на бракъ·
и затворени бъі
шѧ двьри· послѣ
дьже· придошѧ
и прочаꙗ дѣвы
гл҃ѭщѧ г҃и г҃и о
тврьзи намъ· о
нъ же отъвѣща
въ рече аминь·
гл҃ѭ вамъ не вѣ

мь васъ бѫдѣте
·оубо· ꙗко не вѣ
сте дьне ни часа·
въ ньже сꙑнъ чло
вѣчьскꙑи при
детъ ⁘

:не҃д· з҃і· по н҃· еван҃т·
:отъ матѳеа· гла҃в· рн҃з·

Въ врѣмѧ оно·
изиде іс҃· въ
странѫ тѵръ
скѫ и сидо
ньскѫ и
се жена хананеи
ска· отъ предѣ
лъ тѣхъ ишьдъ
ши· възъпи гл҃ю
щи помилоуи
мѧ сн҃оу дв҃довъ·
дъщи моꙗ· зълѣ
бѣсьноуѥтъ сѧ
онъ же не отъвѣ
щавѥ ни словесе и
пристѫпльше оу
ченици ѥго· мо
лѣахѫ же ѥго гл҃ѭ
ще· отъпоусти
ѭ· ꙗко въпиѥть
въ слѣдъ насъ
онъ же отъвѣща
въ рече не ѥсмь
посъланъ· тъкъ
мо· къ овьцамъ
погꙑбъшиимъ
домоу из҃лѥва
она же пришьдъ

ЛѪ
КАС

шипоклонисѧ
емоу гл҃ѭщи
г҃и помози ми о
нъже отъвѣща
рече нѣстъ до
бро отѧти хлѣ
ба чѧдомъ и по
врѣщи псомъ
она же рече ей г҃и·
ибо и пьси ѣдѧть
отъ кроупиць па
даѭщиихъ отъ
трапезы господи
и своихъ тогда
отъвѣща въ іс҃
рече еи ѡ жено·
велика есть вѣра
твоꙗ· бѫди тебѣ
ꙗко же хощеши·
и исцѣлѣ дъщи
еи отъ того часа·

: сѫ. а҃. начатъкъ но
: воу оумоу лѣтоу. еваг.
: отъ лоукꙑ. глаб. кг.

Въ врѣмѧ оно.
вънидє ис҃
въ капєрьна
оумъ въ
градъ гали
лєискъ. и бѣ оу
чѧ въ сѫботꙑ
и оужасаахѫсѧ
оучєници єго ꙗ
ко съ властиѭ
бѣ слово єго. и въ
съборищи бѣ
чловѣкъ имꙑи доу
ха нєчиста. и въ
зъпи гласъмь вє
лиємь гл҃ѧ. оста
ни. чьто єсть на
мъ и тєбѣ іс҃є на
зарѧнинє. при
шьлъ єси погоу
битъ насъ. вѣ
мь тѧ къто єси.
ст҃ꙑи бж҃ии. и за
прѣти ємоу ис҃
гл҃ѧ. прѣмлъчи.
и изиди из нєго
и повьргъ и бѣсъ
посрѣдѣ изидє
из нєго. ничьто жє
нє врѣждь єго
и бꙑстъ оужасъ

на вьсѣхъ· ис
тѧзаахѫ сѧ дроу
гъ къ дроугоу глю
ще· чьто ѥсть сло
во се· ꙗко власти
ѭ и силоѭ вели
ть· нечистꙑи
мъ доухомъ· и и
сходѧть ⁘ — :не҃д· а҃·
: новоу оумоу лѣтоу·
: ѥ҃ва· отъ лоукꙑ· гл҃а· к҃ѳ·

Въ врѣмѧ оно·
стоꙗаше і҃с·
при езерѣ ге
нисареть
сцѣ· и ви
дѣ дъва кораби
ца стоꙗща при
ѥзерѣ· рꙑбари
же ошьдъше отъ
нѥѭ плакаахѫ
мрѣжѧ своѩ· въ
лѣзъ же въ ѥди
нъ отъ кораби
цоу· иже бѣ си
моновъ· моли
отъ землѧ отъ
стѫпити мало·
и сѣдъ оучаше
и с корабля наро
дꙑ· ꙗкоже прѣ
ста гл҃ѧ· рече къ
симоноу· възѣ
ди въ глѫбинѫ·
и въметѣте мрѣ
жѧ ваша въ лови

твѫ иотъвѣ
щавъсимонъ
рече ѥмоу на
·ставьниче·обно
щьвьсѧтроуждь
шесѧ·ничесоже
неѩхомъ по гл҃оу
жетвоѥмоу въ
връжемъмрѣжѧ·
исесътворьше·о
бѩшѧмънож
ьство рыбъ мъ
ного прѣтрьза
ахѫжесѧмрѣ
жаихъ ипома
нѩшѧпричѧсть
никомъ·ижебѣ
ахѫвъдроузѣ

мькораблі·да
пришьдъшепо
могѫтъимъ и
приідоша·ина
плъниша обако
раблѣ·ѣкопогрѫ
жатисѧима ви
дѣвъжесимонъ
петръ·припаде
къколѣномаис҃о
вома гл҃ѩ·изи
диотъмене ѣко
мѫжьгрѣшьнъ
ѥсмьг҃и оужасъ
боодрьжаашеи
вьсаижебѣахѫ
сънимь·олови
твѣрыбъѩжеѩ

шѧ такождеже
иакова иоана·
сꙑна зеведеова·
ꙗже бѣста обьщь
ника симонови·
и рече къ симоноу
і҃с не боисѧ· отъ
селѣ чл҃вкꙑ бѫ
деши ловѧ· и изве
зъше корабли на
землѭ· и оставль
ше вьсе· въслѣдъ
его идошѧ ⁘
: сѫ҃б· в҃· новоумоу лѣтоу·
: ева҃г· отъ лоукꙑ· гл҃а· лѕ҃·

Въ врѣмѧ оно·
бѣ оучѧ і҃с· и
бѣахѫ сѣдѧ
щє фарисеи и за
коноучителє·
иже бѣахѫ при
шьли отъ вьсѧ
кого вьси галиле
искꙑ· и юдеискꙑ
и отъ иерусали
ма· и сила г҃нѣ
бѣ цѣлити ꙗ· и
се мѫжи носѧще
на одрѣ чл҃вка· и
же бѣ ослабленъ
и искаахѫ вънє
сти· и положи
ти прѣдъ нимь
и не обрѣтъше
кѫдоу вънести
народа ради· въ

злѣзъше на хра
мъ· сквозѣ покро
въ· низъвѣсиша
съ ложемь· посрѣ
дѣ прѣдъ иі͞са и
видѣвъ вѣрѫ и
хъ рече емоу чло
вѣче· отъпоуща
ѭтъ ти сѧ грѣси
твои и начѧшѧ
помышлѣти
кънижьници и
фарисеи гл͞ѭще·
къто сь естъ· иже
гл͞етъ хоулѫ къ
то можетъ отъ
поущати грѣхы
тъкъмо единъ

б͞ъ разоумѣвъ
же і͞с помышлѥ
ниꙗ ихъ· отъвѣ
щавъ рече имъ
чьто помышлꙗе
те въ ср͞дцихъ ва
шихъ чьто естъ
оудобѣе рещи осла
блѥноу оумоу·
отъпоущаѭтъ
ти сѧ грѣси твои·
или рещи въста
ни и ходи и да
оувѣсте· ꙗко вла
сть имать· сынъ
чл͞вчьскыи· на
земли отъпоуща
ти грѣхы· рече о

слаблѥноуоумоу
тебѣ гл҃ѭ въста
ни и възьми ло
же твоѥ и иди
въ домъ твои
и абиѥ въставъ
прѣдъ ними въ
зьмъ на нѥмь
же лежааше и иде
въ домъ свои сла
вѧ ба҃ и оужасъ
приꙗтъ вьсѧ и
славлꙗахѫ ба҃
и испълнишѧ
сѧ страхъ гл҃ю
ще ꙗко видѣхо
мъ прѣславьна
дьньсь ⁘

д҃ нє. в҃. новоумоу лѣтоу.
ѥва г҃. отъ лоукꙑ. гла в҃. нд҃ ⁘

Рече г҃ь. ꙗко же
хощете да тво
рѧть вамъ чло
вѣци. и вꙑ тво
рите имъ тако
жде. и аще люби
те любѧщѧѩ вꙑ
каꙗ вамъ хвала
ѥсть и бо и грѣ
шьници. любѧ
щѧꙗ ихъ любѧ
тъ и аще благо
творите благо
творѧщиимъ
вамъ. каꙗ вамъ
хвала ѥсть и бо

и грѣшьници·
тожде творѧть·
и аще възаимъ
даете· отъ нихъ
же чаете въспри
ꙗти· каꙗ вамъ
хвала есть· ибо
и грѣшьници
грѣшьникомъ
възаимъ даѭ
ть· да въсприи
мѫть равьное·
обаче· любите
врагы ваша· до
бро творите въ
заимъ даите·
ничесоже чаю
ще· и бѫдеть мь

зда ваша мъно
га· и бѫдете сн҃ове
вышьнꙗаго· ꙗ
ко тъ благъ есть·
на не въ благода
тьныꙗ и зълы
ꙗ· бѫдете оубо
милостиви· ꙗко
же отьць вашь ми
лостивъ есть·
: сѫ б· г҃· новоумоу лѣтоу·
: г ева· отъ лоукы· в гл҃а· л҃и·

Въ врѣмѧ оно·
изиде ис҃ъ· и
оузьрѣ мъздо
имьца име
немь левги
ꙗ· сѣдаща на

мытьници · и
рече ѥмоу иди по
мънѣ · и оставль
вьсꙗ · въставъ · въ
слѣдъ ѥго иде · и
сътвори чрѣжде
ниѥ велико леѵ
иѥмоу · въ домоу
своѥмь · и бѣ на
родъ многъ мы
тарь · и инѣхъ
иже бѣахѫ съ ни
ми възлежаще
и ръпътаахѫ къ
книжьници и фа
рисеи · къ оучени
комъ ѥго гл҃ѭще
почьто съ мыта
ри и грѣшьникы
ѣсте и пиѥте · и о
тъвѣща ис҃ъ · ре
че къ нимъ · не трѣ
боуѭть съдрави
и врача · нъ болѧ
щеи · не приидохъ
призъвать пра
вьдьникъ · нъ
грѣшьникы въ
покаꙗниѥ ·:·—
:нед҃ · г҃ · новоумоу лѣтоу ·
:ег҃ва · отъ лоукы · глв҃а · зз҃ ·:·—
Въ врѣмѧ оно ·
идѣаше ис҃ъ ·
въ градъ на
рицаѥмы
наинъ:

и съ нимь идѣа
хѫ оученици его
и народъ мъно
гъ ꙗкоже прибли
жи сѧ къ вратомъ
градоу· и се изно
шаахѫ оумьръ
шь· сн҃ъ единоуча
дъ мт҃ри своеи
и та бѣ въдова
и народъ отъ гра
да мъногъ· бѣ
съ неѭ· и видѣ
въ ѭ г҃ь милосрь
довалъ и рече еи
не плачи сѧ· и при
стѫпль коснѫвъ
одръ· носѧщеи же
сташѧ· и рече· ю
ноше· тебѣ г҃лѭ·
въстани· и сѣде
мрьтвъіи и на
чѧ г҃лати· и да
сть и матери ѥго
приѩтъ же стра
хъ вьсѧ· и славлѣ
ахѫ б҃а г҃лѭще·
ꙗко пр҃ркъ велии
въста въ насъ· и
ꙗко посѣти б҃ъ·
людии своихъ:·
: сѫ҃б ·д҃· новоумоу лѣтоу:
: ева· отъ лоукꙑ· гла· ма·

Въ врѣмѧ оно·
хождааше іс҃
въ сѫботѫ сквозѣ

ꙁѣ сѣаниꙗ и
въстрьꙁаахѫ
оученици его
класꙑ· и ѣдѣа
хѫ· истираѭ
ще рѫками свои
ми нѣции же о
тъ фарисеи реко
шѧ имъ чьто
творите· егоже
не достоитъ тво
рити въ сѫботꙑ
и отъвѣщавъ
ис҃ъ· рече къ ни
мъ ни ли сего чь
ли несте· еже съ
твори дв҃дъ· е
гда възалка са

мъ и иже съ ни
мь бѣахѫ како
вьниде въ домъ
бж҃ии· и хлѣбꙑ
прѣдъложениꙗ
приимъ ѣсть и
дасть· и сѫщии
мъ съ нимъ· ихъ
же не достоꙗше
ѣсти тъкъмо и
ереомъ єдинѣмъ
и гл҃лаше имъ
ꙗко г҃ь єсть сꙑнъ
чл҃вчьскꙑи и сѫ
ботѣ бꙑсть же
и въ дрѹгѫѭ сѫ
ботѫ вънити е
моу въ сънмище

ноучити и бѣ чло
вѣкъ тоу. и рѫка
ѥмоу деснаıа бѣ
соуха и назира
ахѫ и кънижь
ници и фарисе
и. аще въ сѫботѫ
исцѣлитъ и. да
обрѧщѫтъ рѣчь
на нь. онъ же вѣ
дѣаше помꙑ
шлениꙗ ихъ.
и рече чл҃коу. и
имѫщоу оумоу
соухѫ рѫкѫ. въ
стани. и стани
посрѣдѣ. онъ же
въставъ ста. ре

че же ис҃ къ нимъ
въпрошѫ вꙑ. аще
достоитъ въ сѫбо
тꙑ добро сътво
рити. или зъло съ
творити. дш҃ѫ
сп҃сти. или погоу
бити. и възьрѣ
въ на вьсѧ. рече
ѥмоу. простьри
рѫкѫ твоѭ. онъ
же простьрѣ. и
оутвьрди сѧ рѫка
ѥмоу ꙗко дроу
гаꙗ.

е не҃ д҃. новоумоу лѣтоу.
: ева. отъ лоукꙑ. гл҃а. оѕ҃

Рече г҃ь притъ

ѹжсниѩ изидесѣ
ꙗи сѣꙗтъ сѣме
не своего иегда
сѣꙗаше· ово паде
при пѫти и попь
рано бъıсть· и пъ
тицѧ нб҃сьнъı
ѩ позобашѧ е
а дроугое паде на
камене· и прозѧ
бъ оусъше· зане
не имѣаше вла
гъı· а дроугое па
де посрѣдѣ трь
ниꙗ· и въздра
стъше трьние и по
давие адроуго
е паде на земли

добрѣ и прозѧ
бъ сътвори плодъ
съторицеѩ· въ
прашаахѫже иоу
ченици его гл҃ѭ
ще· что есть при
тъчаси онъже
речеимъ вамъ
дано есть вѣдѣ
ти таинъı цеса
рьствиꙗ бж҃иꙗ
а прочиимъ въ
притъчахъ да
видѧще· не видѧ
тъ· и слъıшѧще
не разоумѣѭтъ
есть же притъча
си сѣмѧ есть сло

вобж҃иѥ аиже
припѫтисѫть·
слъıшѧщеи по
томьже· приде
тьдиꙗволъ· и
въꙁьметьслово
отъср҃дцаихъ
даневѣрꙑимъ
шесп҃сенибѫдѫ
ть аиженакаме
ни· ижеѥгдаоу
слъıшѧть· съра
достиѭприимлѭ
тьслово· исиико
ренене имѫть· и
жевъврѣмѧвѣ
рѫѥмлѭть· ивъ
врѣмѧнапасти

отстѫпаѭть апа
дъшеѥвътрьнии
и· сисѫтьслъıша
въшеи· иотъпе
чалиибогать
ствиꙗ исласть
ми житиискꙑ
ми ходѧщепода
влѣѭтьсѧинедо
врьхѫплодатво
рѧть аиженаꙁе
млидобрѣ· сии
сѫть· ижедобръ
мьср҃дцьмьибла
гъмь слъıшѧще
словодрьжѧть· и
плодътворѧть
въ трьпѣнии си

гл҃ꙗ възгласи·
имѣꙗ оуши слꙑ
шати да слꙑши
тъ ⁘ · т · сж · е · нов моу лѣт
· ева · отъ лоукꙑ · гла · ꙁе ·
Въ крѣмѧ оно·
вънидє іс҃ въ
каперънаоу
мъ · сътъ
никоу же
нѣкоѥмоу ра
бъ болѧ зълѣ оу
мираше · иже бѣ
ѥмоу чьстьнъ
слꙑшавъ же о іс҃ѣ·
посъла къ немоу
старьцѧ иоудє
искꙑ молѧ ѥго·

да пришьдъ сп҃се
тъ раба ѥго · они
же пришьдъше
къ іс҃оу · молѣа
хѫ и тъщьно гл҃ꙗ
ще ꙗко достоинъ
ѥсть · ѥже аще да
си ѥмоу · люби
ть бо ꙗзꙑкъ на
шь и съборище тъ
съꙁьда намъ и
іс҃ же идѣаше съ
ними · ѥще же ѥмоу
не далече сѫщю о
тъ домоу · посъ
ла къ немоу съ
тьникъ дроу
гꙑ гл҃ꙗ · г҃и не ·

двѣжисѧ · нѣсмь
бо достоинъ · да
подъ кровъ мои
вънидеши · тѣ
мь же ни себе до
стоина сътвори
хъ прити къ те
бѣ · нъ рьци сло
въмь · и исцѣлѣ
етъ отрокъ мои
и бо азъ чл҃къ ·
есмь подъ вла
стию оучиненъ ·
имѣꙗ подъ собо
ꙗ воинꙑ и гл҃ю
семоу иди и иде
тъ · и дроугоумо
приди · и приде

тъ · и рабоу мое
моу · сътвори се ·
и сътворитъ · и
слꙑшавъ се ис҃ ·
оудисѧ ѥмоу
и обращьсѧ по слѣ
доу идѫщоу ѥмоу
народоу рече гл҃ю
вамъ · ни въ и
зл҃и толикꙑ вѣ
рꙑ обрѣтохъ · и
възвращьшесѧ
въ домъ посъла
нии обрѣтошѧ
болѧщаго ра
ба исцѣлѣвъ
ша ∴ н҃е · е҃ · новоу
моу лѣтоу · еванг҃е ·

Речє гь҃ · чл҃вкъ
нѣкꙑи бѣ бо
гатъ · и облача
ашєсѧ въ порфоу
рѫ и въ вуссъ · ве
селѧсѧ на вьсѧ
къ дьнь свѣтьло
ни · нищь же бѣ те
ръ · имєнємь ла
зарь · иже лежа
шє при вратѣхъ
ѥго гноинъ · иже
лаꙗ насꙑтити
сѧ отъ кроупи
ць падаѭщихъ
отъ трапезꙑ бо
гатааго · нъ и пь
си приходѧще ·

облизаахѫ гно
нѥго · бꙑстъ же
оумрѣти нищоу
оумоу · и несеноу
бꙑти англꙑ · на
лоно авраамлѥ
оумрѣтъ же бога
тꙑи · и погребо
шѧ и · и сꙑ въ адѣ ·
възведъ же очи сво
и · сꙑ въ мѫкахъ ·
оузърѣ авраама
издалече · и лаза
ра на лонѣ ѥго · и
тъ възглашь ре
че · ѿче авраамє ·
помилоуи мѧ · и
посъли лазара ·

ДАОМОЧИТЬКО
НЬЦЬПРЬСТАСВО
ѤГОВЪВОДѢИОУ
СТОУДИТЬѨЗЪІ
КЪМОИ·ѨКОСТРА
ЖДѪВЪПЛАМЕНИ
СЕМЬ·РЕЧЕЖЕАВРА
АМЪ·ЧѦДО·ПОМѦ
НИ·ѨКОВЪСПРИ
ѨЛЪѤСИТЪІБЛА
ГАѨТВОѨВЪЖИ
ВОТѢТВОѤМЬ·
ИЛАЗАРЬТАКО
ЖДЕЗЪЛАѨ·НЪІ
НѢЖЕСЬДЕОУТѢ
ШАѤТЬСѦ·АТЪІ
СТРАЖДЕШИ·ИНА
ДЪВЬСѢМИСИМИ
МЕЖДѪНАМИИВА
МИ·ПРОПАСТЬВЕЛИ
ѨОУТВРЬДИСѦ·Ѩ
КОДАХОТѦЩЕИМИ
НѦТИОТЪСѪДОУ
КЪВАМЪ·НЕВЪЗМО
ГѪТЬ·НИИЖЕОТЪ
ТѪДОУКЪНАМЪ
ПРѢХОДѦТЬ·РЕЧЕ
ЖЕ·МОЛѬТѦОУБО
О҃ЧЕ·ДАПОСЪЛѤ
ШИВЪДОМЪО҃ЦА
МОѤГО·ИМАМЪ
БОПѦТЬБРАТИѨ
ѨКОДАЗАСЪВѢДѢ
ТЕЛЬСТВОУѤТЬИ
МЪ·ДАНЕИТИПРИ
ДѪТЬНАМѢСТОСЕ

мѧтьноѥ гл҃а

же авраамъ имѫ

тъ мосеа и прⷪ҇кꙑ

да послоушаѭ

тъ ихъ· онъже

рече ни оч҃е авра

аме нъ аще къ

то отъ мрьтвꙑ

хъ идеть къ ни

мъ· покаѭть сѧ

рече же ѥмоу· а

ще моусеа и про

рокъ не послоу

шаѭть· ни аще

къто отъ мрь

твꙑхъ въскрь

снеть· вѣрꙑ не

имѫть ·:· —

: сѫ҃б· ѕ҃· новоумоу лѣтоу·

: ѥв҃а· отъ лоукꙑ· гл҃а· о҃ѳ҃ ·:· —

Рече г҃ь своимъ

оученикомъ

никъто же свѣ

тильника въ

жегъ покрꙑва

ѥть ѥго съсѫдо

мъ ни подъ о

дръ подълагаѥ

ть· нъ на свѣщь

никъ възлага

ѥть· да въходѧ

щии видѧть

свѣтъ· нѣсть бо

таино· ѥже не ꙗ

витъ сѧ· ни оу

таиноѥ ѥже не д

бѫдетъ позна
но· и въявлени
ѥ приидеть блю
дѣте сѧ оубо ка
ко слꙑшите и
же бо имаатъ да
сть сѧ ѥмоу· и и
же не имаатъ· и
ѥже мьнитъ сѧ
имѣꙗ· отъи
метъ сѧ отъ нѥ
го· приидоша же
къ нѥмоу· ма
ти и братиꙗ ѥ
го· и не можаа
хѫ бесѣдовати
народъмь и въ
звѣстиша ѥмоу

глѭще ꙗко мати
твоꙗ и братиꙗ
твоꙗ· вънѣ сто
ꙗтъ видѣти та
хотѧще· онъ же
отъвѣщавъ ре
че къ нимъ· мати
моꙗ и братиꙗ
моꙗ· сии сѫтъ слꙑ
шѧще слово бо
жиѥ и творѧще
ѥ ⁝ нед· ѕ· новоумоу лѣт:
:ева· отъ лоукꙑ· глава· пг

Въ врѣмѧ оно·
и шьдъшоу
ісоу на зе
млѭ гада
риньскѫ·

сърѣтени мѫжь
нѣкъи отъ гра
да · иже имѣбѣ
съı отъ лѣтъ м
ногъ и въ ризѫ
не облачаашесѧ·
и въ храмѣ не
живѣаше · нъ въ
гробѣхъ оу зь
рѣвъ же іс҃а · въ
зъпи и въпри па
де къ немоу и
гласъмь вели
къıмь рече что
есть мьнѣ и те
бѣ іс҃е · с҃ноу б҃а
въıшьнѣаго мо
лѭ ти сѧ не мѫ
чи мене · прѣща
аше бо д҃хови не
чистоу оумоу
изити отъ чл҃ка
отъ мъногъ бо
лѣтъ въсхъıща
аше и · и вѧза
хѫ и ѫжи желѣ
зны · и пѫты
стрѣгѫще и ра
стръгаѩ ѫзъı ·
гонимъ бъıва
ше бѣсъмь вьско
зѣ поустъıниѩ
въпроси же и іс҃
гл҃ѩ · что ти и
мѧ есть · онъ же
рече легеонъ · ѩко

бѣси мънози
вънидошѧ въ
нь. и молѣахѫ
и· да не повели
тъ имъ въ бе
здънѫ ити· бѣ
же тоу· стадо сви
нии мъного па
сомо въ горѣ· и
молишѧ и· да
повелитъ имъ
въ ты вънити·
и повелѣ имъ·
ишьдъше же
бѣси отъ чл҃ка·
вънидошѧ въ
свиниѩ· и оу
стрьми сѧ ста
до по брѣгоу въ
езеро· и истопе
видѣвъше же
пасѫщеи бывъ
шее· бѣжашѧ·
и възвѣстишѧ
въ градѣ и въ
селѣхъ· и изи
дошѧ видѣти
бывъшее· и при
дошѧ къ і҃сови
и обрѣтошѧ сѣ
дѧща чл҃вка· и
з нѥго же изи
дошѧ бѣси· обла
чена и съмыслѧ
щѧ· при ногоу і҃с
воу· и оубоѩшѧ

сѧ възвѣсти
шѧ же имъ. видѣ
въшеи. како сп҃се
сѧ бѣсьновавꙑ
и. и молишѧ и вь
сь народъ. обла
сти гергесинь
скꙑѧ. отити
отъ нихъ ꙗко
страхъмь вели
ѥмь одрьжи
ми бѣахѫ. онъ
же вълѣзъ въ
корабль възвра
тисѧ. молѣаше
же сѧ ѥмоу мѫ
жь. из нѥгоже
изидошѧ бѣси·

да бꙑ съ нимь
былъ. отъпоу
сти же и ис҃ъ.
гл҃ѧ. възврати
сѧ въ домъ твои
и повѣдаи ѥ
лико ти сътво
ри б҃ъ. и иде по вь
семоу градоу·
проповѣдаѧ ѥ
лико сътвори
ѥмоу ис҃ъ·

б҃ сѫ· з҃· новоумоу лѣ҃т·
ѥв҃а· отъ лоукꙑ· гл҃а· пѕ҃·

Въ времѧ оно·
съзъвавъ ис҃·
обанадесѧ
те оученикꙑ

кꙑ своѩ · дасть и
мъ силѫ и власть ·
на вьсѣхъ бѣсѣ
хъ · и недѫгꙑ цѣ
лити · и посъла
ѩ проповѣдати
црⷭ҇твие бж҃ие ·
и исцѣлити бо·
лѧщаѩ · и рече
къ нимъ · ниче
соже възьмѣте
на пѫть · ни жь
зла · ни пирꙑ ·
ни хлѣба · ни сь
ребра · ни дъвою
ризоу имѣти ·
и въ ньже домъ
вънидете · тоу ·

прѣбꙑваите ·
и отътѫдоу и
сходите · и ели
ко не приимѫть
васъ · исходѧще
отъ града того ·
прахъ отъ ногъ
вашихъ истрѧ
сѣте · въ съвѣ
дѣние на нѩ ·
исходѧще же про
хождаахѫ сквo
зѣ вьси · благо
вѣстоующе · и и
сцѣлѣюще вь
сѫдоу ···

· дн҃е · ꙁ · недѣлоу лоукꙑ ·
· ѥваⷢ҇ · отъ лоукꙑ · ҂зі · гла · пе ·

Въ времѧ оно·
чл҃вкъ нѣкы
и приде къ і҃ѹ
съби· имѧ
ѥмоу іа
иръ и тъ кѣ
нѧзь съборищоу
бѣ· и падъ при но
гоу і҃совоу· моле
аше и вънити въ
домъ свои ꙗко
дъщи единоча
да бѣ ѥмоу· ꙗко
дъвоюнадесѧте
лѣтоу и та оуми
раше ѥгда же
идѣаше· народи
оугнѣтаахѫ и

и жена сѫщи въ
тоучении кръви·
отъ дъвоюнаде
сѧте лѣтоу· ꙗже
врачемъ издa
ꙗвъши вьсе имѣ
ниѥ свое· и ни отъ
ѥдиного же не може
исцѣлѣти· при
стѫпльши съза
ди· коснѫсѧ въ
скрилии ризы
ѥго и абиѥ· ста
токъ кръве ѥꙗ
и рече і҃с· къто
ѥсть коснѫвꙑи
сѧ мънѣ· отъ
мѣтаѭщемъ же

СѦВЬСѢМЪ·РЕЧЕ
ПЕТРЪИИЖЕБѢА
ХѪСЪНИМЬНА
СТАВЬНИЧЕ·НА
РОДИОУГНѢТАѬ
ТЬТѦИГНѪТѦ
ТЬТѦ·ИГЛ҃ѤШИ
КЪТОѤСТЬКОСНОУ
ВЪІСѦМЪНѢ·ИС҃
ЖЕРЕЧЕ·ПРИКОСНѪ
СѦМЪНѢНѢКЪ
ТО·АЗЪБОУЧОУХЪ·
СИЛѪИШЬДЪШѪ
ИЗМЕНЕ·ВИДѢВЪ
ШИЖЕЖЕНАІАКО
НЕОУТАИСѦ·ТРЕПЕ
ЩѪЩИПРИДЕ·И
ПАДЪШИПРѢДЪ

НИМЬ·ЗАНѬЖЕ
ВИНѪКОСНѪСѦЕ
МЬ·ПОВѢДАПРѢ
ДЪВЬСѢМИЛЮДЬ
МИ·ИІАКОИСЦѢЛѢ
АБИѤ·ОНЪЖЕРЕЧЕ
ѤИ·ДРЬЗАИ
ДЪЩИВѢ
РАТВОІАСП҃СЕТѦИ
ДИВЪМИРЪ·ЕЩЕ
ЖЕЕМОУГЛ҃ѬЩОУ·
ПРИДЕНѢКЪІИОТЪ
АРХИСУНАГОГА·
ГЛ҃ІАЕМОУ·ІАКООУ
МРѢДЪЩИТВОІА
НЕДВИЖИОУЧИТЕ
ЛІА·ІС҃ЖЕСЛЪІША
ВЪ·ОТЪВѢЩАЕМОУ

гл҃ѩ· не боисѧ· тъ
къмо вѣроуи· и
сп҃сена бѫдетъ
пришьдъ же въ
домъ· не да въни
ти съ собоѭ ни
комоуже·
тъкъмо
петроу· и иѡаноу·
и иѩковоу· и о҃цоу
отроковици и ма
тери· рыдаахѫ
же вьси· и плака
ахѫ сѧ ѥѩ· онъ
же рече не плачи
те сѧ· нѣстъ оу
мрѣла дв҃ца нъ
съпитъ· и рѫга
ахѫ сѧ ѥмоу· вѣ
дѫще ꙗко оумрѣ
тъ· онъ же изгъ
навъ вънъ вьсѧ·
и имъ ѩ за рѫкѫ·
възгласи гл҃ѩ
отроковице въ
стани· и възвра
ти сѧ доухъ ѥѩ· и
въскрьсе абиѥ·
и повелѣ дати ѥи
ѣсти· и оужа
соста сѧ родите
лѣ ѥѩ· онъ же
запрѣти има
никомоуже не
повѣдати бы
вьшааго ⁘

: сѫ҃б · н҃ · новоумоулѣ҃т ·
: є҃ѵа · отъ лоукꙑ · гла҃в · ҁ҃ѕ ·

Въ врѣмѧ оно ·
съшьдъщоу
і҃сови съ горꙑ ·
сърѣте и на
родъ мъно
гъ · и се мѫжь иꙁ на
рода · възъпи гл҃ѧ
оучителю молю
ти сѧ · приꙁьри
на сꙑнъ мои · ꙗ
ко ѥдиночѧдъ
ми ѥсть · и се дх҃ъ
ѥмлеть и · и въ
незаапѫ въпи
ѥть · и прѫжаѥть
сѧ съ пѣнами · и не

дъва отходить отъ
нѥго · съкроуша
ѭи и · и молихъ сѧ
оученикомъ тво
имъ · да иждєнѫ
ть и · и не въꙁмо
гошѧ · отъвѣща
въ же і҃с рече · ѡ ро
де невѣрьнъ и ра
ꙁвращенъ · доко
лѣ бѫдѫ въ васъ
и трьплѭ вꙑ · при
веди ми сн҃ъ свои
сѣмо · ѥще же грѧ
дѫщоу ѥмоу · по
вьже и бѣсъ и съ
трѧсе · ꙁапрѣти
же і҃с дх҃оу нечи

стоуоумоу : ї҃ис цѣ
ли отрока · и въда
сть и о҃цоу ѥго · ди
влѣахѫ же сѧ вь
си · о величьстви
и бж҃ии ⁘
: нⷣе · и҃ · новоумоу лѣтоу ·
: ѥⷢва · отъ лоукꙑ · гл҃а · рⷡка

Въ врѣмѧ оно ·
ꙁаконьникъ
нѣкꙑи · при
де къ і҃со
ви · искоу
шаѩ и гл҃ѩ оу
чителю · чьто съ
творь · животъ
вѣчьнꙑи наслѣ
дьствоуѭ · онъ

же рече къ немоу
въ ꙁаконѣ чьто
писано ѥсть · ка
ко чьтеши · онъ
же отъвѣщавъ
рече · въꙁлюбиши
г҃а б҃а своѥго вьсѣ
мь ср҃дьцьмь сво
имь · и вьсеѭ доу
шеѭ своѥѭ · и вьсе
ѭ крѣпостиѭ сво
ѥѭ · и вьсѣмь по
мꙑшлениимь
своимь · и ближь
нѧго твоѥго ꙗ
ко самъ сѧ · рече же
ѥмоу · правъ отъ
вѣща · се твори и

живъбѫдеши· о
нъжехотѧопра
вьдитисѧсамъ·
речекъ і҃сови· и
къто естъ ближь
нии мои· отъвѣ
щавъ же і҃съ рече
чл҃вкъ нѣкъіи съ
хождааше отъ и
ерслмавъ ерихѡ·
и въ разбоиник
къі въпаде иже
и съвлъкъше и· и
ѩзвъі възложь
ше· отидошѧ· о
ставльше ѥлѣ
жива сѫща· по при
ключаю же· иере

и нѣкъіи· съхо
ждааше пѫтьмь
тѣмь· и видѣвъ
и мимо иде· тако
жде и левгитъ бъі
въ на томь мѣстѣ·
пришьдъ и видѣ
въ и мимо иде· са
марѣнинъ же нѣ
къіи грѧдъі· при
де надь нь· и ви
дѣвъ и милосрьдо
ва и приступль
обѧза строупъі
его възливаѩ
ѥлеи и вино въса
ждь же и на свои
скотъ· приведе и

въгостиницѫ·
ипрілежаıемь·
инаоутриıишь
дъ·изьмъдъва
сърєбрьника·да
стъгостиньни
коу·ирєчєıемоу·
прілежиıемь·и
ıежеащепроиждı
веши·азъıегда
възвращѫсѧвъ
здамьти·къто
оубоотътѣхъ·
триıближьнии
мьнитьтисѧ
бъıти·въпадъ
шоумоувъра
збоиникъı·онъ

жерєчє·сътворı·
вънимилостьсъ
нимь·рєчєжєıе
моуіс·идииты
творитакожде·
:сѫ̂·ѳ҃·новоумоулѣ̂·
:ѥва·отълоукъı·гла·рє·

Въврѣмѧоно·
бъıстьидѫщоу
ıисоупѫти·
рєчєнѣкъıи
кънıемоу
идѫпотєбѣ·ıа
можєколижєидє
ши·гı·ирєчє
моуіс·лисицѧ
ıазвиныимѫть
иптицанєбєсныı

ıагнѣзда а сн҃ъ
ч҃лвскꙑи не и-
мать къде гла
вꙑ подъклони
ти· рече же дроу
гоумоу· ходи
въслѣдъ мене·
онъ же рече· г҃и· по
вели ми древле
шьдъшоу· погре
сти оц҃а моѥго· ре
че же ѥмоу и҃с· оста
ви мрьтвꙑıа по
грети своıа мр҃ь
твьца· тꙑ же
шьдъ· възвѣща
и цр҃ствиѥ б҃жиѥ·
рече же и дроугꙑ
и идѫ по тебѣ
г҃и· древле же по
вели ми отъвѣ
щати сѧ иже
сѫть въ домоу мо
ѥмь· рече же ѥмоу
и҃с· никъто же
възложь рѫкꙑ
своѥıа на рало· и
зьрѧ въспѧть·
оуправленъ ѥсть
въ цр҃ствиѥ б҃жиѥ·

:нє д҃· ѳ҃· новоумоу лѣ҃т·
:єг҃ва· отъ лоукꙑ· гл҃а· рмѳ·

Рече г҃ь· притъ
чѫ сиѭ· чл҃коу
нѣкоѥмоу бога
тоу· оугобьзи

сѫнивка· и помꙑ
шлꙗаше въ себѣ
гл҃ѩ что сътво
рѫ· ꙗко не имамъ
къде събрати пло
дъ моихъ· и рече
се сътворѫ· разо
рѫ житьницѫ
моꙗ· и больша съ
зиждѫ· и съберѫ
тоу вьсѫ жита мо
ꙗ· и благаꙗ моꙗ·
и рекѫ д҃ши моѥи
д҃ше· имаши мъ
ного добро лежѧ
ще· на мънога лѣ
та почиваи· ꙗждь·
пии· веселисѧ ре

че же ѥмоу б҃ъ бе
зоумьне· въ сиѭ
нощь д҃шѫ твоѭ
истѧзаѭть отъ
тебе а ꙗже оуго
това комоу бѫдѫ
ть· тако събира
ѩи себѣ· а не въ б҃ъ
богатѣѩи· се гл҃ѩ
възгласи· имѣѩ
оуши слꙑшати
да слꙑшить ∴

: сѫ҃б· і҃· новоумоу лѣтоу·
: ев͠га· отъ лоукꙑ· гл҃а· рзі·

Рече г҃ь· оуче
никомъ сво
имъ· седахъва
мъвла· стъ на

стѫпа тина
змиѩ и скор
пиѩ · и на вьсѧ
силѫ врагоу и
ничьто же васъ
не врѣдитъ · оба
че · о семь не радоу
ите сѧ · ꙗко доу
си вамъ повиноу
ѭтъ сѧ · радоуите
же сѧ · ꙗко имена
ваша написана
сѫтъ на небесехъ
въ тъ часъ въздра
дова сѧ д҃хъмь ис҃
и рече · исповѣда
ѭ ти сѧ оч҃е · г҃и не
беси и земли · ꙗ

ко оутаилъ еси
се отъ прѣмѫдрꙑ
ихъ и разоумьнъ ·
и открꙑсе младе
ньцемъ · еи оч҃е · ꙗ
ко тако бꙑсть бла
говоление прѣдъ
тобоѭ :·
:н҃е · і҃ · новоумоу лѣтоу ·
:ев҃а · отъ лоукꙑ · гл҃а · рзд҃

Въ врѣмѧ оно ·
бѣ оучѧ ис҃ ·
на идиноимь
отъ събо
рищь въ сѫ
ботꙑ и се жена ·
д҃хъ имѫщи не
дѫжьнъ · і҃ · и · лѣ

тъ и бѣ сълѫкла·
и не могѫщи въ
склонити сѧ оти
нѫдъ оуѕьрѣвъ
же ѭ ис҃· пригла
си и рече ѥи жено·
отъпоущена ѥ
си отъ недѫга тво
ѥго и възложи на
нѭ рѫцѣ· и аби
ѥ простръ сѧ· и сла
вл҄аше б҃а отъ
вѣща въ же архи
сунагогъ· него
доуѩ· ѕанѥ въ сѫ
ботѫ исцѣли ис҃·
гл҃аше народоу
шесть дьни ѥсть·

въ нѩ же досто
итъ дѣлати
въ тъı оубо при
ходѧще цѣлите
сѧ· а не въ дьнь сѫ
ботьнъıи отъвѣ
ща къ ѥмоу г҃ь
и рече лицемѣри
къждо васъ въ сѫ
ботѫ не отрѣши
тъ ли волоу сво
ѥго· и осьла
тъ ꙗсли и· и ведъ
напаꙗѥть· сиѭ
же дъщерь авра
млѭ сѫщѫ· ѭже
съвѧѕа сотона·
се осмонадесѧте

лѣто· неподоба
ашели раздрѣ
шитиѥѧ отъ
ꙗза сеꙗ· въдь
нѣсѫботьнꙑи
и се глѭщоу ѥ
моу· стꙑдѣа
хѫсѧ вьси противлѣѭщеи сѧ ѥ
моу· и вьси лю
дие радовахѫ
сѧ· о вьсѣхъ сла
вьнꙑихъ· бꙑ
ваѭщиихъ отъ
нѥго ·:· —

сѫ· [в] аі· новоумоу лѣтоу·
ева[т]: отъ лоу[к]· гла[в]· рна· —

Рече гь небо
исѧ малоѥ стадо
ꙗко благоизво
ли оць вашь· да
ти вамъ црствиѥ· продадите имѣ
ниꙗ ваша· и дади
те милостꙑнѭ
сътворите себѣ·
влагалища не
ветъшаѭща· съ
кровище неоскѫ
дѣѥмо на небесе
хъ· идеже тать не
приближаѥть сѧ·
ни тьлꙗ тьлить
идеже бо ѥсть съ
кровище ваше·
тоу и срдце ваше

БѪДЕТЬ ДАБѪДѪ
ТЬЧРѢСЛАВАША
ПРѢПОꙖСАНА· И
СВѢТИЛЬНИЦИ
ГОРѦЩЕ ИВЪІПОДО
БЬНИЧЛ҃ВКОМЪ
ЧАЮЩЕМЪГ҃АСВО
ЕГО·КОГДАВЪЗВРА
ТИТЬСѦОТЪБРА
КАДАПРИШЬДЪ
ШОУИТЛЪКНѪВЪ
ШОУ·АБИЕОТВРЬ
ЗѪТЬЕМОУ БЛА
ЖЕНИРАБИТИ·Ꙗ
ЖЕПРИШЬДЪГ҃Ь·О
БРѦЩЕТЬБЪДѦ
ЩѦ АМИНЪ·Г҃ЛѬ
ВАМЪ ꙖКОПРѢПО

ꙖШЕТЬСѦ·ИПОСА
ДИТЬѨ·ИМИНѪ
ВЪПОСЛОУЖИТЬИ
МЪ ЛЮБОВЪВЪТО
РѪѬ·ЛЮБОВЪТРЕ
ТИѬѬ·СТРАЖѪ
ПРИДЕТЬ·ИОБРѦ
ЩЕТЬТАКО·БЛА
ЖЕНИСѪТЬРАБИ
ТИ ТЕЖЕВѢДИТЕ·
ꙖКОАЩЕБЪІВѢДѢ
ЛЪГОСПОДИНЪХРА
МИНЪІ·ВЪКЪІИ
ЧАСЪТАТЬПРИДЕ
ТЬ·БЪДѢЛЪОУБО
БЪІ·ИНЕДАЛЪБЪІ
ПОДЪКОПАТИДО
МОУСВОЕГО ИВЪІ

бѫдѣте готови·
ꙗко въ нь же часъ
не мьните· сꙑнъ
чл҃вчьскꙑи при
детъ· ·:нⷣе· аі· новоуⷨлѣⷮ:
еⷮва· отъ лоуⷦ· глⷡа· рпа·

Р ече гь· притъ
чѧсиѭ чл҃къ
нѣкꙑи· сътво
ри вечерѭ вели
кѫ· и зъва мъно
гꙑ и посъла ра
бъ свои· въ годъ
вечери· рещи зъ
ванꙑимъ при
дѣте· ꙗко оуже оу
готована сѫть вь
са и начѧшѧ въ

коупѣ отърица
ти сѧ вьси прь
вꙑи рече емоу
село коупихъ и и
мамь нѫждѫ·
изити и видѣ
ти е молѭ тѧ и
мѣи мѧ отърочь
на и дроугꙑи рече
сѧ пѫрѫ говоловь
нꙑихъ коупи
хъ пѧть и хощѫ
искѫсити ихъ
молѭ тѧ· имѣи
мѧ отърочьна
и дроугꙑи рече же
нѫ поѩхъ· и сего
ради не могѫ при

ти и пришьдъ
рабъ тъ повѣда
господиноу сво
ѥмоу се. тогда ра
згнѣвавъ сѧ гь
домоу. рече рабѫ
своѥмоу. изи
ди скоро на распѫ
тиꙗ. и стьгны
градоу. и нищаꙗ
ꙗ. и бѣдьныꙗ.
и хромыꙗ и слѣ
пыꙗ въведи сѣ
мо. и рече рабъ.
ги. бысть ѣкоже
повелѣ и ѥще мѣ
сто ѥсть. и рече гь
рабоу. изиди на

пѫти и халѫгы.
и оубѣди вънити. да наплънит
тъ сѧ домъ мои.
глѭ бо вамъ. ꙗ
ко ни ѥдинъже
мѫжь тѣхъ зъ
ваныихъ. не въ
коуситъ моѥꙗ
вечерѧ. мънози
бо сѫть зъвани
и маложе изъб
раныихъ ::

сѫб. ві. новоумоу лѣт.
тѥва. отъ лоук. глав. рѯз.

Рече гь. притъ
чѭ сиѭ подо
бьно ѥсть. црь

стꙑниѥ нб҃сьноѥ
зрьноу гороушь-
ноу ѥже приим-
мъ чл҃вкъ· въврь-
же въ врътогра-
дъ свои· и възд-
расте и бꙑсть
въ дрѣво вели-
ко· и пт҃ицѧ не-
бесьнꙑѩ· вьсе-
лишѧ сѧ въ вѣ-
твии ѥго пакꙑ
рече· комоу оу-
подоблѭ цр҃стви-
ѥ бж҃иѥ подоб-
но ѥсть квасоу
ѥже приимъши
жена· съкрꙑ въ

мѫцѣ· три сата·
доньдеже вькꙑсе
вьса и прохожда-
аше сквозѣ градꙑ
и вьси· оучѧ ихъ
ис҃· и шьствиѥ тво-
рѧ въ ер҃слмъ· ре-
че же нѣкꙑи къ
немоу г҃и аще
мало ѥсть сп҃саѭ-
щиихъ сѧ онъ
же рече къ нимъ
подвизаите сѧ
вънити сквозѣ
тѣснаꙗ врата
ꙗко мънози гл҃ѭ
вамъ· възищѫ-
тъ вънити· и не

въꙁмогѫтъ отъ
нилѣжеоубовъ
станетъгосподи
нъдомоу·иꙁа
творѧтѣдвьри
иначьнетевъ
иѣстоꙗти·и
тлѣщиньдвь
ригл҃ѭще Г҃и Г҃и
отврьꙁинамъ
иотъвѣщавъ
речетьвамъ не
вѣдѣвасъотъ
коудѫжесте то
гданачьнете
гл҃ати ѣхомъ
прѣдътобоѭи
пихомъ·инара

спѫтиихъна
шихъоучилъны
еси иречетьгл҃ю
вамъ невѣдѣва
съотъкѫдоусте
отъстѫпитєо
тълєне·вьсидѣ
латєлинєправь
дѣ тоубѫдеть
плачьискрьжь
тъꙁѫбомъ е
гдаоуꙁьритеа
враамаисаака
иꙗкова·ивь
сѫпрⷪркывъцр҃ь
ствиибж҃ии·вы
жеиꙁгонимы
вънъ ипридѫть

·отъвъстокъ и за
падъ и сѣвера и ю
га· и възлѧжѧ
ть въ црствии бо
жии ·
·нд҇е· ві· новоулѣ҇т· · ева҇·
·отъ лоукꙑ· гла҇· са҇·
Въ врѣмѧ оно·
въходѧщоу
і҇сви· въ вь
сь нѣкѫ
ѭ· и сърѣ
тен· ї· прока
женъ мѫжь иже
сташѧ издале
че и тии възне
сошѧ гласъ гл҇ѭ
ще і҇се наставь
ниче помилоуи
ны· и видѣвъ ѩ
рече имъ шьдъше
покажѣте сѧ иере
омъ и бысть· и
дѫщемъ имъ· и
цѣстишѧ сѧ· е
динъ же отъ нихъ·
видѣвъ ѣко исцѣ
лѣ· възвратисѧ
съ гласомъ вели
комъ· славѧ ба҇
и паде
ниць на ногоу е
го· хвалѧ емоу
въздаѩ и тъ бѣ
самарѣнинъ отъ
вѣщавъ же і҇с ре

че не девѧть ли
и щистишѧ сѧ·
а девѧть како не
обрѣтошѧ сѧ· въ
звращьше сѧ· да
ти славѫ бо҃у· тъ
къмо иноплеме
ньникъ сь· и рече
ѥмоу· въстани
иди вѣра твоꙗ
спс҃е тѧ·

ѥ сѫ҃в· гі· новоумоу
лѣтоу·
ѥ҃т ва· отъ лоу҃к· гла҃в· роѕ

Въ врѣмѧ оно·
вънидени іс҃ въ
домъ нѣко
ѥго кънѧ
зѧ фарисеиска·
въ сѫботѫ· хлѣ
ба ѣсти· и ти бѣ
ахѫ назираѭ
щеи· и се ч҃лкъ·
нѣкъıи· имъıво
дьнъıи трѫдъ· бѣ
прѣдъ нимь· и о
тъвѣщавъ іс҃·
рече къ законь
никомъ и фари
сеомъ гл҃ѧ· аще
достоитъ въ сѫ
ботѫ цѣлити·
они же оумлъча
шѧ· и приимъ
и исцѣли· и отъ
поусти и· и отъ

вѣщавъ къни
мъ рече котора
аго васъ осьлъ
или волъ въ стѫ
деньць въпаде
тъ· и не абиѥ и
сторгнетъ ѥго·
въ дьнь сѫботь
нъıи· и не въ
змогошѧ ѥмоу
отъвѣщати къ
семоу· гл҃аше же·
къ зъваныимъ
притъчѫ одрь
жа како прѣдъ
сѣданиꙗ изби
раахѫ· гл҃ѧ къ
нимъ ѥгда зъ
ванъ бѫдеши нѣ
которъıимь на бра
къ· не сѧди на прѣ
дьниимь мѣстѣ
ѥда къто чьстьнѣ
и тебе бѫдетъ зъ
ванъıихъ· и при
шьдъ зъвавъı
тѧ· и оного рече
тьти· даждь се
моу мѣсто· и то
гда начьнеши съ
стѫдъмь· послѣ
дьнѥѥ мѣсто дрь
жати· нъ ѥгда
зъванъ бѫдеши·
шьдъ сѧди на по
слѣдьниимь мѣ

стѣ да ѥгда при
деть ꙁъвавꙑи
тѧ· речеть ти
дроуже посади
вꙑше тогда бѫ
деть ти слава· прѣ
дъ вьсѣми сѣдѧ
щиими съ тобо
ѭ ꙗко вьсакъ въ
ꙁносаи сѧ съмѣ
рить сѧ· и съмѣ
рѣꙗи сѧ· въꙁне
сеть сѧ ⁛

нед҃· ті҃· новоумоу лѣт҃·
ѥвт҃а· от лоук҃· глв҃а· сꙁі· ⁛

Въ врѣмѧ оно·
чл҃вкъ нѣкꙑ
и приде къ и
ис҃ви· искоуша
ѩ и гл҃ѩ· оучи҃те
лю благꙑи чь
то сътворь живо
тъ вѣчьнꙑи на
слѣдьствоуѭ·
рече же ѥмоу ис҃·
чьто мѧ гл҃ѥши
блага· никъто
же благъ· тъкъ
мо ѥдинъ б҃ъ ꙁа
повѣди вѣси не
оубии· не прѣлю
бꙑ сътвори· не
оукради· не лъжь
съвѣдѣтель бѫ
ди· чьти оц҃а тво
ѥго и матерь тво

ꙗ онъ же рече· вь
са си съхранихъ
изъ юности моѥ
ꙗ слꙑшавъ же
іс҃ рече ѥмоу ѥ
ще ѥдиного недо
коньчалъ ѥси·
вьса ѥлико имаа
ши продаждь· и
раздаи нищиии
мъ· имѣти имаа
ши съкровище
на нб҃се· и иди
по мънѣ онъ же
слꙑшавъ си· при
скръбьнъ бꙑсть·
бѣ бо богатъ зѣ
ло видѣвъ же іс҃·

прискръбьна бꙑ
въша рече· како
неоудобь имѫ
щиимъ богать
ствиѥ въ цр҃ствии
ѥ бж҃иѥ вънити
оудобѣѥ бо ѥсть
вельбѫдоу скво
зѣ оуши игъли
нѣ проити· неже
богатоу въ цр҃ствии
ѥ бж҃иѥ вънити
рекошѧ же слꙑша
въшеи къто мо
жетъ спс҃енъ бꙑ
ти онъ же рече не
възможьнаꙗ отъ
чл҃къ· възмож

илотъбасѧть ⁘

сѫб · дї · новоумоу лѣт ·
стба · отъ лоук · глв · рс ⁘

Р҃ече гъ · вѣрьны
въ малѣ · и въ
мънозѣ вѣрьнъ
ѥсть · и неправ
дьныи въ малѣ ·
и въ мънозѣ не
правьдьнъ ѥсть ·
аще оубо въ непра
вьдьнѣмь мамо
нѣ · вѣрьни не
бысте · въ истин
ньнѣмь · къто
вамъ вѣрѫ име
ть · и аще въ щоу
жемь · вѣрьни не
бысте · ваше къ
то дасть вамъ
никъıи же рабъ
не можеть дъвѣ
ма господинома
работати · или
бо ѥдиного въ
зненавидить ·
а дроугааго въ
злюбить · или
ѥдиного дрьжи
ть сѧ · а о дроузѣ
мь небрѣщи · въ
чьнеть · не може
те бо҃у работати
и мамонѣ · слы
шаахѫ же се вьси
и фарисеи · съре

бролюбьцисѧ
щє · иподража
ахѫи · ирєчєнимъ
въıѥстєоправь
даѭщєсєбєпрѣ
дъчлвкъı · бъ҃
жєвѣстьсрдца
ꙗкои҃жєѥстьпрѣ
дъчлⷪкъıвъıсоко ·
мрьꙁостьпрѣ ·
дъбг҃ъмьѥсть ·

ѥ · нєⷣ · ді · покоумоучлтⷮѣ ·
· ѥваⷮ · отълоукⷦ · глаⷡ · скд

Въврѣмѧо
но · бъıсть
приближи
тисѧ · іѵ҃
свивъѥ

рихѡ · слѣпьць
нѣкъıисѣдѣа
шєприпѫти · слъı
шавъжєнародъ
мимоходѧщь ·
въпрашаашє · чь
тооубоѥстьсє по
вѣдашѧжєѥмоу ·
ꙗкоіс҃ назара
нинъмимохо
дить · итъвъꙁъ
пиглѧ · ісєсн҃оу
двдовъ · помилоу
имѧ · ипрѣдъи
дѫщєи · прѣщаа
хѫѥмоу · даоу
млъчить · онъ
жє · паче · ꙁѣловъ

пиꙗаше гл҃ꙗ· с҃ноу
дв҃дѣ помилоу
мѧ ставъжениѥ·
повелѣ привести
и къ себѣ приближьшоу же сѧ ѥмоу
къ нѥмоу· въпро
сии гл҃ꙗ что хо
щеши дати с҃тво
рѫ· онъ же рече· г҃и
да прозьрѭ· и҃с же
рече ѥмоу· проз
ьри вѣра твоꙗ спсе
тѧ· и абиѥ прозь
рѣ и въслѣдъ ѥ
го идѣаше славѧ
б҃а· и вьси людиѥ
видѣвъше· въ
здашѧ хвалѫ
богови ·:·

· съ· в҃· еі· новоу моу л҃т·
· т҃ ва· отъ лоук҃· гл҃а· р҃чи ·:·

Рече г҃ь· въне
мл҃ѣте себѣ
аще съгрѣшитъ
братъ твои· за
прѣти ѥмоу· на
ще покаѥть сѧ· о
тъпоусти ѥмоу
наще седмиш
ди дьньмь съгрѣ
шить въ тѧ· и се
дмишьди обра
тить сѧ къ тебѣ
гл҃ꙗ каѭ сѧ· отъ
поусти ѥмоу и

рекошѧ ап҃ли къ
г҃оу приложи на
мъ вѣрѫ рече же
г҃ь аще бꙑсте и
мѣли вѣрѫ ꙗко
зрьно гороушьно·
г҃лали бꙑсте су
камини сеи· въ
здери сѧ и въса
ди сѧ въ море· и
послоушала бꙑ
васъ которꙑи
же отъ васъ рабъ
имѣꙗ орѫщь· и
ли пасѫщь· иже
пришьдъшоу ѥ
моу съ села· рече
тъ ѥмоу абиѥ·

минѫвъ възла
зи а не ли речеть
ѥмоу оуготова
и чьто вечерꙗѭ
и прѣпоꙗсавъ сѧ
слоужи ми· донь
деже ꙗмь и пиѭ·
и потомь ꙗси и пи
ѥши еда имать
хвалѫ рабоу то
моу· ꙗко сътво
ри повелѣное не
мьнѭ тако и вꙑ
ѥгда сътворите
повелѣнаꙗ вамъ
г҃лете· ꙗко раби
недостоини ѥсмъ
ѥже длъжьни бѣ

хощѫ сътворити
сътворихомъ ⁘
ѿ н҃е· е҃і· новоумоу лѣ҃т·
ѿ е҃ва· отъ лоу҃к· гл҃а· ск҃е ⁘

Въ врѣмѧ оно·
вънидє и҃с
въ ѥрихѡ· и
сєи мѫжь
имєнємь
нарицаѥмъ и
закхеи· и сь бѣ
старѣишимъ мыта
ремъ· и тъ бѣ бо
гатъ· и искаше
видѣти и҃са· къ
то ѥсть· и не мо
жаше народа
ꙗко тѣломь малъ
лъ бѣ· и прѣдь
текъ възлѣзе
на сукоморин҄ѫ·
да видитъ и҃са·
ꙗко тѫдє хотѣ
аше мимо ити
и ꙗко приде на
мѣсто· възърѣ
въ и҃съ види и· и
рече къ немоу·
закхее· потъща
въ сѧ слѣзи· дь
нись бо подоба
ѥтъ мѧ въ домоу
твоемь быти
и потъщавъ сѧ
слѣзе· и приѩ
тъ и радоуѩ сѧ и

видѣвъше и ръ
пътаахѫ гл҃ѭ
ще ꙗко къ грѣ
шьноу мѫжоу въ
ниде витатъ
ставъ же закхе
и рече къ г҃оу се
полъ имѣнии
моѥго г҃и даѭ
нищиимъ. и а
ще ѥсмь. чимь
кого обидѣлъ.
възвращѫ че
творицеѭ. ре
че же къ немоу
ис҃ ꙗко дьнь сь
сп҃сениѥ домоу
семоу бысть. за

не и сь сн҃ъ авра
амль ѥсть. при
де бо сн҃ъ чл҃вчь
скыи възиска
тъ и спасть по
гыбъшааго

сѫ҃ ѕі. новоу моу лѣ҃
ѥва. отъ лоу. гла. с҃ді

Рече г҃ь. прит
чѫ сиѭ. сѫди
нѣкꙑи бѣ въ
нѣкоѥмь градѣ.
б҃а не боꙗсѧ. и
чл҃вкъ не срамлѣ
ꙗсѧ. въдовица
же бѣ въ градѣ
томь. и прихо
ждааше къ немоу

гл҃ѭщи · имьстиме
неотъсѫпьрамоѥ
го · инехотѣаше
надлъзѣврѣме
ни · посихъже · ре
чевъсебѣ · ащеи
банебоѭсѧ · ни
чл҃вкъсрамлѣѭ
сѧ · нъзанетво
ритьмитроудъ
въдовицаси · да
мьщѫжеѭ · дане
доконьцаприхо
дѧщи · застоить
мене · рече же г҃ь
слъıшите · чьто
сѫдииинеправь
дьнъıи гл҃еть · а

б҃ъ · неиматьли
сътворитимь
сти · изъбранъı
хъсвоихъ · въпи
ѭщиихъкънѥ
моу · дьньинощь ·
итрьпитьнани
хъ · гл҃ѭвамъ ·
ꙗкосътворить
мьсть · ихъвъ
скорѣ ⁘

н҃е · ѕ҃і · новоумоулѣ҃ ·
ѥв҃а · отълоу҃к · гл҃а · рнз ⁘

Въврѣмѧоно ·
изидеі҃с · въ
странѫту
рьскѫиси
доньскѫ ·

исежена хана
неиска·отъпрѣ
дѣлътѣхъи
шьдъши·възъ
пиглщи по
милоуимѧсноу
двдвъ дъщимо
ꙗ·ꙁълѣбѣсьнѫ
ѥтьсѧ онъжене
отъвѣщаѥисло
весе ипристѫпль
шеоученициѥ
го·молꙗахѫи
глщеотъпоу
стиѭ·ꙗковъпи
ѥтьвъслѣдъна
съ онъжеотъвѣ
щавърече нѣсмъ

посъланъ·нътъ
къмокъовьцамъ
погыбъшиимъ·
домоуииꙁлѥва
онаже·пришьдъ
шипоклонисѧѥ
моу глщи·ги
помоꙁими онъ
жеотъвѣщавъ
рече нѣстьдобро
отѧтихлѣбачѧ
домъ·иповрѣщи
пьсомъ онаже
рече ѥи ги ибои
пьсиѣдѧтьотъ
кроупиць пада
ѭщиихъ·отъ
трапеꙁыгосподи

и своихъ· тогда
отъвѣщавъ· ис҃
рече еи· о жено
велика вѣра твоꙗ· бѫди
тебѣ ꙗкоже хо
щеши· и исцѣлѣ
дъщи еꙗ отъ того
часѣ·

сѫб· зі· новоумоу лѣт·
еваг· отъ лоук· глав· сѕ·

Рече гь· къ оу
ченикомъ
своимъ· вънe
млѣте отъ къни
жьникъ хотѧ
щиихъ въ оде
ждахъ ходити·

и любѧщиихъ
цѣлованиꙗ на
тръжищихъ· и
прѣдъсѣданиꙗ
на съборищихъ·
и прѣдъзъва
ниꙗ на обѣдѣ
хъ· иже ѣда
ѭть домы въдо
виць· и виноѭ
далече молѧть
сѧ· си приимѫть
осѫжение болѣ
ше· възрѣвъ же
видѣ въметаꙗ
ѭщаꙗ дары сво
ꙗ въ газофила
киѭ богатыꙗ·

видѣвъ же нѣкѫ
ѭ въдовицѫ оу
богѫ· въмѣта
ѭщѫ тоу дъвѣ
лептѣ и рече въ
истинѫ гл҃ѭ ва
мъ· ꙗко въдови
ца си оубогаꙗ
болѥ вьсѣхъ въ
вьрже вьси бо си
отъ избытъка
своѥго въврьго
шѧ· въ дары б҃оу
а си· отъ лише
ниꙗ своѥго· вь
се имѣниѥ сво
ѥ· ѥже имѣаше
въврьже· се гл҃ꙗ
възгласи· имѣ
ꙗи оуши· слыша
ти да слышитъ
нед· ꙁі· новоумоу лѣт·
сбт· отъ лоук· глв· сді·
Рече г҃ь· притъ
чѫ сиѭ чл҃ка
дъва възидоста
въ цр҃кве помоли
тъсѧ ѥдинъ фа
рисеи· а дроугꙑи
мꙑтарь фари
сеи же ставъ· си
це въ себѣ молѣа
шесѧ гл҃ѧ· б҃е· х҃ва
лѫ тебѣ въздаѭ·
ꙗко нѣсмь· ꙗко и
прочии чл҃вци хꙑ

щьници · неправь
дьници · прѣлю
бодѣици · или
ꙗкоисьиzдои
мьць · поштѫсѧдъ
вакратывъсѫбо
тѫ десѧтинѫда
ꙗотъвьсегоели
копритѧжѫ а и
zдоимьциzда
лечестоꙗ нехо
тѣашениочию
възвестинанебо
нъбиꙗшепьрси
своꙗглꙗ бе · ми
лостивъбѫди
мънѣгрѣшьни
коу глѭвамъ

съниде съоправь
данъвъдомъ
своипачеоного
ꙗковьсакъвъ
zносѧисѧсъмѣ
ритьсѧ · исъмѣ
рѧѩисѧвъzне
сетьсѧ ⁘ з сѫⷠ · ні · прѣⷤ ·
мⷭаⷭпоу · новоумоулⷮѣ ·
еⷢва · отъ лоуⷦ · глаⷡ · ркд

Речегъ · къоуче
никомъсво
имъ кътоотъ
васъимать
дроугъ · иидеть
къ немоу полоу
нощи · иречеть
емоу дроуже · да

ЖДЬШИВЪЗАИ
МЪТРИХЛѢБЫ·
ѤЛЬМАЖЕДРОУГЪ
МИПРИДѢСЪПѪТИ
КЪМЪНѢ·ИНЕИМА
АМЪ·ЧЕСОПОЛОЖИ
ТИПРѢДЪНИМЬ
ИТЪИЗѪТРЬЮДОУ·
ОТЪВѢЩАВЪРЕЧЕ
ТЬНЕТВОРИМИ
ТРОУДА ОУЖЕДВЬ
РИЗАТВОРЕНЫСѪ
ТЬ·ИДѢТИМОѬ
СЪМЪНОѬНАЛО
ЖИСѪТЬ·ИНЕМО
ГѪВЪСТАТИДАТЪ
ТЕБѢ ГЛ҃ѬЖЕВА
МЪ АЩЕНЕДАСТЬ
ѤМОУВЪСТАВЪ·ЗА
НѤЖЕѤСТЬДРОУГЪѤ
МОУ·НЪЗАБЕЗОЧЬ
СТВОѤГО ВЪСТАВЪ
ДАСТЬѤМОУѤЛИКО
ТРѢБОУѤТЬ ИА
ЗЪВАМЪГЛ҃Ѭ ПРО
СИТЕИДАСТЬСѦВА
МЪ·ИЩѢТЕИОБРѦ
ЩЕТЕ·ТЪЛЪЦѢТЕ·
ИОТВРЬЗЕТЬСѦВА
МЪ ВЬСАКЪБОПРО
СѦИПРИИМЕТЬ·
ИИЩѦИОБРѢТА
ѤТЬ·ИТЪЛКОУЩОУ
ОУМОУОТВРЬЗЕТЬ
СѦ КОТОРААГОЖЕО
ТЪВАСЪОТЬЦА·ВЪ

спроситъсн҃ъсво
ихлѣба·ѥдакамѥ
ньподастьѥмоу
илирꙑбꙑ·ѥда
вьрꙑбꙑмѣсто
подастьѥмоу
ꙁмиѭ илиаще
проситьаица·
ѥдаподастьѥмоу
скорпии ащеоу
бовꙑꙁълисѫще·
оумѣѥтедаꙗнии
ꙗблагаꙗ·даꙗ
тичѧдомъва
шимъ·кольми
паче·оц҃ьвашь
сънб҃седасть·дх҃ъ
ст҃ꙑипросѧщии
мъоунѥго·

[д] [ж] [с] [с] [сн҃ѣ]
ꙁ не·нї·прѣмапоу·облаждн҃ѣм·
[т] [к] [в]
ѥва·отълоу·гла·рс҃·

Речегь·притъ
чѫсиѭ·чло
вѣкънѣкꙑи
имѣдъвасꙑна
ирѥчемьниисꙑ
нъѥю·оц҃оу·оч҃ѥ·
даждьмидосто
инѫчѧстьимѣ
ниꙗ·иразделии
имаимѣниѥ
инѥпомънозѣ
хъдьньхъ·съ
бьравъвьсемьнии
исꙑнъ·отидена
странѫдалече·и

ТОУ РАСТОУЧИ ИМѢ
НИЕ СВОЕ · ЖИВЪІ
БЛѪДЬНО · ИЖДИ
ВЪШОУ ЖЕ ЕМОУ
ВЬСѦ · БЪІСТЪ ГЛА
ДЪ КРѢПЪКЪ · НА
СТРАНѢ ТОИ · И ТЪ
НАЧѦТЪ ЛИША
ТИ СѦ И ШЬДЪ
ПРИЛѢПИ СѦ ЕДИ
НОМЬ · ОТЪ ЖИТЕ
ЛЬ ТОѨ СТРАНЪІ ·
И ПОСЪЛА И НА СЕЛА
СВОѨ ПАСТЪ СВИ
НИИ · И ЖЕЛААШЕ
НАСЪІТИТИ ЧРѢ
ВО СВОЕ · ОТЪ РОЖЬ
ЦЬ · ѨЖЕ ѢДѢАХѪ

СВИНИѨ · И НИ
КЪТОЖЕ НЕ ДАѦА
ШЕ ЕМОУ · ВЪ СЕБѢ
ЖЕ ПРИШЬДЪ РЕЧЕ ·
КОЛИКО НАИМЬ
НИКЪ ОЦА МОЕГО
ИЗБЪІВАѪТЪ
ХЛѢБИ · АЗЪ ЖЕ
СЬДЕ ГЛАДЪМЬ ГЪІ
БНѪ · ВЪСТАВЪ · И
ДѪ КЪ ОЦОУ МОЕ
МОУ · И РЕКѪ ЕМОУ
ОЧЕ · СЪГРѢШИХЪ
НА НЕБО И ПРѢДЪ
ТОБОѬ · ОУЖЕ НѢ
СМЬ ДОСТОИНЪ НА
РЕШТИ СѦ СЪІНЪ
ТВОИ СЪТВОРИ

мѧ ꙗко единого
отъ наимьни
къ твоихъ и въ
ставъ· иде къ оц҃оу
своемоу еще же
емоу далече сѫ
щоу оузьрѣ и оц҃ь
его и милъ емоу
бꙑсть и текъ
паде на вꙑѭ его·
и облобꙑза и ре
че же емоу сꙑнъ
оч҃е· съгрѣшихъ
на небо и прѣдъ
тобоѭ оуже нѣ
смь достоинъ·
нарещи сѧ сн҃ъ
твои рече же оц҃ь·

къ рабомъ свои
мъ изнесѣте о
деждѫ прьвѫѭ·
и облѣцѣте и и
дадите прьсте
нь на рѫкѫ его·
и сапогꙑ на но
зѣ и приведъ
ше тельць оупи
танꙑи и заколѣ
те· и ѣдъше да
веселимъ сѧ ꙗ
ко сн҃ъ мои сь· мрь
твъ бѣ и оживе·
и изгꙑблъ бѣ и
обрѣте сѧ и на
чѧшѧ веселити
сѧ бѣ же сн҃ъ его

СТАРѢИШИ НА СЕЛѢ
И ѦКО ГРѦДЪІ
ПРИБЛИЖИ СѦ
КЪ ДОМОУ · СЛЪІ
ШАПѢНИѦ И ЛИ
КЪІ И ПРИЗЪВА
ЄДИНОГО ОТЪ
РАБЪ · ВЪПРАША
АШЕ · ЧЬТО ОУБО
СИ СѪТЬ · ОНЪ ЖЕ
РЕЧЕ ИМОУ · ІАКО
БРАТЪ ТВОИ ПРИ
ДЕ И ЗАКЛА ОЦЬ
ТВОИ · ТЕЛЬЦЬ
ОУПИТАНЪІИ
ІАКО СЪДРАВА И
ПРИѦТЪ · РАЗГНѢ
ВА ЖЕ СѦ И НЕ

ХОТѢАШЕ ВЪНИ
ТИ · ОЦЬ ЖЕ ЄГО И
ШЬДЪ МОЛѢАШЕ
И · ОНЪ ЖЕ ОТЪВѢ
ШАВЪ · РЕЧЕ ОЦОУ
СВОИМОУ · СЕ КОЛИ
КО ЛѢТЪ РАБОТА
Ѭ ТЕБѢ · И НИКО
ЛИ ЖЕ ЗАПОВѢДИ
ТВОЄѦ НЕ ПРѢСТѦ
ПИХЪ · И МЪНѢ НИ
КОЛИ ЖЕ НЕ ДАЛЪ
ЄСИ КОЗЬЛАТЕ ·
ДА СЪ ДРОУГЪІ МО
ИМИ · ВЪЗВЕСЕЛИ
ЛЪ СѦ БЪІХЪ · ЄГДА
ЖЕ СНЪ ТВОИ СЬ · И
ЗѢДЪИ ТВОИ ИМѢ

ниѥ съ любодѣ
ицами приде·
закланиѥмоу· те
льць питомъı
и онъже рече ѥ
моу чадо· тъı
вьсегда· съ мъно
ѭ ѥси и вьса мо
ꙗ твоꙗ сѫть· въ
звеселити же
сѧ· и възрадо
вати подобаа
ше· ꙗко братъ
твои сь· мрьтвъ
бѣ и оживе·:· и
згъıблъ бѣ и но
брѣте сѧ ·:·
·: сѫ· масопоустьнаꙗ·

·: ева· отъ лоу· гла· см ···

Рече гь блюдѣ
те сѧ да не
прѣльштени
бѫдете мъно
зи бо приидѫть
въ имѧ моѥ глѧще
азъ ѥсмь· и врѣ
мѧ приближи
сѧ не идѣте въ
слѣдъ ихъ· ѥ
гда же оуслъıши
те брани и нест
роѥниꙗ· не оу
боите сѧ· подо
баѥть бо симъ
прѣже бъıти
нъ не оу абиѥ ко

нѣчина и бѫдѫ
тъ знамениꙗ
въ слнци и лоу
нѣ и звѣзда
хъ. и на земли
тѫга ѩзыко
мъ. отъ нечаа
ниꙗ. шоума
морьскааго. и
възмѫщениꙗ
издыхаѭще
члвкомъ о
тъ страха и ча
аниꙗ идѫщии
хъ на вьселенѫ
ѭ. силы бо
нбсьныѩ. дви
гнѫтъ сѧ. и то

гда оузьрѧть
сна члвческы
и. идѫща на о
блацѣхъ. съси
лоѭ и славо
ѭ многоѭ. не
бо и земля ми
моидеть. а сло
веса моꙗ. не и
мѫть минѫти
вънемлѣте же
себѣ еда когда
отѧготѣѭть
срдца ваша. о
бѣдениимь и
пиꙗньствии
мь и печальми
житиискыими.

И НАИДЕТЬ НА ВЪꙆ
ВЪНЕꙀАПѪ ДЬНЬ
ТЪ ꙖКО СѢТЬ БО
ПРИДЕТЬ· НА ВЬ
СѦ СѢДѦЩѦѨ
НА ЛИЦИ ВЬСЕѨ
ꙀЕМЛѨ· БѪДИ
ТЕ ОУБО НА ВЬСА
КО ВРѢМѦ МОЛѦ
ЩЕ СѦ ДА СЪПОДО
БИТЕ СѦ ОУБѢЖА
ТИ ВЬСѢХЪ СИ
ХЪ ХОТАЩИИ
ХЪ БЪꙆТИ· И СТА
ТИ ПРѢДЪ СЪꙆ
НЪМЬ ЧЛВЧЬ
СКОМЬ ⁘

НЕД· МѦСОПОУСТЬНАѨ:

:ЕВА · ОТЪ МАТ · ГЛА · СОГ ·

РЕЧЕ ГЬ· ЕГДА
ПРИДЕТЬ СНЪ
ЧЛВЧЬСКЪꙆИ·
ВЪ СЛАВѢ СВОЕИ·
И ВЬСИ СТИИ АН
ГЕЛИ СЪ НИМЬ·
ТОГДА СѦДЕТЬ НА
ПРѢСТОЛѢ СЛАВЪꙆ
СВОЕѨ· И СЪБЕРѪ
ТЬ СѦ ПРѢДЪ НИ
МЬ ВЬСИ ꙖꙀЪꙆЦИ
И РАꙀЛѪЧИТЬ Ꙗ
ДРОУГЪ ОТЪ ДРОУ
ГА· ꙖКОЖЕ ПАСТЪꙆ
РЬ РАꙀЛѪЧАЕТЬ·
ОВЬЦѦ ОТЪ КОꙀЬ
ЛИЩЬ И ПОСТАВИ

ть·овьцѧ оде
снѫѭ себе·ако
ѕьлища о лѣвѫ
ѭ тогда речеть
цр҃ь сѫщиимъ о
деснѫѭ его при
дѣте благосло
вении оц҃а мо
его· наслѣдоу
ите оуготова
ное вамъ цр҃ь
ствие· отъ съ
ложениꙗ вьсего
мира възалка
хъ бо сѧ· и дасте
ми ѣсти въжда
дахъ сѧ· и напо
истемѧ странъ

нъ бѣхъ· и въве
достемѧ нагъ·
и одѣстемѧ бо
лѣхъ· и посѣти
стемене въ тьмь
ници бѣхъ· и
придосте къ мъ
нѣ тогда отъ
вѣщаѭть емоу·
праведьнии
глѭще г҃и ко
гда тѧ видѣхо
мъ алчѫща и на
питахомъ· и
ли жѧждѫща и
напоихомъ ко
гда же тѧ видѣ
хомъ страньна

и въведохомъ·
или нагано дѣ
хомъ когда
же тѧ видѣхо
мъ больна· и
ли въ тьмьни
ци· и придохо
мъ къ тебѣ и
отъвѣщавъ
цр҃ь речеть нимъ·
аминь гл҃ѭ ва
мъ понеже съ
твористе едино
моу отъ си
хъ малыихъ
братъ моихъ
мьньшиихъ·
мънѣ сътвори

сте тогда рече
ть· и сѫщиимъ
о лѣвѫѭ ѥго и
дѣте отъ мене
проклѧтии· въ
огнь вѣчьныи
и оуготованы
и диѩволоу· и
аньгеломъ ѥго въ
ꙃалкахъ бо сѧ·
и не дасте ми ѣ
сти въждѧда
хъ сѧ· и не напо
исте мене стра
ньнъ бѣхъ· и
не въведосте ме
не боленъ· и въ
тьмьници· и

не посѣтисте ме-
не· тогда отъ-
вѣщаѭтъ емоу
и ти гл҃ѭще г҃и·
когда тѧ видѣ-
хомъ алчѫща·
или жаждѫща·
или страньна:
или нага· или
больна· или
въ темьници·
и не послоужи-
хомъ тебѣ· то-
гда отъвѣща-
етъ имъ гл҃ѧ·
аминь гл҃ѭ ва-
мъ· понеже не
сътвористе· е-

диномоу отъ си-
хъ мьньшиихъ·
ни мънѣ сътво-
ристе· идѫтъ си
въ мѫкѫ вѣчь-
нѫѭ· а правьдь-
ници въ живо-
тъ вѣчьныи:
о сѫ҃б· съіропоустьнаѩ·
: е҃ва· отъ матѳ҃· гл҃а· м҃в

Рече г҃ь· вънե-
мл҃ѣте ми-
лостынѧ ва-
шеѩ· не твори-
ти прѣдъ чл҃кы·
да видими бѫдете
ими· аще ли же
ни· мъзды не и-

млатєотъоц҃авла
шєгоижєѩтьна
н҃бсєхъ єгдаоу
ботворишими
лостꙑнѭ· нєвъ
стрѫбипрѣдъсо
боѭ ꙗколицє
мѣритворѧть·
въсъборищи
хъ· ивъстьгна
хъ· дапрославѧ
тъсѧотъчл҃къ·
амин гл҃ѭвам·
ꙗковъсприѥ
млѭтьмьꙁдѫ
своѭ тєбѣжє
творѧщѫмило
стꙑн.ѭ· данє

чоуѥтъшоуи·
цатвоꙗ· чьто
творит.ъдєсни
цатвоꙗ дабѫ
дєтъмилостꙑ
нитвоꙗвъта
инѣ иоц҃ьтво
и· видѧивъта
инѣ· въꙁдасть
тєбѣꙗвѣ иѥ
гдамолишисѧ·
нєбѫдиꙗколи
цємѣри· ꙗколю
бѧтънасъбори
щихъ ивъсть
гнахъинара
спѫтиихъсто
ꙗщє· молити

сѧ· да ꙗвать
сѧ чл҃комъ· амн
н· гл҃ѭ вамъ·
ꙗко въсприѥ
млѭть мьздѫ
своѭ· тꙑ же ѥ
гда молиши сѧ·
вънидн въ клѣ
ть твоѭ и за
твори двьри
твоѭ и моли
сѧ оц҃оу твоѥ
моу въ таинѣ
и оц҃ь твои· ви
дѧи въ таинѣ·
въздасть тебѣ
ꙗвѣ· молѧще
же сѧ· не лихо

гл҃ѣте· ꙗкоже ꙗ
зꙑчьници· мь
нѧть бо сѧ· ꙗко
въ мъноз ѣ гл҃а
нии своѥмь оу
слꙑшани бѫдѫ
ть· не подобите
сѧ оубо имъ вѣ
сть бо оц҃ь вашь·
ихъже трѣбоу
ѥте· прѣжде про
шениꙗ вашего
тако оубо моли
те вꙑ сѧ· о҃че
нашь иже ѥси
на нб҃сехъ· да
стить сѧ имѧ
твоѥ· да приде

тъцр҃ствиѥтво
ѥ · дабѫдетьво
лꙗтвоꙗ · ꙗка
нанб҃сиинaзе
мли · хлѣбъна
шьнасѫщьнꙑ
и · даждьнамъ
дьньсь иоста
винамъ · длъ
гꙑнашѧ · ꙗко
имꙑоставлꙗ
ѥмъ длъжъ
никомънаши
мъ инєвъвє
динасъвъна
пасть нъизба
винꙑотънє
приꙗзни ꙗ

котвоѥѥсть
цр҃ствиѥисила ·
ислававъвѣ
кꙑамин

нⷣе · съıропоустьнаꙗ ·
еѵⷢ҇а · отъмⷮѳа · глⷡ҇а · мд ·

Речегь · ащео
тъпоустн ·
тєчлкомъ · съ
грѣшениꙗи
хъ · отъпоусти
тьиваамъ оць
вашьнб҃сьнꙑ
иащелинеотъ
поущаѥтєчлко
мъ · съгрѣшени
их · нионць
вашьотъпоу

стить· вамъ
съгрѣшении
вашихъ егда
же постите сѧ·
не бѫдѣте· ꙗ-
ко лицемѣри
сѣтоуѭще про-
смражаѭть бо·
лица своꙗ· да
сѧ бъıшѧ ꙗви-
ли чл҃комъ по-
стѧще аминь·
гл҃ѭ вамъ· ꙗ-
ко въсприемлю-
ть мьздѫ сво-
ѭ ты же поста-
сѧ· помажи гла-
вѫ твоѭ· и ли-

це твое оумъıи·
да не ꙗвиши
сѧ чл҃комъ по-
стѧ сѧ нъ оц҃оу
твоемоу иже
есть въ таинѣ
и оц҃ь твои· ви-
дѧи въ таинѣ·
въздасть тебѣ
ꙗвѣ не съкръı-
вайте себѣ съ-
кровищь на зе-
мли идеже· чрь-
вь· и тьлѧть
лить· идеже· та-
тие подъкопа-
ваѭть и крадѫ-
ть съкръıвайте

ТЕЖЕСЕБѢ·СЪКРО
ВИЩЕНАНБСИ
ИДЕЖЕ·НИЧРЬ
ВЬ·НИТЬЛѦТЬ
ЛИТЬ·ИДЕЖЕ
ТАТИЕ·НЕПОДЪ
КОПАВАѬТЬНИ
КРАДѪТЬ ИДЕЖЕ
БОЕСТЬСЪКРОВИ
ЩЕВАШЕ·ТОУИ
СТЬИСРЬДЬЦЕ
ВАШЕ

сѫⷠ · а҃ · стг҃о поста · въ нє́

иже бꙑваѥть паⷮ · стг҃о

мⷱка · ѳеодора · єѵⷢа ·

отъ марка · глⷡа · к҃д ·

Въ врѣмѧ о
но · хожда
аше ис҃ въ
сѫботꙑ
сквозѣ
сѣаниꙗ
и начѧшѧ оу
ченици ѥго ·
пѫть творити ·
въстрьгаѭще
класꙑ и фари
сеи · глаахѫ ѥ

мѹ виждь · чь
то творѧть въ
сѫботꙑ · ѥго
же не достоить
и тъ гл҃аше и
мъ не́ сте ли
николиже чь
ли · чьто сътво
ри дв҃дъ · ѥгда
трѣбова ивъ
ꙁалка самъ ·
и иже бѣахѫ съ
нимь · каковъ
ниде въ храмъ
бж҃ии при авиа
аѳарѣ архиере
и · и хлѣбꙑ прѣ
дъложениꙗ съ

нѣсть· ихъже
недостоꙗаше ѣ
сти· тъкъмо и
ереомъ· и дасть
исѫщиимъ съ
нимъ· и гл҃аа
шеимъ сѫбота
чл҃ка ради бꙑ
сть а не чл҃къ
сѫботꙑ ради
тѣмьже г҃ь есть·
с҃нъ чл҃чьскꙑи
сѫботѣ и въ ин
де пакꙑ въ съ
борище· и бѣ тѫ
чл҃къ· соухѫ рѫ
кѫ имꙑ· и на
зираахѫ его· а

ще въ сѫботꙑ
исцѣлить и·
да на нь възгл҃ѫ
ть· и гл҃а чл҃коу
имѫщоуоумоу
соухѫ рѫкѫ ста
ни посрѣдѣ и
гл҃а имъ досто
итьли въ сѫбо
тꙑ добро твори
ти ли зъло съ
творити дш҃ѫ
сп҃сти ли погоу
бити· они же
млъчаахѫ и въ
зьрѣвъ на нѩ
съ гнѣвъмь·
скръбѧ· о окамене

нѥнииср҃дцаи
х҃ъ· гл҃а ч҃лкоу
простьрирѫкѫ
твоѭ ипростьрѣ·
иоутвьрдисѧ
рѫкаѥгосъдра
ва· ꙗкоидроу
гаꙗ ⁘ н҃е· а҃· ст҃гопо·
: въ неиже бъіваѥтъ па·
: пр҃рокомъ· мωисии· аароноу · ипрочиимъ про рокомъ·
ѥв҃а· отъ иоана· гл҃а· н҃і ⁘

Въ врѣмѧ оно·
въсхотѣи
і҃с изитивъ
галилеѭ·
иобрѣте
филипа· и
гл҃аѥмоу грѧ

дипо мъ нѣ бѣ
жефилипъ· отъ
видъсаидьска
града· андреова
ипетрова обрѣ
тефилипъна
ѳанаила· игл҃а
ѥмоу ѥгожепи
самоусивъза
конѣ ипророци·
обрѣтохомъ і҃са
с҃на иωсифова·
ижеотъназа
реѳа игл҃аѥмоу
наѳанаилъ о
тъназареѳа
можетьли чьто
добро бъіти гл҃а

ѥмоу филипъ
приди и виждь
видѣвъ же иıс҃
наѳанаила·
грѧдѫща къ се
бѣ [речє] се въистинѫ
из҃литѣнинъ·
въ немьже ль
сти нѣсть· гл҃а
ѥмоу наѳана
илъ како мѧ
знаѥши отъ
вѣщаниѥ· прѣ
жде даже не въ
згласи тебе
филипъ сѫща
подъ смоковь
ѭ видѣхъ тѧ

отъвѣща на
ѳанаилъ и
гл҃а ѥмоу раб
би· ты ѥси· сн҃ъ
бж҃ии ты ѥси
цр҃ь из҃левъ· о
тъвѣща иıс҃ и
рече ѥмоу за
не рѣхъ ти ꙗ
ко видѣхъ тѧ
подъ смоковь
ѭ вѣроуѥши
больша сихъ
оузьриши и
гл҃а ѥмоу амин
и· аминъ· гл҃ѭ
вамъ отъселѣ
оузьрите н҃бо

отврьсто · и ан
гелъі бж҃иꙗ · въ
сходащѧ и съ
ходащѧ · на дъ
с҃нъ чл҃чьскъіи
сж҃б · в҃ · стаа го поста ·
ет҃ва · отъ марка · гла҃в · зі ·

Въ врѣмѧ оно ·
изиде і҃съ
въ поусто
мѣсто · и
тоу моли
твѧ дѣꙗше
и гънашѧи · си
монъ и иже бѣ
ахѧ съ нимь
и обрѣтъше и
гл҃ашѧ емоу

ꙗко вьси · ищѫ
тъ тебе · и гл҃а и
мъ · идѣмъ въ
ближьниꙗѧ гра
дъі и вьси · да и
тоу проповѣмь
на се бо изидо
хъ · и бѣ пропо
вѣдаꙗ на съ
борищихъ ихъ ·
въ вьсеи гали
леи · и бѣсъі и
згонѧ · и при
де къ немоу
прокаженъ мо
лаи · и на колѣ
ноу падаꙗи
глаѥмоу · ꙗко

ащехощеши·
можешимѧи
щистити і҃с
жемилосрьдо
вавъ·простьръ
рѫкѫ·иглаѥмⷹ
хощѫ·ищисти
сѧ·ирекъшоуѥ
моу·абиѥоти
депроказаотъ
нѥгоичистъ
бꙑстьизапрѣ
щьѥмоу·абиѥ
изгънаи·игла
ѥмоу·блюдисѧ·
никомоужени
чесоженерьци
нъшьдъ·пока
жисѧиереови·
ипринесиза
очищениетво
ѥ·ꙗкожеповелѣ
моѵсивъсъвѣ
дѣниѥимъ·
нєⷣ·в҃·стаагопоста:
:єⷮва·отъмарка·глⷡа·к҃·
Въврѣмѧоно·
въниденіс
въкаперъ
наоумъ
ислоухъ
бꙑстьꙗко
вꙿдомоуѥсть
иабиѥсъбра
шасѧмънози·
ꙗкокътомоу

невъмѣщаа·
хѫсѧнипрѣдъ
двьрьми· игл҃а
ашеимъслово
ипридошѧкъ
немоу· носѧще
ослаблѥнъжи
лами· носима
четырьми и
немогѫщепри
тикънѥмоу
народаради· о
тъкрышѧпо
кровъїдежебѣ
ипрокопавъ
ше· съвѣсишѧ
одръ· нанѥмь
жеослаблѥнъı
·неълежааше
видѣвъжеи҃с·
вѣрѫихъ·гл҃а·
ослаблѥноуоу
моу чѧдоотъ
поущаѭтъсѧ
тебѣгрѣситво
и бѣахѫжеѥ
диниотъкъ
нижьникътоу
сѣдѧще ипо
мышлѣѭще
въср҃дцихъсво
ихъ· чьтось· та
ког҃лѥтъхоулѫ
къто можетъо
тъпоущатигрѣ
хы· тъкъмоѥ

динъ бъ҃ · и аби
є разоумѣвъ
ис҃ · дх҃ъмь сво
имь · ӕко тако
ти помꙑшлѣ
ѭтъ въ себѣ · и
рече имъ чьто
сице помꙑ
шлѣѥте · въ
срдцихъ ваши
хъ · чьто єстъ
оудобѣѥ рещи
ослаблѥноуоу
моу отъпоу
щаѭтъ ти сѧ
грѣси · или ре
щи · въстани
възьми одръ

твои и ходи · ѕ҃
нъ да оувѣсте ·
ӕко власть и
маатъ · сн҃ъ чло
вѣчьскꙑи на
ꙁемли отъпоу
щати грѣхꙑ ·
гл҃а ослаблѥ
ноу оумоу те
бѣ глѭ въста
ни · възьми
одръ твои · и и
ди въ домъ тво
и · и въста а
биѥ и възьмъ
одръ · изиде
прѣдъ вьсѣми
ӕко дивити

савьсѣмъ и
славити б҃а·
гл҃ѭщемъ ꙗ
ко николиже
таковидѣхо
мъ ∴ стаго поста ∴

※ сѫбота г· еѵ҃лиѥ:
ѿ марка ∴ гл҃а ка

Въ врѣмѧ о
но· ишьдъ і҃с
дъіи с ви
дѣ левгі
иꙗ алъфе
ова· сѣдѧща
на мъітьни
ци· и гл҃а ѥмоу
по мънѣ иди·
и въставъ въ

слѣдъ ѥго и де
и бъість· възле
жѫщоу ѥмоу
въ домоу ѥго·
и мънози мъ
здоимьци и
грѣшьници·
възлежаахѫ
съ і҃сомь и съ
оученикъі ѥго
бѣахѫ бо мъ
нози· и поне
мь идоша и къ
нижьници же
и фарисеи· ви
дѣвъше ѥдѫ
щѫ съ мъздои
мьци и грѣшь ∴

нікꙑ гл҃аа
хѫ оучєникомъ
ѥго чьто ꙗко
съ мьздоимьці
и грѣшьникꙑ·
ѣсть и пиѥть
и слꙑшавъ іс҃
гл҃а имъ ꙗко
нє трѣбоуѭть
съдравии вра
ча· нъ болѧщє
и нє приидохъ
призъвать
правьдьникъ·
нъ грѣшьникꙑ
на покаании

※ нєⷣ : г҃ : ст҃аго поста·
∴ ѥвⷢа : ѿⷮ марка· глⷡа· пє :·

Рєчє г҃ь· ижє
хощєть по
мънѣ ити·
да отвръжєть
сѧ сєбє· и възь
мєть кръстъ сво
и· и градєть по
мънѣ· ижє бо
аще хощєть·
дшѫ своѭ съпа
сти погоуби
тъ ѭ а ижє по
гоубить дш҃ѫ
своѭ мєнє ра
ди и єѵангєли
ꙗ· тъ сп҃сєтъ ѭ
каꙗ бо польза
ѥсть чл҃коу· при

обрѣсти вьсь
миръ · и отъще
тити дш҃ѫ сво
ѭ · чьто бо да
сть чл҃къ измѣ
нѫ на дш҃и сво
ѥи · иже бо аще
постыдить сѧ
мене · и моихъ
словесъ · въ ро
дѣ семь прѣлю
бодѣимь и грѣ
шьнѣемь · и сы
нъ чл҃чьскыи
постыдить сѧ
его · егда при
деть въ славѣ
оц҃а своего съ а

нгелы ст҃ыими
и гл҃аше имъ · а
мин · гл҃ѭ вамъ ·
сѫть ѥдини о
тъ сьде стоѩщи
хъ · иже не имѫ
тъ въкоуси
съмьрти · донъ
деже оузьрѧть
цр҃ствиѥ бж҃иѥ
пришьдъшеѥ въ
силѣ ·····—

※ С҃Ѫ · Т҃А · Д · СТАГО ПОСТА ·:·
ЕУ҃ГЛИЕ · ѾМАРКА · ГЛ҃А ОД · —

Въ врѣмѧ оно ·
иш҃ъдъ нѣ
отъ прѣдѣ
лъ турь

скъ и сидонь
скъ· приде на мо
ре галилеиско·
междоу прѣдѣ
лы декаполь
скы и приведо
шѧ къ немоу·
глоухаи нѣма
и молѣахѫ его·
да възложить
на нь рѫкѫ и по
имъ и единого
отъ народа· въ
ложи пьрсты
своѩ въ оуши
его и плинѫ
въ коснѫ въ
ѩзыкъ его и

възьрѣвъ на
нбо въздъхнѫ
въ· и гла емоу
еффаѳа· иже
есть развьрзи
сѧ и абие ра
зврьзостасѧ
слоуха его и ра
здрѣшисѧ ѫ
за ѩзыка его·
и глаше чисто
и запрѣти и
мъ· да никомоу
же не повѣдѧ
ть· елико же
имъ запрѣща
аше· они же па
че излиха про

повѣдаахѫ и
прѣизлише ди
влꙗахѫсѧ глѩ
ще· добрѣ вьсе
творить· глоу
хыѩ творить
слышати· и нѣ
мыѩ глати·:·

ж҃· не· д: стаго поста:·
·:·еѵлие ѿ марка гла· са:·

Въ врѣмѧ оно·
члкъ еди
нъ приде
къ ісови·
кланиѩ
сѧ емоу и глѩ
оучителю· при
ведохъ снъ мо

и къ тебѣ· имѫ
щь дхъ нѣмъ· и
же идеже коли
жьдо имѣтъ и·
и пѣны тѣщи
ть· и скрьжъще
тъ зѫбы свои
ми и оцѣпѣнѣ
етъ· и рекохъ оу
ченикомъ тво
имъ· да и ижде
нѫтъ и· и не въ
змогошѧ· онъ
же отъвѣщавъ
гла· о роде не
вѣрьнъ доко
лѣ въ васъ бѫ
дѫ доколѣ трь

плѭ вꙑ· прине
сѣте и къ мънѣ
и принесоша и
къ нѥмоу· и ви
дѣвъ и дх҃ъ· а
биѥ сътрѧсе и
и падъ на земли·
валѣаше сѧ пѣ
нꙑ тѣщѧ· и въ
проси і҃с о҃ца ѥго
коли колѣтъ ѥ
сть отъ нѥли
же се бꙑсть ѥмоу
онъ же рече из
отрочинꙑ· и
мъногашьдꙑ
ѥго· и въ огнь
въвръже· и въ во

дѫ· да бꙑ погоу
билъ и· нъ аще
чьто можеши
помози намъ
милосрьдовавъ
о насъ· і҃с же ре
че ѥмоу· ѥже а
ще можеши вѣ
ровати· вьсꙗ въ
зможьна вѣроу
ѭщоумоу· и
абиѥ възъпи
въ о҃ць отрочѧ
те съ сльзами
гл҃аше вѣроу
ѭ г҃и· помози
моѥмоу невѣрь
ствиѭ· видѣ

въжениѥ ꙗко
сърищеть сѧ на
родъ · запрѣти
д҃хоу нечистоу
оумоу · гл҃ѩ ѥ
моу нѣмꙑи и
иглоухꙑи д҃ше ·
азъ ти велѭ и
зити из нѥго
и къ томоу не
вънити вънь
и възъпивъ и
много прѫ
жавъ сѧ изи
де и бꙑсть ꙗ
ко мрьтвъ ꙗ
ко мъногомъ
гл҃ати · ꙗко оу

мрѣ и҃съ же · имъ
ѥго за рѫкѫ · въ
здвиже и · и въ
ста и въшъдъ
шоу ѥмоу въ до
мъ оученици ѥ
го въпрашаахѫ
ѥго ѥдиного · ꙗ
ко мꙑ не възмо
гохомъ изгъна
ти ѥго · и рече и
мъ · тъ родъ · ни
чимьже не мо
жетъ изити ·
тъкъмо молитво
ѭ и постъмь · и
отътѫдоу ишь
дъше идѣахѫ

сквозѣ галиле
ꙗ · и не хотѣа
ше да къто оу
вѣсть · оучаа
ше бо оучени
кꙑ своꙗ и гл҃а
аше имъ ꙗко
сн҃ъ чл҃чьскꙑи ·
прѣданъ бѫде
тъ въ рѫцѣ чло
вѣчьстѣи · и
оубиенъ бꙑ
въ · въ трети
и дьнь въскрь
снетъ ∴ —
※ сѫ҃б · е · ст҃аго поста :
∴ еѵ҃ан҃е · ѿ марка гл҃а · п҃в :·
Въ врѣмѧ оно ·

изиде ис҃ и оу
ченици его въ
вьси кесариѩ
филиповꙑ ·
и на пѫти въ
прашааше оу
ченикꙑ своꙗ ·
гл҃ѩ имъ кого
мѧ гл҃ѭть чло
вѣци бꙑти о
ни же отъвѣща
шѧ ови иоана
крьстителѩ и
ини илиѭ · а дроу
зии · едино го
отъ пр҃къ · и тъ
гл҃а имъ вꙑ же ·
кого мѧ гл҃ете

бꙑти отъвѣ
щавъже петръ
гл҃аемоу ты
ѥси х҃съ иза
прѣтиимъ
да никомоуже
не гл҃ють о нѥ
мь и начѧтъ
оучити ѩ ꙗ
ко подобаѥть
сꙑноу чловѣ
чьскоу оумоу
мъного пострадати
дати и искоу
шеноу бꙑти
отъ старьць
и архиереи и
кънижьникъ

ноу биѥноу бꙑ
ти и по трьхъ
дьнехъ въскрь
снѫти :-
※ Не҃ ѥ стаго поста
∴ ѥу҃лиѥ ѿ марка гла҃ рві :—
Въ врѣмѧ оно·
поимъ ис҃ о
банадесѧте
оученика
своꙗ на
чѧ имъ гл҃а
ти иже хотѣа
ше бꙑти ꙗко
се въсходимъ
въ иероусали
мъ и сꙑнъ чло
вѣчьскꙑи прѣ

ДАНЪБѪДЕТЬА
РХИЕРЕОМЪ ИКЪ
НИЖЬНИКОМЪ
ИОСѪДАТЬИНА
СЪМРЬТЬ ИПРѢ
ДАДѦТЬИѨЗЫ
КОМЪ·ИПОРѪГА
ѬТЬСѦѤМОУ· И
ОУТЕПѪТЬИ· ИО
ПЛЮѬТЬИ· ИОУ
БИѬТЬИ ИТРЕ
ТИИДЬНЬВЪ
СКРЬСНЕТЬ ИПРѢ
ДЪИДѢАСТАѤ
МОУ· ИѨКОВЪ
ИИОАНЪ·СН҃А ЗЕ
ВЕДЕОВА·ГЛ҃ѬЩА
ѤМОУ ОУЧИТЕ

ЛЮ·ХОЩЕВѢ ДА
ѤГОЖЕАЩЕПРОСИ
ВѢОУТЕБЕ·СЪТВО
РИШИНАМА ИС҃
ЖЕРЕЧЕИМА·ЧЬ
ТОХОЩЕТА·ДА
СЪТВОРѬВАМА
ОНАЖЕРЕКОСТАѤ
МОУ ДАЖДЪНА
МА·ДАѤДИНЪО
ДЕСНѪѬТЕБЕ· И
ѤДИНЪОЛѢВѪ
ѬТЕБЕ·СѦДЕВѢ
ВЪСЛАВѢТВОѤ
И ИС҃ЪЖЕРЕЧЕИ
МА НЕВѢСТАСѦ
ЧЕСОПРОСѦЩА МО
ЖЕТАЛИПИТИ

ЧАШѪ ѬЖЕ АЗЪ
ПИѬ ИЛИ КРЬЩЕ
НИЕМЬ · ИМЬЖЕ А
ЗЪ КРЬЩѪ СѦ · ОНА
ЖЕ РЕКОСТА ЕМОУ
МОЖЕВѢ · ИС҃ ЖЕ
РЕЧЕ ИМА ЧАШѪ
ОУБО ѬЖЕ АЗЪ
ПИѬ ИСПИЕТА ·
И КРЬЩЕНИЕМЬ ·
ИМЬЖЕ АЗЪ КРЬ
ЩѪ СѦ · КРЬСТИ
ТА СѦ · А ИЖЕ СѢ
СТИ О ДЕСНѪѬ
МЕНЕ · И О ЛѢВѪ
Ѭ · НѢСТЬ МЪ
НѢ ДАТИ · НЪ И
МЪЖЕ ОУГОТОВА

НО ЕСТЬ · И СЛЪІША
ВЪШЕ ДЕСѦТЬ · НА
ЧѦША НЕГОДОВА
ТИ · О ИѦКОВѢ И
ИОАНѢ · ИС҃ ЖЕ
ПРИЗЪВАВЪ Ѩ
ГЛ҃А ИМЪ · ВѢСТЕ ·
ѦКО МЬНѦЩЕИ
СѦ ВЛАСТИ ѨЗЪІ
КЪІ ОУСТОѨТЬ
ИМЪ · И ВЕЛИЦИ
ИХЪ · ОБЛАДА
ѪТЬ ИМИ · НЕ ТА
КО ЖЕ ЕСТЬ ВЪ ВА
СЪ · НЪ ИЖЕ АЩЕ
ХОЩЕТЬ · ВЪ ВА
СЪ БЪІТИ ВАШИ
И · ДА БѪДЕТЬ ВА

мъ слоуга. и иже
аще хощеть въ
васъ быти ста
рѣи · да бѫдеть
вьсѣмъ рабъ · и
бо сн҃ъ чл҃вчьскꙑи
и · не прииде да по
слоужать емоу ·
нъ да послоужи
ть · и дати дш҃ѫ
своѭ избавле
ние за мъногꙑ ·

※ · сѫ҃ · ѕ҃ · стаго поста ·
∴ є҃ва · ѿ иоана · гла҃ ѕ҃а ·

Въ врѣмѧ о
но · бѣ еди
нъ болѧ ла
зарь отъ
виѳаниѩ гра
дьца марина
и марѳꙑ сестрꙑ
еѩ · бѣ же мари
ѩ помазавъ
ши г҃а мѵръ
мь · и отьрѣши
нозѣ его вла
сꙑ своими еѩ
же братъ лаза
рь болѣаше · по
сласта же се
стрѣ его къ ни
моу глѭщи г҃и
се егоже любиши
ши болить ·
слꙑшавъ же
і҃с рече · си болѣ

ꙁиь нѣсть къ
съмрьти нъ о
славѣ б҃жии·
да прославить
сѧ с҃нъ б҃жии ѥ
ѭ · любляаше
же и҃с марѳѫ·
и сестрѫ ѥѩ и
лазарꙗ ѥгда
же слъіша ꙗко
болить· тогда
пребъість на
немьже бѣ мѣ
стѣ дъва дьни
потомь же гл҃а
оученикомъ·
идѣмъ въ иоу
деѭ пакъі· гл҃а

шѧ емоу оуче
ници его раб
би· нъінѣ иска
ахѫ тебе камени
ѥмь побити и
оудеи и пакъі
ли идеши та
мо· отъвѣща
и҃с не дъва ли
на десѧте годи
нѣ ѥсте въ дь
ни аще къто
ходить въ дь
не не потъкне
тьсѧ ꙗко свѣ
тъ мира сего
видить аще
ли къто ходи

тьноштиѭ по
тъкнетьсѧ· ꙗ
косвѣта нѣсть
онемь· си рекъ·
и посемь гл҃а и
мъ лазарь дроу
гъ нашь оусъ
пе· нъ идѫ да
възбѫждѫ и·
рекошѧ же оуче
ници его г҃и а
ште оусъпе· сп҃се
нъ бѫдеть рече
же і҃с· о съмрьти
его они же мь
нѣшѧ ꙗко о оу
съпении съноу
гл҃еть тогда·

рече имъ і҃с не
обинѫѩсѧ ла
зарь оумрѣ и
радоуѭсѧ васъ
ради· да вѣрѫ
имете· ꙗко не
бѣхъ тоу нъ
идѣмъ къ не
моу рече же ѳо
ма нарицаемꙑ
и близньць·
къ оученикомъ·
идѣмъ и мꙑ·
да оумремъ съ
нимь пришь
дъ же і҃съ въ ви
ѳаниѭ· обрѣ
те и четꙑри дьнь

ниоужеимѫща
въгробѣ бѣ
жевиѳаниꙗ·
близъиероу
салима· ꙗко·
еі· попьрищь
мъноꙃижеотъ
иоудеибѣахѫ
пришълѝкъ
марѳѣима
рии даоутѣ
шѧтьнобратѣ
ею марѳаже·
егдаоуслыша
ꙗконісграде
тъ·сърѣтена
мариꙗ·дома
сѣдѣаше рече

же марѳакъісоу
сови ги ащебы
сдебылъ·небы
братъмоиоу
мрьлъ·нъиныі
нѣвѣмь·ꙗко
егожеколижъ
допросишиотъ
ба·дастьтебѣ
бъ глаеисъ
въскрьснетьбра
тътвои глае
моу марѳа вѣ
мь ꙗковъскрь
снетьвъвъскрѣ
шениевъпослѣ
дьниидьнь ре
чежеіс азъе

смь животъ и
въскрѣшениѥ
вѣроуѩи въ
мѧ· аще и оумь
ретъ оживетъ
и вьсѩкъ жи
вы и вѣроу
ѩ въ мѧ· не оу
мьретъ въ вѣ
къ· имаши ли
вѣроу семоу
глаѥмоу· еи ги·
азъ вѣроуѭ·
ѩко ты ѥси
хсъ снъ бжии·
грѧдыи въ ми
ръ· и се рекъши·
иде· и призъ
ва марию сестрѫ
своѭ· отаи ре
къши оучи
тель се ѥсть и
зоветь тѧ· о
на же ѩко оуслы
ша· въстаско
ро и иде къ нѥ
моу· не оу же бѣ
пришълъ ис въ
вьсь· нъ бѣ на
мѣстѣ еще· иде
же сърѣте и ма
рѳа· иоудеи же
сѫщеи· съ нѥѭ
въ домоу· и оу
тѣшаѭще ѭ
видѣвъше ма

риѭ · ꙗко ско
ро въста и изи
де · по неи идо
ша гл҃ѭще · ꙗ
ко идеть на гро
бъ да плачеть
сѧ тоу · мариꙗ
же · ꙗко приде
идеже бѣ ис҃ ·
видѣвъши и
паде ѥмоу на
ногоу · гл҃ѭщи
ѥмоу г҃и аще
бꙑ бꙑлъ сьде ·
не бꙑ мои бра
тъ оумьрлъ
ис҃ же · ꙗко ви
дѣ ѩ плачѫщѧ

сѧ · и пришьдъ
шѧѩ съ неѭ и
оудеѩ плачѫщѧ
сѧ запрѣти
д҃хоу и възмѧ
ти сѧ самъ и ре
че къде положи
сте и · глашѧ ѥ
моу г҃и · приди
и виждь · и про
слъзи сѧ ис҃
глаахѫ же иоу
деи виждь ка
ко любл҄аше и
нѣции же отъ
нихъ рекошѧ
не можаше ли
сь · отврьзꙑи

оунслѣпоуоу
моу· сътвори
ти да и сь не оу
мрѣть· ис҃ же
пакꙑ прѣтавъ
себѣ· приде къ
гробоу бѣ же пе
щера· и камень
лежааше на не
и гл҃а же ис҃· въ
зьмѣте каме
нь гл҃а кмоу се
страоумьрѣша
аго марѳа г҃и·
оуже смрьдить·
четврѣдьневь
нъ бо есть гл҃а
ки ис҃ не рекохъ

ли ти· ꙗко аще
вѣроуѥши оу
зьриши славѫ
бж҃иѭ възѧ
шѧ же камень·
идеже бѣ оумь
рꙑи лежа ис҃
же възведъ очи
горѣ· и рече о҃че·
хвалѫ тебѣ въ
здаѭ· ꙗко оу
слꙑшама азъ
же вѣдѣахъ
ꙗко вьсегда ме
не послоушаѥ
ши нъ народа
ради стоѩщаа
го окрьстъ рѣ

хъ да вѣроуи
мѫть ꙗко ты
мѧ посъла и се
рекъ· гласъмь
велиѥмь въ
зъва лазаре
грѧди вънъ на
бниѥ изиде оумь
ръи· обѧзанъ
нога и рѫка
ма оукроимь·
и лице ѥго оу
броусъмь обѧ
зано и гл҃а и
мъ ис҃· раздрѣ
шите и· и недѣ
ите ѥго ити мъ
нози же отъ иоу

деи пришъдъ
шеи къ марии·
и видѣвъше ѥ
же сътвори ис҃·
вѣроваша въ
него ·:· ж҃· в҃ нецѣ
то носъ и на заоутра
про· гл҃а· д҃· и з ст҃ъ сти
ѥѵ҃лиѥ· ѿ ма· гл҃а· сѕ҃ ·:·

Въ времѧ оно
ѥгда приближи
жи сѧ ис҃ въ
иероуса
лимъ и
приде въ ви
ѳфагиѭ къ го
рѣ ѥлеоньстѣи·
тогда посъла дъ

ВѦДОУЧЕНИКА
Г҃ЛꙖИМА ИДѢ
ТА ВЪ ВЬСЬ · Ꙗ
ЖЕѤСТЬ ПРѢМО
ВАМА · И АБИѤ
ОБРѦЩЕТА · ОСЬ
ЛѦ ПРИВѦЗА
НО · И ЖРѢБѦ СЪ
НИМЬ · И ОТРѢ
ШЬША ПРИВЕ
ДѢТА МИ · И АЩЕ
РЕЧЕТЬ КЪ ТОВА
МА ЧЬТО · РЕЧЕ
ТА ꙖКО Г҃Ъ ТРѢ
БОУѤТЬ ѤЮ · И
АБИѤ ЖЕ · ПОСЪ
ЛѤТЪ Ꙗ · СЕ ЖЕ ВЬ
СЕ БЪІСТЬ · ДА СЪ

БѪДЕТЬ СѦ РЕЧЕ
НОѤ ПРОРОКЪМЬ
Г҃ЛѬЩЕМЪ · РЬ
ЦѢТЕ ДЪЩЕРИ
СИОНОВѢ · СЕ Ц҃РЬ
ТВОИ ИДЕТЬ
КЪ ТЕБѢ · КРОТЪ
КЪ И ВЪСѢДЪ
НА ОСЬЛѦ · И ЖРѢ
БѦ С҃НА ꙖРЬМЬ
НИЧА · ШЬДЪ
ША ЖЕ ОУЧЕНИ
КА · И СЪТВОРИ
СТА ꙖКОЖЕ ПО
ВЕЛѢ ИМА ИС҃Ъ
ПРИВЕДОСТА О
СЬЛѦ И ЖРѢБѦ
И ВЪЗЛОЖИША

вьрьхѫ нѥю ри
ꙁꙑ своѩ· и вь
сѣде вьрхоу и
хъ мъножаи
ше же народи·
постьлаша ри
ꙁꙑ своѩ по пѫ
ти· дроуꙁии
же рѣꙁаахѫ вѣ
тви отъ дрѣ
ва· и постилаа
хѫ по пѫти на
роди же хода
щии прѣдъ
нимь· и въслѣ
дъ· ꙁъваахѫ
г҃лѭще ✝ ѡса··
на с҃ноу давдовъ

благословленъ
грѧдꙑи въ имѧ
г҃не· ѡсана въ
вꙑшьнихъ и
въшьдъшоу
ѥмоу въ ѥроу
салимъ потрѧ
се сѧ вьсь градъ
г҃лѭ къто сь ѥ
сть народи же
г҃лаахѫ· ѣко сь
ѥсть ис пр҃окъ·
иже отъ наꙁа
реѳа галилеи
скааго видѣ
въше же архие
реи и кънижь
ници чоудеса

ѩже сътвори і҃с·
и отрокꙑ зовѫщѧ
въ цр҃кви и гл҃ѭ
щѧ ѡсана сꙑ
ноу давꙑдовоу
негодоваша и ре
коша ѥмоу· слꙑ
шиши ли· чьто
си гл҃ѭть і҃с же
рече имъ· еи· нѣ
сте ли николи
же чьли· ꙗко и
зоустъ младе
ничь· и съсѫщи
хъ съврьшилъ
ѥси хвалѫ· и о
ставль ꙗ изи
де· вънъ изгра

да въ виѳани
ѭ· и оудвори сѧ
тоу

а҃ се на литоургı·
ѥѵ҃лиѥ ѿ иоана· гл҃а ѕ҃з·

Прѣжде шести
дьни пасхꙑ·
приде і҃с въ
виѳаниѭ·
иде же бѣ ла
зарь оумьрꙑи·
его же въскрѣси
из мьртвꙑи
хъ· сътвориша
же ѥмоу вечерѧ
тоу· и марѳа·
слоужаше· ла
зарь же· ѥдинъ

БѢОТЪВЪЗЛЕЖА
ЩИИХЪСЪНИМЬ
МАРИꙖЖЕ·ПРИ
ИМЪШИЛИТРѪ
МУРА·НАРДАПИ
СТИКИꙖМЪНО
ГОЦѢНЬНꙐꙖ·
ПОМАЗАНОЗѢ
ІС҃ОВѢ·ИОТЬРЕ
ВЛАСꙐСВОИМИ·
НОЗѢЕГО ХРА
МИНАЖЕНАПЪ
ЛНИСѦОТЪВО
НꙖМУРЬНꙐꙖ
ГЛ҃АЖЕЕДИНЪО
ТЪОУЧЕНИКЪ
ЕГО ИЮДАСИМО
НЪ·ИСКАРИОТЬ

СКꙐИ·ИЖЕХОТѢ
АШЕПРѢДАТИИ
ЧЕСОРАДИМУРОСЕ
НЕПРОДАНОБꙐ
СТЬНАТРЬХЪСЪ
ТѢХЪСЪРЕБРЬ
НИКЪ·ИДАНО
НИЩИИМЪСЕ
ЖЕРЕЧЕ·НЕꙖКОО
НИЩИИХЪПЕЧА
АШЕСѦ·НЪꙖКО
ТАТЬБѢ·ИРАЧИ
ЦѪИМꙐ·ИВЪ
МѢТАѤМАꙖНО
ШАШЕ РЕЧЕЖЕ
ІС҃ НЕДѢИѤꙖ·
ВЪДЬНЬПОГРЕБЕ
НИꙖМОѤГОСЪ

блюдетъ ѭ· ни
щѧѩ бо вьсегда
съ собоѭ имате·
мене же не вьсе
гда имате· ра
зоумѣ же на
родъ мъногъ
отъ иоудеи· ꙗ
ко тоу естъ· и
придошѧ не и
с҃а ради тъкъ
мо· нъ да и ла
зара видѧтъ·
егоже въскрѣ
си отъ мрътвы
ихъ съвѣща
же архиереи·
да и лазара оу
биѭтъ ꙗко
мънози его ра
ди· идѣахѫ и
оудеи· и вѣро
вахѫ въ ис҃а
въ оутрѣи же
дьнь· народъ
мъногъ пришь
дъ въ праздь
никъ слыша
въше ꙗко ис҃
идетъ въ иероу
салимъ при
ѩшѧ вѣтви о
тъ финикъ·
и изидошѧ
противѫ емоу·
и зъвахѫ гл҃ѭ

ще ѡсана бла
гословленъ грѧ
дꙑи въ имѧ
гн҃е· цр҃ь изл҃е
въ обрѣтъ же
и҃с осьлѧ· вьсѣ
де на не ꙗко
же есть писа
но не бои сѧ дъ
щи сиѡнова·
се цр҃ь твои грѧ
деть· сѣдѧ на
жрѣбѧте осьлѣ
ли сихъ же не
разоумѣшѧ
оученици его
прѣжде· нъ е
гда прослави

сѧ и҃с тогда по
мѧноушѧ· ꙗ
ко си бѣшѧ о не
мь писана· и
си сътворишѧ
емоу· съвѣдѣ
тельствоваа
ше же народъ·
иже бѣ съ нимь
егда лазарѧ
възгласи отъ
гроба и въскрѣ
си его отъ мрь
твꙑихъ сего
ради и проти
вѫ изиде емоу
народъ· ꙗко
слꙑшашѧ и с

творьшаасе зна
мениѥ ⁘ ⁘ въ пондкѣ:
⁘ поцвѣтьнѣи· нлдѣ:-
⁘ ѥѵглнѥ: ѿ мѳа· глва· смг:-

Въ врѣмѧ оно·
сѣдѧщоу и
сови на горѣ
ѥлеоньстѣ·
приступи
шѧ къ ни
моу оученици
къ ѥдиномоу
глѭще повѣ
ждь намъ ко
гда си бѫдѫть
и чьто ѥсть зна
мениѥ твоѥго
пришьствиѩ·

и коньчании ѩ
вѣка и отъвѣ
щавъ исъ рече и
мъ блюдѣте
сѧ да никъто
же васъ не прѣ
льстить мъ
нози бо придѫ
ть въ имѧ мо
ѥ глѭще· азъ
ѥсмь хсъ и мъ
ногы прѣль
стѧть оуслы
шати же и
мате брани·
и слышаниѩ
брании видн
те не оужасаи

тєсѧ подобаѥ
тъ бо вьсѣмъ
быти· нъ не
тогда ѥсть
коньчина въ
станетъ бо ѩ
зыкъ на ѩзы
къ· и цр҃ство на
цр҃ство· и бѫдѫ
тъ пагоубꙑ и
глади· и трѫси
по мѣстамъ· вьса
же си начало
болѣзнии то
гда прѣдадѧ
тъ вꙑ въ скръ
бь· и оубиѭтъ
вꙑ· и бѫдете

ненавидими
вьсѣми ѩзы
кꙑ· имене моѥго
ради· и тогда съ
блазнѧть сѧ мъ
нози· и дроугъ
дроуга прѣда
сть· и възнена
видить дроугъ
дроуга· и мъно
зи лъжи про
роци въстанѫ
ть· и прѣльстѧ
ть мъногꙑ· и
за оумъножени
ѥ безаконии·
исѧкнеть любꙑ
мъногꙑихъ·

прѣтрьпѣвꙑи
жедоконьца·
тъсп҃сетьсѧ и
проповѣстьсѧ
сеѥваньгелиѥ
цр҃ствиꙗ· повь
сеивьселенѣи·
въсъвѣдѣте
льствоꙗзꙑ
комъ итогда
приидетьконь
чина егдаже
оузьритемьр
зостьзапоу
стѣниꙗ· рече
нѫѭданилъ
мьпророкъмь·
стоꙗщѫнамѣ

стѣ ст҃ѣ чьтꙑ
идаразоумѣ
ваеть тогда
сѫщеивъиоу
деи· дабѣга
ѭтьнагорꙑ
ииженакровѣ·
данесълазить
възѧтииже
естьвъхрами
нѣего иже
населѣ тако
жеданевъ:
звратитьсѧ
въспѧть· въ
зѧтиризъсво
ихъ· гореже не
праздьнꙑми

мъ · идоѭщии
имъ въ тъı дь
ни молите же
сѧ · да не бѫде
ть бѣство ва
ше · зимѣ ни
въ сѫботѫ бѫ
деть бо скърбь
тогда велика ·
ıака женѣсть
была отъ на
чала вьсего
мира · доселѣ
ни иматъ бъı
ти · и аще не
бъıша прѣкра
тили сѧ ти дь
ниѥ не бъıоу

бо спасла сѧ вь
сıака плъть за
избраныıа
же прѣкратѧ
ть сѧ ти дьниѥ
тогда аще къ
то вамъ рече
ть · се сьде хс ·
или сьде · не и
мете вѣры
въстанѫть бо
лъжи хрьсти
и лъжи прорци
и дадѧть зна
мениıа велиıа
и чоудеса · ıако
прѣльстити ·
аще ѥсть възмо

жьно избьра
нꙑꙗ се прѣжде
рекохъ вамъ
аще же рекѫть
вамъ· се въ поу
стꙑни есть· не
изидѣте себѣ
кровѣхъ· не и
мѣте вѣрꙑ ꙗ
коже бо мълни
ꙗ исходить отъ
въстокъ· и ꙗ
влꙗѥтьсѧ до
западъ· тако
бѫдеть пришь
ствиѥ· сна чло
вѣчьскааго и
деже бо аще бѫ

деть троупъ·
тоу съберѫтьсѧ
орьли· абиѥ же·
по скръби дьни
и тѣхъ слънь
це мьркнеть·
и лоуна не да
сть свѣта своѥ
го· и звѣздꙑ
съпадѫтьсѧ
нбсе· и силꙑ не
бесьнꙑꙗ дви
гнѫтьсѧ и то
гда ꙗвитьсѧ
знамениѥ сна
чл҃вѣчьскааго
на нбси и то
гда въсплачѫ

тьсѧ вьсѩ ко
лѣна земьска
ѩ и оуꙁьрѧтъ
с҃на ч҃лч҃ьскааго
идѫща на обла
цѣхъ н҃бсьнꙑ
ихъ съ силоѭ
и славоѭ вели
коѭ и посълѥ
тъ ангелꙑ сво
ѩ· съ гласъмь
великъмь трѫ
бьнꙑимь· и
съберѫтъ иꙁбь
ранꙑѩ его о
тъ четꙑрь вѣ
тръ отъ конь
ць н҃бсъ до конь

цьнихъ отъ смо
къвьница на
оучите сѧ при
тъчи егда же
оуже вѣтвь ѥѩ
бѫдетъ млада·
и листвиѥ про
ꙁѧбнетъ вѣсте·
ꙗко близъ ѥсть
жатва тако
же и вꙑ егда
оуꙁьрите вьсѩ
си видите ꙗ
ко близъ ѥсть
при двьрьхъ
аминь· г҃лѭ ва
мъ ꙗко не ми
мо идетъ родъ сь·

дондеже вьсꙗ
си бѫдѫть · не
бо и землꙗ ми
моидеть · а сло
веса моꙗ не ми
моидѫть

⁙ вѣтникъ · въ кѣ ꙗне ·
⁙ єѵ҃лие · ѿ мат · гла · сꙁ ⁘

Рече г҃ь · свои
мъ оучени
комъ · о дь
ни томь и ча
сѣ никъто
же не вѣсть ·
ни аньгели не
бесьнии · тъ
къмо оц҃ь єди
нъ ꙗкоже бо

въ дьни ноє
вꙑ · тако бѫде
ть и въ пришь
ствиє сна чло
вѣчьскааго
ꙗкоже бо бѣа
хѫ въ дьни прѣ
же потопа · ѣдѫ
ще и пиѭще
женѧще сѧ и
посагаѭще до
негоже дьне вь
ниде ноє въ ко
вьчегъ и не о
штоутишѧ
доньдеже при
де потопъ · и въ
ꙁѧтъ вьсѧ · та

ко бѫдеть и въ
пришьствие·
сн҃а чл҃вчьскаа
го тогда дъва
бѫдета на селѣ·
единъ поемлю
ть· а дроугъіо
ставлꙗеть сѧ
дъвѣ мелѭщи
въжърнъва
хъ· една по
емлеть сѧ· а
дроугаꙗ оста
влꙗеть сѧ бъ
дите оубо· ꙗко
не вѣсте въ къі
и часъ· гь҃ вашь
придеть тоже

вѣдите· ꙗко а
ще бъі вѣдѣлъ
господинъ хра
моу· въ кѫѭ
стражѫ тать
придеть· бъдѣ
лъ оубо бъі· и
не бъі оставилъ
подъкопати·
храмины своѥ
ѩ сего ради
и въі бѫдѣте
готови ꙗко въ
ньже часъ не мь
ните· сн҃ъ чл҃вчь
скъіи придеть
къто бо ѥсть вѣ
рьнъіи рабъ· и

и мѫдрꙑи · его
же поставитъ
г҃ь надъ домъ
мь своимь · да
дасть имъ въ
врѣмѧ пищѫ
ихъ · блаженъ
рабъ тъ · егоже
пришьдъ г҃ь сво
и обрѧщетъ и
тако творѧща
аминь · г҃лѭ ва
мъ ꙗко надъ
вьсѣмь имѣни
имь своимь по
ставитъ и · а
ще ли речетъ зъ
лꙑи рабъ тъ ·

въ ср҃дци свое
мь · мѹдитъ
г҃ь мои приити ·
и начьнетъ би
ти клеврѣтꙑ
своꙗ · ѣсти же
и пити съ пиꙗ
ницами · при
детъ же г҃ь раба
того · въ дьнь
въньже не чаѥ
тъ · и въ часъ
въньже не вѣ
сть · и протеше
тъ и полъма
и часть его съ
лицемѣрꙑи по
ложитъ тѹ бѫ

детьплачь и
скрьжьтъ зѫ
бомъ ∴—
Тогда оуподоби
сѧ цр҃ьствие не
бесьное ·і҃· дѣ
въ· ꙗже прии
мъша свѣти
льникꙑ своꙗ·
изидоша про
тивѫ женихоу
и невѣстѣ пѧ
ть же отъ нихъ
бѣ боуи· и пѧ
ть мѫдръ· боу
ꙗꙗ бо· приимъ
шѧ свѣтильни
кꙑ своꙗ· не въ
зѧшѧ съ собоѭ
елеа· а мѫдрꙑ
ꙗ· възѧшѧ еле
и вь сьсѫдѣхъ
своихъ· съ свѣ
тильникꙑ сво
ими· моудѧ
щоу же жени
хоу· въздрѣмѧ
шѧ сѧ вьсѧ и съ
пахѫ· полоуно
щи же· въпль
бꙑсть· се жени
хъ грѧдеть· и
сходите въ съ
рѣтение ѥмоу
тогда въсташѧ
вьсѧ дѣвꙑ тꙑ·

ноукрасиша
свѣтильни
кы своꙗ. а боу
ꙗꙗ· рекоша
мѫдрꙑимъ·
дадите нина
мъ отъ олеꙗ
вашего· ꙗко
свѣтильни
ци наши оуга
сають· отъвѣ
щашаже мѫ
дрꙑꙗ гл҃ѭща
еда како не до
станетъ вамъ
и намъ· идѣте
же паче къ про
дающиимъ·

и коупите се
бѣ· идѫщамъ
же имъ коупи
тъ· приде же
нихъ· и гото
вꙑꙗ вънидо
ша съ нимь на
бракъ· и затво
ренꙑ бꙑша
двьри· послѣ
дьже придоша
и прочаꙗ дѣвꙑ·
гл҃ѭща· г҃и г҃и
отврьзи намъ·
онъже отъвѣ
щавъ рече амин
и· гл҃ѭ вамъ
не вѣдѣ васъ

бѫдите оубо·
ꙗко не вѣсте
дьни ни часа·
въ ньже сꙑнъ
чл҃вчьскꙑи
придеть·
Ꙗкоже бо чл҃вкъ
отъходѧ· при
зъва рабꙑ сво
ꙗ· и прѣдасть
имъ имѣни
е свое· и овомоу
дасть пѧть та
лантъ· овомоу
же дъва· ово
моуже единъ·
комоужьдо по про
тивѫ своеи си

лѣ· и отиде абие
е шьдъже· при
имъ е· тала
нтъ· дѣла о ни
хъ· и приобрѣ
те дроугаѩ·е·
талантъ· та
коже же и иже
дъва· приобрѣ
те дроугаꙗ дъ
ва· а приимъ
и единъ· шьдъ
раскопа землю·
и съкрꙑ сърe
бро господина
своего· по мъ
нозѣ же врѣме
ни· приде госпо

дни ъ рабъ тѣ
хъ и стѧза сѧ
ѡ словеси съ ни
ми и пристѫ
пль приимъи
пѧть талантъ·
принесе дроугоу
ꙗ пѧть тала
нтъ гл҃ѧ г҃и· є҃·
талантъ ми є
си предалъ· се
дроугоую є҃· та
лантъ приобрѣ
тохъ ими рече
емоу· господи
нъ его добрꙑ
и рабе благꙑ
и вѣрьне о ма

лѣ бѣ вѣрьнъ·
надъ мъногꙑ
тѧ поставлю·
вьниди въ ра
дость господа
своего пристѫ
пль же· при
имъ и дъва та
ланта рече г҃и·
дъва таланта
ми еси преда
лъ· се дроугаꙗ
дъва таланта
приобрѣтохъ
има рече же е
моу господи
нъ его добрꙑ
и рабе благꙑ

и вѣрьне· о ма
лѣ бѣ вѣрьнъ·
надъ мъногы
тѧ поставлѭ·
вьниди въ ра
дость господи
на своѥго при
стѫпль же при
имъ и ѥдинъ
талантъ рече
г҃и вѣдѣхъ
тѧ ꙗко жесто
къ еси чл҃къ·
жьнѩ идеже
не си сѣꙗлъ·
и събираѥши
ѩдѫже не расто
чивъ· и оубоꙗ

въсѧ шьдъ съ
крыхъ талантъ
твои въ земли
се имаши тво
ѥ· отъвѣщавъ
же господинъ ѥ
го рече ѥмоу зъ
лыи рабе лѣни
выи вѣдѣа
ще ꙗко жьнѭ и
деже не сѣꙗхъ·
и събираѭ ѩ
доуже не расто
чихъ подо
баше ти оубо·
вдати сребро
моѥ тръжьни
комъ· и пришъ

дъазъ· възѧ
лъбыхъсвоѥ
сълихвоѭ въ
ꙁьмѣтеоубо
отънѥготала
нтъ· идадите
имѫщоуоумоу
і҃ таланътъ· и
имѫщоуоумоу
бовьсьдедано
бѫдеть· иизбѫ
деть· аотънеи
мѫщааго· иѥ
жемѣни
тьсѧимꙑ· въ
ꙁѧтобѫдеть
отънѥго иие
ключимааго
рабавъврьꙁѣ
те· вътьмѫ
кромѣшьнѭ
ѥ тоубѫдеть
плачьискрьжь
тъꙁѫбомъ
Егдажеприде
тъсн҃ъчл҃вчь
и· въславѣ
своѥи· ивьси
ст҃и аньглисъ
нимь тогда
сѧдетьнапрѣ
столѣславꙑ
своѥѧ· исъбе
рѫтьсѧпрѣдъ
нимьвьсиѩ
ꙁꙑци иразлѫ

читъ ѩ дроу
гъ отъ дроуга
ꙗкоже разлѫча
ѥтъ пастырь о
вьцѧ отъ козь
лищь· и поста
витъ овьцѧ о
деснѫѭ себе· а
козьлищѧ о
шоуѭѭ· то
гда речетъ цр҃ь·
сѫщиимъ о де
снѫѭ ѥго· при
дѣте благсловле
нии оц҃а моѥго·
наслѣдьствоу
ите оуготова
ноѥ вамъ цр҃ь
ствиѥ· отъ съ
ложениꙗ вьсе
го мира· възъ
лкахъ бо сѧ и
дасте ми ѣсти
въждадахъ
сѧ· и напоисте
мѧ· страньнъ
бѣхъ и въве
досте мѧ· на
гъ· и одѣсте мѧ
болѣхъ· и по
сѣтисте мене·
въ тьмьници
бѣхъ· и придо
сте къ мънѣ·
тогда отъвѣ
щаютъ ѥмоу

правьдьници·
гл҃ѭще· г҃и ко
гда тѧ видѣ
хомъ алчѫща·
и напитахо
мъ ли жаждѫ
ща и напоихо
мъ когда же
тѧ видѣхомъ
страньна· и въ
ведохомъ или
нага· и одѣхо
мъ когда же
тѧ видѣхомъ
больна· или въ
тьмьници· и
придохомъ къ
тебѣ и отъвѣ

щавъ ц҃рь рече
ть имъ· ами
н· гл҃ѭ вамъ
понеже сътво
ристе· єдино
моу отъ сихъ
малъіихъ бра
тъ моихъ мь
ньшихъ· мнѣ
сътвористе
тогда речеть·
и сѫщиимъ о
шоую єго· и
дѣте отъ мене
проклѧтии·
въ огнь вѣчь
нъіи· оугото
ванъіи диꙗво

ЛОУ И АНГЕЛОМЪ
ѤГО ВЪЗАЛКА
ХЪ БО СѦ· И НЕ
ДАСТЕ МИ ѢСТИ·
ВЪЖѦДАХЪ
СѦ· И НЕ НАПОИ
СТЕ МЕНЕ СТРА
НЬНЪ БѢХЪ·
И НЕ ВЪВЕДОСТЕ
МЕНЕ· НАГЪ И
НЕ ОДѢСТЕ МЕНЕ·
БОЛЬНЪ И ВЪ
ТЬМЬНИЦИ·
И НЕ ПОСѢТИ
СТЕ МЕНЕ ТО
ГДА ОТЪВѢЩА
ѬТЪ ѤМОУ И ТИ
ГЛ҃ѬЩЕ· Г҃И· КО

ГДА ТѦ ВИДѢХО
МЪ АЛЧѪЩА· И
ЛИ ЖѦЖДѪЩА·
ИЛИ СТРАНЬНА·
ИЛИ НАГА· ИЛИ
БОЛЬНА· ИЛИ ВЪ
ТЬМЬНИЦИ· И
НЕ ПОСЛОУЖИХО
МЪ ТЕБѢ ТО
ГДА ОТЪВѢЩА
ѤТЪ ИМЪ ГЛ҃Ѩ
АМИНЪ· ГЛ҃Ѭ ВА
МЪ ПОНЕЖЕ НЕ
СЪТВОРИСТЕ Ѥ
ДИНОМОУ ОТЪ СИ
ХЪ МЬНЬШИХЪ·
НИ МЪНѢ СЪТВО
РИСТЕ· И ИДѪТЪ

си· въ тылѫ вѣ
чьнѫѭ· а пра
вьдьници въ
жизнь вѣчь
нѫѭ· и бысть·
єгда съконьча
іс҃· вьсꙗ слове
са си· рече оуче
никомъ своим
мъ· вѣсте ꙗ
ко по дъвою дь
ниѭ пасха бѫ
деть· и с҃нъ чло
вѣчьскыи· прѣ
данъ бѫдеть·
на пропатиѥ·

ж҃· в ср҃ѣ· великѫѭ на л҃ѣ·
єуан҃иѥ ∴ ѿ мат҃ъ

ѡ· є҃а· гл҃а ∴ соѕ·
Въ врем҃л оно· и
ісоу бывъ
шоу въ виѳа
нии· въ
домоу си
мона прокаже
наго приступ
пи къ немоу
жена· имѫщи
алавастръ му
ра драга и въ
зливаше на гла
вѫ ѥмоу възле
жащоу· видѣ
въше же оуче
ници его· не
годоваша гл҃ѭ

ште чесо ради
гыбѣль си мо
жааше бо се мѵ
ро· продано бы
ти на мъно
зѣ· и дано бы
ти нищиимъ
разоумѣвъ·
же і͠с рече имъ
почьто троуды
дѣюте женѣ·
дѣло бо добро съ
дѣла о мънѣ вь
сегда бо нищаꙗ
имаате съ со
боѭ· мене же
не вьсегда имаа
те· възлиꙗ

въши ѥ бо мѵ
ро си на тѣло
мое· на погребе
ние мѧ сътво
ри· аминъ г͠лѭ
вамъ идеже а
ще проповѣда
но бѫдетъ ева
нгелие се въ вь
семь мирѣ· въ
з͠глетъ сѧ и
же сътвори си·
въ памѧть еѩ·
тогда ишъдъ
единъ отъ обо
ѭ на десѧте на
рицаемꙑ ию
да искариотъ

скꙑи къ архи
ереомъ рече · чь
то хощете ми
дати · и азъ ва
мъ прѣдамь
и они же поста
вишѧ ѥмоу ·
тридесѧте съ
ребрьникъ и
отътоли · иска
аше подобьна
времене да и
прѣдасть ⁘

: гл҃а в : ⁘ вч҃тк · велкꙑи҃ · нлѣ҃ ⁘
: рвı : ⁘ на ѹмвение но҃ · ѥва҃ · ѿ иоа ·

Прѣжде пра
здьника
пасхꙑ · вѣ
дꙑи іс҃ · ꙗко при
де ѥмоу годи
на · да прѣиде
тъ отъ мира се
го къ оц҃оу · въ
злюбль своꙗ
сѫщаꙗ въ вь
сѣмь мирѣ до
коньца възлю
биꙗ · и вечери
бꙑвъши · ди
ꙗволоу оуже
въложьшоу въ
срдце июдѣ си
моновоу иска
риотьскоуоу
моу · да и ѥго прѣ
дасть · вѣдꙑ

женїѥ· ꙗковь
сѧдастьѥмоу
оцьвърѫцѣ· и
ꙗкоотъбаизи
де· икъбоуиде
ть въставъ
съвечерѧ· поло
жиризысвоѩ
иприимълє
нтии· прѣпоѩ
сасѧ· потомь
вълиꙗводѫвъ
оумывальни
цѫ· иначатъ
оумыватино
гыоучєнико
мъ· иотирати
лєнтиѥмь· и

имьжебѣпрѣпо
ꙗсанъ приде
жекъсимоноу
петроу· иглаѥ
моу· ги ты
лимоноумыѥ
шинозѣ· отъ
вѣщаис· ирече
ѥмоу ѥжеазъ
творѭ· тыневѣ
синꙑнѣ разоу
мѣѥшижепоси
хъ глаѥмоупе
тръ неоумыѥ
шимоѥюногоу
въвѣкъ отъ
вѣщаѥмоуис·
ащенеоумыѭ

ТЕБЕ·НЕИМА
ШИ ЧѦСТИ СЪ
МЪНОѬ ГЛ҃АѤ
МОУ·СИМОНЪ
ПЕТРЪ ГН҃И НЕ НО
ЗѢ МОИ ТЪКЪ
МО НЪ И РѪЦѢ
И ГЛАВѪ ГЛ҃АѤ
МОУ И҃С ИЗМЪ
ВЕНЪІИ НЕ ТРѢ
БОУѤТЬ·ТЪКЪ
МО НОЗѢ ОУМЪІ
ТИ ѤСТЬ ВЕСЬ
ЧИСТЪ И ВЪІ
ЧИСТИ ѤСТЕ НЪ
НЕ ВЬСИ·ВѢДѢ
АШЕ БО ПРѢДА
ѬЩААГО И·СЕ

ГО РАДИ РЕЧЕ·ІА
КО НЕ ВЬСИ ЧИ
СТИ ѤСТЕ

※ НАОУМЪВЕНИѤ НОГА
ГЛА РЕТ ※ МА ВЕЧЕРЪ·ѤѴ҃·ѾИОА҃Н:·

ВЪ ВРѢМА
ОНО·ѤГДА
ОУМЪІ И҃С·
НОЗѢ ОУ
ЧЕНИКО
МЪ СВОИМЪ·
ПРИѦТЪ РИ
ЗЪІ СВОѦ И
ВЪЗЛЕЖЕ ПА
КЪІ·РЕЧЕ ИМЪ
ВѢСТЕ ЛИ·ЧЬ
ТО СЪТВОРИХЪ
ВАМЪ·ВЪІ ГЛА

шаѥте мѧ· оу
чителѣ и г҃ь·
и добрѣ г҃лѥте·
ѥсмь бо· аще оу
бо азъ оумꙑ
хъ ваши но
зѣ· г҃ь и оучи
тель· и вꙑ дъ
лъжьни ѥсте
дроугъ дроу
гоу· оумꙑва
ти нозѣ обра
зъ бо дахъ ва
мъ да ꙗкоже
азъ сътвори
хъ вамъ и
вꙑ творите
аминь· аминь·

гл҃ѭ вамъ нѣ
стъ рабъ болии
господина
своѥго ни ап҃лъ
боли посълав
ъшааго и· а
ще си творите·
блажени ѥсте·
аще сътвори
те ѩ·

е въ ч҃е· в҃е· вели к҃· на литоу
ргии· е҃ва· отъ мат҃·

Рече г҃ь къ сво
имъ оучени
комъ вѣсте
ꙗко по дъвою
дьноу пасха
бѫдеть и с҃нъ

чл҃вчьскыи прѣ
данъ бѫдеть
на распѧтиѥ
тогда събьра
шѧ сѧ архиере
и кънижь
ници и старь
ци людьстии·
на дворъ архие
реовъ· нарица
ѥмааго каиа
фа и съвѣщашѧ
сѧ· да іс҃а лиѭ
тьльстиѭ и
оубиѭть гла
ахѫ же нъ не въ
праздьникъ·
да не млъва

бѫдеть въ лю
дьхъ· іс҃оу же
бывъшоу въ
виѳании· въ
домоу симона
прокаженааго·
приступи къ
немоу жена·
имѫщи алава
стръ мура дра
га· и възлиѩ
на главѫ ѥмоу
възлежѧщоу
видѣвъше же
оученици ѥго·
негодовашѧ
глѧще· чесо ра
ди гыбѣль си

можаашебо·се
муропродано
бꙑтинамъ
нозѣ·идано
бꙑтинищии
мъ разоумѣ
въжеісрече и
мъ чьтотроу
ждаатеженѫ·
дѣлободобро
съдѣлаомънѣ
въсегдабонищ
щаѩсъсобоѭ
имате·мене
женевъсегда
имате възлі
ꙗвъшиꙗбо
муросе·натѣ

ломоѥ·напогре
бениѥмѧсътво
ри аминь·глѭ
вамъ·идежеа
щепроповѣда
нобѫдетъеѵа
нгелиѥсе·въ
вьсемьмирѣ·
речетъсѧиже
сътвориси·въ
памѧтьеѩ
тогдашьдъе
динъотъобоѭ
надесѧте·на
рицаѥмъию
даискариоть
скꙑи·къархи
ереомъречетъ

·то хощете ми да
ти· и азъ вамъ
прѣдамь и· о
ни же постави
ша емоу· л҃· съ
ребрьникъ· и о
тъ толи· искаа
ше подобьна
врѣмене· да его
прѣдасть· въ
пьрвыи же дь
нь опрѣснъкъ
пристѫпишѧ
оученици къ и
ісови глаголюще
емоу· къде хо
щеши оугото
ваемъ тебѣ

ѣсти пасхѫ· о
нъ же рече· идѣ
те въ градъ къ
единомоу· и
рьцѣте емоу·
оучитель глаге
ть· врѣмѧ мо
е близъ есть·
оу тебе сътво
рѭ пасхѫ съ оу
ченикы своі
ми и сътвори
шѧ оученици·
ıако же повелѣ
имъ іс҃· оуго
товашѧ пасхѫ
вечероу же бы
въшоу· възле

жесъобѣмана
десѧтеоучени
кома вѣдꙑ
женїе ꙗковьсѧ
дастъемоуоць
въ рѫцѣ· иꙗко
отъбаизиде·
икъбоуидетъ·
въстасъвечерѧ·
иположиризꙑ·
иприимълентї
ипрѣпоꙗсасѧ
потомьжевлї
ꙗводѫвъоумꙑ
вальницѫ· и
начѧтъоумꙑ
ватинозѣоу
ченикомъ· ио

тиратилентї
емь· имьжебѣ
прѣпоꙗсанъ
придежекъси
моноупетроу·
иглаемоутъ
ги· тꙑлимо
ноумꙑеши
нозѣ· отъвѣ
щаисирече е
моу ежеазъ
творѫ· тꙑне
вѣсинꙑнѣ·
разоумѣеши
жепосихъ гла
емоупетръ
неоумꙑеши
ногоумоеювъ

вѣкъ отъвѣ
щаѥмоу ис҃ъ
аще не оумъіѭ
тебе· не имаа
ши частисъ
мноѭ гл҃аѥ
моу симонъ пе
тръ г҃и· не но
ѕѣ моитъкъ
монъ и рѫцѣ
и главѫ гл҃аѥ
моу ис҃ измъ
венъіи· не трѣ
боуеть· тъкъ
мо ноѕѣ оумъі
ти ѥсть бо вь
сь чистъ и въі
чисти ѥсте нъ

не вьси· вѣдѣ
аше бо предаѭ
щааго и сего ра
ди рече· ıако не
вьси ѥсте чисти
ѥгда же оумъі
ноѕѣ ихъ· при
ıатъ ризъі сво
ıа· и възлеже
пакъі и рече и
мъ вѣстели· чь
то сътворихъ
вамъ· въі зове
те мѧ оучите
ли г҃ь· и добрѣ
гл҃ете ѥсмь бо
аще оубо азъ оу
мъіхъ ваши но

ꙁѣ·г҃ь и оучите
ль·и вꙑ дльжь
ни есте·другъ
другоу оумꙑ
вати нозѣ о
бразъ бо дахъ
вамъ·да ꙗко
же азъ сътвори
хъ вамъ·и вꙑ
творите амин
и·аминь·гл҃ѭ
вамъ нѣсть
рабъ болии го
сподина своѥ
го ни ап҃лъ бо
лии посълавъ
шааго и аще си
вѣсте·блаже

нни есте аще тво
рите ꙗ нѣ дѫ
щемъ имъ рече·
аминь·гл҃ѭ ва
мъ ꙗко ѥдинъ
отъ васъ прѣда
стъ мѧ и скръ
бѧше зѣло·на
чѧшѧ гл҃ати ѥ
моу ѥдинъ къ
жьдо ихъ·ѥда
азъ ѥсмь г҃и·о
нъже отъвѣща
въ рече·омочивꙑ
и съ мъноѭ въ
солило рѫкѫ·тъ
мѧ прѣдастъ
сн҃ъ же чл҃чьскꙑ

и идетъ · ꙗко
же естъ писано
о нѥмь · люте
же чл҃коу томоу ·
имьже с҃нъ чло
вѣчьскꙑи прѣ
даѥтьсѧ добрѣ
ѥѥмоу бꙑбꙑ
ло · аще бꙑ не ро
дилъ сѧ чл҃къ
тъ · отъвѣща
въ же июда · прѣ
даꙗи ѥго рече
ѥда азъ ѥсмь ра
вви · гл҃а ѥмоу
тꙑ рече · ѣдѫ
щемъ же имъ ·
приимъ и҃съ хлѣ
бъ · и благосло
вивъ · и прѣло
ми и даꙗаше
оученикомъ
своимъ и рече
приимѣте и ѣ
дите се ѥсть тѣ
ломоѥ · и приим
мъ чашѫ хва
лѫ въздавъ ·
дасть имъ гл҃ѧ ·
пиите отъ нѥ
ѥвьси · се ѥсть
кръвь моꙗ · но
ваго завѣта ·
пролиѥмаꙗ
за мъногꙑ · въ
оставлѥниѥ

грѣховъ· гл҃ѭ
же вамъ ꙗко
не имамъ пи
ти оуже отъ се
го плода лоꙁъ
наго· до того
дьне· егда пи
ѭ съ вами но
въ· въ цр҃стви
и о҃ца моего· и
въспѣвъше· и
ꙁидоша въ
горѫ елеонь
скѫ· тогда гл҃а
имъ ис҃· вьси
вꙑ съблаꙁни
те сѧ о мьнѣ·
въ сиѭ нощь

писано бо есть·
поражѫ пастꙑ
рꙗ· и раꙁидѫть
сѧ овьцѧ стада
по въскрьснове
нии же моемь
варѭ вꙑ въ га
лилеи· отъвѣ
щавъ же петръ·
рече емоу· аще
и вьси съблаꙁ
нѧть сѧ о те
бѣ· аꙁъ нико
ли же не събла
жнѭ сѧ· рече
же емоу ис҃· а
минъ· гл҃ѭ тебѣ·
ꙗко въ сиѭ но

щь· прѣжде да
же коуръ не въ
згласитъ· три
краты отъвь
ржеши сѧ мене·
гл҃а же моу петръ
аще ми сѧ при
лоучитъ· съ то
боѭ оумрѣти
не отъврьгѫ сѧ
тебе· такожде
и вьси оучени
ци рекошѧ· то
гда приде съ ни
ми ис҃· въ вьсь
нарицаемѫѭ·
гефсимании·
и гл҃а оучени

комъ· сѧдѣте
тоу· донъдеже
шьдъ· помолю
сѧ тамо· и по
имъ петра· и о
ба с҃на зеведео
ва· начѧтъ тѫ
жити и скърбѣ
ти· тогда гл҃а
имъ ис҃· прискръ
ьбьна ѥсть доу
ша моꙗ до съ
мрьти· пожи
дѣте сьде· и бъ
дите съ мъно
ѭ· и прѣшьдъ
мало· паде ни
ць· молѧ сѧ и

гл҃ꙗ оч҃е мои· а
щевъꙁможьно
ѥсть· да мимо
идетъ отъ мене
чаша си обаче·
не ꙗкоже аꙁъ хо
щѫ· нъ ꙗкоже
ты· ꙗвиже сѧ
ѥмоу анг҃лъ съ
нбсе оукрѣплꙗ
ꙗи и бывъ въ
подвиꙁѣ· при
лѣжьнѣѥ мо
лѣаше сѧ и бы
сть потъ ѥго·
ꙗко каплѣ кръ
ви· каплѭща
ꙗ на ꙁемлю и

въставъ отъ мо
литвы· приде
къ оученикомъ
и обрѣте ꙗ съпа
шта и гл҃а симо
ноу петроу та
коли не въꙁмо
жете ѥдиного ча
са бъдѣти съ мъ
ноѭ· бѫдите и
молите сѧ· да
не вънидете въ
напасть дх҃ъ
бо ѥсть бъдръ
а плъть немо
щьна пакы
въторое шъ
дъ· по моли

сѧ гл҃ѩ · оч҃е мо
и аще не може
ть си чаша ми ми
мо ити отъ ме
не аще не пиѭ
ѥѩ · бѫди волꙗ
твоꙗ и пришь
дъ пакꙑ обрѣ
те ѩ съпѧща
бѣсте бо имъ
очи отѧгъче
нѣ и остави
въ ѩ · пакꙑ шъ
дъ помолисѧ
третиѥ · то
жде слово ре
къ тогда при
де къ оученико

мъ своимъ и
гл҃а имъ съпи
те прочее и по
чиваите се
приближисѧ
часъ и сн҃ъ чло
вѣчьскꙑи · прѣ
даѥтьсѧ въ рѫ
цѣ грѣшьнꙑ
ихъ · въстанѣ
те идѣмъ се
приближисѧ
прѣдаѩи мѧ
и еще гл҃ѭщоу
ѥмоу · се иꙋда
ѥдинъ отъ обо
ѭнадесѧте при
де · и съ нимь на

родъ мъногъ·
съ орѫжии· и дрь
колъми· отъ а
рхиереи· и ста
рьць людьскъı
ихъ прѣдаѩ
иже ѥго· дастъ
имъ знаме
ниѥ гл҃ѩ· ѥго
же аще лобъжѫ·
тъ ѥстъ имѣ
те ѥго· и абиѥ
пристѫпль
Къ іс҃оу сови рече
ѥмоу· радоуи
сѧ равви· и обло
бъıза и· іс҃ же
рече ѥмоу дроу

же· на неже еси
пришьлъ то
гда же пристѫ
пльше· възло
жишѧ рѫцѣ на
іс҃а· и ѩшѧ ѥ
го· и се ѥдинъ
отъ сѫщихъ съ
іс҃мь· прость
ръ рѫкѫ· извлѣ
че ножь свои и
оудари раба ар
хиереова· и оу
рѣза ѥмоу оу
хо· тогда гл҃а
ѥмоу іс҃· въ
зврати ножь
твои· въ своѥ

мѣсто· вьси бо
приимъшеи
ножь· ножемь
погыбнѫть
или мьниши
ти сѧ ꙗко не
могѫ· оумоли
ти оц̃а моего
и приставить
мънѣ вѧще·
не же ли· ві̃· ле
геона англ̃ъ
како оубо събѫ
дѫть сѧ къни
гы· ꙗко тако
подобаше бы
ти въ тъ ча
съ· рече іс̃ наро
домъ ꙗко на
разбоиника
ли изидосте·
съ орѫжии· и
дрькольми ꙗ
ти мѧ· по вьсѧ
дьни при васъ
сѣдѣахъ въ
црк̃ви оучѧ· и
не ꙗсте мене
се же вьсе бысть·
да сѧ събѫдѫть
сѧ кънигы про
рочьскыꙗ то
гда оученици
вьси· оставль
ше и бѣжаша
они же имъше

ис҃а · ведоша къ
каіафѣ архи
ереови · идеже
кънѧзи и ста
рьци людьсци
събьрашѧ сѧ
петръ же идѣа
ше по нѥмь и
здалече · до дво
ра архиереова ·
и вьшьдъ ѫтрь ·
сѣдѣаше съ слоу
гами · видѣ
ти коньчинѫ
архиереи же и
старьци · и съ
боръ вьсь · иска
ахѫ лъжа съвѣ

дѣтельства на
ис҃а · ꙗко да оу
биѭть и · и не
обрѣтоша · и
мъногомъ лъ
жемъ съвѣдѣ
телемъ пристѫ
пльшемъ · по
слѣдь же · при
стѫпльша дъ
ва лъжа съвѣ
дѣтелꙗ рекоста
сь рече · могѫ ра
зорити црк҃вь
бж҃иѭ · ѫтрь
ми дьньми и съ
здати ѭ · и
въставъ архи

ереи рече ѥмоу
ничесоже ли о
тъвѣщаваѥ
ши чьто сии на
тѧ съвѣдѣте
льствоуѭтъ·
ис҃ же мльчаа
ше· и отъвѣ
щавъ архие
реи рече ѥмоу·
заклинаѭ
тѧ б҃мь живы
имь· да рече
ши намъ· а
ще ты ѥси х҃съ·
с҃нъ б҃жии· гла
ѥмоу ис҃· ты
рече· обаче г҃лю

вамъ· отъсе
лѣ оузьрите·
с҃на ч҃лчьска
го· сѣдѧшта
одеснѫѭ силы·
и идѫшта на о
блацѣхъ не
бесьныихъ
тогда архие
реи растърза
ризы своѩ
гл҃ѩ· ѣко хоу
лѫ рече· чьто
ѥще трѣбоу
ѥте съвѣдѣте
ль· се нынѣ
слышасте· хоу
лѫ ѥго· чьто

сѧ вамъ мь
нитъ· они же
отъвѣщавъ
ше рекоша по
виньнъ съ
мьрти ѥстъ
тогда ꙁапль
вашѧ лицѥ ѥ
моу· и пако
сти ѥмоу дѣ
ꙗшѧ· ови же
ꙁаланитѧ
одаришѧ и
гл҃ѭще· про
рьци намъ
х҃е· къто ѥстъ
оудари тѧ
петръ же вънѣ

сѣдѣаше на
дворѣ и при
стѫпи къ нѥ
моу ѥдина ра
бꙑни· гл҃ѭщи
и тꙑ бѣ съ ис҃
омъ галилѣи
скꙑимь· онъ
же отъвръже сѧ·
прѣдъ вьсѣ
ми гл҃ѧ· не вѣ
мь чьто гл҃ѥши
ишьдъшоу ѥ
моу въ врата
оуꙁьрѣ
и дроугаꙗ· и
гл҃а имъ тоу
и сь бѣ съ ис҃ъ

мь назарани
нъмь и пакъі
отъвьржесѧ съ
клѧтвоѭ· ꙗко
не знаю чл҃ка
не по мъногоу
же· пристѫпль
ше стоѩщии·
рекошѧ петро
ви· въистинѫ
и тъі отъ нихъ
еси и бо бесѣ
да твоꙗ· ꙗвѣ
тѧ творить·
тогда
начѧтъ роти
ти сѧ и клѧти·
ꙗко не знаю чло

вѣка· и абие
коуръ възгла
си· и помѧнѫ
петръ гл҃ъ ис҃о
въ· иже рече е
моу· ꙗко прѣ
жде даже коуръ
не възгласитъ·
трикратъі отъ
вьржеши сѧ ме
не· и ишьдъ въ
нъ плакасѧ го
рько· оутроу
же бъівъшоу·
съвѣтъ сътво
ришѧ вьси ар
хиереи· и ста
рьци людьсти

и на і҃са· ꙗко
оубити и· и съ
вѧзавъше и
ведоша и· и прѣ
даша и· пон
тьскоумоу
пилатоу· иге
моноу·

ѿ евангелиѥ въ прѣстѫж
мѫкѫ г҃на нашего і҃с х҃а·
на натафати· отъ иоана

Рече і҃съ къ сво
имъ оучени
комъ ны
не прослави
сѧ с҃нъ чл҃вѣчь
скꙑи· и б҃ъ про
слави сѧ о немь
аще б҃ъ просла
ви сѧ о немь и
б҃ъ прославить
и въ себѣ· и абие
и прославить
и· чѧдьца еще
мало съ вами ѥ
смь· възищете
мене· и ꙗко
же рекохъ иоу
деомъ· ꙗко а
може азъ идѫ·
вꙑ не можете
прити· и вамъ
г҃лѭ нꙑнѣ· за
повѣдь новѫ

ДАѬВАМЪ·ДА
ЛЮБИТЕДРОУ
ГЪДРОУГА·ꙖКО
ЖЕВЪЗЛЮБИ
ХЪВЫ ДАИВЫ
ЛЮБИТЕДРОУГЪ
ДРОУГА ОСЕМЬ
РАЗОУМѢѬ
ТЬВЬСИ·ꙖКО
МОИОУЧЕНИЦИ
ѤСТЕ·АЩЕЛЮ
БЪВЕИМААТЕ
МЕЖДѪСОБОѬ
ГЛ҃АѤМОУСИМО
НЪПЕТРЪ Г҃И·
КАМОИДЕШИ·
ОТЪВѢЩАѤМ̑
И҃С·ꙖМОЖЕАЗЪ

ИДѪ·НЕМОЖЕ
ШИНЫНѢПО
МЪНѢИТИ·ПО
СЛѢДЬЖЕПОМЪ
НѢИДЕШИ ГЛ҃А
ѤМОУПЕТРЪ Г҃И·
ПОЧЬТОНЕМО
ГѪНЫНѢПО
ТЕБѢИТИ·НЫ
НѢД҃ШѪМОѬ
ЗАТѦПОЛОЖѪ·
ОТЪВѢЩАИ҃С·
ДШѪЛИ ТВОѬ
ЗАМѦПОЛОЖИ
ШИ АМИН·А
МИНГЛ҃ѬТЕБѢ
НЕВЪЗГЛАСИ
ТЬКОУРЪ·ДО

нъдеже отъвь
ржеши сѧ мене
трикраты да
не съмѫщаѥ
тъ сѧ ваше ср҃ь
дьце · вѣроу
ите въ б҃ъ · и въ
мѧ вѣроуите
въ домоу о҃ца
моѥго обитѣ
ли мъногы
сѫть · аще ли
жени · реклъ
бых҃ъ вамъ ·
ꙗко идѫ оуго
товати мѣ
сто вамъ · на
ще идѫ оугото

вати мѣсто ва
мъ · пакы при
дѫ и поимѫ вы
къ себѣ да и
деже ѥсмь азъ
и вы бѫдете ·
и ꙗможе азъ
идѫ вѣсте · и
пѫть вѣсте
г҃ла ѥмоу · ѳо
ма · г҃и · не вѣ
мь камо иде
ши · и како пѫ
ть можемъ вѣ
дѣти · г҃ла ѥ
моу и҃с · азъ
ѥсмь пѫть и и
стина и живо

тъ никъто
жеприд҄етькъ
оц҃оу тъкъмо
мъноѭ· аще
мѧ бысте зна
ли· и оц҃а моѥ
го знали бы
сте оубо· и отъ
селѣ знаите и·
и видѣсте и
гл҃а ѥмоу фи
липъ· г҃и· по
кажи намъ
оц҃а· и довьлѥ
тъ намъ гл҃а
ѥмоу ис҃ толи
ко врѣмѧ съ
вами ѥсмь· и

не познали ме
не филипе ви
дѣвыи мѧ·
видѣ оц҃а ка
ко ты глѥши
покажи намъ
оц҃а· не вѣроу
ѥши ли· ꙗко а
зъ въ оц҃и· и оц҃ь
въ мънѣ ѥсть
гл҃ы ꙗже азъ
гл҃ѭ вамъ· о се
бѣ не гл҃ѭ· оц҃ь
же прѣбыва
ꙗи въ мънѣ
творить
дѣло вѣрѫи
мѣте мънѣ ꙗ

ко аꙁъ въ оц҃и
и оц҃ь въ мънѣ
ѥсть. аще ли ни
ꙁа та дѣла вѣ
рѫ имете ми.
амин. аминъ
гл҃ѭ вамъ. вѣ
роуѩи въ мѧ.
дѣла ꙗже аꙁъ
творѭ. и тъ съ
творить. и бо
ль шаси хъ
сътво ри
тъ ꙗко а
ꙁъ къ оц҃оу и
дѫ. и ѥгоже ко
ли ждо проси
те въ имѧ моѥ.

то сътворѭ. да
прославитъ сѧ
оц҃ь о сн҃оу. и а
ще чесо просите
въ имѧ моѥ. то
сътворѭ. аще
любите мѧ. ꙁа
повѣди моѩ
съблюдѣте. и
аꙁъ оумолю оц҃а
и иного пара
клита дастъ
вамъ. да бѫ
детъ съ вами
въ вѣкъ дх҃ъ
истиньнъı
и ѥгоже ми
ръ не може

тьприѩти·
ѩконевидитъ
єго·низнаєтъ
єго·вꙑжезна
єтеи·ѩковъ
васъпрѣбꙑва
єтъ·ивъвасъ
бѫдетъ·неоста
влювасъсиръ·
придѫкъва
мъ·єщемало
имиръмене
къто моунє
видитъ·вꙑ
жевидитє
мѧ·ѩкоазъ
живѫ·ивꙑ
живи бѫдє

тє въ тъдьнь
разоумѣєтє
вꙑ·ѩкоазъвъ
оцимоємь·и
вꙑвъмънѣ·
иазъвъвасъ
имѣѩизапо
вѣдимоѩ·и
съблюдаѩѩ
тъєстьлюбѧ
имѧ ·а любѧ
имѧ въ
злю блєнъ
бѫдєтъо
тьцємьмоимь
иазъвъзлю
блюи·иѩвлю
сѧємоусамъ

г҃лаѥмоу июда
не искариотъ
скꙑи г҃и чь
то бꙑстъ ꙗко
намъ ꙗвити
сѧ хощеши а
не вьсемоу ми
роу отъвѣща

і҃с и реч҃е емоу
аще къто мѧ лю
битъ · слово
мое съблю
детъ · и о҃ць мо
и възлюби
тъ и · и къ не
моу идевѣ и
обитѣль оу

него сътвори
вѣ · не люба
и мене словесъ
моихъ не съ
блюдетъ · и сло
во еже слꙑша
сте нѣстъ мо
е нъ посълав
ъшааго мѧ
о҃ца · си г҃лахъ
вамъ въ ва
съ сꙑ пара
клитъ же доу
хъ с҃тꙑи · его
же посълетъ
о҃ць въ имѧ
мое тъ вꙑ на
оучитъ вьсе

моу· и въспо
мѧнетъ вамъ
вьсꙗ· ꙗже реко
хъ вамъ ми
ръ оставлꙗю
вамъ· миръ
мои даѭ ва
мъ не ꙗкоже
вьсь миръ да
ѥтъ· азъ даѭ
вамъ· да не съ
мѫщаѥтъ сѧ
срдце ваше· ни
оустрашаѥтъ
слышасте ꙗ
ко азъ рекохъ
вамъ идѫ· и
придѫ къ ва
мъ· аще бы
сте любили мѧ
възрадова
ли сѧ бысте оу
бо ꙗко идѫ къ
оцоу· ꙗко оць
болии мене ѥ
сть и нынѣ
рекохъ ва
мъ прѣжде да
же не бѫдетъ·
да ѥгда бѫде
тъ вѣрѫ име
те оуже не мъ
ного глѭ съ ва
ми грѧдетъ
бо сего мира кнѧ
зь· и въ мъ

нѣ не имать
ничесоже нъ
да разоумѣ
ѥть миръ· ꙗ
ко люблѭ оц҃а·
и ꙗкоже запо
вѣда мънѣ о
тьць· тако тво
рѭ· въстанѣ
те идѣмъ отъ
сѫдоу· азъ ѥ
смь лоза исти
ньнаꙗ· и оц҃ь
мои дѣлате
ль ѥсть· вьсѧ
кѫ розгѫ о мъ
нѣ не творѧ
щѫѭ плода и

зъметь ѭ· и вь
сѧкѫ творѧщѫ
ѭ плодъ· отрѣ
бить ѭ· да пло
дъ болии сътво
рить· оуже вы
чисти ѥсте за
слово иже гл҃ахъ
вамъ· бѫдѣте
въ мънѣ и азъ
въ васъ· ꙗко бо
розга не може
тъ плода тво
рити о себѣ· а
ще не бѫдеть на
лозѣ· тако и вы·
аще не прѣбѫде
те въ мънѣ· а

ЗЪѤСМЬЛОЗА·
ВЪIРАЖДИѤ·
ИЖЕБѪДЕТЬВЪ
МЪНѢ·ИАЗЪВЪ
НѤМЬ·СЪТВО
РИТЬПЛОДЪМЪ
НОГЪ·ꙖКОБЕЗМЕ
НЕ·НЕМОЖЕТЕ
ТВОРИТИНИЧЕ
СОЖЕ·АЩЕКЪТО
ВЪМЪНѢНЕПРѢ
БѪДЕТЬИЗВРЬ
ЖЕТЬСѦВЪНЪ·
ꙖКОЖЕРОЗГА·
ИИСЪШЕТЬИСЪ
БИРАѬТЬѬ·
ИВЪОГНЬВЪ
МѢТАѬТЬѬ·

ИСЪГАРАѤТЬ
АЩЕПРѢБѪДЕ
ТЕВЪМЪНѢИ
ГЛ҃ИМОИВЪВА
СЪПРѢБѪДѪ
ТЬ·ЕМОУЖЕКО
ЛИЖЬДОХОЩЕ
ТЕПРОСИТЕИ
БѪДЕТЬВАМЪ
ОСЕМЬПРОСЛА
ВИСѦОЦЬМОИ·
ДАПЛОДЪМЪ
НОГЪСЪТВОРИ
ТЕ·ИБѪДЕТЕ
МОИОУЧЕНИ
ЦИ ꙖКОЖЕВЪ
ЗЛЮБИМѦОЦЬ·
ИАЗЪВЪЗЛЮ

БИХЪ ВЪІ· БѪ
ДѢТЕ ВЪ ЛЮБЪ
ВИ МОѤИ· АЩЕ
ЗАПОВѢДИ МО
Ѩ СЪБЛЮДЕТЕ·
ПРѢБѪДЕТЕ ВЪ
ЛЮБЪВИ МОѤ
И· ІАКОЖЕ АЗЪ
ЗАПОВѢДИ
О҃ЦА МОѤГО СЪ
БЛЮДОХЪ· И
ПРѢБЪІВАѬ
ВЪ НѤГО ЛЮБЪ
ВИ СИ ГЛ҃АХЪ
ВАМЪ· ДА РАДО
СТЬ МОꙖ ВЪ ВА
СЪ БѪДЕТЬ· И
РАДОСТЬ ВАША

НАПЪЛНИТЬ
СѦ СИ ЖЕ ѤСТЬ
ЗАПОВѢДЬ МО
Ꙗ· ДА ЛЮБИТЕ
ДРОУГЪ ДРОУГА·
ІАКОЖЕ ВЪЗЛЮ
БИХЪ ВЪІ· БОЛЬ
ША СЕѨ ЛЮБЪ
ВЕ НИКЪТОЖЕ
НЕ ИМАТЬ· ДА
КЪТО Д҃ШѪ СВОЮ
ПОЛОЖИТЪ ЗА
ДРОУГЪІ СВОꙖ·
ВЪІ ДРОУЗИ МО
И ѤСТЕ· АЩЕ ТВО
РИТЕ ЕЛИКО А
ЗЪ ЗАПОВѢДА
Ѭ ВАМЪ ꙖЖЕ

не гл҃ѭ васъ р[а]
[бъ]· рабъ бо не
вѣсть чьто тв[о]
рить г҃ь его· вꙑ
же рекохъ дроу
гꙑ· ꙗко вьсꙗ ѩ
же слꙑшахъ о
тъ о҃ца моего·
съказахъ ва
мъ· не вꙑ мене
избьрасте· нъ
азъ избьрахъ
вꙑ и положи
хъ вꙑ· да и вꙑ
идете и плодъ
принесете и
плодъ вашь прѣ
бѫдеть· да его

же колижьдо
просите отъ о
тьца въ имѧ
мое дасть ва
мъ· си запо
вѣдаѭ вамъ·
да любите дроу
гъ дроуга· аще
миръ васъ не
навидить вѣ
дите ꙗко мене + васъ
прѣжде + възне
навидѣ аще
отъ мира бꙑ
сте бꙑли· ми
ръ оубо свое лю
било бꙑ· нъ
ꙗко же отъ ми

ра нѣсте· нъ а
зъ избьрахъ
вꙑ отъ мира·
сего ради нена
видитъ васъ
миръ помьні
те слово иже а
зъ рекохъ ва
мъ· нѣстъ ра
бъ болии г҃а
своего· аще ме
не изгънашѧ·
и вꙑ иждене
тъ· аще слово
мое съблюдо
шѧ· и ваше съ
блюдѫтъ нъ
си вьсѧ сътво

рѧтъ вамъ за
имѧ мое· ꙗко
не вѣдѧтъ по
сълавъшааго
мѧ· аще не бꙑ
хъ пришелъ
и г҃лалъ имъ·
грѣха не бꙑшѧ
имѣли нꙑнѣ
же винꙑ не и
мѧтъ о грѣсѣ сво
емь· ненавидѧ
и мене и о҃ца мо
его ненавиди
тъ· аще дѣлъ
не бꙑхъ сътво
рилъ въ нихъ·
ихъ же никъто

ЖЕНИНЪНЕСЪТВО
РИ·ГРѢХА НЕ
БЪІША ИМѢ
ЛИ НЪІНѢ ЖЕ
И ВИДѢША И ВЪ
ЗНЕНАВИДѢ
ША И МЕНЕ И ОЦ҃А
МОЕГО НЪ ДА СЪ
БѪДЕТЬ СѦ СЛО
ВО ПИСАНОЕ ВЪ
ЗАКОНѢ ИХЪ·
ꙖКО ВЪЗНЕНА
ВИДѢША МѦ
БЕЗОУМА ЕГДА
ЖЕ ПРИИДЕТЬ ПА
РАКЛИТЪ ЕГО
ЖЕ АЗЪ ПОСЪЛЮ
ВАМЪ ОТЪ ОЦ҃А

ДХ҃Ъ ИСТИНЬ
НЪІИ· ИЖЕ ОТЪ
ОЦ҃А ИСХОДИТЬ
ТЪ СЪВѢДѢТЕ
ЛЬСТВОУЕТЬ О
МНѢ· И ВЪІ
ЖЕ СЪВѢДѢТЕ
ЛЬСТВОУЕТЕ·
ꙖКО ИСКОНИ СЪ
МЪНОЮ ЕСТЕ
СИ ГЛ҃АХЪ ВА
МЪ ДА НЕ СЪБЛА
ЗНИТЕ СѦ ОТЪ
СЪНЬМИЩЬ И
ЖДЕНѪТЬ ВЪІ
НЪ ПРИИДЕТЬ
ГОДИНА ДА ВЬ
САКЪ ИЖЕ ОУБИ

ѥтъ вꙑ · мьни
тъ сѧ слоужь
бѫ приносити
б҃оу · и си съ
творѧтъ ва
мъ · ıако не по
знаша о҃ца
ни мене · нъ си
г҃лахъ вамъ ·
да егда приде
тъ година · по
минаите си ·
ıако азъ реко
хъ вамъ · си
хъ же вамъ
и испрьва не ре
кохъ · ıако съ
вами бѣхъ ·

нꙑнѣ же идѫ
къ посълавъ
шоумоу мѧ ·
и никътоже о
тъ васъ не въ
прашаѥтъ ме
не камо идеши
нъ ıако си г҃ла
хъ вамъ · скъ
рьбь напълни
ср҃дце ваше · нъ
азъ истинѫ
г҃лѭ вамъ · оу
нѥѥстъ вамъ ·
да азъ идѫ · а
ще бо не идѫ а
зъ · параклитъ
не придетъ къ

вамъ· аще ли и
дѫ· посълѭ и къ
вамъ и пришь
дъ онъ· обличи
ть миръ о грѣсѣ
и о правьдѣ и о
сѫдѣ· о грѣсѣ оу
бо ꙗко не вѣроу
ѭть въ мѧ· о пра
вьдѣ же ꙗко къ
о҃цоу идѫ и къ
томоу не види
те мене о сѫдѣ
же· ꙗко кънѧ
зь мира сего о
сѫжденъ бысть
еще мъного и
мамъ гл҃ати

вамъ· нъ не мо
жете носити ны
нѣ егда же при
детъ онъ· дх҃ъ
истинънꙑи·
наставитъ вꙑ
на вьсакѫ исти
нѫ не о себѣ бо
гл҃ати имаа
мъ· нъ елико
аще оуслꙑши
тъ· гл҃ати и
матъ· и гра
дѫщаꙗ възвѣ
стить вамъ·
вьса елико и
матъ о҃ць· мо
ꙗ сѫть· сего ра

днрекохъ ꙗ
коотъмоѥ
гоприиметь
ивъзвѣститъ
вамъ въма
лѣиктомоу
невидитеме
не·ипакъвъ
малѣоузьри
темѧ·иꙗкоа
зъидѫкъоц҃оу·
глаахѫжеучь
тонѥстьсе ѥже
гл҃етьвъмалѣ·
невѣмъчьто
гл҃етьразоу
мѣ въжеис҃
ꙗко хотѣа
хѫвъпрашати
и ирече имъ о
семьлисътѧза
ѥтесѧме
ждѫсобоѭ ꙗко
рекохъвъмалѣ
иневидитеме
не·ипакꙑвъ
малѣоузьри
темѧ·амин·а
мин·гл҃ѭва
мъ ꙗковъспла
чететесѧ·ивъздрꙑ
даѥтевꙑ·ами
ръвъзрадоу
ѥтьсѧ·вꙑже
печальнибѫ
дете·нъпечаль

вашавърадо
стьбѫдетьже
наѥгдаражда
ѥтьпеча
лъимаать·ꙗ
копридегоди
наѥѩ·егдаже
родитьотрочѧ
къ томоу непо
мьнитьпеча
лизарадость·
ꙗкородисѧчло
вѣкъвъмиръ
ивыжеоубонъı
нѣпечальни
бѫдетепакы
жеоузьрѭвы·
нъздрадоу

ѥть сѧсрдце
в ваше·ирадо
стивашеѩ·
никътожене
възьметьотъ
васъ ивътъ
дьнь·мененe
въпроситени
чесоже·аминь·
аминьглѭва
мъ ащечесопро
ситеотъоца
въимѧмоѥда
стьвамъдосе
лѣнепросисте
мьчесоже въ
имѧмоѥ про
сите приим

ѥмете: дарадо
стьвашана
пълънѥнабѫ
деть сивъпри
тъчахъглаа
хъвамъ нъ
придегодина·
ѥгдакътомоу
въпритъчаа
хънеглѭва
мъ· нънеоби
ноуѩсѧооци
възвѣщѫва
мъ вътъдь
ньвъимѧмо
ѥвъспросите:
инеглѭвамъ
ꙗкоазъоумо

лѭоцаовасъ·
самъбооцьлю
битъвыꙗко
вымене възлю
бистеивѣрова
сте ꙗкоотъба
изидохъ· изи
дохъотъоцаи
придохъвъми
ръ пакыоста
влꙗѭмиръии
дѫкъоцоу· гла
шѧѥмоуоуче
ницѥго· сены
нѣнеобинѫѩ
сѧглѥши· апри
тъчѧникоѥ
ѩже неглѥши·

нъıнѣ вѣмь
ıако вѣси вьса
и не трѣбоуѥ
ши· да къто
тѧ въпраша
ѥть о семь вѣ
роуѥмъ· ıако
отъ б҃а ѥси ишь
лъ отъвѣща
имъ и҃с нъıнѣ
ли вѣроуѥте·
се грѧдеть го
дина· и нъıнѣ
приде· да разı
детесѧ къжъ
до въ своıа· и
мене ѥдиного
оставите· и нѣ

смь ѥдинъ· ıа
ко о҃ць съ мъно
ıѥсть· си гл҃а
хъ вамъ· да въ
мънѣ миръ и
мате· въ ми
рѣ скърбьни
бѫдете· нъ дь
ръзаите азъ
побѣдихъ ми
ръ· си гл҃а и҃с·
и възведе очи
своı на н҃бо и
рече о҃че при
де година· про
слави с҃на тво
ѥго· да и с҃нъ тво
и прославить

тѧ ꙗкоже далъ
ѥмоу ѥси вла
сть вьсакоѩ
плъти· да вьса
коѥже ѥмоу ѥ
си далъ· дасть
имъ животъ
вѣчьнъіи се
же ѥсть вѣчьнꙑ
и животъ· да
знаѭть тебе
ѥдиного исти
ньнааго б҃а· и
ѥгоже посъла
і҃у х҃а· азъ про
славихъ тѧ на
земли· дѣло съ
творихъ ѥже

далъ ѥси мънѣ·
да сътворѭ· и
нꙑнѣ просла
ви мѧ о҃че· оу те
бе самого славо
ѭ ѩже имѣхъ·
прѣжде даже не
бꙑсти мироу оу
тебе· ꙗвихъ и
мѧ твоѥ чл҃ко
мъ· ѩже далъ
ѥси мънѣ отъ
мира· твои бѣ
ша· и мънѣ ѩ
далъ ѥси· и сло
во твоѥ съблю
доша· и нꙑнѣ ра
зоумѣша· ꙗ

КОВЬСѦѤЛИКО
ДАЛЪѤСИМЪНѢ·
ОТЪТЕБЕСѪТЬ
ꙖКОГЛ҃ЪІꙖЖЕ
ДАЛЪѤСИМЪ
НѢ· ДАХЪИМЪ
ИТИПРИѨШѦ·
ИРАЗОУМѢШѦ
ВЪИСТИНѪ·Ꙗ
КООТЪТЕБЕИ
ЗИДОХЪ·ИВѢ
РОВАШАꙖКО
ТЪІМѦПОСЪ
ЛА· АЗЪОСИХЪ
МОЛЮ·НЕОМИ
РѢМОЛЮ·НЪ
ОТѢХЪꙖЖЕ
ДАЛЪѤСИМЪ

НѢ·ꙖКОТВОИ
СѪТЬ·ИМОꙖВЬ
СꙖТВОꙖСѪТЬ·
ИТВОꙖМОꙖ·И
ПРОСЛАВИХЪСѦ
ВЪНИХЪ·ИКЪ
ТОМОУ·НѢСМЬ
ВЪМИРѢ·ИСИ
ВЪМИРѢСѪТЬ·
ИАЗЪ·КЪТЕБѢ
ГРѦДѪ·О͠ТЧЕ
СТЪІИСЪБЛЮ
ДИꙖВЪИМѦ
ТВОѤ·ꙖЖЕДА
ЛЪѤСИМЪНѢ
ДАБѪДѪТЬИ
ДИНО·ꙖКОЖЕ
ИМЪІ ѤГДАБѢ

ХЪСЪНИМИВЪ
МИРѢ·АЗЪСЪ
БЛЮДАХЪѨВЪ
ИМѦТВОѤ·Ѩ
ЖЕДАЛЪѤСИ
МЪНѢ·СЪХРА
НИХЪ·ИНИ
КЪТОЖЕОТЪ
НИХЪНЕПОГЫ
БЕ·ТЪКЪМО
С҃НЪПОГЫБѢ
ЛЬНЫИ·ДАСЪ
БѪДѪТЬСѦКЪ
НИГЫ·НЫНѢ
ЖЕКЪТЕБѢГРѦ
ДѪ·ИСИГЛ҃ЮВЪ
МИРѢ·ДАИМѦ
ТЬРАДОСТЬСЪ

МЪНОѬ·НАПЪ
ЛНѤНѪВЪСЕБѢ
АЗЪДАХЪИМЪ
СЛОВОТВОѤ·ИМИ
РЪВЪЗНЕНАВИ
ДѢѨ·ꙖКОНЕСѪ
ТЬОТЪМИРА·
ꙖКОЖЕАЗЪО
ТЪМИРАНѢСМЬ
НЕМОЛѬДАВЪ
ЗЬМЕШИѨО
ТЪМИРА·НЪ
ДАСЪБЛЮДЕШИ
ѨОТЪНЕПРИѨ
ЗНИ·ОТЪМИРА
НЕСѪТЬ·ꙖКОЖЕ
АЗЪОТЪМИРА
НѢСМЬ·С҃ТИѨ

въистинѫ·
словотвоѥии
стинаѥсть·
ꙗкожетымѧ
посълавъми
ръ· иазъпосъ
лахъꙗвъми
ръ· изанѩ
зъсвѧщѫсѧ
имъ· дабѫдѫть
итисщ͠енивъ
истинѫ неоси
хъжемолѭтъ
къмо· нъиовѣ
рѹѭщиихъ
словомъихъ
вьмѧ давь
сиѥдинобѫдѫ

ть· ꙗкожеты
о͠тевъмънѣ·
иазъвътебѣ·
даитивънасъ·
ѥдинобѫдѫть·
дамиръвѣ
рѫиметь· ꙗко
тымѧпосъла
иазъславѫѭ
жедалъѥсимъ
нѣ· дахъимъ
дабѫдѫтьѥ
дино· ꙗкоже
имꙑѥдино
иазъвънихъ·
итивъмънѣ·
дабѫдѫтьсъ
вьршенивъи

дино· и дара
зоумѣѥтъ ми
ръ ꙗко тъı мѧ
посъла и въ
злюбилъ ꙗ
ѥси· ꙗко же и
мѧ възлюби
лъ ѥси· оч҃е ѩ
же далъ ѥси мъ
нѣ· хоштѫ да
идеже ѥсмь а
зъ· и ти бѫдѫ
тъ съ мъноѭ·
да видѧтъ сла
вѫ моѭ· ѭже
далъ ѥси мъ
нѣ ꙗко въ
злюбилъ мѧ

ѥси· прѣжде съ
ложениꙗ ми
ра оч҃е правь
дьнꙑи· и ми
ръ тебе не позна·
азъ же тѧ по
знахъ· и си по
знаша· ꙗко
тꙑ мѧ посъла·
и съказахъ
имъ имѧ тво
ѥ и съкажѫ· да
любꙑ ѭже
мѧ ѥси възлю
билъ· въ нихъ
бѫдеть и азъ
въ нихъ сере
кънц҃· и зиде

съоученикꙑ
своими· нао
нъполъпото
какедрьска
идежебѣвър
тъпъ вънь
жевънидеса
мъ· ноучени
цинего

евангелие· отъиоана·

в гла· рпв·

Въврѣмѧо
но· изиде
нісъоуче
никъісво
имина
онъполъпо
токакедрьска +

идежебѣвър
тъпъ· вънь же
вънидесамъ
иоученицие
го + вѣдѣаше
женюдаиже и
прѣдаꙗше
мѣсто + ꙗкомъ
ногашъдисъ
бираашесѧ исъ
тоу съоучени
къісвоими + и
юдажеприимъ
спирѫ· иотъ
архиереи фа
рисеи слоугꙑ
придетамо +
съсвѣтиаьни

кꙑисъсвѣща
миираѫжии ✝
ı҃сжевѣдꙑвь
сѣидѫщеѥна
нь·иишъдъ
реченмъ·кого
ищете✝отъвѣ
щашаѥмоуı҃са
назарѣꙗ✝гла
имъı҃сазъѥсмь ✝
стоꙗшежею
даижепрѣда
ꙗшесънимн ✝
даꙗкоречеимъ
азъѥсмь✝идо
шѧвъспѧть·
ипадошѧна
землн✝пакꙑ

жеꙗвъпроси
ı҃с·когоищете·
онижерекоша·
ı҃сназарѣꙗ✝о
тъвѣщаı҃с·
рекохъвамъ
ꙗкоазъѥсмь✝
ащемѧнеище
те·недѣитеси
хъити✝дасѫ
бѫдетьсло
воѥжерече·ꙗко
ꙗжедалъѥси
мънѣ·непогоу
бихъникого
жеотънихъ✝
симонъжепе
тръимѣꙗно

жъ извлѣче и·
и оудари архи
ереова раба· и
оурѣза емоу
оухо десное· бѣ
же имѧ рабоу
малхъ· рече же
ис҇ петрови· въ
ньзи ножь въ
ножьницѧ· ча
шѫ ѭже дасть
мнѣ оць҇· не
имамь ли пи
ти еѩ· спира
же и тысѧщь
никъ· и слоу
гы иоудеискы
ѩшѧ ис҇а· и съ

вѧзашѧ и· и
ведошѧ и къ а
ннѣ пьрьвѣе·
бѣ бо тьсть ка
иафѣ· иже бѣ
архиереи лѣтоу
томоу· бѣ же ка
иафа· давъи
съвѣтъ иоу
деомъ· ѣко оу
не есть едино
моу чл҇коу оу
мрѣти за лю
ди· по ис҇ѣ же и
дѣаше симонъ
петръ· и дроугы
оученикъ· оу
ченикъ же тъ

бѣзнаѥ мъ
архиереови · и
вънидесъи҃у
сомьвъдво
ръархиереовъ +
петръжестоꙗ
ашепридвьрь
хъвънѣ + изи
дежеоученикъ
тъижебѣзна
ѥмъархиерео
ви + реч едвь
рьници · въве
депетра · гл҃а
жерабадвьрь
ницапетро
ви + ѥдаитꙑ
отъоученикъ

ѥсичл҃касего + гл҃а
онъ · нѣсмь сто
ꙗахѫжераби
слоугꙑогньсъ
творьше + ꙗко
зимабѣигрѣ
ꙗахѫсѧ бѣже
съниминпетръ
стоꙗигрѣꙗсѧ
архиереижевъ
просии҃са + о оу
ченицѣхъѥ
го · ио оучении
ѥго + отъвѣща
ѥмоуи҃с + азъ
необиноуꙗсѧ
гл҃ахъвьсемоу
мироу + азъвь

сегдаоучихъ
насъборищи
ивъцркъви·
идежевьси
оудеисъбира
ѭтьсѧ·иота
инеглахъни
чесоже✚чьто
мѧвъпраша
ѥши въпроси
слꙑшавъша
ѩ чьтоглаа
хъимъ✚сеси
вѣдѧтъ ѩже
рекохъ азъ се
рекъшоуѥмоу
ѥдинъ отъпрѣ
стоѩщиихъ

слоугъ·оудари
вълан҄итѫ іса
рекъ✚таколи
отъвѣщава
✚ѥши архиере
ови отъвѣща
ѥмоу іс✚аще
зълѣглахъ
съвѣдѣтель
ствоуиозълѣ
ащелидобрѣ
чьтомѧбиѥ
ши✚посълаже
анна·съвѧза
нъкъкаиѥ
фѣархиереови✚
бѣжесимонъ
петръстоѩи

грѣꙗсѧ· реко
шѧ жє ємоу· є
да ти ли отъ оу
ченикъ єго ѥ
си· отъврьже
сѧ онъ и рєчє·
нѣ єсмь· гл҃а ѥ
динъ отъ рабъ
архиєрєовъ· ѫ
жика сы ємоу
жє оурѣза пе
троу ухо· не а
зъ ли тѧ видѣ
хъ въ врътѣ
градѣ съ нимь·
пакы жє пєтръ
отъврьжє сѧ·
и абиє коуръ
възгласи· ве
доша ис҃а отъ
каиафы въ
преторъ· бѣжє
заоутра· и ти
не вънидоша
въ преторъ· да
не оскврьнѧть
сѧ· нъ да ѣда
ть пасхѫ·

єванггелие· отъ иоана·
г҃ · гл҃а· тѕ҃ ·

Въ врѣмѧ оно·
воини имъ
шени ис҃а ведо
шѧ къ
каиафѣ
архиереови·

идежекънижь
ницииставьци
събьрашѧсѧ
петръжеидѣа
шепонемьи
здалечадодво
раархиереова·
ивъшъдъвъ
нѫтрьсѣдѣаше
съслоугами·
видѣтиконь
чинѫ·архиере
ижеистарьци·
исъборъвьсь·
искаахѫлъжа
съвѣдѣтель
стванаіс҃а·ꙗ
кодаоубиѭть

и·необрѣтошѧ
имъногомълъ
жемъсъвѣдѣ
телемъпристѫ
пльшемъ·ине
обрѣтошѧпо
слѣдьжепристѫ
пльшадъвалъ
жасъвѣдѣте
лѣрекоста·сь
рече·могѫразо
ритицр҃къве
б҃жиѭ·итрь
мидьньмисъ
зъдатиѭ и
въставъархи
ереиречеемоу
ничьсожелине

отъвѣщаваа
ѥши· чьто си
на тѧ съвѣ
дѣтельствоу
ѭтъ· іс̄ же
млъчаше
и отъвѣща
въ архиереи
рече ѥмоу· за
клинаѭ тѧ
богомъ жи
вꙑимъ да ре
чеши намъ·
аще ты ѥси
хс̄ сн̄ъ бж̄и
и гл̄а ѥмоу
іс̄· ты рече· о
баче гл̄ѭ ва

мъ· отъселѣ оу
зьрите сн̄а чло
вѣчьскааго
сѣдѧща о деснѫ
ѭ силꙑ· и идѫ
ща на облацѣ
хъ нб̄сьнꙑи
хъ· тогда архи
ере· и растьрза
ризꙑ своıа·
гл̄ıа· ıако хоу
лѫ рече· чьто е
ще трѣбоуѥте
съвѣдѣтель·
се нꙑнѣ слꙑ
шасте хоулѫ ѥ
го· чьто сѧ ва
мъ мьнитъ·

онижеотъвѣ
щавъшереко
шѧ·повиннъ
нъсъмьртиѥ
сть·тогдаза
пльвашѧѥм҄
лице·ипако
стиѥмоудѣ
ꙗшѧ·овиже
заланитоуоу
даришѧи·глю
ще·прорьци
намъхе·къ
тоѥстьоуда
риитѧпетръ
жевънѣсѣдѣ
ашенадворѣ·
иприступикъ

нѥмоуѥдина
рабꙑниглѭ
щи·итꙑбѣсъ
ісусомьгали
леискꙑимь·
онъжеотъвьр
жесѧѥгопрѣдъ
вьсѣмиглꙗ·
невѣмьчьто
глѥши·ишь
дъшоуѥмоу
въвратаоузь
рѣидроугаꙗ
иглаимъ·тоу
исьбѣсъісусо
мъназарѣн
скꙑимъ·ипа
кꙑотъвьрже

сѧ съ клатво
ѭ· ꙗко не зна
ѭ чл҃ка· не по
мнозѣ же
пристѫпльше
стоꙗщии реко
ша петрови·
въ истинѫ и
ты отъ нихъ
еси· и бо бесѣ
да твоꙗ ꙗвѣ
тѧ творитъ
тогда начатъ
ротити сѧ· и
клѧти· ꙗко не
знаю чл҃ка· и
абие коуръ въ
згласи· и по
мѧнѫ петръ
гл҃ъı іс҃ѹ словъı
ꙗже рече емоу·
ꙗко прѣжде да
же коуръ не въ
згласитъ· три
краты отъвръ
жеши сѧ мене·
и ишъдъ вънъ
плака сѧ горько·

евангелие отъ иоана·
д е гла· рѕ

Въ врѣмѧ о
но· ведошѧ
іс҃а отъ ка
иафы
въ прето
ръ бѣ же злоу

ТРА·ИТИНЕВЪ
НИДОШѦВЪ
ПРЕТОРЪ·ДАНЕ
ОСКВЬРНѦТЪ
СѦНЪДАѢДА
ТЬПАСХѪ ИЗИ
ДЕЖЕПИЛАТЪ
КЪНИМЪВЪ
НЪИРЕЧЕ КѪ
ІѪРѢЧЬПРИНО
СИТЕНАЧ҃ЛКА
СЕГО·ОТЪВѢЩА
ШѦЖЕИРЕКО
ШѦЄМОУ·АЩЕ
НЕБꙐБꙐЛЪСЬ
ЗЪЛОДѢИ·НЕ
БꙐХОМЪПРѢ
ДАЛИЄГОТЕБѢ

РЕЧЕЖЕИМЪПИ
ЛАТЪ·ПОИМѢ
ТЕИВꙐИПОЗА
КОНОУВАШЕМОУ
СѦДИТЕЄМОУ
РЕКОШАЖЕЄМОУ
ИЮДЕИ·НАМЪ
НЕДОСТОИТЪ
ОУБИТИНИКО
ГОЖЕ·ДАСЛОВО
И҃СО ВОСЪБѪДЕ
ТЬСѦ·ЄЖЕРЕЧЕ
НАЗНАМЕНА
ІѦ·КОЄѬСЪМЬ
РТИѨХОТѢА
ШЕОУМРѢТИ
ВЪНИДЕЖЕПА
КꙐПИЛАТЪ

въпреторъ · и
призъва ис҃а ·
и рече ѥмоу ·
ты ли ѥси цр҃ь
иоудеискъ · о
тъвѣща ѥмоу
ис҃ · о себѣ ли се
г҃лѥши или и
ни рекошѧ те
бѣ о мънѣ · о
тъвѣща пи
латъ · еда азъ
жидовинъ ѥ
смь · родъ тво
и · архиереи
прѣдашѧ тѧ
мънѣ · что
ѥси сътвори
лъ · отъвѣща
ис҃ · цр҃ьство мо
ѥ нѣсть отъ
мира сего · аще
отъ мира сего
бы было цр҃ь
ство моѥ слоу
гы моѩ оубо
подвизалы
сѧ бышѧ да
не прѣданъ бы
хъ былъ иоуде
омъ · нынѣ же
цр҃ство моѥ нѣ
сть отъсѫдоу
рече же ѥмоу пи
латъ · оубо цр҃ь
ли ты ѥси · отъ

вѣщаіс҃· тъı
гл҃ѥши ıако цр҃ь
ѥсмь азъ· азъ
на се родихъ сѧ
и на се придо
хъ въ миръ·
да послоушь
ствоуѭ исти
нѣ вьсıакъ и
же ѥсть отъ и
стинъı· послоу
шаѥтъ гласа
моѥго· гл҃а ѥмоу
пилатъ· чьто
ѥсть истина
и се рекъ пакъı
изиде къ иоу
деомъ· и гл҃а и

мъ· азъ ни ѥ
диноѩ же ви
нъı не обрѣта
ѭ въ нѥмь· ѥ
стъ же объıчаи
вамъ· да ѥди
ного вамъ отъ
поущѫ на па
схѫ· хощете
ли оубо да отъ
поущѫ вамъ
цр҃а июдеиска·
възъпиша
же вьси гл҃ѭ
ще· не сего нъ
варавъвѫ· бѣ
же варавъва
разбоиникъ·

ТОГДАПОѨТЪ
ПИЛАТЪИС҃А·
ИБИѤГО· ИВОИ
НИСЪПЛЕТЪШЕ
ВѢНЬЦЬОТЪ
ТРЬНИѤВЪ
ЗЛОЖИШѦНА
ГЛАВѪѤМОУ·
ИВЪРИЗѪБА
ГЪРѦНѪОБЛѢ
КОШѦИ· ИПРИ
ХОЖДААХѪКЪ
НѤМОУ· ИГЛ҃А
АХѪ· РАДОУИСѦ
ЦРЮИЮДЕИСКЪ·
ИБИѤАХѪИ
ПОЛАНИТАМА
ИЗИДЕЖЕПАКꙐ

ПИЛАТЪВЪН
ИГЛ҃АИМЪ·СЕИ
ЗВОЖДѪИВАМЪ
ВЪНЪ·ДАРАЗОУ
МѢЕТЕѤКОВЪ
НѤМЬВИНꙐ
НЕОБРѢТАѬ
ИЗИДЕЖЕИС҃ВЪ
НЪНОСѦТРЬНА
НЪВѢНЬЦЬИ
БАГЪРѦНѪРИ
ЗѪ· ИГЛ҃АИМЪ
СЕЧЛ҃КЪ ЕГДА
ЖЕВИДѢШѦИ
АРХИЕРЕИИСЛОУ
ГꙐ· ВЪЗЪПИ
ШѦГЛ҃ѬЩЕ· РА
СПЬНИРАСПЬНИ

ѥго гл҃а имъ
пилатъ· пои
мѣте и вы и ра
спьнѣте· азъ
бо не обрѣтаѭ
въ немь вины·
отъвѣщаша
ѥмоу июдеи·
мы законъ и
мамъ и по
законѫ нашє
моу дължьнъ
ѥсть оумрѣти·
ꙗко сн҃ъ бж҃ии
творить сѧ· ѥ
гда же пилатъ
се слыша слово·
паче оубоꙗ сѧ

и вънидє
въ прєто
ръ пакы и пила
тъ· и гл҃а і҃со
ви· отъ кѫдоу
ѥси ты· і҃съ
же отъвѣта
не дасть ѥмоу·
гл҃а же ѥмоу пи
латъ· мънѣ
ли не гл҃ѥши
не вѣси ли ꙗ
ко власть има
мъ распѧти
тѧ· и власть
имамъ поу
стити тѧ· о
тъвѣща і҃с

неимашивла
стинамънѣ
никоеѩже·
ащенебъіти
даносъвъіше·
сегорадипрѣ
давъіимѧте
бѣболиигрѣ
хъимать· о
тътолипила
тъискааше
поустити и·
иоудеижевъ
пиѩахѫгл҃ѭ
ще·ащесегопоу
стиши·нѣси
другъкесаре
ви· въсѩкъ

ижесѧтвори
тьцр҃ь·проти
витьсѧкесаре
ви·пилатъ
жеслъішавъ
таслобеса·и
ꙁведъвънъ
ис҃а·исѣдена
сѫдищи на
мѣстѣнари
цаемѣмьли
ѳостротъ·евре
искъіжегава
ѳа·бѣжепара
скеӱгипасхѣ·
годинажебѣ
ꙗкошестаꙗ·
игл҃аиюдеомъ·

сєц҃рьвашъ о
нижє въпиꙗ
ахѫ· въꙁьми
въꙁьми· про
пьни єго· гл҃а
имъ пилатъ·
ц҃ра ли ваше
го расьпьнѫ· о
тъвѣщаша
архиєрєи· нє
имамъ ц҃ра
тъкъмо кєса
ра· тогда жє
прѣдастъ имъ
да и єго распь
нѫтъ

єв҃а· є҃

отъ матѳєа·

Въ врѣмѧ о
но· видѣ
въ июда
прѣдавъı
єго ꙗко о
сѫдишѧ и· ра
скаꙗвъ сѧ въ
ꙁврати три
дєсѧтє сърєбрь
никъ· архиєрє
омъ и старьцє
мъ гл҃ѧ· съгрѣ
шихъ прѣда
въ кръвь нєпо
винь нѫ· они
жє рєкоша· чь
то нєсть намъ·
ты оуꙁьриши

иповрьгъсъ
рєбровъцркъ
виотидє· ио
шьдъоуда
висѧ архиєрє
ижєприимъ
шєсърєбро·рє
кошанєдосто
иноѥстьвъ
ложитиѥго
въкоръванѫ·
понѥжєцѣна
кръвєѥсть·съ
вѣтъжєсътво
рьшє·коупи
шаимьсєло
скѫдѣльни
чєвъпогрѣба

ниѥстраньнꙑ
мъ· тѣмьжє
нарєчєсѧсєлото·
сєлокръвидосє
годьнє тогда
събꙑстьсѧрє
чєноѥиєрєми
ѥмьпррокъмь·
глѭщємъ· и
приѩшѧтри
дєсѧтєсърєбрь
никъцѣнѫ
цѣнѥнааго·
ѥгожєцѣни
шѧотъсновъ
иꙁлѣвъ и
дашѧѩна
сєлѣскѫдѣль

ничи· ꙗкоже
съказа мънѣ
г҃ь· ис҃ же ста
прѣдъ игемо
нъмь· и въпро
си и игемонъ
г҃лꙗ ты ли е
си ц҃рь июдеи
скъ· ис҃ же рече
емоу· ты г҃ле
ши и егда на
нь г҃лаахѫ ар
хиереи и ста
рьци· ничьсо
же не отъвѣ
щаваше· то
гда г҃ла емоу
пилатъ· не

слышиши ли·
колико на тѧ
послоушьствоу
ѭтъ· и не отъ
вѣща емоу·
ни къ едино
моу же г҃лоу· ꙗ
ко дивити сѧ
игемонѫ зѣ
ло на въсакъ
же дьнь вели
къ обычаи бѣ
игемоноу отъ
поущати на
родоу· едино
го съвѧзьниꙗ
егоже хотѣа
хѫ имѣаше

жетогдасъвѧ
зьнинарочи
танарицаема
агоʙараʙъвѫ
събьраномъ
жесѫштемъи
мъ·речеимъ
пилатъ кого
хоштетеотъо
боюотъпоу
штѫвамъ·ва
раʙѫли·и
лиі҃санари
цемаагохⷭ҇а·
вѣдѣашебо·
ꙗкозависти
радипрѣда
шаи сѣдѧштюоу

жеемоунасѫ
диштипосъла
къниемоуже
насвоꙗ·гл҃ѭ
шти ничьсоже
тебѣ иправь
дьникоуто
моу·мъного
бопострадахъ
дьньсьвъсъ
нѣегоради
архиереиже и
старьцинава
дишанароды·
даиспросѧтъ
вараʙѫ·і҃са
жепогоубѧтъ
отъвѣштавъ

жеигемонъ
речеимъ·ко
гохощетеотъ
обоѭотъпоу
щоувамъ·о
нижерекоша
варавѫ·гл҃а
имъпилатъ·
чьтожесътво
рѭ іс҃а нари
цаѥмаго х҃а·
глашѧѥмоу
вьси·да распѧ
тъбѫдетъ·
игемонъже
речеимъ·чь
тобозълосъ
твори·ониже

излихавъ
піıахѫ·гл҃ѭ
ще·да распѧ
тъбѫдетъ·ви
дѣвъжепила
тъıаконичь
сожеоуспѣѥ
тъ·нъпаче
мѧтежьбы
ваѥть·прии
мъводѫ·оу
мъıрѫцѣ·прѣ
дънародъмь
гл҃ѩ·неповин
нъѥсмьо
тъкръвесего
правьдьнаа
го·въıоузь

рите отъвѣ
щавъше вьси
людие реко
ша· кръвь его
на насъ и на
чадѣхъ нашихъ
тогда отъ
поусти имъ
варав҃вѫ· и иса
же би въ прѣ
дастъ да и ра
спьнѫтъ· то
гда воини и
гемонови прѣ
имъше иса въ
сѫдище· съвь
раша на нь вь
сѫ спирѫ· и съ

влѣкъше и хла
мидѫ чрьвле
нѫ одѣшаи·
и съплетъше
вѣньць отъ
трьниꙗ· въ
зложиша на
главѫ емоу·
и трьсть въ де
сницѫ емоу·
и поклоньше
сѧ на колѣнѫ
прѣдъ нимь·
рѫгаахѫ сѧ е
моу гл҃ѭще·
радоуи сѧ цр҃оу
июденскъ· и
плинѫвъше

наньприѩшѧ
трьстьибиѩ
хѫпоглавѣе
го·иегдапорѫ
гашѧсѧѥмоу
съвлѣкошѧсъ
негохламидѫ·
иоблѣкошѧи
вьризысвоѩ
иведошѧина
распѧтиѥи
сходѧщежео
брѣшѧчл҃ка
куринеиска·
именемъси
монасемоуза
дѣшѧпонести
крьстъѥго ⁘—

⁘ евангелие : отъмарка·

ѕ҃ ⁖ в҃ гла · сз҃ ⁘—

Въврѣмѧо
но·воини
имъшеі҃са·
ведошѧи
вънѫтрь
надворъиже
ѥстьпреторъ
ипризываю
тъвьсѫспирѫ·
иоблѣкошѧи
въбагърѧни
цѫивъзложи
шѧнаньсъпле
тъшетрьновъ
вѣньць·ина
чѧшѧцѣлова

тиигл҃ѭще·
радоуисѧцр҃ю
июдеискъ·и
биѣхѫипогла
вѣтрьстиѭ·
ипльваахѫна
нь·ипрѣгꙑ
баѭщеколѣ
напокланѣа
хѫсѧѥмоу·иѥ
гдапорѫгашѧ
сѧѥмоусъвлѣ
кошѧѥмоуба
гърѧницѫ·и
облѣкошѧи
въризꙑсвоѩ·
иизведошѧи
дараспьнѫть

изадѣшѧми
моходѧщоуѥ
диноѥмоусимо
ноукуринеѩ
идѫщоусъсела·
оцоуалеѯандро
воуироуфовоу·
давъзьметь
крьстъѥго ипри
ведошѧинамѣ
стоголго҃ѳаѥ
жеѥстьсказа
ѥмокраниѥво
мѣсто идаꙗ
хѫѥмоупити
оцьтьновино·
онъжене при
ꙗтъ ираспь

нъшераздѣ
лишѧризы
ѥгомещѫще
жрѣбиѩониѩ·
кътоучьтовъ
зьметь бѣ
жегодинатре
тиꙗ·ираспѧ
шѧи ибѣна
писаниеви
ныѥгонапи
сано·ц҃рьиюде
искъ исъни
мьраспѧшѧ
дъваразбои
никаѥдино
гоодеснѫѭа
другаагоолѣ

вѫѭѥго исъ
бысть сѧписа
ние· ѥжегл҃ѥ
тъ исъбеза
коньникомъ
причьтенъ
бысть ими
моходѧще·
хулѣахѫ
ѥго· покываѭ
ѭщеглавами
своими игл҃ю
ще оува·раза
рѣꙗи ц҃рькве
итрьмидьнь
мисъзидаѩ·
сп҃сисамъ·
исънидисъ

крьста тако
жде архиере
и рѫгаѭще
сѧ дроугъ къ
дроугоу · съ къ
нижьникы
г҃лаахѫ ины
сп҃се · а себе ли
не можетъ сѧ
пасти х҃съ ц҃рь
и҃з҃лвъ да
сънидетъ ны
нѣ съ крьста ·
да видимъ ·
и вѣрѫ имемъ
емоу

евангелие · отъ мат҃ѳ ·
гла · тлв҃

Въ врѣмѧ оно ·
пришьдъ
ше воини на
мѣсто на
рицаемое
голгоѳа · иже
есть нарицае
мое краниие
мѣсто да
шаху емоу пити
оцьтъ · съ зъ
лъчиѭ смѣ
шенъ · и въкоу
шь не хотѣа
ше пити ра
спьнъше же и
раздѣлиша
ризы его · ме

ѿмѧще жрѣби
ѩ· и сѣдъше
стрѣжаахѫ и
готоу· и възло
жишѧ връхоу
главъі его ви
нѫ написанѫ
сь ѥсть исъ црь
июдеискъ· то
гда распѧшѧ
съ нимь· дъва
разбоиника
ѥдиного о деснѫ
ѭ· и ѥдиного
олѣвѫѭ· ми
моходѧщеи
же хоулѣахѫ
его· покъіва

ѭще главами
своими и глю
ще· оува· раза
рѣѩи цркве
и т· рьми дьнь
ми съзидаѩ
спси себе· аще
сн ѥси бжии:
сълѣзи съ кр
ста· такожде
же и архиереи
рѫгаѭще сѧ·
съ кънижьни
къі и фарисеи
и старьци
глаахѫ· инъі
спсе· а себе ли не
можеть спсти

аще цр҃ь из҃лѥ
въ ѥсть· да съ
ниде тьнꙑ
нѣ съ крьста·
и вѣроуимє
мъ ѥмоу· оу
пъва на б҃а· да
избавить и
нꙑнѣ· аще хо
щеть ѥмоу· ре
че бо· ꙗко с҃нъ
б҃жии ѥсмь
тожде же и ра
збоиника· ра
спьненая съ
нимь· поноша
ста ѥмоу· отъ
шестꙑꙗ же го

динꙑ· тьма
бꙑсть· по вьсе
и земли· до де
ватꙑꙗ годи
нꙑ при девя
тѣи же годинѣ·
възъпи и҃с гла
съмь великъ·
мь г҃лꙗ· ели· ели·
ѥ ми малазавта
нии· ѥже ѥсть·
б҃е мои· б҃е мои·
почьто мѧ ѥси
оставилъ· нѣ
ции же отъ сто
ꙗщихъ тоу слꙑ
шавъше· г҃лаа
хоу· ꙗко илиꙗ

ꙁоветь и аби
етекъ единъ
отъ нихъ· и
възьмъ гоу
бѫ· напълни
же оцьта· и въ
ꙁньꙁъ на трь
сть напаꙗ
ше его а дроу
ꙁии гл҃аахѫ
остани· да ви
димъ аще при
детъ илиꙗ
сп҃стъ его и
инъ же възъ
мъ копие· про
боде емоу ре
бра· и иꙁиде

вода и кръвь
іс҃ же пакы·
възъпивъ
гласъмь ве
лиемь· и и
споусти дх҃ъ
и се катапета
ꙁмата цр҃къ
вьнаꙗ· раꙁдь
раса· съвыш
ниꙗ до краꙗ
до нижьниꙗ
го на дъвое·
и ꙁемліа по
тръсеса· и ка
мение распа
десꙙ и гроби
отвръꙁошꙙ

сѧ· и мънога
тѣлеса почи
ваѭщихъ
с͞тꙑихъ въ
сташѧ· и ишъ
дъше из гробъ
по въскрьсно
вении его· въ
нидошѧ въ
с͞тꙑи градъ· и
ꙗвишѧ сѧ мъ
ногомъ· сътъ
никъ же и и
же бѣахѫ съ
нимь· стрѣ
гѫще и͞са· ви
дѣвъше трѧ
съ и бꙑвъшаа

ꙗ оубоꙗшѧ сѧ
зѣло гл͞ѭще·
въистинѫ бо
жии с͞нъ сь бѣ·

евангелие· отъ лоукꙑ·

н͞ · в гла· т҃зі ·

Въ врѣмѧ о
но· ведошѧ
и͞са· и ина
зълодѣ
ꙗ дъва съ
нимь оуби
тъ· и егда при
деша мѣсто на
рицаемое кра
ниево· тоу и
распѧшѧ изъ
лодѣꙗ едино

го о деснѫѭ · а
дроугааго о лѣ
вѫѭ распѧша
і҃съ же гл҃лаше
о҃че · отъпоусти
имъ не вѣдѧ
ть бо сѧ чьто
творѧще раздѣ
лѣѭще же ризꙑ
его · мѣтаахѫ
жрѣбиꙗ · и сто
ꙗахѫ людие
зьрѧще подра
жаахѫ же и к҃ъ
нѧзи · гл҃ѭще
съ ними · инѣ
хъ естъ съпаслъ ·
да сп҃сетъ сѧ · а

ще естъ х҃съ · сꙑ
нъ б҃жии избь
раныи · рѫга
хѫ же сѧ емоу
и вои и пристѫ
паѭще · и оць
тъ придѣѭще
емоу · и гл҃ѭще
аще тꙑ еси ц҃рь
июдеискъ · спси
сѧ самъ · бѣ же
и написание
написано на
дънимь · къни
гами ⁝ линьска
ми и римьска
ми и еврѣиска
ми · се естъ ц҃рь

иѭдеискъ ѥ
динъжеотъо
бѣшеноуѭзъ
лодѣю· хоулꙗ
аше и глꙗ· а
ще тъıѥси хс҃ъ·
спси сѧ самъ и
насъ отъвѣ
щавъ же дроу
гъıи· прѣща
шеѥмоу глꙗ
нили тъı бо
ишисѧ ба҃· ꙗ
ковътомьжде
осѫждении ѥ
си· и вѣ оубо въ
правьдѫ досто
инаꙗ бо· ѥже

дѣлахо вѣвъ
сприѥмлевѣ
а сь же· ничесоже
зъла сътвори
и гл҃аше іс҃ви
помѧни мѧ г҃и·
ѥгда приидеши
въ цр҃ьствии
твоѥмь рече
же ѥмоу ис҃ а
минъ глѭте
бѣ· дьньсь съ
мъноѭ бѫде
ши въ раи бѣ
же години аше
стаꙗ· и тьма
бъıстъ по вьсеи
земли· до го

динꙑѩ дєва
тꙑѩ слн҃цоу
омьрькъшоу·
и катапетазмⷶ
тацр҃кꙑьнаꙗ
раздьра сѧ на
дъвоѥ и въ
згласивъ гла
съмь вєлик ъ
мь іс҃ рєчє оч҃є·
въ рѫцѣ твои
прѣдаѭ дх҃ъ
мои и сє рєкъ
издъшє ви
дѣвъ жє сътъ
никъ бꙑвъ
шєѥ· прослави
б҃а гл҃ѩ въи

стинѫ чл҃къ сь
праведьнъ бѣ
и вьси пришь
дъшеи напо
зоръ сь· вида
щє бꙑвъша
ѩ· биѩщє пь
рьси своѩ въ
звращаахѫ
сѧ стоꙗахѫ
жє вьси зна
ѥмии ѥмоу и
здалєча· и жє
нꙑ къшьдъ
шаѩ съ нимь·
отъ галилєѩ·
зьрѧщѧ си
хъ

ѳ҃ ѥвангелиѥ · отъ иоана ·
· гл҃а · св҃ ·

Въ врѣмѧ оно·
стоꙗхѫ при
крьстѣ і҃су со
вѣ мати
ти его·
и сестра мате
ре его · мариꙗ
клеопова · и
мариꙗ магда
лъини · ис҃ же
видѣвъ ма
тере · и оучени
ка стоꙗща его
же любл҄ѣа
ше · гл҃а мате
ри своеи жено·

се сн҃ъ твои по
томь же гл҃а оу
ченикоу се ма
ти твоꙗ и отъ
того часа поꙗ
тъ ѭ оучени
къ въ своꙗ
посемь вѣдꙑ
ис҃ ꙗко вьсѧ
оуже съвьрши
шѧсѧ · да събѫ
дѫть сѧ къни
гꙑ гл҃а жаждѫ·
съсѫдъ же стоꙗ
аше плънъ о
цьта · гѫбѫ же
наплъньше о
цьта · на оуссопѣ

възньзъше·
придѣшѧ къ
оустомъ его е
гда же оубо при
ѩтъ оцьтъ ис·
рече· съвьрши
шѧ сѧ· и прѣкло
нь главѫ· прѣ
дасть дхъ· ию
деи же· понеже
параскеѵги бѣ·
да не останѫть
тѣлеса на крь
стѣ въ сѫботѫ·
бѣ бо великъ
дьнь тоѩ сѫбо
ты· молишѧ
пилата· да прѣ

биѭтъ голѣ
ни ихъ и възь
мѫтъ ѩ· придо
шѧ воини и пръ
воуоумоу прѣ
бишѧ голѣни
и дроугоуоумоу
распѧтоуоумоу
съ нимь· на и
са же пришъдъ
ше· ꙗко видѣ
шѧ оуже оумь
ръшь не прѣби
шѧ емоу голѣ
ниѭ нъ единъ
отъ воинъ· ко
пиемь емоу ре
бра прободе· и и

ꙁиде абиѥ· кръ
вь и вода и ви
дѣвъи съвѣ
дѣтельствова·
и истиньно ѥ
сть съвѣдѣте
льство ѥго и тъ
вѣсть· ꙗко истин
нѫ гл҃ѥть· да и
вꙑ вѣрѫ имє
те бꙑшѧ бо си
да сѧ събѫдѫть
сѧ кънигꙑ
кость не съкроу
шить сѧ отъ нѥ
го и пакꙑ дроу
гꙑѩ кънигꙑ
гл҃ѧть· въꙁь
рѧть на нь· ѥго
же прободошѧ·

і҃ ѥⷢва· отъ марка· глⷡа· скꙁ҃·

Въ врѣмѧ оно·
приде иоси
фъ отъ ари
маѳеꙗ·
благообра
ꙁьнъ съвѣть
никъ· иже и тъ
бѣ чаꙗ црствиꙗ
ꙗ бж҃иꙗ и дь
рьꙁнѫвъ вънидⷷ
къ пилатоу·
и просити тѣла і҃
сова пилатъ
же диви сѧ аще
оуже оумрѣ и

приꙁъвавъ
сътника·въ
проси и аще оу
же оумрѣ и оу
вѣдѣвъ отъ
кентоуриона·
дастъ тѣло и
осифови и
коупль плаща
ницѫ·и обви
тѣмь·и въ
ложи и въ гро
бѣ иже бѣ и
сѣченъ отъ
камене и при
вали камень
надъ двьри
гробоу Мари
ꙗже Магдалꙑ
ни·и Мариꙗ и
осиова·зьрѣ
сташе къде и по
лагахѫ

аі ·єва·отъ иоана·гла·ѕ·

Въ врѣмѧ оно·
проси оу пи
латана оси
фъ иже о
тъ ари
ма·ѳ·еꙗ·съі оу
ченикъ ісусо
въ таи же·
страха ради и
юдеиска·да
въꙁьметь тѣ
ло ісусово и по

велѣ пилатъ·
приде же и възѧ
тѣло іс҃ово·
приде же и нико
димъ пришъ
дьни къ іс҃ови·
нощиѭ прѣжде·
несъі смѣше
ниѥ ꙁмѵрно и
алоино· ꙗко
литръ р҃· приѩ
ста же тѣло іс҃о
во· и обиста и ри
ꙁами съ арома
тъі· ꙗкоже объі
чаи ѥсть июде
омъ погрѣба
ти· бѣ же на мѣ

стѣ идеже распѧ
спаша вьрьтъ
пъ· и въ вьрьтъ
пѣ гробъ новъ·
въ ниѥмьже ни
колиже никъ
тоже не бѣ поло
женъ· тоу же ꙁа
параскеѵгиѩ
июдеискоу· ꙗ
ко близъ бѣа
ше гробъ· поло
жиста іс҃а·

ѥѵангелие· отъ мат҃·
ві҃ гл҃а· тиа·

Въ оутрьнии
дьнь· иже ѥ
сть по пѧтъ

ц҃ѣ · събьрашѧ
сѧ архиерєи и фа
рисєи къ пилѧ
тоу гл҃ѭще г҃и·
помѧнѫхомъ·
ꙗко льстьць онъ
рече ѥще сꙑ жи
въ по трьхъ дь
нехъ въстанѫ
повели оубо оу
твьрдити гро
бъ до третиꙗ
годьне ѥда ка
ко пришьдъше
оученици ѥго
нощиѭ оу
крадѫть ·
и рекѫть людъ

мъ · въста отъ
мрътвꙑихъ
и бѫдеть послѣ
дьнѣꙗ льсть го
рьши пьрвꙑѩ
рече же имъ пи
латъ имате
коустодиѭ и
дѣте оутвьрди
те ꙗкоже вѣсте·
они же шьдъше
оутвьрдишѧ
гробъ · запеча
тлѣвъше ка
мень съ коусто
диѭ ·

въ пѧ҃тк · с҃тꙑи ѥвангел·
отъ мат : гл҃а · т҃зі

Въ врѣмѧ о
но съвѣтъ
сътворишѧ·
вьси ар
хиереи·
и старьци лю
дьстии на і҃са·
ꙗко оубити и
и съвѧзавъ
ше и ведошѧ·
и прѣдашѧ и
понтьскоуоу
моу пилатоу
игемоноу то
гда видѣвъ ю
да прѣдавꙑ
его· ꙗко осѫди
шѧ и· и раскаꙗ

въсѧ· възвра
ти л҃· сребрьни
къ архиереомъ
и старьцемъ
г҃лѧ· съгрѣши
хъ прѣдавъ·
кръвь неповин
нѫ онии же
рекошѧ чьто
есть намъ тꙑ
оузьриши и по
вергъ сребро въ
ц҃ркви· отиде·
и шьдъ оудави
сѧ архиереи же
приимъше сре
бро· рекошѧ· не
достоино есть

ѥго въложити
въ карванѫ· по
неже цѣна кръ
ве ѥсть· съвѣтъ
же сътворьше·
коупишѧ нимъ·
село скѫдѣльни
че· въ погрѣба
ние страньнъı
мъ· тѣмь же
нарече сѧ· село
то· село кръви
до сего дьне· то
гда събъıсть сѧ
реченое· иеремии
ѥмь прорⷪкъмь
г҃лѭщемъ· и
приѩшѧ· л҃·

сребрьникъ·
цѣнѫ цѣнѥ
нааго· ѥгоже
цѣнишѧ отъ
с҃новъ иꙁ҃левъ·
и дашѧ ѩ на се
лѣ скѫдѣльни
чи· тако же съка
ꙁа мънѣ г҃ь· и
і҃съ же ста прѣдъ
игемонъмь и
въпроси игемо
нъ г҃лѧ· тъıли
ѥси ц҃рь иоуде
искъ· і҃с же ре
че ѥмоу тъı
г҃лѥши· и ѥгда
нань г҃лаахѫ

архиереи и ста
рьци · и ничесо
же не отъвѣща
вааше тогда
гл҃а ѥмоу пила
тъ не слышиши
ши ли коли
ко на тѧ съвѣ
дѣтельствоу
ѭтъ · и не отъ
вѣща ѥмоу
ни къ ѥдино
моу же гл҃оу
ꙗко дивити
сѧ игемоноу
зѣло на вьсѧ
къ же дьнь ве
ликъи обы

чаи бѣ игемо
ноу отъпоуща
ти народоу · съ
вѧзьнѧ ѥди
ного ѥгоже хо
тѣахѫ имѣа
ше же тогда съ
вѧзьнѧ наро
чита · нариче
мааго вараввѫ ·
събраномъ
же сѫщемъ и
мъ · рече имъ пи
латъ · кого хо
щете отъ обо
ю отъпоущѫ
вамъ варав
вѫ ли · или ис҃а

наричемааго
х҃а вѣдѣаше
бо ꙗко зави
сти ради прѣ
даша и сѣда
щоу же емоу на
сѫдищи. посъ
ла къ немоу же
на своꙗ гл҃ѭ
щи ничесоже
тебѣ и правь
дьникоу томоу
мъного бо по
страдахъ дь
ньсъ. въ снѣ
его ради архи
ереи же и старь
ци. навадиша

народы. да и
спросать вара
вѫ. і҃са же погоу
бать. отъвѣ
щавъ же игемо
нъ рече имъ
кого хощете о
тъ обоѭ отъпоу
щаѭ вамъ. они
же рекоша ва
равѫ. гл҃а имъ
пилатъ. чьто
же сътворѭ і҃са·
наричемааго
х҃а. гл҃аша вь
си да распѧтъ
бѫдеть. игемо
нъ же рече имъ.

чьтобозъло
сътвори они
жеизлихавъ
пиꙗхѫ гл҃ѭ
ще · дараспѧтъ
бѫдеть · видѣ
въжепилатъ ·
ꙗконичесоже
оуспѣѥть · нъ
пачемълъва
бываѥть · при
нимъводѫноу
мꙑрѫцѣпрѣ
дънародъмь
гл҃ꙗ · непови
нънъѥсмь · о
тъкръвесего
праведьнааго

вꙑоузьри те
нотъвѣщавъ
шевьсилюдиѥ
рекошакръвь
ѥгонанасъина
чѧдѣхънаши
хъ тогдаотъ
поустиимъва
равѫ · іс҃аже
бивъ · прѣдасть
дараспьнѫть
тогдавоини
гемонови · прѣ
имъшеіс҃авъ
сѫдище · събь
рашананьвь
сѫспирѫ исъ
влъкъшеи · хла

мӱдоѭ чрьвлѥ
ноѭ одѣшѧи
исъплетъше
вѣньць отъ
тръниѩ· възло
жишѧ на гла
вѫ ѥмоу⁘ и тръ
сть въ десницѫ
ѥмоу и покло
ньшесѧ· нако
лѣноу прѣдъ
нимь· рѫгаа
хѫсѧ ѥмоу гл҃ю
ще· радоуи сѧ
ц҃роу июдеискъ
и плинѫвъше
нань· приѩ
шѧ тръсть и

биѣахѫ по гла
вѣ ѥго и ѥгда
порѫгашѧ сѧ
ѥмоу· съвлѣ
кошѧ съ нѥго
хламӱдѫ· и о
блѣкошѧ и въ
ризъі своѩ· и
ведошѧ и на
распѧтиѥ· и
сходѧщеже· о
брѣтошѧ чл҃ка
кӱринѥиска·
имєнємь си
мона сємоу за
дѣшѧ· да понє
сє тъ крьстъ ѥ
го и пришьдъ

шенаѩмѣсто·
нарицаѥмоѥ
галъгоѳа·ѥ
женстьнари
цаѥмоѥкрани
ѥвомѣсто·да
шаѥмоу·пи
тиоцьтъсъ
ꙁлъчиѭсъмѣ
шенъ ивъкоу
шь·нехотѣа
шепити ра
спьнъшежеи·
раздѣлиша
ризыѥго·мѣ
тѫщежрѣби
ѩ исѣдъше
стрѣжахѫѥго

тоу ивъзло
жиша връхоу
главыѥго·ви
нѫнаписанѫ
сеѥсть ис наза
рен·цр҃ьиюдеи
скъ тогдара
спѧшасъни
мь·дъваразбо
иника ѥдино
гоодеснѫѭ·ѥ
диногоолѣвѫ
ѭ мимоходѧ
щеиже хоулѣ
ахѫѥго·покы
ваѭщеглава
вамисвоими
иглѭще·оува·

раꙁарѣѩи црь
къвь· и трьми
дьньми съꙁи
даѩ· спси себе
аще снъ еси бо
жии· сълѣꙁи
съ креста та
кожде же и архи
ереи· рѫгаѭще
сѧ· съ кънижь
никы и старь
ци· и фарисеи
глаахѫ иныѩ
спсе· себе ли не
можеть спсти
аще црь иꙁлѥ
въ есть· да съ
лѣꙁеть нынѣ

съ креста· и вѣ
рѫимемъ ѥмоу
оупъва на ба
да иꙁбавить
нынѣ· аще
хощеть ѥмоу
рече бо ѣко снъ
бжии ѥсмь ѥ
динъ же отъ о
бѣшеноую ꙁъ
лодѣю· хоулѣ
аше его глѧ· а
ще ты еси хсъ
спси сам тѧ и
ны отъвѣща
въ же дроугыи·
прѣщаалаше ѥмоу
глѧ· ни ли ты

боиши сѧ б҃а·
ꙗко въ томь же
осѫждении еси
и вѣ же· въ пра
вьдѫ· достои
наꙗ бо· ꙗже дѣ
лаховѣ въспри
емлѣвѣ· а сь же
ни чесоже зъла
сътвори· и гл҃а
лаше і҃сови· по
мани мѧ г҃и·
егда приидеши
въ цр҃ствии сво
ѥмь· и рече ѥмоу
і҃с· аминь гл҃ѭ
тебѣ дьньсь
съ мъноѭ бѫ

деши въ раи· о
тъ шестыѩже
годины· тьма
бысть по вьсеи
земли· до девѧ
тыѩ годины
и при девѧтѣи
же годинѣ· въ
зъпи і҃с· гла
съмь великъ
мь гл҃ѩ· ели· е
ли· лима за
втани· ѥже ѥ
сть· б҃е мои б҃е
мои· въскѫѭ ꙗ
мѧ еси остави
лъ· ѥдини же
отъ стоѩщии

хъ тоу· слыша
въше глаахѫ·
ꙗко илиѭ зо
ветъ сь· и аби
ѥ текъ ѥдинъ
отъ нихъ· и
приимъ гѫбѫ·
наплънь оць
та· и възнь
зъ на трьсть·
напаꙗаше ѥ
го· а дроузии
глаахѫ· оста
ни· да видимъ
мъ аще приде
тъ илиꙗ спстъ
ѥго· ѥдинъ
же приимъ ко

пиѥ· прободе
ѥмоу ребра· и и
зиде вода и
кръвь· іс же
пакы възъпи
гласъмь ве
лиѥмь· испоу
сти дхъ· и се ка
тапетазма
цркъвнаꙗ ра
здьра сѧ на дъ
вое съвыше
нꙗаго краꙗ до
нижьнꙗаго
и земꙗ потрѧ
сесѧ· и камени
ѥ распадесѧ· и
гроби отврьзо

шѧсѧ и мъно
га тѣлеса почи
ваѭщиихъ·
с҃тыихъ въста
шѧ и ишъдъ
ше из гробъ· по
въскрьсновеньи
иего· вънидо
шѧ въ с҃тыи гра
дъ· и ѩвишѧ
сѧ мъногомъ
сътьникъже
иже бѣахѫ
съ нимь стрѣ
гѫще иса· ви
дѣвъше трѫ
съ· и бывъша
ѩ оубоѩшѧсѧ

зѣло г҃лѭще·
въистинѫ б҃жи
и с҃нъ сь бѣ· и ю
деиже· понеже
параскеѵги бѣ·
да не останѫть
на крьстѣ тѣ
леса въ сѫботѫ·
бѣ бо великъ
дьнь то ѩ сѫбо
ты· молишѧ
пилата· да прѣ
биѭть голѣ
ни ихъ· и възь
мѫть ѩ· при
дошѧже вои
ни· и пьрвоу
оумоу прѣби

ша голѣнии·и
дроугоумоу
распѧтоумоу
съ нимь на і҃са
же пришьдъ
ше·ꙗко видѣ
шѧ и оуже оумь
ръшь не прѣби
шѧ ѥмоу голѣ
нию·нъ ѥдинъ
отъ воинъ·ко
пиѥмь ребра
ѥмоу прободе
и абиѥ·изи
де кръвь и во
да и видѣвъ
и съвѣдѣте
ль ствова и и

стиньно ѥсть
съвѣдѣтель
ство ѥго и тъ
вѣсть·ꙗко и
стинѫ гл҃ѥть·
да и вꙑ вѣрѫи
мете бꙑшѧ бо
си·да събѫдѫ
тьсѧ кънигꙑ
кость не съкроу
шитьсѧ отъ
него и пакꙑ
дроугꙑꙗ къ
нигꙑ гл҃ѧть
възьрѧть на
нь ѥг оже про
бодошѧ·бѣа
хѫже тоуженꙑ

мъногꙑ·изда
лечезьрѧщѧ·
ꙗжеидошѧпо
и҃сѣ·отъгали
леꙗ слоужѧ
щѧемоу въни
хъжебѣмари
ꙗмагдалꙑни·
имариꙗиꙗко
влꙗ·иосиина
мати·имати
с҃ноу зеведеовоу
поздѣжебꙑвъ
шоу·придечл҃къ
богатъ·отъа
римаѳеꙗ·име
немьиосифъ
ижеитъ·оучи

сѧоуі҃са съпри
стѫпль къпи
латоу·проситѣ
лаі҃сова тогда
пилатъ·пове
лѣвъдатитѣ
лоі҃сово иприи
мътѣлоиоси
фъ·обитъипла
щаницеѭчи
стоѭ·иположи
евъновѣемь
своемьгробѣ·
ижебѣисѣченъ
въкамени ивъ
ꙁвалькаменъ
великъ·надъ
двьригробоу

отиде·бѣжетоу
мариꙗмагда
лъини·идроу
гаꙗмариꙗ·сѣ
дѧшти прѣ
могробоу·:·
Въстѫжевеликоуѭ сѫ
ботѫ·наоутрьници·
але·гл҃а·д҃·Дьвъскрь
снетъ бѣнраѕидѫтьсѧ·:·
евангелие·
Въоутрьнидь
иѣ иже естъ
и попѧтъцѣ·:·
ишти въ таипа·ф·их҃·вї·
въ с҃ѫ·вечеръ·евангел·
отъ мат҃·гл҃а·тнв·:·
Въвечеръ сѫбо

тънъи·свѧта
ѭштоу пьрвоу
оумоу въсѫбо
ты·приде ма
риꙗмагдалъ
ни·идроугаꙗ
мариꙗ·виде
тъгроба исе
трѧсъ бысть
великъ аггл҃ъ
бж҃нь·съшъ
дъс нб҃се·и при
стѫпль·отъ
вали камень
отъ двьрии
гробоу·исѣдѣ
аше на немь
бѣже зракъ е

го ꙗко мълъ
нии· и одѣни
ѥ ѥго· бѣло ꙗко
снѣгъ отъ стра
хаже того· съ
трѧсошѧ сѧ стрѣ
гѫщеи и бꙑ
шѧ ꙗко мрьтви
отъвѣщавъ
же англъ· рече
женама не бо
ита вꙑ сѧ вѣ
мь бо· ꙗко іса
распѧтааго и
щета нѣсть сь
де въста бо ꙗ
коже рече придѣ
та видита мѣ
сто· идеже лежа
гь и скоро шъдъ
ши рьцѣта оу
ченикомъ ѥго·
ꙗко въста отъ
мрьтвꙑихъ·
и се варꙗѥть вꙑ
въ галилеи тоу
оузьрите· се ре
кохъ вама и о
тъшьдъши ско
ро отъ гроба· съ
страхъмь и ра
достиѭ вели
коѭ текостѣ
възвѣститъ
оученикомъ
ѥго ꙗкоже идѣ

лєста възвѣсти
тъ оученикомъ
ѥго · и се ис҃ · сърѣ
те ꙗ гл҃ѩ радоу
ите сѧ · онѣ же
пристѫпльши
ꙗсте и за ноꙁѣ
ѥго · и поклони
стѣ сѧ ѥмоу то
гда гл҃а нима ис҃
не боита сѧ · и
дѣта повѣди
та братии мо
ѥи · да идѫтъ
въ галилеѭ · и
тоу мѧ видѧ
тъ · идѫщема
же има · се нѣко

тори отъ коу
стодиꙗ · пришь
дъше въ градъ ·
възвѣстишѧ
архиереомъ · вь
сꙗ бывъшаꙗ ·
и събьраша сѧ
старьци · съвѣ
тъ же сътворь
ше · сребромъ мно
гомъ даша вои
номъ гл҃ѭще · рь
цѣте · ꙗко оуче
ници ѥго нощи
ѭ пришьдъше ·
оукрадоша и ·
намъ съпѧще
мъ · нащесеоу

слꙑшано бѫде
тъ оу игемона
мꙑ оутолимъ
и. и бꙑ беспеча
ли сътворимъ
они же приимъ
ше сребро. сътво
риша ꙗко же на
оучени бꙑша
и пронесе сѧ сло
во се. въ иоудеи
хъ до сего дьне.
Единии же на
десѧте оуче
ници идо
шѧ въ галиле
ѭ. въ горѫ ꙗмо
же повелѣ имъ

ис҃ и видѣвъ
ше его поклони
шѧ сѧ емоу о ви
же оусѫмнѣша
сѧ и пристѫпль
ис҃ рече имъ гл҃ѧ.
дана ми есть
вьсꙗ власть.
на нб҃си и на зе
мли шьдъше
оубо. наоучи
те вьсѧ ѧзꙑ
кꙑ крьстѧще
ѩ. въ имѧ оц҃а.
и с҃на. и ст҃аго
дх҃а оучѧще ѩ
блюсти вьсꙗ
елико заповѣ

дахъ вамъ и
се азъ съ вами
ѥсмь • вьсѧ дь
ни • до съконь
чаниꙗ вѣкоу
аминъ ⁘

а҃ • ев҃а • заоутрьнꙗꙗ • ев҃а •
отъ мат҃ѳеа • гл҃а • ти҃з ⁘

Ѥдинъ і надесѧ
те оученикъ •
идошѧ въ гал ⁘

в҃ • ев҃а • ѿ марка • гл҃а • сл҃ •

Въ врѣмѧ оно •
минѫвъши
сѫботѣ ⁘ ишти •
д҃не • г҃ • отъ велик҃дьне ⁘

г҃ • ев҃а • отъ марка • гл҃а • сл҃г ⁘

Въскрьсъ ниѥ •
заоутра въ
пьрвъі сѫбо
тъі • ꙗви
сѧ прѣжде
марии магда
лъіни • из не
ꙗже изгъна
седмь бѣсъ она
же шьдъши •
възвѣсти бъі
въшиимъ съ
нимь • плачѫ
щемъ сѧ и ръі
даѭщемъ они
же слъішавъше
ꙗко живъ ѥсть •

ИВИДѢНЪБꙐ
СТЬОТЪНЕꙖ·
НЕВѢРОВАША·
ПОСИХЪЖЕ·ДЪ
ВѢМАОТЪНИ
ХЪИДѪЩЕМА·
ꙖВИСѦИНѢМЬ
ОБРАЗЪМЬ·И
ДѪЩЕМАНАСЕ
ЛО ИТАШЪДЪ
ША·ПОВѢДАСТА
ПРОУЧИИМЪ·НИ
ОНѢМАВѢРꙐ
ꙖША ПОСЛѢДЬ
ЖЕ·ВЪЗЛЕЖА
ЩЕМЪИМЪЕ
ДИНОМОУНА
ДЕСѦТЕꙖВИСѦ·

ИПОНОСИ НЕВѢ
РЬСТВИЮИХЪ
ИЖЕСТОСРЬДИЮ
ꙖКОВИДѢВЪ
ШИИМЪЕГОВЪ
СТАВЪШАИЗМЬ
Р̆ТВꙐИХЪ НЕВѢ
РОВАША ИРЕ
ЧЕИМЪ ШЪДЪ
ШЕВЪВЬСЬМИ
РЪ·ПРОПОВѢДА
ИТЕЕѴ҆АНГЛИЕ
ВЬСЕИТВАРИ
ИЖЕВѢРѪИМЕ
ТЬИКРЬСТИТЬ
СѦСП҃СЕНЪБѪДЕ
ТЪ АИЖЕНЕИ
МЕТЬВѢРꙐ·О

сѫжденъбѫде
тъ ꙁнамениꙗ
жевѣровавъши
имъ· послѣдь
ствоуѭть си и
менемь моимь·
бѣсъі ижденѫ
ть· ꙗꙁъікъі въ
ꙁгл҃ѭть новъі
въ рѫкахъ ꙁми
ꙗ въꙁьмѫть
аще и съмрьть
ноу чьто испиѭ
ть· ничьтоже
ихъ не врѣдить
на недѫжьнъі
ꙗ рѫкъі въꙁло
жать· и съдра

ви бѫдѫть г҃ь
же и҃с· погл҃ани
и ѥго къ нимъ
въꙁнесе сѧ на не
бо и сѣде· одеснѫ
ю б҃а они же и
ꙁшьдъше· про
повѣдашѧ вь
сѭдоу г҃оу поспѣ
шьствоуѭщоу·
и слово оутвр
жаѭщоу· послѣ
дьствоуѭщими
ми ꙁнамении
аминъ ⁘

д҃ ѳеⷮва· отъ лоуⷦ· глⷡа· т҃лѕ·

Въ ѥдинъі
же сѫботъі·

зѣлораноприн
дошѧженꙑина
гробъ·несѫщѧ·
ꙗжеоуготова
шѧароматꙑ·
инѣкꙑꙗсъ
нимиобрѣто
шѧжекамень·
отъваленъотъ
гробаивъш
дъшѧ·необрѣ
тошѧтѣлесег҃а
і҃са ибꙑстъ·
недоумꙑслѧще
имъсанимъосе
мь·исемѫжа
дъвастастѣвъ
нихъвъризѫ

хъбльщѧща
хъсѧ пристра
шьнаимъжебꙑ
вꙑшаимъимъ·
ипоклоньша
лицаназе
млѭ рекоста
кънимъ чьто
ищетеживаа·
го съмрьтьнꙑ
ими нѣстьсь
де нъвъста·
помѧнѣтеꙗко
жег҃лаимъ е
щесꙑвъгали
леи г҃лѧ· ꙗко
подобаатьс҃ноу
чл҃чьскоуоумоу

прѣданоу бꙑ
ти въ рѫцѣ чло
вѣкъ грѣшьни
къ и распѧтоу
бꙑти и третии
дьнь въскрь
снѫти и по
мѧнѫшѧ гл҃ꙑ
его и възвра
щьшѧсѧ отъ
гроба. възвѣ
стишѧ вьсѧ си.
единомоу на
десѧте и вьсѣ
мъ прочиимъ
бѣаше же ма
гдалꙑни и ма
рiꙗ. и иоана.

и марiꙗ ꙗ
ковлꙗ. и про
чаꙗ съ ними
ꙗже гл҃аахѫ
къ ап҃ломъ си
и ꙗвишѧ сѧ
прѣдъ ними
ꙗко блади
гл҃и ихъ. и не
имѣахѫ имъ
вѣрꙑ. петръ
же въставъ
тече къ гробоу
и приникъ
види ризꙑ
единꙑ лежа
щѧ. и иде въ
себѣ дивѧсѧ

бъівъшоуоу
моу ⁘ —

є ⊖ ѥвⷢ҇а · отъ лоукⷦ҇ · глвⷡ҇а · т л ѳ ·

Въ врѣмѧ оно
петръ въста
въ тече къ гробⷡ҇о ⁘
нщи · въ вътерникъ · свѣ
тлꙑѧ · недⷧ҇ѣ ⁘

ѕ ⊖ ѥвⷢ҇а · отъ лоукⷦ҇ · глвⷡ҇а · т м ·

Въ врѣмѧ оно
въскрьсъ і҃съ о
тъ мрьтвъі
ихъ · ста посрѣ ⁘
нщи · въ четврьтъкъ
ѕ · недⷧ҇е · на възнесенⷤ҇е · гн҃е ⁘

з ⊖ ѥвⷢ҇а · отъ іѡана · глвⷡ҇а · с ѳ ·

Въ ѥдинъ же
же сѫботъ

марии магда
лꙑни · приде
заоутра · еще сѫ
щи тьмѣ на гро
бъ · и видѣ ка
мень възѧтъ
отъ гроба · тече
же · и приде къ си
моноу петроу ·
и къ дроугоумоу
оученикоу · ѥгоже лю
блаше і҃съ · и
гл҃а има · възѧ
шѧ г҃а отъ гро
ба · и не вѣмь
къде положи
шѧ и · изиде же

петръидроугъі
иоученикъ·и
дѣастакъгро
боу течааста
жеобавъкоупѣ
идроугъіиоуче
никътеческо
рѣепетра·ипри
депрѣждекъ
гробоу иприни
къ·видѣризъі
лежаща·обаче
невънидe при
дежеисимонъ
петръ·въслѣдъ
ѥго·ивънидe
прѣждевъгро
бъ ивидѣри

зъілежаща·
исоударь·иже
бѣнаглавѣѥ
го·несъриза
милежащьнъ
особь·съвитъ
наѥдиномь
мѣстѣ тогда
жевънидеи
дроугъіиоуче
никъ·пришъ
дъпрѣжде
къгробоу·иви
дѣивѣрова
неоубовѣдѣа
хѫкънигъ·ꙗ
коподобаѥть
ѥмоу·отъмръ

тъıхъ въскрь
снѫти· и доста
же плакъıкъсе
бѣ оученика:·—

и҃ ѥⷢва· отъ иоана· глⷡа· сл҃і·—

Въ врѣмѧ о
но· марии
стоıаше оу
гроба· въ
нѣ плл
чѫщи сѧ· ıа
коже плакаа
ше сѧ· приничѣ
въ гробъ· и ви
дѣ дъва анг҃ла
въ бѣлахъ сѣ
дѧща· ѥдино
го оу главъı· и

ѥдиного оу но
гоу· идеже бѣле
жало тѣло ис҃о
во· и гл҃аста ѥно
на· жено· чьто
плачеши сѧ гл҃а
ниıа ıако възѧ
шѧ г҃а моѥго· и
не вѣмь къде
положиша и
и си рекъши· о
брати сѧ въспѧ
ть· и видѣ ис҃а
стоıаща· и не вѣ
дѣаше ıако ис҃
ѥсть· гл҃а ѥи ис҃
жено· чьто пла
чеши сѧ кого и

штєши она же
мьнѧщи ꙗко
вьртоградарь
ѥсть гл҃а ѥмоу
г҃и аще тꙑ въ
ꙁѧлъ ѥси ѥго·
повѣждь мь
нѣ къде ѥси
положилъ ѥго·
и азъ възьмѫ
и гл҃а ѥи іс҃
марие· обращь
ши же сѧ она·
гл҃а ѥмоу рав
воуни ѥже на
рицаѥтьсѧ оу
чителю гл҃а
ѥи іс҃ не при

касаи сѧ мъ
нѣ не оубо бо въ
ꙁидохъ къ оц҃оу
моѥмоу иди
же къ братии
моѥи и рьци
имъ въсхо
ждѫ къ оц҃оу
моѥмоу· и оц҃оу
вашемоу и бо
гоу моѥмоу·
и б҃оу вашемоу
приде мариꙗ
магдалꙑини·
повѣдаѭщи
оученикомъ·
ꙗко видѣ г҃а·
и си рече ѥи

ѳ҃ ѥѵ҃г҃а · отъ иоана · гл҃в҃а · сгі ·

Сѫштоу позд҃ѣ
въ тъ дьнь ·
нши · н҃е · а҃ · попасцѣ ·

і҃ ѥѵ҃г҃а · отъ иоана · гл҃в҃а · сѳі ·

Въ врѣмѧ о
но ꙗви сѧ
ис҃ оучени
комъ свои
мъ · въ
ставъ отъ
мьртвыихъ
на мори ти
вериадьстѣ
ѥмь · ꙗви же
сѧ тако бѣа
хѫ въкоупѣ ·
симонъ петръ ·
и ѳома нарица
ѥмꙑ близнь
ць · и наѳанаи
лъ · иже бѣ отъ
кана галилѣ
искыѩ · и с҃на
зеведеова · и и
на отъ оучени
къ его дъва
гл҃а имъ симо
нъ петръ · идѫ
рыбъ ловитъ
гл҃ашѧ ѥмоу
идемъ и мꙑ
съ тобоѭ · и и
здошѧ и вь
сѣдошѧ въ ко
раблъ · набиѥ

въ тѫ ношть. не
ꙗшѧ ничесоже
оутроу же аби
ѥ бъівъшоу ста
и҃с при брѣзѣ
не познашѧ же
оученици ꙗко
и҃с естъ. гл҃а же
имъ и҃с. дѣти.
еда чьто снѣ
дьно имате.
отъвѣщашѧ
емоу ни. онъ
же рече имъ. въ
вързѣте о деснѫ
ѭ странѫ кора
блꙗ мрѣжѧ и
обрѧщете. въ

вьргошѧ же. и
къ томоу не мо
жаахѫ привлѣ
щи ꙗ. отъ мъ
ножьства рыбъ.
гл҃а же оучени
къ. егоже любл҃ꙗ
аше и҃с. петрови.
г҃ь естъ. симо
нъ же петръ слы
шавъ ꙗко
г҃ь естъ епенду
тъмь прѣпоꙗ
сасѧ. бѣ бо нагъ.
и въвьржесѧ
въ море. а дроу
зии оученици
кораблицемь

приидоша нє
бѣшѧ бо далє
чє отъ землꙗ·
нъ ꙗко дъвѣ
сътѣ лакътъ·
влѣкѫщє мрѣ
жѫ рыбъ· иꙗ
ко излѣзоша
на землꙗ· ви
дѣшѧ огнь лє
жѧщь и рыбѫ
лєжѧщѫ на нє
мь и хлѣбъ·
гл҃а имъ і҃с
принєсѣтє отъ
рыбъ· ꙗжє ꙗ
стє нынѣ въ
лѣзъ жє симо

нъ пєтръ· извлѣ
чє мрѣжѫ на зє
млꙗ· плънѫ·
вєликъıхъ ры
бъ· р҃· и н҃· и г҃·
и толико ѹжє сѫ
щоу· нє протръ
жє сѧ мрѣжа·
гл҃а имъ і҃с· при
дѣтє обѣдоу
ıтє· и никъто
жє нє съмѣашє
отъ оучєникъ·
истѧзати єго·
ты къто єси
вѣдѫщє ꙗко
г҃ь єсть· приде
жє і҃с· и приꙗтъ

хлѣбъ и да
стьнимъ и ры
бѫ тако жде
се оуже третиѥ
ѥ ꙗви сѧ ісоу
ученикомъ сво
имъ въставъ
отъ мьртвыи
хъ ·:·

аі — ева отъ иоана гла с к ѕ·

Въ врѣмѧ оно·
ꙗви сѧ ісоу
ученикомъ
своимъ въ
ставъ отъ мь
ртвыихъ и гла
си моноу петро
прѣѥсть писа· въсѫ·

·з· недѣ отъ вели дь·

— съборьникъ цьркъвьнꙑи
·:· и начинаѥть сѧ отъ мца
— септѧбра до мца авгоуста·
·:· рекомааго зарева ·:·

а — Мца септѧбра па
мѧ стаагосумє
она стлъпьника·
и стꙑихъ м· женъ урь
ниць и стаагоамона·
и стаагомчнка· и та
лѣ ·:· и поконица налу
гина· и новоуоумоу
лѣтоу· и начатъкъ·
индиктоу ·:·

— ева отъ лоу гла ні ·:·

Въврѣмѧо
но·придеıс҃
вънаꙁаре
ѳъ·вънѥ
мьжебѣ
въспитанъ+
ивънидепоо
бꙑчаюсвоѥ
моу·въдьнь
сѫботьнꙑи
въсъбориштє+
ивъстачистъ·
ивъдашѧѥм҇
кънигꙑ·ииса
иѧпр҃рка+ира
ꙁгънѫвъкъ
нигꙑ·обрѣ
темѣсто иде

жебѣнаписа
но+дѹ҃ъгн҃ьна
мънѣ·ѥгоже
радипомаꙁа
мѧ+благовѣ
ститънищиим
мъпосълама
иисцѣлитъ
съкроушенꙑ
ѩср҃дцьмь+про
повѣдатиплѣ
ньникомъо
тъпоущениѥ·
ислѣпꙑимъ
проꙁьрѣниѥ+
отъпоустити
съкроушенꙑ
ѩвъотърадѫ

проповѣдати
лѣто гн҃ѥ приꙗ
тьно + и съгнѫ
въ кънигꙑ· въ
давъ слоужебе
де + и вьсѣмъ въ
съборишти· оуи
бѣаста зьраштии
на нь + начатъ
же гл҃ати къ ни
мъ + ꙗко дьнь с
събъıсть са пи
саниѥ се· въ оу
шию вашею + и
вьси съвѣдѣте
льствоваахѫ
ѥмоу и дивлѣа
ахѫ са + о словесе

сехъ благода
ти· исходаштии
и хъ из оустъ
ѥго :-

д҃ се· сумеоноу :-
ѳ҃ева· от҃ъ мат҃ѳ҃· гл҃а· кв҃·

Въ врѣма оно·
поиде нѣ до
ша· народи
мънози
отъ гали
леꙗ· и декапо
леа· и отъ иерсл҃
ма· и иоудеа·
и съ оного полоу
иордана· оуз
рѣвъ же народъ
мъногъ· възи

де на горѫ и ꙗ
ко сѣде· пристѫ
пишѧ къ немоу·
оучєници єго
и отвръзъ оу
ста своꙗ оуча
аше ꙗ гл҃ѧ ∴
Блажени ниши
и дх҃ъмь· ꙗко
тѣхъ єстъ црс҃
тво нбс҃ноѥ
Блажени пла
чѫщии сѧ· ꙗ
ко тии оутѣшѧ
тъ сѧ Блаже
ни кротъции·
ꙗко тии наслѣ
дѧть землѭ

Блажени алчѫ
щеи и жаждѫще
и правьды· ꙗ
ко тии насытѧ
тъ сѧ Блаже
ни милости
вии· ꙗко тии по
милованиꙗ бѫ
дѫтъ Блаже
ни чистии сь
рдьцьмь· ꙗко
тии бл҃а оузърѧ
тъ Блажени
съмиреꙗѭще
и ꙗко тии с҃нове
бжии нарекѫ
тъ сѧ Блаже
ни· изгънани

и правьды ра
ди· ꙗко тѣхъ
єсть цр҃ствиє
нб҃сьноє· Бла
жени єсте· єгда
поносать вамъ·
и ижденѫть· и
рекѫть· вьсакъ
зълъ гл҃ъ на
вы· лъжѫще
мене ради·
Радоуите сѧ и
веселите сѧ· ꙗ
ко мьзда ва
ша· мънога є
сть на нб҃сехъ·

В Мс҃ца· тож· памѧт· ст҃оумоу
мамантѣ·

Єв҃а· отъ иоана· гла҃· рлв·
Рече гь къ оучени
комъ своимъ·
азъ єсмь лоза·
писано въ д҃· септабр·
Въ тж дьнь· памѧт· стоумоу·
иоаноу· и паулоу· єппо
ма· въ градѣ костантин·
Єв҃а· отъ мат· гла҃· лв·
Рече гь своимъ
мъ оучени
комъ· вы єсте
свѣтъ
семоу мироу
не можетъ гра
дъ оукрыти
сѧ връхоу го
ры стоѩ· нивъ

жагаѭтъ свѣ
тильника· и
поставлꙗѭтъ
єго подъ спѫ
дъмь· и на
свѣщьницѣ·
да свѣтитъ вь
сѣмъ· иже въ
храмини сѫ
тъ· тако да
просвѣтитъ
сѧ свѣтъ ва
шъ прѣдъ чло
вѣкы· да оу
зьрѧтъ ваша
добраꙗ дѣла·
и прославѧтъ
оц҃а вашего· и

же єсть на нб҃се
хъ· не мьните
ꙗко придохъ
разоритъ за
кона или прркъ
не придохъ ра
зоритъ· нъ на
пълнитъ· амин
и· гл҃ѭ вамъ
доньдеже прѣ
идетъ нбо и зе
млꙗ· писмѧ
єдино или є
дина чьрта не
прѣидетъ отъ
закона· донь
деже вьса бѫде
тъ· иже бо разо

ритъ єдинѫ за
повѣдии сихъ
малыихъ и на
оучитъ тако
чл҃кы· мьнии
наречетъ сѧ· въ
црствии нбсь
нѣемь· а иже съ
творитъ и наоу
чит̑ъ· сь великъ
наречетъ сѧ· въ
црствии· нбсь
нѣемь·:·

Мсца· тогож· пастоумоу стлю·
афанасию· въ никомидии
и· истѣи мцни василиси·:·
ева· отъ иоана· гла· п҃ѳ·

Рече гь· азъ е
смь двьрь мъ
ноѭ ащекъто
вънидетъ· спсе
тъ сѧ· и вънидe
тъ и изидетъ·
и пажитъ обрѧ
щетъ тать не
приходитъ·
нъ да оукраде
тъ и оубиетъ
и погоубитъ
азъ придохъ
да животъ и
мѫтъ и лише
имѫтъ азъ е
смь пастоухъ
добрыи· пастоу
хъ добрыи доу

шѧ своѩ пола
гаѥть за овь
цѧ. а наимь
никъ. иже нѣ
стъ пастырь.
ѥмоуже не сѫ
ть овьцѧ сво
ѩ. видить вь
лкъ грѧдѫщъ.
и оставлѣѥть
овьцѧ и бѣга
ѥть. и вълкъ
расхꙑтить
ѩ. и распѫди
ть овьцѧ. а на
имьникъ бѣ
жить. ѣко на
имьникъ ѥ
сть. и не брѣже
ть о овьцахъ.
азъ есмь пасты
рь добрꙑи. и зна д̄
ѭ моѩ. и знаѭ
ть мѧ моѩ. ѣко
же знаѥть мѧ
оц҃ь. и азъ зна
ѭ оц҃а. и дш҃ѫ моѭ
ѩ полагаѭ за
овьцѧ. и инꙑ
овьцѧ имамь.
ѩже не сѫть отъ
двора сего. и тꙑ
ѩ ми подобаѥть
привести. и гла
съ мои оуслꙑша
ть. и бѫдеть ѥ

дино стадо · и
единъ пасты
рь чте

Д М(е)ца того · (ж) · стра · с(вя)тыимъ
чнкомъ · вавулѣ · и ерми
они · и младеньцемъ · и
с(вя)тоумоу романоу · и сто
умоу · мосеови пр(о)ркоу ·:·
ева · отъ иоана · гла · ркв ·

Рече гь · своимъ
оученикомъ
азъ есмь ло
за · а вы ражди
ѥ · иже бѫдеть
въ мънѣ · и азъ
въ нѥмь · сътво
ритъ плодъ мъ
ногъ · ꙗко бе
зъ мене · не може
те творити
ничесоже · аще
къто въ мънѣ
не прѣбѫдеть ·
изврьжеть сѧ
вънъ ꙗко ро
зга и исъше
ть · и събира
ѭть ѩ · и въ о
гнь въ лага
ѭть · и съгара
ѭть · аще прѣ
бѫдете въ мъ
нѣ · и глаголи мои
въ васъ прѣбѫ
дѫть · и ѥмоу
же коли жьдо

хощете · проси
те и бѫдеть ва
мъ ·

е҃ Мѣⷭца · тогоⷤ · страⷭ · стоумоу
прркоу · захарии ·
ѥваⷮ · отъ матⷴ · глаⷡ · сли ·

Рече г҃ь · огоре
вамъ к
нигъчиѩи
фарисеи · ли
цемѣри ѩко
зиждете гро
бы прр҃чьскы
ѩ · и красите
ракы правь
дьныихъ
и гл҃ете · аще
бычомъ бы
ли въ дьни оць
нашихъ · не
бычомъ оубо
были обьщь
ници имъ · въ
кръви прркъ
тѣмьже съвѣ
дѣтельствоу
ѥте о себѣ · ѩко
с҃нове есте · и
збивъшихъ
пркы · и вы на
пълниѩте мѣ
рѫ оць вашихъ
хъ зми ѩ · и
штадиѩ ехи
днова · како
оубѣжите сѧ

да геоньскаа
го сего ради· се а
зъ сълѭ къ ва
мъ пркꙑ прѣ
мѫдрꙑ· и къ
нигъчиѩ· и о
тъ нихъ оуби
ѥте и распьне
те· и отъ нихъ
тепете· на събо
рищихъ ваши
хъ· и ижденете
отъ града въ
градъ да при
детъ на вꙑ кръ
вь правьдьна·
проливаѥма
ꙗ на земли о

тъ кръви аве
ла правьдьна
аго· до кръве за
харииѩ сна ва
ри ина· ѥгоже
оубисте междѫ
цркъвьѭ и алта
рьмь. аминъ
глѭ вамъ ꙗ
ко придѫтъ вь
сꙗ си на родъ сь
иерслмъ· иерсл
мъ избивъ
шиѥ пркꙑ и
камениѥмь
побиваѭщи·
посъланꙑѥ къ
тебѣ колькра

тꙑ въсхотѣ
събрати чѧ
да твоꙗ · ꙗко
же събираѥть
кокошь пте
ньца своꙗ по
дъ крилѣ · и не
въсхотѣсте
се оставлꙗѥть
сѧ вамъ домъ
вашь поустъ
глѭ бо вамъ
не имате мене
видѣти · до
ньдеже речете ·
благословленъ
грѧдꙑи въ и
мѧ гнѥ ⁘

Ѕ мс҃ца того же · въ ѕ҃ · стоумоу ѥу
докиню · ѥва · ѿ иоан · гла · кв҃ ⁘
Въ врѣмѧ оно · бꙑ
вашѧ тогда свѧщени
ꙗ въ иерслмѣ ·
и зима ⁘ ищи отъ
пасхꙑ ѥ · нед · въ пѧтъкъ ·
отъ полоу ⁘
З мс҃ца того же · въ з҃ · стаагомч҃ка ·
созонта · при максимиꙗ
нѣ цри · и стѣнѣ мцн · харити ⁘
Н мс҃ца того же · на рожьство стѣ
и бци · заоутра · се же глаголи ·
и въ проучаи праздьни
кꙑ ѥꙗ · прок · гла · д · сѣка
за бгъ · спсе · стиха · въспонт ⁘
ѥва · отъ лоук · гла · г ⁘
Въ дьни онꙑ ·

въставъши ма
риꙗ идє въ го
рьницѫ съ тъ
щаниѥмь въ
градъ июдовъ·
и вънидє въ до
мъ захариинъ
и цѣлова єли
савеѳь и бы
сть· ꙗко оуслы
ша єлисавеѳь·
цѣлованиѥ
мариино· въ
зигра сѧ млa
дєньць радо
щами въ чрѣ
вѣ еꙗ· и испъ
лъни сѧ дх҃ъмь

ст҃ꙑимь· єли
савеѳь· и въ
зъпи гласъ
мъ великъмь
и рече блг҃сло
влєна ты въ
женахъ и бла
гословлєнъ
плодъ чрѣва
твоѥго и отъ
кѫдоу сє мьнѣ·
да придєть
мати га моѥ
го къ мънѣ
се бо ꙗко бꙑс҃ть
гласъ цѣлова
ниꙗ твоѥго
въ оуши моѥ

ѥю·възигра
сѧ младеньць
радощами въ
чрѣвѣ моѥмь
и блаженаꙗ
же вѣрова·ꙗ
ко бѫдеть съ
вършениѥ·гл҃а
нꙑимъ ѥи о
тъ г҃а и рече
мариꙗ вели
чить дш҃а мо
ꙗ г҃а и възра
дова сѧ дх҃ъ
мои·о бозѣ съ
пасѣ моѥмь
ꙗко призьрѣ
на съмѣрениѥ

рабꙑ своѥꙗ се
бо отъ селѣ бла
жатъ мѧ вьси
роди ꙗко съ
твори мънѣ
величиѥ силь
нꙑи и ст҃о и
мѧ ѥго·прѣбꙑ
сть же мариꙗ
съ неѭ·ꙗко
три мѣсѧца·
и възврати
сѧ въ домъ
свои ·:·· —

А се на литоургии ·:· —
ѥв҃а·отъ лоук·гл҃а·рк҃в·

Въ врѣмѧ о
но·въниде

ис҃ъ въ вьсь ете
рѫ жена же ете
ра·именемь ма
рѳа·приѩтъ
и въ домъ свo
и исеибѣ сестра·
нарицаѥмаꙗ
мариꙗ ꙗже и
сѣдъши при но
гоу ис҃овоу·слы
шааше слово
ѥго и марѳа·
млъвлꙗаше
о мъноѕѣ слоу
жьбѣ ставъ
ши же рече г҃и
небрѣжеши ли
ꙗко сестра моꙗ

ѥдинѫ мѧ оста
ви слоужити
рьци оубо ѥи·
да ми поможе
ть отъвѣща
въ же·рече ѥи
ис҃ марѳа ма
рѳа·печеши
сѧ и мълвиши
о мъноѕѣ ѥди
но же ѥсть на
потрѣбѫ ма
риꙗ бо·благѫ
ѭ часть иѕбь
ра·ꙗже не отъ
иметъ сѧ отъ
нѥꙗ бꙑсть
же·ѥгда гл҃аа

шеси въздви
гъши нѣкаꙗ
женагласъ отъ
народа рече емоу
блаженоѥ чрѣ
воношьшеѥ тѧ·
исьсьца ꙗже
еси съсалъ онъ
жерече· тѣмь
же оубо блаже
ни· слышаще
исловобж҃ии и
хранѧще ѥ ⁘

ѳ҃ Мц҃а· того· па· стоумоу· но
акимоу нан҃ѣ·
ѥѵа· отъ лоу· гла· о҃ ѳ҃·

Рече гь· никъто
жесвѣтильни
кавъжегъ· и проч·
въсѫ· ѕ· новоумоу лѣ·

ı҃ Мц҃а· того· поклонениѥ честоу
моу и чьстьноу моу крстоу⁘
ѥѵа· отъ мат· гла· ѕ҃·

Рече гь· иже люби
тъ оцѧ или мтре ⁘ прѣ
не сть писано· въсѫ· ꙁ· по н·

аı҃ Мц҃а· того· страстаагомѫка
диодора· и стъ ıа мц҃а· ѳеодо
ры· и поклонениѥ стмоу и
чьстьноу моу крстоу⁘
ѥѵа· отъ иоана· гла· ка·

Рече гь· къ оучене
никомъ своим
мъ· такововъзлю
би бъ мира· прѣ
не сть писано· въ вторъи·

в҃· не(д)· по пасцѣ·

ві҃ М(с)ца того· (ж)· (с)трасть ст҃го моу(ч)чкоу
актономоу· еп(с)поу·

е(г)ва· отъ иоана· гла(в)· рв҃·

Въ врѣмѧ оно· съ
вѣтъ сътвори·

прѣ(ж) и сть пи(н)са· въ в
тор(к)ьни· ѕ· не(д)· по пасцѣ·

гі҃ М(с)ца то(ж)· па(т)· ст҃лоу(ч)чкоу·
сумеоноу· попа(т)ъти ѩжи
це г҃ню· архиеп(с)поу ие(р)сал(м)ь
скоу· е(г)ва· отъ иоана· гла(в)· р҃ѕ·

Рече г҃ь· любѧндоу
шѧ своѩ погоу
бити ѩ· и не на

пи(н)са· въ вътор(к)ьни· ѕ· не(д)·
по пасцѣ·

Сѫ(т)бо· прѣ(ж)· въздвижени
ѩ кр(с)тоу·

Рече г҃ь· иже любит
ъ оца ни м(т)ре·

пи(м)са· въ с(б)ѫ· ӡ· по· н҃·
Не(д)ѣ· прѣ(ж)· въздвижени
ѩ кр(с)тоу·

е(г)ва· отъ ма(ф)т· гла(в)· ч҃ѕ:

Рече г҃ь своимъ
оученикомъ
ъ никъто
же възиде на
небо· тъкмо
съшъдъи съ
н҃бсе· с҃нъ ч҃лчь
скъи· сыи на
н҃бси· и якоже
моусии възне
се змиѩ въ поу

стꙑни· тако
подобаѥть въ
знести сѧ· с҃ноу
ч҃лвѣскоуоумоу
да вьсꙗкъ вѣ
роуѧи въ нь
не погꙑбне
ть· нъ имать
животъ вѣчь
нꙑи· тако бо
възлюби б҃ъ
миръ· ꙗко с҃нъ
свои ѥдиночѧ
дꙑ далъ ѥсть·
да вьсꙗкъ вѣ
роуѧи въ нь
не погꙑбне
ть· нъ имать
животъ вѣчь
нꙑи· не пос҃
ла бо б҃ъ с҃на сво
ѥго въ миръ·
да сѫдить ми
роу· нъ да сп҃се
тъ сѧ миръ имь ·:·

ді҃ Мѣ(с)ца того· въз(ж)движени
ѥ ст҃аагокр҃ста· заоутр·
про(к)· гл(с)а· з҃· Възносите
г҃а бога наше· ст҃и· г҃ь к
снои ѣ велии ·:·
: ѥ(г)ва· отъ иоана·

От҃че прослави
имѧ твоѥ ·:· ищи·
въ вътор(к)ъ· ѕ҃· н(д)ѣ· ѿ пасх
: ѥ(г)ва· отъ иоана· гл(в)а· рп҃ѳ ·:·
Въ врѣмѧ оно·

съвѣтъсътво
риша. архиереи
истарьцинаи
іс҃а. ꙗкооубити
и ивъꙁъпиша
къпилатоу
г҃лѭще въꙁь
ми. въꙁьми.
пропьнии г҃ла
имъпилатъ
поимѣтеивꙑ
ираспьнѣте
аꙁъбонеобрѣ
таѭвънѥмь
винꙑ пакꙑ
жепилатъ г҃ла
іс҃ови отъкѫ
доуѥситꙑ. і҃с

жеотъвѣтаѥ
моунедасть
г҃лажеѥмоупи
латъ мънѣ
линег҃лѥши.
невѣсили ꙗко
властьима
мъраспѧтитѧ.
ивластьима
мъпоустити
тѧ отъвѣща
і҃с неимаши
власти намъ
нѣникоѥѩ
же. ащенебꙑ
тиданосъвꙑ
ше пилатъже.
слꙑшавъта

словеса·изве
дъ вънъ і҃са·
исѣде на сѫди
щи·на мѣстѣ
нарицаємѣ
ємь лиѳостро
то євреискꙑ
жє гаввaѳа бѣ
жє параскєѵги
пасхѣ година
жє бѣ ꙗко шє
стаꙗ и гл҃а и
оудєомъ сє цр҃ь
вашь онижє
въпиꙗхѫ
гл҃ѭщє·възь
ми възьми
распьни и гл҃а

имъ пилатъ
цр҃а ли вашєго
распьнѫ отъвѣ
щаша архиєрєи
нє имамъ цр҃а
тъкмо кєсара
тогда жє прѣда
стъ имъ·да и
распьнѫтъ о
нижє поимъшє
і҃са вєдоша·и
самъ си нєсꙑ
кр҃стъ·изидє
въ нарицаємо
ѥ краниѥво мѣ
сто ѥжє гл҃єть
сꙗ євреискꙑ го
лъгоѳа·идєжє и

пропѧша и съ
нимь дъва сѫ
доу новѫдоу
посрѣдѣ же і҃са
написа же ти
тла пилатъ·
и положи на
кр҃стѣ бѣ же на
писано· і҃с на
зареи· ц҃рь иоу
деискъ сего же
титла мъно
зи чьтошѧ о
тъ иоудеи· ꙗ
ко близъ бѣ
мѣсто града
идеже распа
шѧ і҃са и бѣ

написано евре
искꙑ· грьчь:
скꙑ· латинь
скꙑ· Стоꙗа
хѫ же при кръ
стѣ і҃совѣ· ма
ти его и сестра
матере его· ма
риꙗ клеопова·
и мариꙗ магда
лꙑини· і҃с же
видѣвъ мате
ре· и оученика
стоꙗща· его
же люблꙗаше·
гл҃а матери сво
еи се сн҃ъ тво
и· потомь гл҃а

оучєникоу сє
матитвоꙗ и
отътогодьнє
поꙗтъѭоучє
никъвъсвоꙗ
посємьвѣдꙑ
и͠с ꙗковьсѣоу
жєсъвьршишѧ
сѧ прѣклонь
главѫпрѣда
стъдх͠ъ июдє
ижєпонєжєпа
раскєугибѣ
данєостанѫ
тьнакр͠стѣ
тѣлєсавъсѫбо
тѫ· бѣбовєли
кꙑдьньтоꙗ

сѫботꙑ· моли
шѧпилата·
дапрѣбиѭть
голѣниихъ·
ивъзьмѫть
ꙗ придошѧ
жєвоини ипь
рвоуоумоу
прѣбишѧго
лѣни· идроу
гоуоумоу ра
спѧтоуоумоу
съниимь на
и͠сажєпришъ
дъшє· ꙗкови
дѣшѧноужє
оумьръшъ
нєпрѣбишѧ·

ѥмоу голѣни
ю нъ ѥдинъ о
тъ воинъ копи
ѥмь ѥмоу ребра
прободе и иꙁи
де абиѥ кръвь
и вода · и видѣ
вꙑи съвѣдѣ
тельствова · и
истиньно ѥсть
съвѣдѣтель
ство ѥго ·:·

Сѫбт · по въꙁдвижении ·:·
ѥвта · отъ иоана · гла · п҃ѳ ·

Речє г҃ь · оц҃ь и
стиньнъ ѥ
сть пославꙑ
и мѧ · и аꙁъ иже
слꙑшахъ отъ
нѥго · си глаголѭ въ
мирѣ · и не ра
ꙁоумѣшѧ · ꙗ
ко о оц҃и имъ гла
лаше · рече и
мъ ис҃ · ѥгда въ
ꙁнесете с҃на чло
вѣчьскаго ·
тогда раꙁоумѣ
ѥте ꙗко аꙁъ ѥ
смь · и о себѣ ни
чьтоже не тво
рѭ · нъ ꙗкоже
наоучи мѧ оц҃ь ·
си глаголѭ · и пос
лавꙑи мѧ съ мъ
ною ѥсть · не оста

ви мене єдино
го ꙗко азъ оу
годьна творѭ
ѥмоу вьсегда
си глаголѭщоу ѥ
моу · мънози
вѣроваша въ
нь гл҃аже іс҃·
къ вѣровавъ
шиимъ къ нѥ
моу июдеомъ
аще вы прѣбѫ
дете въ слове
си моѥмь · въ
истинѫ оуче
ници мои ѥ
сте · и разоумѣ
ѥте истинѫ · и и

стина свободи
ть вы ·:·

Нд҃е по въздвижении ·:·
єг҃ва · отъ марка ·

Рече гь҃ иже хощеть
по мънѣ ити ·:·
ищи · г҃ · нд҃е · поста ·:·

еі Мц҃а то · пастмоу ꙗкоу · ни
китѣ · истоумѧ · акакию ·:·
єг҃ва · отъ мат · гла · лв ·

Рече гь҃ · вы ѥсте
свѣтъ вьсемоу
мироу ·:· писано окта
бра · въ · аі ·:·

si Мц҃а то · страстьнимцѣ · єу
фимии ·:· єг҃ва · ѿлоу · гла · од ·

Въ врѣмѧ оно ·
молꙗаше нѣ

кꙑи отъ фари
сеи иіс҃а· да бꙑ
ѣлъ съ нимь· и
въшьдъ въ до
мъ фарисеовъ·
възлеже· и се же
на въ градѣ· ꙗ
же бѣ грѣшьни
ца оувѣдѣв
ши ꙗко възле
житъ· въ хра
минѣ фари
сеовѣ принe
съши алава
стръ мура· и
ставъши за
ди при ногоу
ѥго· плачющи

сѧ· начатъ мо
чити нозѣ ѥ
го сльзами· и
власꙑ главꙑ
своѥꙗ отира
ше· и облобꙑ
заше нозѣ ѥ
го и мазаше
муромь· ви
дѣвъ же фари
сеи· възъва
вꙑи ѥго· рече въ
себѣ гл҃ꙗ· сь а
бꙑ бꙑлъ прⷪкъ·
вѣдѣлъ оубо
бꙑ кто· и ка
кова жена· ꙗ
же прикасаѥ

тьсѧѥмь· ꙗко
грѣшьница ѥ
сть отъвѣща
въже іс҃ рече к
моу· симоне·
имамь ти нѣ
чьто рещи о
нъже рече· оу
чителю рьци
дъва длъжьни
ка бѣста· заи
модавьцоу
нѣкоѥмоу· ѥ
динъ длъжь
нъ бѣ· пѧтию
сътъ динари
и· а другыи пѧ
тиѭ десѧтъ

не имѫщема
же има възда
ти· обѣма отъ
да которыи
оубо ѥю· паче
възлюбитъ
и отъвѣща
въже симонъ
рече непьщоу
ѭ ꙗко ѥмоу
же мъножае
отъда онъже
рече ѥмоу пра
вѣ сѫдилъ ѥси
и обращь сѧ къ
женѣ: симоноу
рече видиши
ли сиѭ женѫ въ

нидохъвъдо
мътвои·водꙑ
нанозѣмоине
дасть сиже·
сльзамиомо
чинозѣмои·
ивласꙑсвои
миотьре лобъ
заниꙗмине·
дасть·сижеотъ
нѥлижевъни
дохъ·непрѣста
облобꙑзаѭ
щинозѣмои
елеѥмъглавꙑ
моѥꙗнепома
за·сижемѵръ
мьпомазано

зѣмои·ѥгоже
радигл҃ѭти о
тъпоущаѭтъ
сѧѥигрѣсимъ
нози·ꙗковъ
злюбимъного
аѥмоужемьнѥ
отъпоущаѥть
сѧ·мьньшьми
любить рече
жеѥи отъпоу
щаѭтьсѧтебѣ
грѣси иначѧ
шѧвъзлежѧ
щеисънимь·
гл҃ативъсебѣ
кътосьѥсть ꙗ
коигрѣхꙑотъ

поущаѥтъ ре
че же къ женѣ·
вѣра твоꙗ спсе
та иди съ ми
ромь·:–
зі Мсца· ж҃ то· страстпоу· хара
ламиниѥви· и пантелеѡ
нтоу· и дроужинѣ ѥю·:–
ѥва· отъ лоукꙑ· гла· ч҃ѕ
Рече гь своимъ
оученикомъ
иже хощеть
по мънѣ ити·
да отвьрже
ть сѧ себе· и да
възьметь кръ
стъ свои· по вь
сѧ дьни· и хо
дить по мьнѣ
иже бо аще хоще
ть дшѫ своѭ спа
сти· погоубить
ѭ· а иже погоу
бить дшѫ своѭ
мене ради· спсе
тъ ѭ· кака бо
польза члкоу·
аще приобрѧ
щеть вьсь ми
ръ· а себе погоу
бить· или отъ
щетить· иже
бо аще постꙑ
дить сѧ мене·
и моихъ слове
съ· сего сн҃ъ члс

вѣчьскꙑи по
стꙑдитьсѧ є
гда придеть въ
славѣ своѥи и о
тьчи и ст҃ꙑи
хъ ан҃гл҃ъ . гл҃ѭ
же вамъ . въи
стинѫ сѫть нѣ
ции . отъ сьде
стоѩщихъ . и
же не имѫть въ
коусити съмь
рти доньдеже
оузьрѧть цр҃
ствие бж҃ие ⁘

н҃і М҃ца то҃ . стра҃ . с҃таго м҃ка . єу
меона архиеп҃па иер҃лимь
ска . и прпдбьнааго оц҃а на
шего чюдотворьца . єу
мениꙗ . еп҃па гортоунѣска ⁘

ѳ҃і М҃ца то҃ . страсть с҃тꙑима м҃ца . єу
санꙑ . и с҃тꙑихъ м҃къ . тро
фима . и дородомедонта ⁘
и савъвата ⁘

к҃ М҃ца то҃ . страс҃ с҃таго м҃ка . єу
ста ѳиꙗ . и женꙑ его . ѳе
опистиꙗ . и чадоу его .
ѳеописта . и агапиꙗ ⁘
ѥва҃г . отъ лоук҃ . гл҃а в҃ . сн

Рече гс҃ь своимъ
оученико
мъ . въ немьже
те отъ чл҃къ въ
зложать бо на
въ рѫкꙑ своѩ .
и иждѫть прѣ

даѭщенасъ
борищаитьмь
ницѧ ведомы
къцрємъивла
дыкамъ·име
немоѥгоради
прилоучить
жевамъ·въсъ
вѣдѣтельство
положитеоу
бонасрдцихъ
вашихъ·не
прѣждепоу
чатисѧотъ
вѣщати азъ
бо·дамьвамъ
оустаипрѣмѫ
дрость·ѥиженє

възмогѫть
противитисѧ
иотъвѣща
ти вьсипро
тивлѧѭщи
исѧвамъ прѣ
даниже бѫде
те·родители·
ибратиѩ·и
родомъ·идроу
гы·иоумьрт
вѧтьотъвасъ
ибѫдетенена
видимивьсѣ
ми·именемо
ѥгоради ивла
съотъглавы
вашеѩнепо

гыбнеть · въ
търпѣнии ваа
шемь стѧжи
те дшѧ вашѧ ·:·

ка Мцата · стрстаагомчка · иса
клеппа купрьскаго · и су
глеона жжник ъігнѧ · и сщь
ннике стааго іпинъі · и стааго
мчка феодора · въ пергии
памфильсцѣи ·:·

кв Мцата · стрстъіхъ мкъ ·
приска · мартина · и нико
лъі · и стааго мчка фокъі ·

кг Новое лѣто · и зачатие новоу
крстлю · слоужба · та · іаже н
а рожство его ·:·

кд Мца то · стрстъіѩ мцѧ ·
феклъі ·:· еу · от мат · гла · сѯи ·

Рече гь притъчѫ
сиѭ · подобьно
есть црствие
нбсьное · і дв ·:·
ищи · зі · сѫбо · по · н ·:·

ке Мцата · стрстаагомчка · ро
мана · и стъіа мцѧ · ниѩ ·:·

кѕ Прѣставление стааго · иоана
еуангелиста и богословьца ·
въ тоуче патмѣ · и стѣи
мцѣ ирины · и дроужи
нѣ еѩ ·:· ева · от иоана · гла · кѕ

Въ врѣмѧ оно · ѩ
ви сѧ исоус оучени
комъ своимъ ·
въставъ отъ мь
ртвъіх ·:· ищи въ сѫ ·
пантикостиинѫ ·:·

кз Памѧ҄ с҃тꙑхъ м҃чкъ · калн
страта и дроужинꙑ єго ·
числъмь · ф҃ · и҃ з҃ · при
диоклитиꙗнѣ ц҃ри ⁘

кн Мц҃а то · с҃тра с҃тꙑхъ м҃чкъ ·
калоуитина · алфиꙗ · а
лєзандра · зосимꙑ · ѹико
на · харитона ⁘

кѳ Мц҃а то · стра с҃тоую м҃чкоу ·
трофима и дороумєдонта ·

л Мц҃а то па · с҃тмоу · григори
ю · въ армєнии ⁘

ѳєва · отъ мат · гла · с҃з г ⁘

Рєчє г҃ь бъди
тє · ꙗко нє вѣ
стє въ кꙑ ѭ го
динѫ г҃ь ваш ь
придєть тожє

вѣдитє · ꙗко а
щє бꙑ вѣдѣлъ
господинъ хра
мѹ · въ кѫѭ стра
жѫ тать придє
ть бъдѣлъ оу
бо бꙑ · и нє бꙑ
оставилъ подъ
копати храми
нꙑ своєѩ сєго
ради и вꙑ бѫдѣ
тє готови · ꙗко
въ нь жє нє мь
нитє часъ · с҃нъ
ч҃лвчьскꙑ при
дєть къто оубо
єсть вѣрьнꙑи
рабъ и мѫдръ ·

егоже постави
ть господь на
дъ домъмь сво
имь· да дасть
имъ въ врѣмѧ
пищѭ ихъ бла
женъ рабъ тъ·
егоже пришь
дъ господинъ
свои· обрѧще
ть тако творѧ
ща· аминъ·
гл҃ѭ вамъ ꙗ
ко надъ вьсѣ
мь имѣнии
мь своимь по
ставить его ·:·

а
Мⷭца· октѧбрѧ· стⷭра·
ст҃аго ап҃ла· ана
ниѩ епⷭпа дама
скова· и етⷬмоу· доми
ноу· нарєч· и романоу·:·
еⷢва· отъ иоана·

Въ врѣмѧ оно·
стоꙗаше иоа
нъ· кⷱо· иже съка
заниѥ тьсѧ петръ· писа·
въ срѣⷣа· неⷣ· по пасцѣ·:·

в
Мⷭца тоже· страстьмоу· ку
прианоу· и оустинѣ·:·
еⷢва· отъ иоана· гла· рⷡав·

Рече гь азъ есмь
лоза а вы ражди·:·

прѣнєстьпнсѧ · въ · д҃ · се
птѧбра ⁖
г҃ Мцат҃о · пастѫмоу · дионисн
ю · ареопагита ⁖
г҃ ѳ к
ѳеба · отъмат · гла · рл҃ ·

Речегьпритъ
чѫсиѭ по
добьноєсть
црствиєнбсь
ноє · чл҃коу и
щѫщоудобра
бисьра · иже о
брѣтъєдинъ ·
многоцѣнъ
нъбисьръ · шь
дъпродастьвь
сеєликоимѣа
шеикоупиего ·

пакъıподобь
ноєстьцрствии
енбсьноє · нево
доувъвьрже
ноувъморе · нотъ
вьсѣкогородасъ
бьравъшоу ни
жеєгданаплъ
нисѧ · извлъкъ
шеннакраи · и
сѣдъше · избь
рашадобрꙑѩ
въсъсѫдꙑ азъ
лꙑѩ извьрго
шѧвънъ тако
бѫдетьвъсъко
ньчании вѣка
изидѫтьаньгли ·

иотълѫчать
зълыѩ отъсрѣ
дыправьдьны
хъ ивъвьргѫ
тыѩвъпещьо
гньнѫѭ тоу
бѫдетьплачь·
искрьжьтъзѫ
бомъ игл҃аи
мъис҃ разоу
мѣстеливьсѩ
си гл҃ашаѥ
моуеи г҃и ис҃
жеречеимъ сѥ
горадивьсѣкъ
кънижьникъ
наоучивъсѧ
црствиѭ нбсь

ноуоумоу по
добьнъѥсть
чл҃коу· домови
тоу· иже изно
ситьотъсъкро
вищасвоѥго·
новаꙗ иветъ
хаꙗ ибысть·
ѥгдасъконьча
ис҃притъча
сиꙗ· прѣидео
тътѫдоу· и
придевъоть
чьствиѥсво
ѥ· ноучашеꙗ
насъборищи
хъихъ

д҃ ѿцато· страстыхъилкъ·

домета · ндногена · иста
агосщномакапетра · ка
петоулианхъ · истѣнкцн ·
истлагонеротѣа · сьбѣ
напогребенн · стыабца ⁘
Є Мцато · страстѣн · иран
дѣ · истѣнмамелхнтѣ ⁘
є(т)ва · отъ лоукы ⁘
Въ врѣмѧ оно ·
бѣ оучаи с на
к днн ⁘ нщи · нє ·
· і · новоумоулѣ ⁘
Ѕ Мцато · мнн(у)стоумоу ·
аплоу · ѳомѣ ⁘
є(г)ва · отъ иоана ·
Сѫщѫ поздѣ въ
тъ дьнь ⁘ пнса ·
наан ти пасхѫ ⁘

З Мцато · страстоую(щ)а(у)коу ·
сергиа · н вакха ⁘
: є(т)ва · отъ лоукы ⁘
Рече гь въ нниима
ри те отъ члкъ ⁘
пнса · въ · к · септабр ⁘
И Мцато · пта · прпбьнѣн пела
гии · тарсѣкнанкина ·
прндносканнтьиа нѣцрн
ндроугы апелагиа · въ
антиохи · прнноуалериа
нѣцрн · иже н златооусты
нпохвала иапоуьте · єу
т ... ... н ⁘
Рече гь при тъчѫ
сн· иже оуподобнсѧ
црствие нбсьно
ѥ · і · дъ ⁘ пнса · сѫ · зі ·

Ѳ Мцⷭа тоⷤ · пⷮа · аврамоу · илотоу ·
истѣнании · иелисавеѳи
идроужиненихъ ⁘
І Мцⷭа тоⷤ · стрⷭтааго мⷱка · евла
мпа · иевлампиꙗ · присны
ма братъ сестрома · приꙗ
ѯимиꙗнѣ цри · вънико
мидии сцѣ градѣ ⁘
АІ Мцⷭа тоⷤ · пастꙑхъ оць наши
хъ · патриархъ црⷭѧграда ·
нектариꙗ · арсака · атика ·
исисина · истꙑ мцⷱа ꙁи
наиды · и фелонилꙑ сестрꙑ
ню ⁘ ева ѿ мат · гла · лв·

Рече гь своимъ
оученикомъ
вꙑ есте свѣтъ
вьсемоу мироу

не можеть гра
дъ оукрꙑти сѧ
верхоу горꙑ сто
ꙗ · ни въжага
ють свѣтиль
ника · и поста
влꙗють его по
дъ спѫдомъ · нъ
на свѣтильни
цѣ · и свѣтить
вьсѣмъ · иже въ
храминѣ сѫть
тако да просвь
титьсѧ свѣтъ
вашъ предъ
чл҃кꙑ · да оуꙁь
рѧть ваша до
браꙗ дѣла · и

прославѧть оц҃а
вашего иже естъ
на нбс҃ехъ не
мьните ꙗко
придохъ разо
ритъ закона и
ли прр҃къ не при
дохъ разорить
нъ наплънитъ
аминь· гл҃ѭ ва
мъ доньдеже
прѣидеть нбо
и земля· иота
едина· или е
дина чьрта· не
прѣидеть отъ
закона· донь
деже вьсѧ бѫдѫ
ть· иже бо разо
рить единѫ за
повѣдии сихъ
малъıихъ· и на
оучить тако чло
вѣкъı· мьнии
наречеть сѧ· въ
црс҃твии нбс҃ь
нѣемь· а иже съ
творить и на
оучить· съ вели
къ наречеть сѧ
въ црс҃твии нбс҃ь
нѣемь ·:-

Въ тъжде дьнь ·:-
·:· ев҃а· ѿ марка· гл҃а· рнг҃ ·

Рече гь блюдѣ
те сѧ бѣдите

и молите сѧ не
вѣсте бо когда
врѣмѧ бѫдеть
ꙗко же чл҃къ отъ
ходѧ· остави до
мъ свои· и въда
рабомъ своимъ·
власть· и комоу
ждо дѣло свое·
и вратьникоу
повелѣ да бъди
ть· бъдите оу
бо· не вѣсте бо
когда г҃ь домоу
придеть вече
ръ ли· ли полоу
нощи· ли въ
коуроглашени

ѥ· ли ꙁаоутра·
да не пришьдъ
вънеꙁаапѫ· о
брѧщеть вы съ
пѧщѧ· а ꙗже ва
мъ гл҃ѭ· вьсѣ
мъ гл҃ѭ· бъди
те· и сѫщоу е
моу въ виѳа
нии· въ домоу
симона прока
женааго· възле
жащоу емоу
приде жена и
мѫщи алава
стръ мѵра· на
рдопистикиѩ
драгы и съкроу

шьшиалава
стръ·възлиꙗ
ѥмоунаглавѫ
бѣахѫженѣ
циинегодоу
ѭщевъсебѣ
иглѭще·въче
сомьгыбѣль
симѵрьнаꙗ
бысть·можаа
шебосемѵро·
проданобыти
вѧщетриисъ
тъцѧтъ·ида
тинищиимъ
ипрѣщаахѫѥ
и і҃с жерече о
станитесѧѥѩ

чьтоѥитроу
дыдѣѥте·до
бродѣлосъдѣ
лаомънѣ вьсе
гдабонищаꙗ
съсобоѭимате·
иѥгдахощете
можетедобро
сътворитии
мъ амененевь
сегдаимате
ѥжеимѣсисъ
твори варила
ѥстьпомаза
титѣломоѥна
погребениѥ а
мин·гл҃ѭвамъ
идежеколижь

допроповѣда
нобѫдеть· єу
англиѥсе· въвь
семьмирѣ· иѥ
жесътвориси
гл҃анобѫдеть
въпамѧтьѥѩ :·

вı
Мцато· страстъıхъмкъ· та
раха· прова· андроника·
придиоклитьıанѣ цр҃ѣ
тибъıвъше :·

гı
Мцато· страстъıхъмкъ· па
пула карпа· анавла· и
дроужинъıѥю· нетъмоу
мкоу трофимоу ·

є ева· ѿмат· гла· нд :·

Речегь въслоу
боѥликохоще
тедатворѧть
вамъчл҃ци· та
коивътворитє
теимъ себоѥ
стъзаконъи
пр҃рци въниде
тежѧзъкъıими
вратъı· ıакопро
странаврата
иширокъпѫть·
въводѧи въпа
гоубѫ· имъно
зисѧтьвъхо
дѧщеими
кольѫзъкаврата
та· итѣснъпѫ
ть въводѧи въ
животъ има

ло ихъ ѥсть и
же обрѣтаѭ
ть въньмлѣ
те отъ лъжи
выихъ пркъ·
иже приходѧ
тъ къ вамъ· въ
одеждахъ овь
чахъ· ѫтрьѭ
дѫ же сѫть въ
лци хыщьни
ци· отъ плодъ
ихъ познаѥте
ѩ ѥда обьѥ
млють отъ трь
ниꙗ грозны·
или отъ рѣпиꙗ
смоквы тако

вьсꙗко дрѣво до
бро· плоды до
бры творить
а зъло дрѣво·
плоды зълы
творить· не мо
жеть дрѣво до
бро· плодъ зъ
лъ творити· ни
дрѣво зъло· пло
дъ добръ тво
рити· вьсꙗко
дрѣво ѥже не
творить пло
да добра· посѣ
каѭть и въ о
гнь въмѣта
ѭть· тѣмьже

оубо· отъ плодъ
ихъ познаѥте
ꙗ· не вьсѩкъ
гл҃ѩи ми нѣ·
г҃и г҃и· вънидетъ
въ цр҃ствиѥ
нб҃сьноѥ· нъ тво
рѩи волѭ оц҃а
моѥго· иже ѥсть
на нб҃сехъ·

ді Мц҃а то· с҃· страстъныхъ мч҃къ· аза
риѩ· гервасиа· протаса· нике
лса· прииерона цр҃инъ вѣрнаꙗ·

еі Мц҃а то· страстаагомч҃ника·
лоукиꙗна·

ѕі Мц҃а то· ст҃лаагомч҃ка· аггина
сътьника бывъша при
страстихъ·

зі Мц҃а то· сщ҃нникъ цр҃и въ мѣ
стѣ рекомѣмь вран· нарха
нгела гаврила· и страсты
хъ мч҃къ· леонта· доментa·
теронта·

ні Мц҃а то· па· ст҃аагоап҃ла·
и еуангелиста лоукы·
ѥв҃а· отъ лоу· гл҃а· рѕі·

Рече г҃ь своимъ
оученикомъ·
слоушаꙗи ва
съ мене слоуша
ѥтъ· и слоуша
ꙗи мене· слоуша
ѥтъ пославъ
шаагомѧ· и о
тъмѣтаꙗи сѧ
васъ· мене сѧ отъ

мѣтаѥтъ а отъ
мѣтаѩи сѧ ме
не отъмѣтаѥ
тъ сѧ пославъ
шааго мѧ. въ
звратишаже
сѧ седмьдесѧтъ
съ радостиѭ гл҃ѭ
ще г҃и. и бѣси
повиноуѭтъ
сѧ намъ. о име
ни твоѥмь ре
че же имъ ви
дѣхъ сотонѫ
ꙗко млънии
съ н҃бсе падъша
се дахъ вамъ
власть. настѫ
пати на змиѩ
и скорпиѩ и на
вьсѫ силѫ вра
гоу и ничьто
же васъ не врѣ
дить обаче. о
семь не радоуи
те сѧ. ꙗко доуси
вамъ повиноу
ѭтъ сѧ. радоу
ите же сѧ. ꙗко и
мена ваша. на
писана сѫть на
н҃бсехъ въ тъ
часъ. въздра
дова сѧ доухъ
мь іс҃. и рече и
сповѣдаѭ ти

сѧ оч҃е · г҃и нб҃си
и земли ꙗко
ѹтаилъ ѥси
се отъ прѣмѫ
дрꙑихъ и ра
зѹмьнъ · и о
ткрꙑ ѥси мла
деньцемъ ѥи ·
оч҃е · ꙗко тако
бꙑсть благово
лѥниѥ прѣдъ
тобоѭ ∴

ф҃і Мⷭ҇ца тоⷤ҇ · стрⷭ҇астааго длкѹа·
аінѡсона · ѥпⷭ҇па кѹпрьска·
иже съ нимь · ѡк · стꙑх·
въ персідѣ · при сапорѣ цри·

к҃ Мⷭ҇ца тоⷤ҇ · стрⷭ҇астоѹ юлиѹкоу·
и чоудотворьцоу · ар·ф·е

мꙑ · навѣркиꙗ · прноулиꙗ
непрѣстаѩпьницѣ ∴
∴ ѥⷢ҇ва · ѿ маⷮ҇рка · глаⷡ҇ · сд ∴

Въ врѣмѧ оно ·
въ прндение въ ка
пернаоумъ ∴ коⷱ҇
непогоубити ѩзꙑ
своиѩ · пиⷩ҇са · ⷦ҇ · декабр ∴

к҃а Мⷭ҇ца тоⷤ҇ · пⷮ҇а · прпⷪ҇дбьноумоу
иларионоу ∴
ѥⷢ҇ва · ѿ лоукꙑ · глаⷡ҇ · кле ∴

Въ врѣмѧ оно ·
станіс на мѣ
стѣ равьнѣ ·
и народъ
оучⷭ҇никъ
ѥго · и мъножь
ство мъного лю

дни · отъ вьсеѩ
иоудеѩ и ерслн
ма · и поморьꙗ
турьска и сидо
ньска · иже при
дошѧ послоуша
тъ его · и исцѣ
лити сѧ отъ не
дѫгъ своихъ · и
страждѫщеи о
тъ дх҃ъ нечистъ
ихъ цѣлѣахѫ
сѧ · и вьсь наро
дъ искаахѫ при
касати сѧ емь
ꙗко сила из не
го исхождааше·
и исцѣлѣаше

вьсѧ и тъ въ
зведъ очи свои
на оученикꙑ
своѩ глааше
Блажени · нищи
дх҃ъмь · ꙗко
ваше есть цр҃ь
ствие бж҃ие
Блажени · алчѫще
и нꙑнѣ · ꙗко на
сꙑтите сѧ
Блажени · плачѫ кв҃
щеи сѧ нꙑнѣ ·
ꙗко въсмѣете
сѧ Блажени
бѫдете егда въ кг҃
зненавидѧть
вꙑ чл҃ци · и егда

разлѫчать вы·
и поносать· и
пронесѫть имѧ
ваше· ꙗко зъло
с҃на ч҃лвчьскаго
ради въздра
доуите сѧ въ тъ
дьнь· и възигра
ите сѧ· се бо мьзда
ваша мънога
въ н҃бсехъ·:·—

КВ м҃ца то· страстьихъ мѫкъ· ира
клиꙗ· елисавеѳи· и ѳеодо
тиꙗ· и галикериꙗ: и
стѣнеци·:·

КГ м҃ца то· страста а҃го ап҃ла· и
ꙗкова брата г҃нѧ·:·
ѥв҃а· ѿ матѳ҃· гл҃в· ѕ҃·:·—

Рече г҃ь· несть
оученикъ
надъ оучите
лемь· ни рабъ
надъ господи
нъмь· довьлѥ
ть оученикоу·
да бѫдеть ꙗко
оучитель и ра
боу да бѫдеть
ꙗко г҃ь ѥго· аще
г҃на домоу· ве
льзѣвоула на
рекоша· коль ми
паче домашь
нѧꙗ ѥго· не оу
боите сѧ оубо и
хъ· ничьтоже

боить по кро
вено · иже не отъ
кръвено бѫде
тъ и таино иже
не оувѣдѣно
бѫдеть · еже глю
вамъ въ тьмѣ·
рьцѣте въ свѣ
тѣ · и еже въ оу
хо слъішасте·
проповѣдите
на кровѣхъ
и не оубоите сѧ
отъ оубиваѭ
щихъ тѣло · а
дшѧ не могѫ
щиихъ оуби
ти · оубоите же

сѧ паче могѫ
щааго дшѫ и тѣ
ло погоубити
въ геонѣ · не
дъвѣ ли пъти
ци на ассарии цѣ
ниишѣ есте · и
ни едина же о
тъ нею не паде
ть на земли·
безоца же ваше
го · вашиже вла
си главъі · вьси
изчьтени сѫть
не оубоите сѧ оу
бо мънозѣхъ
пътиць · лоу
чьши есте въі вь

сꙗкъ оубо и
жен с повѣсть
омъ нѣ прѣдъ
члкꙑ исповѣ
мь и азъ прѣ
дъ оцьмь моим
мь иже есть на
нбсехъ :-

КД Мⷭца тоⷤ пашⷮа стмоу про
клоуеⷭппоу костанти
ниграда и стмоу мⷱкоу
арефѣ :-

еѵⷢа ѿ лоукꙑ глⷡа·

Речеⷢь не боиⷭсѧ
мало ѥ стадо·
пиⷩсⷶа въ ·лі· сѫбоⷮ· но
воу оумоулѣⷮ :-

КЕ Мⷭца тоⷤ ⷭстрастоуни мⷱкоу·

маркиꙗна и мартѵ
риꙗ и стоумоу ноута
риѥ :-

еѵⷢа отъ лоукꙑ глⷡа рⷨе

Речѥ гъ своим
ъ оученико
мъ ничь
то же покръве
но есть иже не
отъкрꙑѥть
сѧ и тайно ѥ
же не разоумѣ
ѥть сѧ занѥ
ліко въ тьмѣ
рекосте въ свѣ
тѣ оуслꙑши
тьсѧ и еже къ
оухоу глаласте·

въ таилищи
хъ· проповѣсть
сѧ на кровѣхъ
глѭ же вамъ·
дроугомъ сво
имъ не оубои
те сѧ отъ оуби
вающихъ тѣ
ло· и потомъ·
не имѫщемъ
лиха чесо съ
творити съ
казаѭ же ва
мъ кого сѧ оу
боите· оубои
те сѧ имѫщаа
го власть· поу
биении въ

врѣщи въ геѡ
нѫ· ѥи глѭ ва
мъ· того оубои
те сѧ· не пѧть
ли пътиць· цѣ
нитъ сѧ пѣнѧ
земадвѣма·
и ни една отъ
нихъ· нѣстъ за
бъвена прѣдъ
бмь· нъ и власи
главы вашеѩ
вьси ищьтени
сѫтъ· не оубои
те сѧ оубо мъ
нозѣхъ пъти
ць· соулѣише
ѥсте вы· глѭ

же вамъ вьсꙗ
къ иже колижь
до исповѣсть о
мънѣ прѣдъ чло
вѣкꙑ и с҃нъ чло
вѣчьскꙑи испо
вѣстьи прѣдъ
анг҃лꙑ б҃жии а
отъвьргꙑи сꙗ
мене прѣдъ чло
вѣкꙑ отъвьр
женъ бѫдеть
прѣдъ анг҃лꙑ
б҃жии и вьсꙗ
къ иже речеть
слово на с҃нъ чло
вѣчьскꙑи отъ
поуститъ сꙗ ѥ

моу а иже вла
свимисаѭть
на д҃хъ с҃тꙑи
не отъпоусти
тъ сꙗ ѥмоу ѥ
гда же приведѫ
тъ вꙑ на събо
рища и власти
и владꙑчьстві
ꙗ не пьцѣте сꙗ
како или чьто
помꙑслите
или чьто речете
с҃тꙑи бо д҃хъ на
оучитъ вꙑ въ
тъ часъ ꙗже по
добаеть г҃лати
кѕ

Въ ч҃ато · страстмоу · днми

троу · и василиоу · и артемии ·
дороу · ѥⷢва · отъ иоаⷩа · ꙁⷦа · ре-
ⷱ҇е г҃ъ своимъ оученикомъ ·
ⷱко · приносити боу · прⷤѣ есть
пиⷩса · въ срѣдѣ · на велицѣ ꙁі
кз҃ четврьтъⷦ ·:·

Мⷭцⷤа тоⷭ҇ же страстьі мѫⷱца · капи-
тоулинъі · и ерротиды ра-
бъіѥа · по идноканть ванѣ
цри · ѥⷮва · отъ иоаⷩ · реⷱ г҃ь сво-
имъ · аꙁъ есмь лоꙁа · прⷤѣ ви-
септѧбра · въ д҃ ·:·

Въ тъⷤ дьнь · архаггелоу ми-
хаилоу въ хонѣхⷩ · ѥⷢва · ѿ
иоаⷩ · глⷡа · рⷱе · реⷱ г҃ь · люба
и даша своюпогоубити ѩ · кои-
вѣроуите въ свѣтъ · да сно-
ве свѣтоу бѫдете · прⷤѣ есть
пиⷩса · къ вътокⷦ · ѕ҃ · ни · ѿ ева-
кн҃ кадьне · въ полоу евангелии ·

Памѧⷮ · пре пⷣбноу оуалоу · акри-
лини · и дроужинѣ его · непо вѣ-
дьникъ свѧтъіихъ · ѡ҃г · ѥⷡва ·
ѿ лоⷦу · глⷡа · рⷱд ·:·

Въ врѣмѧ оно
бѣ оучѧ нѣ · на
ѥдиноі ль отъ
съборищь въ
сѫботъі · и се
жена · дꙋхъ имѫ-
щи недѫжьнъ · ні
лѣтъ · и бѣ сълѫ-
ка · и не могѫщи
въсклонити сѧ
отиѫдь · оуꙁь-
рѣвъ же ѭ іс · при

ГЛАСИ РЕЧЕ ЄИ
ЖЕНО · ОТЪПОУЩЕ
НА ЄСИ ОТЪ НЕДѪ
ГА ТВОЄГО · И ВЪ
ЗЛОЖИ НА НЮ РѪ
ЦѢ · И АБИЄ ПРО
СТРѢСѦ · И СЛАВЛѢ
АШЕ БА҃ · ОТЪВѢ
ЩАВЪ ЖЕ АРХИ
СУНАГОГЪ · НЕГО
ДОУꙖ · ЗАНЕ ВЪ
СѪБОТѪ ИСЦѢЛИ
ИС҃ · ГЛ҃АШЕ НАРО
ДОУ · ШЕСТЬ ДЬ
НИИ ЄСТЬ ВЪ НИ
ЖЕ ДОСТОИТЬ ДѢ
ЛАТИ ВЪ ТЫ ОУ
БО ПРИХОДѦЩЕ

ЦѢЛИТЕ СѦ · А НЕ
ВЪ ДЬНЬ СѪБОТЬ
НЫИ · ОТЪВѢЩА
КЪ НЄМОУ ГЬ҃ И
РЕЧЕ · ЛИЦЕМѢ
РИ КЪЖЬДО ВАСЪ
ВЪ СѪБОТѪ · НЕ О
ТРѢШИТЬ ЛИ
ВОЛОУ СВОЄГО · И
ЛИ ОСЬЛА ОТЪ Ꙗ
СЛИИ · И ВЕДЪ НА
ПАꙖЄТЬ · СИЮ
ЖЕ ДЪЩЕРЕ АВРА
АМЛЮ СѪЩѪ · Ю
ЖЕ СЪВѦЗА САТО
НА · СЕ ОСМОИ НА
ДЕСѦТЕ ЛѢТО · НЕ
ПОДОБААШЕ ЛИ

разрѣшити
ѥѩ отъѫза
сеѩ· въдьньсѫ
ботьнꙑи исе
гл҃ѭштоуѥмоу·
стꙑдѣахѫсѧ
вьсипротивлѣ
ѭштисѩѥмоу·
ивьсилюдиѥра
довахѫсѩ· овь
сѣхъславьнꙑ
ихъ· бꙑваѭ
щиихъотъне
го гл҃аашеже
комоуподобь
ноѥстьцр҃стви
ѥбж҃иѥ· икомоу
оуподоблѭѥ

подобьноѥсть
зрьноугороушь
ноу· ѥжеприимъ
чл҃къ· въврьже
въградъсвои
ивъздрастеи
бꙑстьдрѣвове
лико иптица
нбсьнꙑѩ· въ
селишѧсѩвъвѣ
твиѥго ипа
кꙑречекомоу
оуподоблюцр҃ь
ствиѥбж҃иѥ
подобьноѥсть
квасоу· ижепри
имъшижена
съкрꙑвъмѫцѣ·

трииполъспѫ .
днꙗ · доньдеже
вꙑкꙑшевьсе
ипрохождааше
сквозѣградъи
вьсноучꙗ · ишь
ствиѥтворѧвъ
ие҃рслмъ речеже
нѣкътокъниѥ
моу г҃и · ащемла
лоѥсть сп҃саѭщи
ихъсѧ онъжере
чекънимъ по
двизаитесѧвъ
ѥитисквозѣтѣ
снаꙗбрата · ꙗ
комъ нози гл҃ѭ
вамъ · възищѫ

тьвънити · и
невъзмогѫть
отъниѥлижеоу
бовъстанеть г҃ъ
домоу изатво
рѫтьдвьри и
начьнетевънѣ
стоꙗти · итлѣ
щикъдвьри ·
гл҃ѭще г҃и г҃и отъ
вьрзинамъ и
отъвѣщавъре
четьневѣмь
васъотъкѫдоу
ѥсте тогдана
чьнетегл҃ати ·
ѣхомъпрѣдъ
тобоѭипихо

мъ· и на стьгна
хъ нашихъ оу
чилъ еси· и ре
четь гл҃ж вамъ
не вѣмь васъ о
тъ кждоу есте·
отъстжпите о
тъ мене· вьси дѣ
латели неправь
дъı· тоу бждеть
плачь и скрь
жьтъ зжбомъ
егда оузьрите
авраама· и иса
ка· и иакова· и
вьсѧ пррокъı· въ
к҃ѳ· црстви бжии· ⁘
С҃трастъıихъ мчкъ на паъ·

петроу· и павьлоу· и олмоу·
крстлю· иосифоу патриар
хоу· козмѣ и дамиꙗноу·
трофимоу· еѵ҃г· ѿ мат҃ф· гл҃в·
р҃кѕ· к҃нзо· пришьдъшескъ
странж кесариꙗ филипа· пис҃н·
л҃ июнѣ· въ· к҃ѳ· ⁘
Щ҃ ц҃атос҃ страстъıихъ мчкъ· кѵ
риꙗкоу патриархоу· и зи
новиꙗ иосиппоу· и зинокна
сестрыюго· и астерию· еѵ҃г·
ѿ иоан҃· гл҃к· п҃ѳ· речь· азъ
есмь пастоухъ· пис҃н· септѧ
л҃л бра· въ· г҃ ⁘
С҃трастъıи мчкомъ· па
нтелеонтоу· и ракли
е пимаха· еѵ҃г· ѿ лоук҃·
гл҃в· с҃ді ⁘

Рече гь· притъ
чѫ сиѭ сѫди
и нѣкъіи бѣ· въ
нѣкоемь градѣ·
ба не боꙗса и
чл҃вкъ не срамлѣ
ꙗса въдовица
же бѣ въ градѣ
томь· и прихо
ждааше къ не
мѹ глѭщи
мьсти мене отъ
сѫпьрꙗ моего
и не хотѣаше
на длъзѣ врѣ
мени по сихъ
же рече въ себѣ
аще и ба не бою
са ни чл҃къ сра
млѣѭса и за
не творить ми
троудъ въдо
вица си дамь
щѫжѭꙗ да не до
коньца прихо
дѧщи· застои
ть мене· рече же
гь слꙑшите·
что сѫдии не
правьдьнꙑи
глть а бъ не
имать ли сътво
рити мьсти и
збранꙑихъ
своихъ въпи
ѭщиихъ къ не

моудьньино
щь· и трьпить
на нихъ гл҃ѭ
вашъ· ꙗко сътвⷪ҇
рить мьстьи
хъ въскорѣ о
бачесн҃ъ чл҃чь
скъ пришьдъ·
обрѧщеть ли еи
вѣрѫ на земли
рече къ дроугъі
имъ· оупъваю
щиимъ собоѭ
ꙗко сѫть прав
дьници· и хоу
лѧще и прочаꙗ
притъчѫ сиѭ
чл҃ка дъва въ

лѣзоста въ црь
къве· помолитъ
сѧ единъ фа
рисеи· а дроугъі
имъітарь фа
рисеи же ставъ
сице въ себѣ мо
лѣаше сѧ· х҃е хва
лѫ тебѣ въз да
ѭ ꙗко нѣсмь
ꙗко и прочии
чл҃вци грабите
лѥ· неправьдь
ници· прѣлю
бодѣици· или
ꙗко и сь мъіта
рь алчѫ дъва
кратъі въ сѫбо

ТѦ· ДЕСѦТИНѪДА
ѬВЬСЕГО ѤЛИКО
ПРИТАЖѪ АМЪІ
ТАРЬИЗДАЛЕЧЕ
СТОѨ· НЕХОТѢА
ШЕНИОЧИѬСВО
ѤѬВЪЗВЕСТИНА
Н҃БО НЪБИѨШЕ
ПЬРСИСВОѨ ГЛ҃Ѩ·
Б҃ЖЕОЦѢСТИМЪ
НЄГРѢШЬНИКОУ
ГЛ҃ѬВАМЪ· СЪНИ
ДЕСЬОПРАВЬДА
НЪВЪДОМЪСВО
И· ПАЧЕОНОГО Ꙗ
КОВЬСЬВЪЗНО
СѦИСѦСЪМѢРИ
ТЪСѦ· ИСЪМѢРѢ

ѨИСѦВЪЗНЕСЕ
ТЪСѦ ⁖ —

МЦⷭА· НОꙖБРѦ· ПАМѦⷮ
СТ҃ЪІИ НА БЕЗМЬ
ЗДЬНИКОМА· КОЗМѢ·
ИДАМИꙖНОУ· ЄВАⷢ· Ѿ
МⷪА· ГЛⷦА· О҃Ѳ ⁖

ВЪВРѢМѦОНО·
ПРИЗЪВАИ҃С·
ОБАНАДЕСѦТЕ
ОУЧЕНИКА
СВОѨ· ДАСТЬ
ИМЪВЛАСТЬ НА
ДОУСѢХЪНЕЧИСТЪІ
ИХЪ· ДАИЗГОНѦ
ТЪІѨ· ИИСЦѢЛѦ

тьвьсакъ не да
гъ и вьсакѫ бо
лѣзнь сиꙗ по
сълание заповѣ
давъ имъ гл҃ꙗ·
на пѫть ꙗзы
къ не идѣте· и
въ градъ сама
ренскъ не въни
дѣте идѣте
же паче къ овь
цамъ погыбъ
шиимъ домоу
изл҃ева ходѧ
щеже проповѣ
дайте гл҃ѭще
ꙗко приближи
сѧ цр҃ствие не
бесьное бола
щаꙗ цѣлите
прокаженыꙗ
очищайте бѣ
сы изгоните
тѫне приꙗсте·
д
тѫне же дадите·

Мс҃ца· тож се страстааго мч҃ка· по
рфира· еѵа҃г· ѿ иоа҃н· гл҃а· ре·
рч҃егь· люблѧи дшѫ свою· пи
е
сано· октабра· к҃з·

Памѧт҃· ст҃моу мч҃коу· гала
ктионоу· и домьнина·
не писими и· бжт҃ъ· єщи и
е ст҃моу· ѳеодороу къ спо
ракии· еѵа҃г· ѿ лоук҃· гл҃а· скб҃·
бъ оно· въ иидение къ ериⷯ·
чк҃о· испытъ погыбъшаго·

прѣждестъ писанѧ· сеж ѥі· нокоумлѣт·

иже прѣкородьниѧ· ѥгва· ѿлоук·

ѕ гла· с҃ѕ· богатоумоу и лазарю·

Мцсажто па· стоумоу павьлоу и

исповѣдьникоу· ѥгва· ѿлоук·

глв· р҃чѕ· речегъ· притъчѫ си

ю· чловѣкъ етеръ бѣ богатъ· кч·

вѣръіне имѫтъ нищи· нед

ѣ· нокоумоу лѣт·

Асиндлиесть скоужба· ѥгва· ѿт

лоук· гла· р҃ме· речегъ· къ сакъ

иже несть ко· ꙗкоже подоба

ѥть глати· писан· октабр·

з къ кѥ· отъ полоу·

Мцсажтосе страстъі хамкъ аг·

иже въ мелетиин· ѥгу· ѿлоук·

гла р҃ме· речегъ· ничьтоже

покръвено· писан октабр· кѥ·

н Мцсажто· съньмъ арханглоу

михаилоу въ аркадиинѣх·

ѥгва· ѿ иоана· глва· ли· въ

врѣмѧ ѡновъзидениѥ въ

иерслмъ· писан· въ·д·нед· по

пасцѣ· въ тъ дьнь ѥгу· а

нгеломъ· ѿ матфѣа·

Речегъ· притъ

чѫ сиѭ подо

бьно ѥсть црс

тво небесьно ч

лкоу сѣавъшоу

добро сѣмѧ на

селѣ своимь съ

пѧщемъ же чл(ко)

мъ приде врагъ

ѥго и въсѣꙗ плѣ

велъ посрѣдѣ пь

шениц҄ѧ и оти
де· єгда же прозѧ
бе трѣва· и плодъ
сътвори· тъгда
ꙗви сѧ и плѣве
лъ· пришьдъ
ше же раби господи
дина рѣша ѥ
моу г҃и· не добро
ли сѣмѧ сѣꙗлъ
єси на селѣ своѥ
мь· отъкѫдоу
оубо имать плѣ
велы· онъ же рече
имъ врагъ ч҃лкъ
то сътвори· они
же рѣша· хоще
ши ли да шьдъ

ше възберемъ ѩ
онъ же рече ни· ѥ
да како въстьрь
зающе плѣвелы·
въстьргнете съ
нимь и пьшени
цѫ· оставите коу
пьно расти· обо
ѥ до жатвы· и
въ врѣмѧ жа
твѣ· рекѫ жате
лемъ· шьдъше
въз берѣте дре
влѥ плѣвелы·
и съвѧжате ѩ
въ снопы· ꙗко
съжещи ѩ· а пь
шеницѫ събере

тевъжитьницѫ
моѭ пристѫпль
шеже оученици
ѥго рѣшѧ ѥмоу
г҃и· съкажи на
мъ притъчѫ плѣ
вель сельнъіихъ
отъвѣщавъже
г҃ь рече имъ въ
сѣавъи доброѥ
сѣмѧ· ѥсть с҃нъ
ч҃лчь· а село ѥсть
вьсь миръ· добро
ѥже сѣмѧ· си сѫ
ть съінове ц҃рь
ствиꙗ· а плѣве
лисѫть съінове
неприꙗзнини·

а врагъ въсѣиꙗвъ
иꙗ ѥсть диꙗво
лъ а жѧтва конь
чаниѥ вѣкоу ѥ
сть· а жѧтелиꙗ не
ан҃гли сѫть ꙗ
коже оубо плѣве
ли събираѭть
сѧ· и огньмь съ
жагаѭть сѧ· та
ко бѫдеть и въ съ
коньчаниѥ вѣ
ка сего посълѥ
ть г҃ь анг҃лъі сво
ꙗ· и съберѫть о
тъ коньць землꙗ·
вьсѧ съблазнъі
и творѧщаѩ бе

законие· нъ
вьргоутыꙗвъ
пещьогньнѫѭ
тоубѫдетьпла
чьискрьжьтъ
зѫбомъ· тъгда
правьдьнипро
свьтѧтьсѧꙗко
слньце· въцрь
ствиоцаихъ·
имѣѩоуши
слышати· да
аі слышить·

С(с)трастааго м(ч)ка· минꙑ·
е(г)ва· ѿ(т)ио(н)а· гла(к)· раи· (ч)регъ·
сизаповѣдаюкамъ· мс(ц)а·
гі с(б)ѫ· г· попасцѣ·
М(с)ца то(ж)· поконнолиа златооу
стааго· архиеп(с)па костанти
нꙗграда· е(г)ва· ѿ(т)ио(н)а· (ч)регъ·
азъесмьдвьрь· мс(ц)а· въ г·
ді септѧбра·

С(с)трастааго апла филипа·
е(г)ва· ѿ(т)иоан· гла(к)· ні· въвре(м)
оно· въсхотѣниѥ изити
въгалилею· прѣ(ж)естьмс(ц)а·
въсрѣдѫвеликꙑѩне(д)· въ
еі срѣдѣ· е(г)ва· начатъкъ·
М(с)ца то(ж)· (с)трастꙑнимъ испо
вѣдьникомъ· гоурии
самонѣ· иавивоу· е(г)ва·
ѿ(т) лоу(к)· рече гъ· ичьтожепо
ѕі кръвено· мс(ц)а· ке· окт(б)а·
С(с)трастааго апла иеу(г)аниста·
матѳеа· е(г)ва· ѿ(т)ма(ѳ)· гла(в)· оа·
въвр(м)ѣоно· прѣходѧиисвидѣ

ЗI ѵлкасѣд · писна · сѫб · е · по · н ⁘

Шсцжатто · пастꙑомоу · григороу

ѹоудотворьца · еѵгва · ѿтмаоа ·

въвлрѣоно · призъванконана

десѧтоѹѵе · пиcна · тогжо · мсца

НI въ · а · дьнь ⁘

Сстрастааго мѵка · платона

ег ват ъкл ооу · глква · си · рѵегъ · въ

немлѣтесебѣ отъѵлкъ · пи

К снѧ · септѧбра · въ · к ⁘

Шсцжатто · пастꙑмоу · маналиноу ·

игенадию · истааго григора

новааго ѹоудотворьца · еѵгва ·

ѿтмфаѵ · регъ · въ вꙑстесвѣтъ

КА вьсе · пиcна · аi · октва ⁘

Въ небесниестѣ нбцн · егда

въ небесна въістъ въ цркъ

гню · гласъ ѣ томъ сѫщи · и

стѣ иноуаниании · еѵгва ѿт

лоукоу · глва · г · въставъши

КЕ марию · пиcна · и · септѧ ⁘

Шсцжатто · стрѧстааго мѵка · кли

мента · роумъ ска · и петроу

въ алеѯандрии · и мѵкоу ·

меркоурию · еѵг · ѿтннса · глвa

ран · рѵегъ · си заповѣдаи ·

КЗ пинса · сѫб · г · попасцѣ ⁘

Сстрастоуѵюмкоу козмꙑи

дамиꙗна · сѫщема отъ ва

рабниꙗ · и дроугꙑи хъмъ

ногъ · еѵгт ѿтлкоу · глва · ско

въвлрѣоно · въ ниде нисвъ

КН ерихо · нщи · не · ді · по воулѣ ⁘

Сстрастааго мѵка · нернарха ·

нптва · благовѣрьнꙑи маџре

ма · костантиноу · налабри

кнı мноу нıчадома ꙗню · єѵⷢ
ѿ маⷴ · глⷡ · аг · реⷱ · въ исте
Л свѣтъ всемоу · пиⷭа · аı · окта ·:
тра · стааго апⷧа · андрѣа · єѵⷢ
ѿ маⷴ · глⷡ · к · въ врѣмѧ оно · хо
даше при мори галилеистѣ ·
пожⷷе стьнниса · въ · нⷺ · в · по · н ·:

Мⷱ · е · декабра · страстьı
мчⷩца · варварꙑ · и
оулиꙗнна · и прпⷣо
бьнааго оца нашего иоана
мансоура презвутера · єѵⷢ ва
ѿ маⷬ · глⷡ · м · о ·:

Въ врѣмѧ оно
послѣдоваа
шеı ісоу на

родъ мъногъ · и
оугнѣтаахѫ ѥго
иже на нѣкаꙗ
сѫщи въ точени
и кръви · лѣтъ
вı · и мъного по
страдавъши отъ
мъногъ врачевъ
и иждивъши сво
ѥ вьсе · и ни ѥди
ноѩже пользꙙ
обрѣтъши · нъ
паче въ горе въ
падъши · слꙑ
шавъши о ісѣ ·
пришьдъши въ
народѣ съзади
прикоснѫ сѧ ри

ꙁѣ ѥго гл҃аше
бо ꙗко аще при
коснѫсѧ по ни ри
ꙁѣ ѥго· спсе на бѫ
дѫ· и абиѥ исѧ
кнѫ источьникъ
кръви ѥѩ· и ра
ꙁоумѣ тѣлъмь·
ꙗко исцѣлѣ отъ
раны· и абиѥ и
с҃ ощоущь въ се
бѣ силѫ ишьдъ
шѫ отъ него· о
браць сѧ въ на
родѣ гл҃аше· къ
то прикоснѫ сѧ
риꙁахъ моихъ
и гл҃ахѫ ѥмоу

оученици ѥго
видиши наро
дъ оугнѣтаѭ
щь тѧ и гл҃ѥши
къто сѧ прико
снѫ мнѣ· и о
глѧдааше сѧ ви
дѣти сътворь
шѫѭ се· жена же
оубоꙗвъши сѧ·
и трепещѫщи·
вѣдѫщи иже
бысть ѥи· при
де и припаде къ
нѥмоу· и рече ѥ
моу вьсѫ исти
нѫ· онъ же рече
ѥи· дьрьꙁаи дъ

щи вѣра твоıа
спсе тѧ · иди съ
е миръмь ⁘
Мца то страстьмоу мкоу · аве
ркиıа · и стоу моу наставь
никоу савѣ · ева · ѿ ма ·
гла · раı ⁘
Рече гь своимъ
оученикомъ
въсѧ мънѣ прѣ
дана сѧть оцє
мь моимь и ни
къто же не знаѥ
ть сна тъкъмо
оць ни оца къ
то знаѥть тъ
къмо снъ · ни ѥмоу
же хощеть снъ о

тъкрыти при
дѣте къ мънѣ вьı
си троужаıѫщи
исѧ и обрѣмене
ни · и азъ вы по
коѭ възьмѣте
иго моѥ на себѣ и
наоучите сѧ отъ
мене · ıако кротъ
къ ѥсмь · и смѣ
ренъ срдцьмь и
обрѧщете поко
и дшамъ вашимъ
мъ иго бо моѥ
благо · и брѣмѧ
ѕ моѥ льгъко ѥсть ⁘
Мца то · паст моу оцоу наше
моу николѣ · ева · ѿ ма ·

гл҃а· кн҃· въ врѣмѧ оно· по
нисѣ идоша народи мънози·
пис҃а· въ҃а· септѧбр· иже н
сумеоноу·:·

Н҃д е· в҃· прѣ рж҃ства хв҃а· ст҃ы
хъ праоць· ев҃а· ѿ лоу· и
гі щи· съ б҃о· ві҃·:·

Мц҃а то· ст҃растьіхъ м҃къ·
еустрата· еуксента· евге
на мардара· и ореста·
ев҃а· ѿ лоу· гл҃а· си҃· рече·
къ немалѣте себѣ отъ чѧкъ·
ді пис҃а· к҃· септѧбр·:·

Ст҃растьіхъ м҃къ· тоурса·
левкиѩ· и калиника·
филимона· и аполониꙗ·
и дроужинѣ ею· ев҃а· ѿ
лоу· гл҃а· пг҃·:·

Въ врѣмѧ оно·
вълѣзъшю іс҃ въ
корабль ноу
ченици е
го и рече къ
нимъ прѣи
демъ на онъ по
лъ езера и въни
доша и идѫщемъ
же имъ оусъпе
и съниде боурѧ
вѣтрьна въ езе
ро· и исконьчава
ахѫсѧ· и въ лаа
хѫсѧ· пристѫ
пльше же възбоу
диша и гл҃ѭще
наставьниче· на

ставльнице· по
гыбнемъ· онъ
же въставъ за
прѣти вѣтроу·
и вълънениꙗ
водьноуоумоу
ноулеже и бъı
сть тишина· и
реченіемъ къде
есть вѣра ваша
оубоꙗвъше же
сѧ· чоудишасѧ
глаголюще къ себѣ
къто оубо сь есть
ꙗко и вѣтромъ
велить и водѣ· и
послоушаютъ
его ·:·

ЕІ Мсцато· страстьмоу оцоу наше
моу· елевтерию· еѵⷢⷮⷦ· ѿ мар·
рчегъ· и нъ тоже покръвено
ЅІ есть· писан· к· октабр·:·
Н прѣжде оучькъıанѥ· недѣ
бъıваеть въ нюже оучини
но· еѵⷢⷮⷦ· ѿ лоу· гла· рѯз· ре
гъ притъчю сию· подобьно
есть цѣсарьствие небесьное· прѣ
ЗІ писан· сѧ· ві· нокоулѣт·:·
Мсцато· пастъıихъ· г· отро
къ· ананиꙗ· азариꙗ· ми
саила· иже въ вавулоньскоу
гасиша пещь огньнѫ· и да
нила пророка· еѵⷢⷮⷦ· ѿ ма·
гла· ѕ· рчегъ· иже любит·
ищи· сѧ· з· ѿ мл· по· н·
Въ тъ· дьнь· еѵⷢⷮⷦ· ѿ ма

гл҃а · р҃ѕ҃ · пис҃а · июнѣ · к҃ѳ҃ · пе
ні тр҃оу · иc҃ · неоудолѣютъ ѥи ⁘
Свѧщение цр҃кви · стꙑ҄ӕ въ цр҃ꙗсѫ
щаа благъ з҃въ велик҃ꙑ҄ ѧ цр҃кве ·
въ халкопратии · Єв҃а ѿ м҃ѳа ·
гл҃а · р҃ѯ҃ѕ · Въ врѣмѧ оно · пришьдъ
ис҃ въ страны кесарии́ · и ѭ҃и ·
ѳ҃і въ · к҃ѳ҃ · июнѣ ⁘
Страстьи на лъ мокомъ · ев҃ ту
ха · фоцѣ · нермонѹ · и генн
фатоу · Єв҃а · ѿ лоѹ · гл҃а · п҃г ·
Въ врѣмѧ оно · вълѣзъшоу ис҃ ѥи
въ кораблъ · пис҃а · сегомѹц҃а ·
въ · д҃і ⁘
Сѫботѫ прѣ рожьствомъ хв҃мь ·
Єв҃а ѿ м҃ѳа · гл҃а · р҃ні ⁘
Въ врѣмѧ оно ·
последоваа
ше ис҃ со въ н народ
дъ мъногъ · и и
сцѣлии ӕ вьсѧ и
запрѣти имъ ·
да не ӕвѣ его съ
творѧтъ да сѧ
бѫдетъ реченое
ѥ исаиемь прр҃къ
мь гл҃ѭщемь ·
се отрокъ мои ·
ѥго же изволи
хъ · възлюблѥ
нꙑи мои · на нь
же благоволи
д҃ша моꙗ · поло
жѫ д҃хъ мои на
немь · и сѫдъ ӕ
зꙑкомъ възвѣ

стить не прѣ
рететь · и не възъ
пиѥть · и ноу
слышить никъ
то же на распѫти
ихъ гласа ѥго
трьсти съкроу
шены не прѣло
мить · и пъртъ
вьны мѫщаса
не оугасить до
ньдеже възве
деть на побѣдѫ
сѫдъ · и на имѧ
ѥго ѩзыци оу
пъваѭть ·:·

Не прѣ ржтва хва пасты
нмъ оцемъ · авраамоу · и и

сакоу · и иѩковоу ·:·

еѵа · отъ матѳеа ·:·

Книгъ ро
жьства ис
ха · сна да
выдова ·
сна авраамла
авраамъ роди и
саака · исаакъ
же роди иѩкова
иѩковъ же роди
июдѫ и братиѭ
ѥго · июда же ро
ди фареса и за
ра отъ ѳамары
фаресъ же роди
ездрома · ездромъ
же роди арама

арамъже·роди
аминадава а
минадавъже·
роди наасона на
асонъже·роди са
лмона салмонъ
же·роди вооза
отъ рахавы во
озъже·роди ови
да отъ роуѳи
овидъже·роди и
ессеа иесеиже·ро
ди двда цр҃а да
выдъже цр҃ь·ро
ди соломона отъ
оуриинꙑꙗ со
ломонъже·роди
ровоама ровоа

мъже·роди авиа
а авиаже·роди
аса асъже·роди
иосафата ио
сафатъже·роди
иорама иора
мъже·роди ози
ѭ озиѭже·роди
иоаѳама иоа
ѳамъже·роди е
зекиѭ езеки
ѭже·роди мана
сиѭ манасиѩ
же·роди амона
амонъже·роди
иосиѭ иосиѩ
же·роди ехони
ѭ и братиѭ же

го въ прѣселе-
нии вавулонь-
ское· по прѣсе-
лении же вавү-
лоньстѣемь· и-
ехониꙗ роди са-
лаѳиила· сала-
ѳиилъ же роди
зоровавела· зо-
ровавелъ же ро-
ди авиоуда· а-
виоудъ же ро-
ди елиакима·
елиакимъ же·
роди азора· азо-
ръ же· роди садо-
ка· садокъ же·
роди ахима· а-

химъ же· роди
елиоуда· ели-
оудъ же· роди е-
лиазара· елиа-
заръ же· родима-
тѳана· матѳа-
нъ же· роди иа-
кова· иаковъ
же роди иоси-
фа мѫжа ма-
рина· из не-
ꙗже роди сѧ ис·
нарицаемъіи
хсъ· вьсѣхъ же
родъ· отъ авра-
ама до двда· ро-
дъ· ді· и отъ да-
въіда· до прѣсе-

лѥниꙗ вавило-
ньскааго · родъ ·
д҃і · и отъ прѣселѥ-
ниꙗ вавилонь-
скааго до х҃а родъ ·
д҃і ✝ ∴

Исѹ х҃во же рож-
ство сице бѣ ·
обрѫченѣ бо
бꙑвъши ма-
тери его марии
иѡсифови · прѣ-
жде даже не съна-
стасѧ · обрѣтесѧ
имѫщи въ ѹтрѣ-
бѣ · отъ д҃ха ст҃а
иѡсифъ же мѫ-
жь ѥꙗ · правьдь-
нъ сꙑ · и не хотѧ
обличити ѥꙗ ·
въсхотѣ отаи
поустити ѭ
сице же ѥмоу оу-
мꙑшльшоу · се
анг҃лъ г҃нь въс-
нѣ · ꙗви сѧ ѥмоу
гл҃ꙗ иѡсифе
с҃ноу д҃вдовъ · не
оубоисѧ приꙗ-
ти · мариꙗ же-
нꙑ твоѥꙗ ро-
ждьшеѥ бо сѧ въ
нѥи · отъ д҃ха ѥ-
сть ст҃а родить
же сꙑнъ · и наре-
чеши имѧ ѥмоу

ис҃ тъ бо сп҃сеть
людисвоѩ отъ
грѣхъ ихъ се
же вьсе бъіс ть·
да събѫдеть сѧ
реченое· отъ г҃а
прⷪркъмь гл҃аѭ
щемь се дѣва
въ чрѣвѣ прии
меть· и родить
сн҃ъ· и нарекѫ
ть имѧ емоу
еммаоуилъ
еже есть съка
заемо· съ на
ми б҃ъ въста
въ же иѡсифъ
отъ съна· сътво

ри ѣко же пове
лѣ емоу анг҃лъ
г҃нь и приѩтъ
женѫ своѭ и не
знаашеѥѩ· до
ньде же роди сн҃ъ
свои пьрвѣнь
ць· и нарече имѧ
к емоу ис҃ъ

Ѿ нⷭ҇а· то с҃тоумоу с҃таю игна
тию· еⷡ҇а· ѿ марка· гл҃а· чд

Въ врѣмѧ оно·
приде ис҃· и
оученици
его· въ ка
пернаоу
мъ и въ домоу
бъівъ въпраша

АШЕѢ· ЧЬТОНА
ПѪТИПОМЪІШЛѢА
АСТЕВЪСЕБѢ ОНИ
ЖЕМЛЪЧААХѪ
ДРОУГЪКЪДРОУ
ГОУБОСЪТАЗА
ШАСѦНАПѪТИ·
КЪТОЕСТЬБОЛИ
И СѢДЪПРИЗЪ
ВАОБАНАДЕСѦТЕ·
ИГЛ҃АИМЪ АЩЕ
КЪТОХОЩЕТЬСТА
РѢИБЪІТИ· ДА
БѪДЕТЬВЬСѢХЪ
МЬНИИ· ИВЬСѢ
МЪСЛОУГА ИПРИ
ИМЪОТРОЧѦ· ПО
СТАВИЕПОСРѢДѢ

ИХЪ· ИОБЪИМЪ
ЕРЕЧЕИМЪ ИЖЕ
АЩЕЕДИНОТАКО
ВЪІИХЪОТРОЧѦ
ТЪПРИИМЕТЬ·
ВЪИМѦМОЕ·
МѦПРИИМЕТЬ
ИИЖЕАЩЕМЕНЕ
ПРИИМЕТЬ· НЕ
МЕНЕПРИИМЕ
ТЬ· НЪПОСЪЛА
ВЪШААГОМѦ О
ТЪВѢЩАЖЕМОУ
ИОАНЪГЛ҃Ѧ ОУ
ЧИТЕЛЮ· ВИДѢ
ХОМЪНѢКОЕГО·
ИМЕНЬМЬТВО
ИМЬИЗГОНАЩѪ

бѣсꙑ · иже не хо
дитъ по насъ · и
възбранихо
мъ ѥмоу · иже
рече не брани
те ѥмоу · никъ
то же бо ѥсть · и
же сътворитъ
силѫ о имени моѥмь
и не ... и въ
зможетъ въско
рѣ зъло слове
сити мѧ · иже
бо не ѥсть на въ
по васъ ѥсть · и
же бо аще напо
итъ вꙑ · чашѫ
водꙑ · въ имѧ

ꙗко хвї ѥсте ·
аминь · гл҃ѭ ва
мъ · не погоубит
ть мьздꙑ своѥ
кв ѥꙗ ·

Мсца того · пастѣни мчи · ана
стасии ·
Въ врѣмѧ оно · изидение бъстра
кг нѧ · прѣпиcа · въ · зi · не · по · н ·
Мсца того · страстꙑхъ · ï · мкъ ·
иже въ критѣ при декии
цри · слоужба · ꙗже · м · мсца ·
марта · въ · ф · въ т ж ·
день · еу · ѿ иоа · гла · чв ·
Въ врѣмѧ оно · бꙑша тогда
свщнии · прѣ · писа · въ · ѕ ·
ке септабра ·
Мсца того · стꙑѧ мчца · еугении

ꙗ· при космодѣ цри ∴ и на ве
чери рж҃ства х҃ва ∴
г҃ в҃
ѥва· отъ лоукꙑ· гла· г҃ ∴

Въдьни оны·
изиде повелѣ
ниѥ отъ кеса
ра аѵгоста·
написати
вьсж вьселенж
ѩ се написани
ѥ· пьрвоѥ бꙑсть
владжщоу сури
ѥж куриниоу
и идѣахж вьси
написатъ сѧ
къжьдо въ свои
градъ възиде
же и осифъ отъ

галилеа из гра
да назареѳъ
ска· въ иоудеж·
въ градъ давꙑ
довъ· иже нари
цаѥть сѧ виѳле
ѥмъ· зане же бѣ
аше отъ домоу
и отъ отьчьстви
ѩ двдва· напи
сати сѧ· съ мари
ѥж обржченож
ѥмоу женож· сж
щеж непраздь
нож бꙑсть же·
ѥгда бꙑста тоу·
испльнишасѧ
дьние родити

ѥи и роди сн҃ъ
свои пьрвѣнь
ць· и повитъ
ѥго и положи и
въ ꙗслехъ за
не не бѣ имъ
мѣста въ оби
тѣли и пастоу
си бѣахѫ въ то
иже странѣ бъ
дѧще· и стрѣгѫ
ще· стражѫ но
щьнѫѩ· оста
дѣ своѥмь и се
анг҃лъ гн҃ь· ста
оу нихъ и сла
ва гн҃ꙗ осиꙗ ѩ
и оубоꙗшѧсѧ

страхъмь вели
ѥмь· и рече имъ
анг҃лъ не боите
сѧ· се бо· благовѣ
стоуѭ вамъ· ра
дость велиѭ· ꙗ
же бѫдеть вьсѣ
мъ людьмъ ꙗ
ко роди сѧ вамъ
дьньсь· сп҃съ иже
ѥсть х҃ъ г҃ь въ гра
дѣ давыдовѣ
и се вамъ знаме
ние обрѧщете
младеньць по
витъ· лежащь
въ ꙗслехъ и въ
не заапѫ· бысть

съ англомь мъ
ножьство вои
нбсьнъіихъ ·
хвалѧщиихъ
ба и глѭщии
хъ слава въ въі
шьниихъ боу и
на земли миръ
въ чловцѣхъ бла
говолениѥ и
бъість · ꙗко оти
доша отъ нихъ
на нбо анћли · и
чловци пастоуси
рекоша дроугъ
къ дроугоу · прѣ
идѣмъ оубо до
виѳлеема и ви

димъ глъ сь бъі
въшии · иже гь
съказа намъ
и приидоша по
двигъше сѧ и
обрѣтоша ма
риѭ же и осифъ
и младеньць
лежащь въ ꙗ
сльхъ видѣ
въше же съка
заша о глѣ гла
нѣѥмь о отрочѧ
ти семь и вьси
слъішавъше ди
вишасѧ · о гла
нъіхъ отъ пастоу
хъ къ нимъ ма

рнꙗже · вьсѧсъ
блюдааше гл҃ъі
си сълагаѭщи
въ ср҃дци своѥ
мь и възвра
тишѧсѧ па
стоуси · славѧ
щє · и хвалѧщє
б҃а · о вьсѣхъ ꙗ
же слъішаша
и видѣшѧ · ꙗ
коже гл҃ано бъі
стькъниимъ ⁘—

Прⷦ҇о · заоутра · на ржство хв҃о ·
гласⷭ҇ · д҃ · Н ѹрѣва прⷤ҇ѣдьни ⁘
стиⷯ҇ · Т ꙁинѥсинєрєи въ вѣ
къ ⁘ ѥѵⷢ҇а · отъ маⷮ҇ѳ ⁘—
Исоу хв҃о ржство сице бѣ · пи
сано · въ нⷣ҇ѥ · прⷤ҇ѣ рожьства ⁘
кє въ срѣдѣ начатъкъ ⁘
Мⷭ҇цꙗ ⷤ҇ то рожьство хв҃о ⁘
⁘ ѥѵⷢ҇а · отъ маⷮ҇ѳ · глⷡ҇а · д҃ ⁘—
Исоусоу рожь
шоуса · въ ви
ѳлеѥми и
оудеистѣи ·
въ дьни ирода
цр҃ꙗ · се влъсви
ѿ въстока · при
доша въ иерслим
мъ гл҃ѭще · къ
де ѥсть рождии
сѧ цр҃ь иоудеи
скъ · видѣхо
мъ бо звѣздѫ
ѥго на въстоцѣ ·

ипридохомъпо
клонитъсѧемоу
оуслъшавъжеи
родъцр҃ь·съмѧ
тесѧ ивьсьиер҃
салимъсъни
мь исъбьравъ·
вьсѧархиереѩ
икънижьни
кылюдьскыѩ·
въпрашаашеѩ·
къдехс҃ъражда
етъсѧ онижере
кошаемоу въ
виѳлеемѣ иоу
деистѣи тако
бописаноестъ
пр҃къмь иты

виѳлеомеземле
иоудова·ничи
мьжемьньши
еси·въвл҃дка
хъиоудовахъ
истебебоизи
детъвл҃ка·иже
оупасетълюди
моѩиз҃лѩ· то
гдаиродъ·отаи
призъвавъвлъ
хвы·испыта
отънихъ врѣ
мѧявльшаѩ
сѧзвѣзды и
посълавъ ѩвъви
ѳлеомъ рече шь
дъшеиспыта

и те извѣстьно
оотрочѧте егда
же обрѧщете по
вѣдите ми да
и азъ шьдъ по
клонѭ сѧ емоу
они же послоуша
вьше цр҃а идошѧ·
и се звѣзда· ѩ
же видѣшѧ на
въстоцѣ· идѣа
ше прѣдъ ними·
доньдеже пришь
дъши ста· вьрхоу
идеже бѣ отрочѧ
видѣвъше же
звѣздѫ· въз
зрадовашѧ

сѧ радостиѭ ве
ликоѭ зѣло и
въшьдъше въ
храминѫ· видѣ
шѧ отрочѧ· съ
мариѥѭ мате
риѭ его и па
дъше поклони
шѧ сѧ емоу и
отвръзъше съ
кровищѧ своѩ·
принесошѧ ем͠
дары злато и
ливанъ и змоу
рьнѫ· и отъвѣ
тъ приимъше
въ сънѣ· не въ
звратити сѧ

къ иродоу · нъ и
нѣмь пѫтьмь о
тидошѧ въ стра
КЅ · нѫ своѭ ·:· —

Мцⷭа тоⷤ · на оутрьнѭ по ржⷭтвѣ
хвѣ ·:· отъ мат ·:·

Отъшьдъшемъ же вълъхво
мъ ·:· иши въ нⷣе · по ржⷭвѣ хвѣ ·:·

КЗ Мцⷭа тоⷤ · стⷭраст҃аго прьвомѫⷱка ·
стефана ·:· отъ мат :

Реⷱе гь притъчѫ сиѭ · чл҃къ
етеръ бѣ домовитъ · писⷩа
гі · нⷣе · по · и ·:· —

Сѫбⷮо · по ржⷭтвѣ хвѣ · еуⷢ
отъ лоуⷦ · глⷡа · рⷯзⷹ · реⷱе гь · при
тъчѫ сиѭ · подобьно естъ
црⷭтвие нбⷭьное зрьноу гор
ишн · сѫⷠ · бі · новоулѣтоу ·

Нⷣе · по ржⷭтвѣ хвѣ ·:·
·:· еуⷢа · отъ мат ·:·

Отъшьдъшемъ
же вълхвомъ ·
се англъ гнь
въсъ нѣ ѩви сѧ
иосифоу глѩ въ
ставъ поими о
трочѧ и матерь
его и бѣжи въ
егуптъ и бѫди
тоу · доньдеже
ти рекѫ хоще
ть бо иродъ иска
ти отрочѧте · да
погоубитъ е · о
нъ же въставъ ·
поѩтъ отрочѧ ·

ИМАТЕРЬЄГОНО
ЩИѦ·ИОТИДЕВЪ
ЄГУПТЪ·ИБѢТОУ·
ДООУМРЬТИꙖИ
РОДОВА·ДАСЪБѪ
ДЕТЪСѦРЕЧЕНОЄ
ОТЪГ҃А·ПР҃КЪМЬ
ГЛ҃ѬЩЕМЪ ОТЪ
ЄГУПТАВЪЗЪ
ВАХЪС҃НЪМОИ
ТОГДАИРОДЪ·
ВИДѢВЪꙖКО
ПОРѪГАНЪБЪІ
СТЬОТЪВЛЪХВЪ·
РАЗГНѢВАСѦ
ЗѢЛО ИПОСЪЛА
ВЪ·ИЗБИВЬСѦ
ОТРОКЪІСѪЩѦ

ꙖВЪВИѲЛЕЕМѢ·
ИВЪВЬСѢХЪПРѢ
ДѢЛѢХЪЕꙖ·ОТЪ
ДЪВОЮЛѢТОУ·И
НИЖЕ ПОВРѢМЕ
НИ ЄЖЕИСПЪІТА
ОТЪВЛЪХВЪ ТО
ГДАСЪБЪІСТЬСѦ
РЕЧЕНОЄ·ИЕРЕМИ
ЄМЬПР҃КЪМЬ
ГЛ҃ѬЩЕМЬ·ГЛА
СЪВЪРАМѢ·СЛЪІ
ШАНЪБЪІСТЬ
ПЛАЧЬИРЪІДА
НИЄИВЪПЛЬМЪ
НОГЪ РАХИЛЬ
ПЛАЧѪЩИСѦ·ЧА
ДЪСВОИХЪ ИНЕ

хотѣаше оутѣ
шити сѧ ꙗко не
сѧть оумьръшо
женородоу· се анге
лъ гн҃ь въ сънѣ·
ꙗви сѧ иосифоу
въ егуптѣ гл҃ѧ·
въставъ пои
ми отрочѧ и ма
теръ ѥго· и иди
въ землѭ из҃лѥ
вѫ измрѣша
бо ищѫщеи доу
шѧ отрочѧте
онъ же въставъ·
поꙗтъ отрочѧ·
и матерь ѥго· и
вънидѣ въ землю
из҃лѥвѫ слъіша
въ же ꙗко архела
и цр҃ствоуѥть
въ иоудеи· въ и
рода мѣсто оц҃а
своѥго· оубоꙗ сѧ
та ити· вѣ
сть же приимъ
въ сънѣ· отиде
въ странѫ гали
леискѫ· и приш
дъ въсели сѧ въ
градѣ нарицаѥ
мѣемь назаре
ѳъ· да сѧ събѫде
ть сѧ реченое
пр҃ркы· ꙗко наза
реи наречеть сѧ·

к҃н

Мц҃а то с҃тмоу оц҃оу нашемоу·
архиеп҃поу бъівъшоу· ѳео
дороу· отъ иоана·
Рече гъ азъ есмь дверь· писа҃
септаєра· въ· г҃·

к҃ѳ

Мц҃а то· страс҃тъіхъ младень
ць· отъ мат҃ѳ·
Ошъдъшемъ же влъхвомъ·
писа҃· въ не҃· по р҃ж҃ стве х҃вѣ·
Съ же то· прѣ просвѣщениꙗ
ѳе҃ва· отъ мат҃ѳ·

Въ оно врѣмѧ
приде иоанъ
кр҃ститель·
проповѣда
ꙗ въ поу
стъіни иоу де
исцѣи и глагол҃ѧ

покаите сѧ при
близи бо сѧ ц҃рь
ствие нб҃сьное·
сь бо есть рече
ныи исаиемь пр҃ро
кмь гл҃ѭщемь·
гласъ въпиѭща
аго въ поустъі
ни· оуготоваи
те пѫть г҃нь· пра
въі творите стьꙁ
ꙗ его· самъ же
иоанъ· имѣаше
риꙁѫ своѭ· отъ
власъ вельблѫ
жд҃ь· и поꙗсъ оу
сниꙗнъ· о рѣсле
хъ своихъ· ѣдъ

жєнєго бѣ акри
дъ · и медъ дивии
и тогда исхо
ждаашє къ нѥ
моу · иєр҃слмъ ·
и вьса иоудеа ·
и вьса страна и
єрданьскаꙗ · и
крьщаахѫса
въ єрданьсцѣ
рѣцѣ отъ нѥ
го исповѣда
ѭщє грѣхы сво
ꙗ · видѣвъ жє
мъногы фари
сєꙗ и садоукє
ꙗ · грѧдѫща на
крьщєниѥ го

и гл҃а · иштадиꙗ
єхидьнова · къ
то съказа вамъ
бѣжати отъ
грѧдѫщаго
гнѣва · сътво
рите плодъ до
стоинъ покаа
ниѥ · и нє начи
наитє гл҃ати
въ себѣ · оц҃а и
мамъ авра
ама · гл҃ѭ бо ва
мъ ꙗко можє
тъ б҃ъ · отъ ка
мєниꙗ сєго · въ
здвигнѫти
чада авраамо

вн · оуже бо сѣкꙑ
ра при корени
дрѣва лежитъ·
вьсꙗко оубо дрѣ
во · иже не твори
тъ плода добра·
посѣкаѥмо бꙑ
ваѥть · и въ огнь
въметаѥмо а
зъ оубо крьщѫ
вꙑ водоѭ въ
покаꙗниѥ · грѧ
дꙑи же по мънѣ·
крѣплии мене
ѥсть · ѥмоуже
нѣсмь достои
нъ сапогъ поне
сти · тъ вꙑ кръ

ститъ дх҃омь
ст҃ꙑимь ·:·—

Нед҃ прѣж҃ епифании · аще при
лоучит сѧ на дроугаꙗ къ ти
нед҃ · междѫ ст҃ꙑимь хв҃ъмь
рож͠ствъмь · и его ꙗвлениемь ·
чт҃е си прѣж҃ просвѣщениꙗ ·:·—
еѵ҃г҃а · отъ марка ·:·—

Зачало еван
гелиꙗ ис хв҃а
сн҃а бж҃иꙗ ꙗ
коже пиша
но ѥсть въ
прр҃цѣхъ · се азъ
посълѭ анг҃лъ
мои прѣдъ лицьмь
твоимь · иже
оуготовитъ пѫ

тьтвоипрѣдъ
тобоѭ гласъвъ
пиѭщааго въ
поустꙑни· оуго
тоите пѫть
гн҃ь· правꙑ тво
рите стьꙁѧ ѥго
бꙑсть иоанъ
крьстѧ въ поу
стꙑни· и пропо
вѣдаѩ крьще
ниѥ покаанию
въ отъпоущени
ѥ грѣховъ· исхо
ждаашеже къ
немоу вьса иоу
деиска страна·
и иер҃слмлꙗне·

и крьщаахѫ сѧ
вьси въ иердань
сцѣи рѣцѣ отъ
него исповѣда
ѭще грѣхꙑ сво
ꙗ бѣже иоанъ
облѣченъ вла
сꙑ вельблѫжди·
и поꙗсъ оусниꙗ
нъ о чреслѣхъ ѥ
го и ꙗдꙑ акри
дꙑ и медъ диви
и· и проповѣда
аше глаголꙗ грѧде
ть крѣплии ме
не въ слѣдъ мене·
ѥмоуже несмь
достоинъ· покло

НЬСѦ РАЗДРѢШИ
ТИ РЕМЕНЕ САПО
ГЪ ЕГО АЗЪ ОУБО
КРЬСТИХЪ ВЫ ВО
ДОѬ А ТЪ КРЬСТИ
ТЪ ВЫ ДХМЬ
СТЫИМЬ ·:·

Л МЦА ТО СТРАСТЬ ИѦ МЦѦ · АНА
СТАСИѦ СОЛОУНИѦНЪІНИѦ ·
ПРИМАѮ НИМИ НИѦ НѢ ЦРИ ·:·

ЛА МЦА ТО · СТРАСТАГО МКА СЕЛЕВ
СТРА ПАПЕЖА ·:·

МЦ ЛЕНОУАРА · ПРОСИ
НЬ ЦАРЕКОМААГО ·
ОБРѢЗАНИЕ ГНА
ШЕГО ІУ ХА · И ПАОЦОУ НА
ШЕМОУ ВАСИЛИЮ · АРХИЕПОУ
БЪІВЪШОУ ВЪ КЕСАРИИ КА
ПАДОКИИ ·:·

ЕВА · ОТЪ ЛОУКЪІ ·:·

ВЪ ВРѢМѦ ОНО ·
ВЪЗВРАТИШѦ
СѦ ПАСТОУСИ
СЛАВѦЩЕ И
ХВАЛѦЩЕ
БА · О ВЬСѢХЪ ИѦЖЕ
СЛЪІШАШѦ И ВИДѢ
ШѦ · ІАКОЖЕ ГЛАНО
БЪІСТЬ КЪ НИМЪ
И ЕГДА НАПЛЪНИ
СѦ ОСМЬ ДЬНИИ · ДА
ОБРѢЖѦТЬ · НА
РЕЧЕНО БЪІСТЬ И
МѦ ЕМОУ ІС · НА

реченоѥотъанге
ла прѣждедаже
незачатъсѧвъ
чрѣвѣ отроча
жерастѣаше и
крѣплꙗашесѧ
дх҃ъмь· наплъ
нꙗꙗсѧпрѣмѫ
дрости и бл҃гда
тьбж҃иꙗбѣна
немь ихождаа
шеродителꙗе
гоповьсꙗлѣта
въиерс҃лмъ въ
праздьникъпа
схѣ иегдабꙑ
стъдъвоꙗна
десѧтелѣтоу·

въсходѧщемъ
имъвъиерслмъ
пообꙑчаюпра
здьника· ико
нчавъшемъ
дьни· възвра
щающемъже
сѧимъ· остаотро
къвъиерслмѣ
инечоуиосифъ·
имати его мь
нѣвъшаже и
въдроужинѣ
сѫщь· идоста дь
непѫть иска
астаговърожде
нии· ивъзна
нии инеобрѣ

тъшаѥго· въ
ꙁвратистасѧ
въѥрс҃лмъвъꙁи
скаѭщаѥго и
бъістъпотрьхъ
дьньхъ· обрѣ
тостáивъцр҃къ
ви сѣдѧщь по
срѣдѣоучите
ль· ипослоуша
ѭщаихъ· ивъ
прашаѭщаи
хъ оужасаахѫ
жесѧвьси по
слоушаѭщиѥ
го· ораꙁоумѣ·
иотъвѣтѣхъ
ѥго ивидѣвъ

шаи· дивиста
сѧ· икъ нѥмоу
матиѥгорече
чѧдо· чьтосътво
ринаматако
сеоц҃ьтвоииаꙁъ·
скръбѧщаиска
ховѣтебе ирече
къ нима чьто
ꙗкоискаста ме
не невѣстали
ꙗкоижесѫтьоц҃а
моѥго въ тѣхъ
достоитьмѧбъі
ти ита· нераꙁоу
мѣстагл҃аиже
реченима исъни
десънима· ипри

девѣ назареѳъ.
и бѣ повиноуѩ
сѧ има. мати же
его съблюдааше
вьсѧ гл҃ꙑ сиꙗ. съ
лагаѭщи въ срь
дьци своемь. ис҃
же спѣаше. прѣ
мѫдрости ѭ и
тѣлъмь и бл҃го
датиѭ отъ б҃а
и ч҃лвкъ ⁖

в҃
Мс҃ца то же. ст҃ааго пастꙑꙗ аполинариꙗ.
и прпдбьнааго оц҃а григора
чоудотворьца въ акритѣ.
И на вечерни е тъ хъ богомь
блаженнии ⁖
ѥ͡гва. отъ лоукꙑ. зі. гл͡ва. ѕ҃

Въ пѧтоенаде
сѧте лѣто вла
дꙑчьствиꙗ.
тиверииꙗ
кесара. о
бладаѭщоу по
нъскоумоу пи
латоу иоудеиѭ.
и четврьтовла
стьствоуѭщоу
галилеиѭ иродоу.
филипоу же бра
тоу его четврь
товластьствоу
ѭщоу итоуриѥ
ѭ и трахонить
скоѭ страноѭ.
и лусании четврь

ТОВЛАСТЬСТВОУ
ѬЩОУ АВИЛИ
НИѤѬ · ПРИАРХИ
ЕРЕИ АННѢ И КА
ИАФѢ · БЪІСТЬ
ГЛ҃Ъ БЖ҃ИИ КЪ И
ОАНОУ · ЗАХАРИ
ИНОУ СН҃ОУ · ВЪ
ПОУСТЪІНИ · И
ПРИДЕ ВЪ ВЬСѪ
СТРАНѪ ИЕРДА
НЬСКѪ · ПРОПОВѢ
ДАꙖ КРЬЩЕНИѤ
НА ПОКААНИѤ ·
ВЪ ОТЪПОУЩЕ
НИѤ ГРѢХОВЪ ·
ꙖКОЖЕ ѤСТЬ ПИ
САНО ВЪ КЪНИ
ГАХЪ · СЛОВЕСЪ И
САИꙖ ПРⷪКА ГЛ҃Ѭ
ЩА · ГЛАСЪ ВЪПИ
ѬЩААГО ВЪ ПОУ
СТЪІНИ · ОУГОТО
ВИТЕ ПѪТЬ ГН҃Ь ·
ПРАВЪІ ТВОРИТЕ
СТЬЗѦ ѤГО · ВЬСА
КА ДЪБРЬ НАПЛЪ
НИТЬ СѦ · И ВЬСА
КА ГОРА И ХЛЪМЪ
СЪМѢРИТЬ СѦ · И
БѪДѪТЬ СТРЬПЪ
ТЬНАꙖ ВЪ ПРА
ВАꙖ · И ОСТРИИ ·
ВЪ ПѪТИ ГЛАДЪ
КЪІ · И ОУЗЬРИТЬ
ВЬСАКА ПЛЪТЬ СЪ

пасениѥ б҃жиѥ
гл҃лаше же исхо
дѧщиимъ на
родомъ· крьсти
тъсѧ отъ нѥго
ищѧдиꙗ ехидь
нова· къто съка
ꙁа вамъ бѣжа
ти· отъ грѧдѫ
щаго гнѣва
сътворите убо
плодꙑ достои
нꙑ покаꙗнию·
и не начинаи
те гл҃лати въ се
бѣ· ꙗко оц҃а и
маамъ авраа
ма· гл҃ѭ бо ва

мъ ꙗко може
тъ б҃ъ· отъ ка
мениꙗ сего· въ
ꙁдвигнѫти
чѧда авраамо
у же бо сѣкꙑра
при корени дрѣ
ва лежитъ вь
сако убо дрѣ
во· не творѧще
ѥ плода добра·
посѣкаѭтъ·
и въ огнь въмѣ
таѭтъ· и съга
раѥтъ и въпра
шаахѫ и ѥго на
роди гл҃ѭще·
чьто убо сътво

римъ отъвѣща
въже· гл҃лаше и
мъ имѣѩидъ
вѣризѣ· дапода
стънеимоущоу
оумоу имѣ
ѩибрашьна·
такождедатво
ритъ придоша
женимъітари
ѥкрьститъсѧ
ирекошѧкънѥ
моу оучителю·
чьтосътвори
мъ онъжерече
къним҄ъ ничь
тожеболѥпове
лѣнааговамъ·

творите въпра
шаахѫжеииво
ини гл҃ѭще· и
мъічьтосътво
римъ иречекъ
нимъ никого
жеобидите ни
оклеветаите и
довъльни бѫдѣ
те· оброкъі ваши
ми чаѭщемъ
желюдьмъ: ипо
мъішлѣѭщемъ
въср҃дьцихъсво
ихъоиоанѣ· еда
тъѥстъх҃съ отъ
вѣщаваашеио
анъ вьсѣмъ гл҃ѩ·

азъ оубо водоѭ
крьщаѭ въі грѧ
деть же крѣплии
ми мене· ѥмоуже
нѣсмь достоинъ·
отрѣшити реме
не сапогъ ѥго
тъ крьстить въі·
дх҃ъмь ст҃ъімь
и огньмь ѥмоу
же лопата въ рѫ
цѣ ѥго· и потрѣ
бить гоумьно
своѥ и събереть
пьшеницѫ· въ
житьницѫ сво
ѭ· а плѣвъі ісъ
жежеть огньмь
негасимъімь
мъногаже и ина
оутѣшаѩ· бла
говѣстоваашелю
дьмъ·

Н а оутрьнии· въ стоѥ бгоѩвле
ниѥ· прок· гла· д· гласъ гн҃ь
на водахъ въ славѣ· стх· прии
сѣте гн҃и снове бжии·

ѥ҃ва· отъ марка· гла· е҃·

Въ дьни оны·
приде іс҃ отъ
назарефа га
лилеискаа
го· и крьсти
тъ сѧ отъ иоа
на въ ѥрданѣ· на
бие въсходѧ о

тъводꙑ· видѣ
раꙁводѧщасѧ.
нбса и дхъ ꙗко
голѫбь· сходѧ
щь на нь· и гласъ
бꙑсть съ нбсъ
тꙑ ѥси снъ мои
въꙁлюбленꙑи·
о тебѣ благово
лихъ·

ѕ Мца то· скщение· епифа
ниѥмъ·

ѳеба· отъ мат· гла· гі·

Въ врѣмѧ оно·
приде іс отъ
галилеа на и
ѥрданъ къ
иоаноу· кръ

ститъ сѧ отъ ни
го иоанъ же· въ
ꙁбранꙗаше ѥму
гла· аꙁъ трѣбѫ
ѭ отъ тебе кръ
ститисѧ а тꙑ
грѧдеши къ мъ
нѣ отъвѣщавъ
же іс· рече къ ни
моу останинꙑ
нѣ тако бо подо
бьно ѥсть намъ·
исплънити вь
сакѫ правьдѫ
тогда остави и
кръщь же сѧ іс·
въꙁиде абиѥ о
тъ водꙑ и се отъ

вьрꙁошасѧ кѥмоу
нбса. и видѣдоу
хъ бжии. съхо
дѧщь. ꙗко голѫ
бь. и прадѫщь на
нь. и се гласъ съ
нбсе гла. се ѥсть
снъ мои възлю
бленыи. о нѥмь
ꙁ҃ же благоволихъ

мца то съборъ стаго иоана
крстителꙗ

ѥуа. отъ иоана. гла. гі

Въ врѣмѧ оно.
видѣ иоанъ и
исъ идѫ. гра
дѫща къ
себѣ. и гла

онѥмь. се агнь
ць бжии. въꙁе
млѩи грѣхы вь
сего мира. сь ѥсть
онѥмьже аꙁъ ре
кохъ. по мнѣ и
детъ мѫжь. иже
прѣдъ мною
бысть. ꙗко прь
вѣи мене бѣ. на
ꙁъ не вѣдѣахъ
ѥго. нъ да ꙗви
тьсѧ иꙁлю
сего ради приδо
хъ аꙁъ. въ водѣ
крьстѧ. и съвѣ
дѣтельствова
иоанъ глѩ. ꙗ

ко видѣхъ дх҃ъ·
съходѧщь и грѧ
дѫщь на нь· ꙗко
голѫбь съ нб҃се· и
прѣбъість на не
мь· и азъ не вѣ
дѣахъ его· нъ по
сълавъи мѧ крь
стити въ водѣ·
тъ мънѣ рече
надзньже оузь
риши дх҃ъ съхо
дѧщь· и прѣбъі
вающь на не
мь· сь ѥсть крь
стѧи дх҃ъмь ст҃ъі
имь· и азъ видѣ
хъ и съвѣдѣте
льствовахъ· ꙗ
ко сь ѥсть сн҃ъ
бж҃ии ⁘

Сѫб҃о· по просвѣщении ⁘
ѥѵа· отъ мат҃· гл҃а· еі ⁘

Въ врѣмѧ оно·
възведенъ
бъість иис҃· дх҃о
мь въ поу
стъінѭ· и
скоусити сѧ о
тъ диꙗвола· и
пощь сѧ дьни м҃·
и нощии м҃· по
слѣдь възалка
и приступль и
скоуситель рече
ѥмоу· аще сн҃ъ ѥ

си бж҃ии · рьци
да камениѥ се ·
хлѣби бѫдѫть
онъ же отъвѣща
въ рече · писано
ѥсть · не о хлѣбѣ
ѥдиномь живъ
бѫдеть чл҃къ · нъ
о вьсакомь гл҃ѣ
исходѧщимь
из оустъ бж҃ии
тогда поѩтъ
и диꙗволъ · въ
ст҃ꙑи градъ · и по
стави и на кри
лѣ цр҃къвьнѣ
ѥмь · и рече ѥмоу
аще сн҃ъ ѥси бж҃и
и · вьрзи сѧ низъ
писано бо ѥсть ·
ꙗко аг҃гломъ сво
имъ заповѣсть
о тебѣ · и на рѫкоу
въздьмѫть тѧ
да не прѣтъкне
ши о камень но
гꙑ твоеѩ · рече
ѥмоу ис҃ · па
кꙑ писано ѥсть ·
не искоусиши
г҃а б҃а своѥго · па
кꙑ поѩтъ и ди
ꙗволъ на горѫ
вꙑсокѫ зѣло · и
показа ѥмоу вь
сѣ цр҃ствиꙗ вьсе

гоми ра. и славѫ
их. и рече емоу
вьса си дамь те
бѣ. аще падъ по
клониши ми сѧ.
тогда рече емоу
ис҃. иди за мною со
тоно писано бо
есть. г҃оу б҃оу тво
емоу поклони
ши сѧ. и томоу е
диномоу послоу
жиши. тогда о
стави и дїаво
лъ. и се анг҃ли при
стѫпиша. и слоу
жаахѫ емоу ⁘

Нд҃ е по просвѣщении ⁘

еѵ҃а отъ мат҃ѳ. гл҃ва нї ⁘

Въ врѣмѧ оно.
слышавъ ис҃.
ꙗко иоанъ
прѣданъ
бысть. оти
де въ галилеѭ.
и оставль наза
ре ѳъ. пришьдъ
въсели сѧ въ капе
рънаоумъ. въ по
морие. въ прѣдѣ
лѣхъ завоулони
хъ и неф ѳали
млихъ. да събѫ
деть сѧ реченое.
исаиемь пррк҃ъ
мь гл҃ѭщемь.

ꙁемлꙗ ꙁавълѡ-
нꙗ · и ꙁемлꙗ не-
фѳалимлꙗ
пѫть морю · обо-
нъ полъ иорда-
на · галилеꙗ ꙗ-
зыкъ · людиѥ
сѣдащии въ ть-
мѣ · видѣша
свѣтъ великъ
и сѣдащеи въ
странѣ · и сѣни
съмрътнѣи ·
свѣтъ въсиꙗ и-
мъ отъ толи на-
чатъ ис · пропо-
вѣдати и гла-
ти покаитесѧ:

приближи бо сѧ
и црство нбсьное
Мцато · пастаго григорꙗ ѥппа ·
мусии · ѥва ѿма · гла · ні
въ оно врѣ · слышавъ ис · прѣ-
писа · не · попросвѣщении · ко-
і црство нбсьное
Мцато · па · оца нашего иоана ·
и прпдбьнаго оца нашего ·
григора ѥппа · ниськаго ·
ѥва · отъ мат · гла · кг
Въ врѣмѧ оно · въслѣдъ ис иандо-
ді ша · ишн · въ а · септабр
Мцато · пастъіхъ оць наших ·
и мчкъ и ꙁбиенъіхъ на синна-
исцѣи горѣ · ѳеодоула ни-
ла · иоана · и пра · стмоу · авва-
дѣ · ѥва · отъ мат

Рече гь не бои сѧ малое стадо·
ищи сѧ: Мѣ(сѧ)ц ноꙗбрꙗ … (?)
Вѣтъхъ дьнь· в· ева· ѿ ма(т)·
Понѥже идоша народи· писа(нн)·
септабр· въ· а·
ѕі Мцато· цѣлованиѥ и поклани
ниѥ вериги сто(го) апла петра·
тра· ева· отъ иоана· гла· скѕ·
Въ врѣмѧ оно· ꙗви сѧ исоусъ оуче
никомъ своимъ на мори
тивериадьсцѣ· писа(нн)· і· въ
зі заоутрьних·
Мцато· па· прпдбьноумоу· а
нтонию· ева· отъ лоу(кы)· гла· лѥ·
Въ врѣмѧ оно ставъ исъ· писа(нн)·
октабр· въ· ка·
ні Мцато· стмоу афанасию·
и курилоу· и алеѯандроу·
Рече гь блюдѣте сѧ· писа(нн)·
въ· ді· октабр·
к Мцато· па· прпдбьноумоу· еу
ѳумию· ева· ѿ ма(т)· гла· рдї·
Рече гь своимъ оученикомъ·
весамъ не предана· писа(нн)·
въ· е· декабра·
кв Мцато· страстаго апла тимо
ѳеа· и на настасиꙗ·
ева· отъ мат· гла· ѕг·
Рече гь· весак(ъ) иже исповѣ
сть мѧ прѣ· пи· не· а· по· н·
кд Мцато· страстьмоу мкоу· кли
ментоу· ева· отъ марка·
Въ врѣмѧ оно· хождааше исъ въ сѧ
ко· ꙗко и дроугаꙗ· ищи· сѧ·
ке а· поста·
Мцато· пастмоу· григорию·

ѳеодорꙋ ⁘ євⷢа· отъ мѳа· глⷡа· кн·
Въ оноⷡ· въслѣдъ нѥго идоша·
ꙋчⷱко· на небесехъ· нищи· септⷡа· а ⁘
євⷢа· к· вълѣзъню въ корабль·
КЅ пиⷩса· декабр· ді ⁘
Мцⷭа тоⷤ· стаго поликарпа· епⷭпа·
и стаагоѯенофонта· и жены
ѥго· и обою сноу ѥю· иаркада·
иоана· євⷢа· вълѣзъню въ ко
КЗ рабль· пиⷭ· декаⷠ· въ ді ⁘
Мцⷭа тоⷤ· пⷮа· възвращение мо
щии· стаагоиоана златооу
стааго· євⷢа· отъ иоана· глⷡа· пѳ·
Рече гь азъ есмь двьрь· пиⷭ·
септѧбра· въ г ⁘
КН Мцⷭа тоⷤ· пⷮа· прпдбьноумоу·
ефремоу· євⷢа· отъ лоукꙑ·
Въ врѣма оно· ста ис на мѣ

КѲ стѣ равьнѣ· пиⷭ· въ ка· октⷡа ⁘
Мцⷭа тоⷤ· пⷮа· игнатию богонось
цоу ⁘ євⷢа· отъ иоана· глⷡа· рли·
Въ врⷨ оно· прииде ис· пиⷩса·
въ к· декабра ⁘ Въ тъⷤ·
дьнь· пⷮа· прпдбьнаго иꙗкова
затворьника· єѵⷦ· ѿ иоаⷦ· глⷡа· рли·
реⷱ гь сизаповѣдаю вамъ· пиⷭ·
Л сѧⷡ· г· по пасцѣ ⁘
Мцⷭа тоⷤ· обрѣтение мощи чьсть
нꙑихъ· стаго климента· папе
жаримьска· д· по апⷧѣ петрѣ·
ищи слоуⷤбꙑ· въ кє· ноꙗбра ⁘
ЛА Мцⷭа тоⷤ· пⷮа· стꙑима лакома· авва
кꙋроу· иоаноу· ищи· слоуⷤбꙑ·
въ а· ноꙗбра ⁘

а

Мсца феврꙋара· памѧт·
стаго мчнка· трꙋфо
на· иши· сж· і· новоу
моу лѣтоу ⁘

в

Мсца то ж· на срѣтение га нашего
го ис ха· заоутра· прок· гла с д·
Съказа гь спсение свое прѣдъ
ꙗзъıкы ⁘ стх· Въспоите гви
пѣснь ⁘ ева· от лоук· гла· г·
Въставъши мариꙗ въ ты
дьни· иши въ· и· септа ⁘
А се на литургии ⁘
ева· от лоук· гла· в· ⁘—

Въ врѣмѧ оно·
възнесоста
родителиꙗ отро
чѧ ис҃а въ ие
рлимъ· по
ставити прѣдъ
гмь· ꙗкоже есть
писано· въ зако
нѣ гни· ꙗко вьсѧ
къı младеньць
мѫжьска полоу·
развръзаꙗ ложе
сна· стого гви на
речетьсѧ· и дати
жрътвѫ по рече
ноуоумоу· въ за
конѣ гни· дъва
гърлицꙗ· и
ли дъва птенць (зач)
голѫбина

И бѣ чкъ въ и
ерслимѣ· емоу
же имѧ сумео

нъ и чл҃къ сь пра
ведьнъ и чьсти
въ· чаꙗ оутѣхꙑ
иꙁ҃лева· и дх҃ъ
бѣ ст҃ъ на немь
и бѣ емоу отъвѣ
щано дх҃ъмь
ст҃ъıимь· не ви
дѣти съмрьти
прѣжде даже ви
дить х҃а г҃нѣ и
приде дх҃ъмь въ
цр҃квь и егда въ
ведоста родите
лꙗ· отрочѧ и҃са·
сътворити имъ·
по обꙑчаю ꙁако
ньноуоумоу о

нѥмь и тъ· при
ꙗтъ ѥ на рѫкоу
своѥ и бл҃гсло
ви сумеонъ б҃а
и рече нꙑнѣ о
тъпоустиши ра
ба твоего вл҃ко·
по гл҃оу твоѥмоу
съ миромь ꙗко
видѣсте очи мо
и сп҃сение твоѥ
ѥже ѥси оуготова
валъ прѣдъ лицемь
мь всѣхъ людии
и свѣтъ въ окръ
вение ꙗꙁꙑко
мъ· и славѫ лю
дии твоихъ и

ꙁ҃аꙗ и бѣ иѡси
фъ и мати его·
чоудѧщасѧ о гл҃ѥ
мъіхъ о нѥмь и
блг҃слови ꙗ сѹме
онъ и рече къ ма
рии· матери его
се лежитъ сь на
падениѥ и на въ
стаꙗниѥ мъно
гомъ въ иꙁ҃ли
и въ знамениѥ
прѣроучьно и те
бѣ же самои дш҃ѫ
проидетъ орѫжи
ѥ· да отъкрꙑѭ
тьсѧ отъ мъно
гъ ср҃ць помꙑ

шлениꙗ и бѣ а
на прⷪрочица· дъ
щи фаноуилова·
отъ колѣна аси
рова си заматє
рѣвъши въ дьнь
хъ мъноꙁѣхъ
живъши съ мѫ
жемь· ꙁ҃· лѣтъ· о
тъ дѣвьства сво
ѥго и та въдова·
до осмидесѧтъ
и четꙑрь лѣтъ
ꙗже не охождаа
ше отъ цр҃кве· по
стъмь и моли
твами· слоужа
щи нощь и дьнь

и тавъ тъ часъ
приставъши и
сповѣдаашеса
г҃ви · и гл҃аашео
немь · въсѣмъ
чаѭщиимъ ·
избавлениꙗ
въ иер҃слимѣ и
ꙗко съкончаша
вьса · по зако
ноу г҃ню · възвра
тишаса въ га
лилеѭ въ градъ
свои назареѳъ
отроча же растѣа
шеи крѣпляа
шеса дх҃омь и
сплънѣꙗса прѣ

мѫдрости · и бла
годать бж҃иꙗ бѣ
г҃ на немь ⁘
Мцато · пастмоу сумеоноу при
имъшоуга · ева · отъ лоу :
Въ оно врѣ чакъ бѣ въ иерслмѣ ·
ко · назареѳъ · ищи · зади ·
ді перегъни ж възлнестадьва ⁘
Мцато · папропдбнаго · лухе
ита чоудотворьца · и пропдб
наго оца нашего · костантина
философа · нареченаго въ чрь
нъчьство имени кюрила ·
: ева · отъма : Въ врѣ оно ·
ѕі призъва · ищи · въ · а · нодбр ⁘
Мцато · страстагомка · памфі
ла · инехъ мъногъ ·
: ева · ѡлоу · Рече гъ своимъ ·

оучєникомъ · вънємлѣтє·
кг҃ нщи · въ · к҃ · сєптабр ⁘
Мцⷭа то҇ · страстаго мч҃ка · полу
карпа · єп҃па · змурньска ⁘
єва · отъ иоана · гл҃а · рд҃ ··
Рєчє гь҃ своимъ оу
чєникомъ · а
щє зрьно пьшє
ничьно пад҃ъ
въ зємлѭ нє оу
мрєть · то єдино
прѣбываєть · а
щє ли оумьрєть ·
мъного плодъ
сътворить · лю
бѧи дш҃ѫ своѭ
погоубить ѭ
и нєнавидѧи

дш҃ѫ своѭ въ ми
рѣ сємь · въ жизнь
вѣчьнѣѣмь
съхранить ѭ · а
щє къто мънѣ слоу
жить · по мьнѣ
да ходить · и идє
жє єсмь азъ · тоу
и слоуга мои
бѫдєть · на щє къ
то мънѣ слоужи
ть · почьтєть о
тьць · рєчє жє
мнѣ іс҃ · єщє въ
мало врѣмѧ свѣ
тъ въ васъ єсть
ходитє донъдє
жє свѣтъ имаа

те· дать ма вас҄
нениєть и хо
дмнье тьмѣ не
вѣсть камо иде
ть доньдеже
свѣть имате·
вѣроуите въ
свѣть да сꙑно
ве свѣтоу бѫ
кд дете ·:·

мцато па обретению
главꙑ стаго иоана прорка
и продтеча и крстащ
себа· отъ мат· гла· рв·

Въ врѣмѧ оно·
слꙑшавъ и
оанъ въ ѫзи
лици дѣ

ла хба· посъла
въ оученикꙑ
своими· рече и
моу тꙑ ли еси
градꙑи· или и
ного чаемъ но
тъвѣщавъ ис
речемъ шьдъ
ше повѣдите и
оанови· ꙗже слꙑ
шите и видите
слѣпии прози
рають хромии
ходать про
каженнии очи
щаютьсѧ и
глоухии слꙑша
ть мрътвиивъ

стаѭтъ· и нищии
и благовѣстоу
ѭтъ· и блаженъ
ѥсть· иже не съ
блазнитъ сѧ о
мънѣ· тѣмьже
исходѧщемъ·
начѧтъ і҃с гл҃ати
народомъ о иоа
ннѣ· чесо видѣ
ти изидосте
въ поустынѭ·
трьсть ли вѣтро
мь колѣблемѫ·
нъ чесо изидосте
видѣти· чл҃ка ли
въ мѧкъкы ри
зы облъчена· се

иже мѧкъкаꙗ но
сѧтъ· въ домѣхъ
ц҃рихъ сѫтъ· нъ
чесо изидосте ви
дѣтъ пр҃ока ли
ѥи гл҃ѭ вамъ и
лише пр҃ока· сь бо
ѥсть о немьже и
стъ писано· се азъ
посълѭ анг҃лъ
мои прѣдъ лицьмь
твоимь· иже оу
готовитъ пѫть
твои прѣдъ то
бою· аминь·
гл҃ѭ вамъ· не
въста въ рожде
ныихъ женами·

БОЛИИ ИОАНА КРЬ
СТИТЕЛꙖ. МЬНИ
ИЖЕ ВЪ ЦР҃СТВИИ
НБ҃СЬНѢЕМЬ. БО
ЛИИ ѤСТЬ ѤГО. О
ТЪ ДЬНИИ БО ИО
АНА КР҃СТЛꙖ. ДОСЕ
ЛѢ. ЦР҃СТВИѤ НБ҃СЬ
НОѤ НѪДИТЪ СѦ.
И НѪЖДЬНИЦИ
ВЪСХЫЩАЮТЬ Ѥ
ВЬСИ БО ПР҃РЦИ И ЗА
КОНЪ. ДО ИОАНА
ПРОРЕКОШѦ. И А
ЩЕ ХОЩЕТЕ ПРИѤ
ТИ. ТЪ ѤСТЬ ИЛИ
ꙖХОТѦИ ПРИТИ.
ИМѢꙖИ ОУШИ

СЛЫШАТИ ДА СЛЫ
ШИТЬ ⁘

МЦ҃А МАРТА. СТРА
СТЪІХЪ МК҃Ъ. М.
ѤВА. ОТЪ МАТ. ГЛА. С.

РЕЧЕ ГЬ ПРИТЪ
ЧѬ СИѬ. ПОДО
БЬНО ѤСТЬ ЦР҃Ь
СТВИѤ НБ҃СЬНОѤ
ЧЛК҃ОУ ДОМОВИ
ТОУ. ИЖЕ ИЗИДЕ
КОУПЬНО ЗАОУТРА
НАꙖТИ ДѢЛАТЕ
ЛꙖ ВЪ ВИНОГРА
ДЪ СВОИ. СЪВѢЩА
ВЪ ЖЕ СЪ ДѢЛАТЕ

ли· попѣнѧꙁоу
на дьнь· посъла
ѩ въ виноградъ
свои· и ишьдъ
въ третиѭ годи
нѫ· видѣ инꙑ
на тръжищи сто
ѩщѧ праꙁдьнꙑ·
и тѣмъ рече идѣ
те и вꙑ въ вино
градъ мои и иже
бѫдеть правь
да дамь вамъ
они же идошѧ
пакꙑ же ишьдъ·
въ шестѫѭ и де
вѧтѫѭ годинѫ·
сътвори такожде
въ ѥдинѫѭ же на
десѧте годинѫ и
шьдъ· обрѣте дроу
гꙑѩ стоѩщѧ пра
ꙁдьнꙑ и гл҃а имъ
чьто сьде стоите
вьсь дьнь праꙁдь
ни· и гл҃ашѧ ѥ
моу ꙗко никъто
же нас не наѩтъ
и гл҃а имъ идѣте
и вꙑ въ виногра
дъ мои· и иже бѫ
деть правьда·
приимете· вече
роу же бꙑвъшоу·
гл҃а г҃ь винограда
къ приставьни

коусвоѥмоу при
ꙁовидѣлателѩ·
идаиимъмьꙁдѫ·
начьнъотъпо
слѣдьниихъ·до
прьвꙑихъ при
шъдъшеижевъ
ѥдинѫѭнадеса
тегодинѫ·при
ѩшапопѣнѧ
ꙁоу ипришъдъ
шепрьвии·мь
нѧахѫсѧваще
приѩти ипри
ѩшѧитипопѣ
нѧꙁоу·приимъ
шеже·ръпътахѫ
нагосподина

гл҃ѭще·какоси
ѩпослѣдьниѩѩ·
ѥдинъчасъсъ
творивъшѧ·и
равьнꙑнамъ
сътворилъѩѥ
си понесъшии
мътаготѫдь
неиваръ·онъже
отъвѣщавъре
чеѥдиномоуи
хъ дроуже нео
биждѫтебе не
попѣнѧꙁоули
съвѣщахъсъ
тобоѭ въꙁьми
своѥиди хо
щѫжесемоу по

слѣдьнимоу· да
ти ꙗко и тебѣ
или нѣсть ми
лѣть сътвори
ти еже хощѫ
въ своихъ ми
аще око твоѥ лѫ
каво ѥсть ꙗко
азъ благъ ѥсмь
тако бѫдѫть по
слѣдьнии пьрви
и пьрвии по
слѣдьнии· мъ
нози бо сѫть
зъвании· ма
ло же избьранъі
ꙁі ихъ·:·
Мцⷭа тоⷤ· пⷭтаго· алеѯа нари

чемаагоулка бжиꙗ· и великоу
моутроусоу· ѥⷢва· иши· дека
ні бра· въ· ді·:·
Мцⷭа тоⷤ· пⷭтаго оца кѵрила·
архиеⷭппа иѵлка· ѥⷢва· ѿмаⷴ·
Въ оно· поискⷦѣ идоша народи·
кв пиⷩса· въ· а· септа·:·
Мцⷭа тоⷤ· па· · стаго ѳемъі
новаго архиеⷭппа цраграда·
: ѥⷢва· ѿ иоана: Рече гь азъ
кд ѥсмь двьрь· иши· септа· г·:·
Мцⷭа тоⷤ· стрⷭстъіихъ и· мчкъ въ
кесарии· и на въсечерне благо
вѣщениꙗ· проⷦ· гла· д·:·
Съказа гь спⷭсение свое· стⷯи·
Въспоите гви пѣснь нов·:·
Се же гли и на оутрьнии·:·
: ѥⷢва· ѿ лоуⷦ: Въ дьни они

въставъши мариꙗ · идев ⁘

к҃є писаⷩ · къ · н҃ · септабрꙗ ⁘

Мцⷭа тоⷤ · благовѣщениѥ ст҃ѣи

бц҃и · еваⷢⷮ · ѿ лоукꙑ · глаⷡ҃ ⁘

Въ дьни онꙑ ·
зачатъ елиса
веѳь жена за
хариина ·
и таꙗаше сѧ
мѣсѧць пѧть
гл҃ѭщи · ꙗко та
ко сътвори мънѣ
г҃ь въ дьни въ
нѧже призьрѣ ·
отѧти поно
шениѥ моѥ въ
чл҃вцѣхъ въше
стꙑи же мѣсѧць ·

посъланъ бꙑ
стъ анг҃лъ гаꙋ
риилъ отъ б҃а ·
въ градъ галиле
искъ · ѥмоуже и
мѧ назареѳъ ·
къ дв҃ци обрѫче
нѣ мѫжеви · ѥ
моуже имѧ ио
сиѳъ · отъ домоу
иоч҃ьства дв҃до
ва и имѧ дѣви
ци мариꙗ и въ
шьдъ къ нѥи а
нгелъ рече радоу
исѧ благодать
наꙗ г҃ь съ тобо
ѭ блг҃ословлѥ

на тꙑ въ жена
хъ· Она же видѣ
въши съмѧте
сѧ о словеси ѥго·
и помꙑшлꙗа
ше· каково се бѫ
деть цѣловани
ѥ· и рече анг҃лъ ѥ
и не бои сѧ марие
ѥ обрѣте бо бла
годать отъ б҃а и
се зачьнеши въ
чрѣвѣ· и роди
ши с҃нъ и нарече
ши имѧ ѥмоу
ис҃ сь бѫдеть ве
ликъ и сꙑнъ
вꙑшьнꙗаго на
речетьсѧ и да
сть ѥмоу г҃ь б҃ъ·
престолъ д҃вда
оц҃а ѥго· и въцр҃и
тьсѧ въ домоу и
ꙗковли въ вѣкꙑ·
и ц҃рьствоу ѥго не
бѫдеть коньца
рече же мариꙗ къ
анг҃лоу како бѫ
деть се· идеже мѫжа
не знаѭ· и отъ
вѣщавъ анг҃лъ
рече ѥи· дх҃ъ стꙑ
и наидеть на тѧ
и сила вꙑшьнꙗ
аго осѣнить тѧ
тѣмь же и еже

родитьсѧ · ст҃о ·
наречетьсѧ сн҃ъ
б҃жии · и се елиса
веѳь ѫжика тво
ꙗ · и та зачатъ
сн҃ъ въ старость
своѭ · и се мѣсѧ
ць шестꙑи ѥсть
ѥи · нарицаѥмѣ
и неплодъви
ꙗко не изнемо
жеть отъ б҃а вь
сакъ г҃лъ · рече
же мариꙗ · се ра
ба г҃нꙗ · бѫди
мънѣ по г҃лоу
твоѥмоу · и о
тиде отъ неꙗ

ангелъ ·:·

ѕ Мсⷰ҇а априлꙗ · стⷭ҇ра
стъıхъ · рк · и пасщѥ
наго оц҃а нашего · ѥу
тоуха архиепⷭ҇па костатн
нꙗграда ⁘ еⷢ҇ва · отъ лоуⷦ҇ ⁘
рече г҃ь · азъ есмь двьрь ·
аі пиⷩса · сепⷮ҇тѧ въ · г ·:·
Мсⷰ҇а тоⷤ҇ · стⷭ҇рстагоꙑ мчⷱ҇ка анти
пꙑ · епⷭ҇па · пергамьска ·
⁖ еⷢ҇в · от лоуⷦ҇ ⁖ рече г҃ь своимъ
оученикомъ · вънемлѣте ·
кв нищи · въ · к · сепⷮ҇тѧ ·:·
Мсⷰ҇а тоⷤ҇ · пⷮ҇л · прпⷣбноумоу · ѳе
одороу сикеотьскоумоу ·
⁖ еⷢ҇ва · ѿ лоуⷦ҇ ⁖ рече г҃ь · бꙑѥ

стесвѣтъвь · пиѧ · окта
кг бра · въ · аі ∴
Мцато · па · стамоумкоу · гео
ргию ∴ ева · отъ иоана ·
Речегь · сизаповѣдаю · ипрн ·
сж · г · отъпасхы ∴
Въ тъдьнь · в еу · ѡма · гла · пѕ :

Речегъсвоимъ
оученикомъ
сеазъпосълаѭ
выıакоовьца
посрѣдѣвлъкъ
бѫдѣтемѫдри
ıакозмиıа · и
цѣлиıакоголѫ
бие вънемлѣ
тежеотъчлкъ ·
прѣдадатьбо

вынасъборы · и
насъборищихъ
своихъоубиють
вы ипрѣдъвлкы
женицрьведени
бѫдетемене ра
ди · въсъвѣдѣни
ѥ имъ иıазыко
мъ ѥгдажепрѣ
даıѫтьвы непь
цѣтесакако · или
чьтоиматегла
ти дастьбоса
вамъвътъча
съ · чьтоглте
невыбоѥстеглю
щеи · нъдхъоца
вашего · глıаи въ

васъ прѣдасть
же братъ брата на
съмрьть · и отьць ча
до · и въстанѫть
чада народите
лѩ · и оубиѭть
ѩ · и бѫдете ненави
видими вьсѣми
имене моего ра
ди · прѣтрьпѣвъ
иже до коньца
кє съпсенъ бѫдеть ⁘

Мсца тожє · стр стаго ап҃ла и еуан
ста · марка · иштии послѣдова
кѕ ниꙗ · въ · н҃і · окт҃вѣ ⁘

Мсца тожє · стмоу мчкоу и еппоу ва
силию · въ амасонѣ ⁘ ева · ѿ
иоана · Рече гь · си заповѣ

дою вамъ · иштии е҃ж · г҃ · о
кз тъ пасхы ⁘

Мсца тожє · стр стоу мчкоу · васи
лиеппоу · амасии · и стааго
л пеплании · ев҃ · ѥже и георгию ⁘

Мсца тожє · стр стаго ап҃ла иꙗко
ва брата · стааго иоана ева
нгелиста · ап҃лъ не бали не · по
хвьрже тьвѣ ⁘

Мсца маиꙗ · пам҃ть стмоу
прркоу иеремии ⁘
: ева · отъ мат : Въ врѣм о
но приишьдъ ис҃ · писа въ
б к҃ѳ · неудѣлиꙗ ⁘

Мсца тожє · стр стхъ мчкъ · еспе
рию и зоси и · иже не бегону

доуѣа курꙇака и ѳеодола·
ева· ѿ иоана гла· п҇о· рег҇ь
азъ есмь дверь пиcа· въ·
г҇· септѧбр· къ т҇ъ дьнь нас҇ю
еу· в· къ іестве вѣт҇ъ весемоу·
д҇ пиcа· въ· аі· окт҇ѧ
Мцⷭ҇а т҇о пастоумоу· афродиси
ю гаилѧнда· ева· отъ мат·
речег҇ь иичьто же покръв·
ѕ пиcа· въ кѣ· октѧ·
Мцⷭ҇а т҇о· страстааго дьмитра
диакта· еу ѿма гла· рѯѕ·
въ оно· изидени въ странѫ
и кесариꙗ· пиcа· ноуи ѣ· кѳ·
Мцⷭ҇а т҇о· пастаго апла неули
станоана ѳеолога·
ева· отъ иоана· гла· св·
Въ во ѣїмѧ оно·

стоꙗахѫ при кръ
стѣ исовѣ мати
его и сестра мате
ре его мариꙗ кле
опова и мариꙗ
магдалꙑни ис
же видѣвъ мате
ре и оученика сто
ꙗща егоже любл
аше гла матери
своеи се сн҃ъ тво
и потомь же гла
оученикоу се ма
ти твоꙗ и отъ
того часа поꙗтъ
ѭ оученикъ въ
своꙗ сѫщьствоу че
никъ съвѣдѣте

льствоуꙗноси
хъ·иженнапи
сасииббмьꙗко
истиньноѥсть
съвѣдѣтельство
ѥго сѫтъжени
намънога ꙗже
сътворисъ· ꙗ
жеащепоѥднно
моуписанабꙑ
ваѭть нисамо
моумьнѭвьсе
моумироувъ
мѣстити·пише
мꙑихъсихъкъ
аı нигъаминъ·
Ицѣато·пастахоу·генетанию·
имънезѣхъ·ипастахоу·

ꙗкоу·мокию·
ѥва·отъиоана·гла·ра·д·
Речегъ ꙗкоже
възлюбима
оць назъвъ
злюбихъвꙑ
бѫдѣтевълюбъ
вимоѥи ащеза
повѣдимоꙗсъ
блюдете·прѣбѫ
детевълюбъви
моѥи ꙗкожеи
азъзаповѣди
оцамоѥгосъблю
дохъ·ипрѣбꙑ
ваѭвълюбъви
ѥго сиглахъва
мъ·дарадость

моꙗ въ васъ бѫ
детъ· и радость
ваша напълни
тъ сѧ· сиже єстъ
заповѣдь моꙗ
да любите дроу
гъ дроуга· ꙗко
же възлюбихъ
вꙑ· большѧ сє
ꙗ любъве никъ
то же не иматъ
да къто дш҃ѫ свою
положитъ за
дроугꙑ своꙗ
вꙑ дроузи мои
єсте· аще твори
те· єлико азъ за
повѣдаю вамъ

оуже не гл҃ѭ васъ
рабъ· рабъ бо не
вѣстъ чьто тво
ритъ г҃ь его· вꙑ
же рекохъ дроу
гꙑ· ꙗко вьсꙗ ꙗ
же слꙑшахъ отъ
оц҃а моєго съка
захъ вамъ· не
вꙑ мене избь
расте· нъ азъ и
збьрахъ вꙑ· и
положихъ вꙑ·
да вꙑ идете· и
плодъ принесе
те· и плодъ ва
шь прѣбѫдетъ
да єгоже коли

жьдо просите о
тъ оц҃а въ имоѥ
дасть вамъ :-

Въ тъ ж дьнь. еуг ѿт иона. гл҃а в. рк҃ѳ :-

Рече г҃ь своимъ
оученикомъ
имѣѩи запо
вѣди моѩ и съ
блюдаѩ ѩ тъ
ѥсть любѧи мѧ
а любѧи мѧ въ
злюбленъ бѫ
деть оц҃ьмь мои
мь. и азъ възлю
блю и ꙗвлю сѧ
ѥмоу самъ. гл҃а
ѥмоу июда не и
скариотьскъи и

г҃и. и что бъість
ꙗко намъ ꙗви
ти сѧ хощеши. а
не вьсемоу мироу
отъвѣща ис҃ и ре
че ѥмоу. аще къ
то любить мѧ
слово моѥ съблю
деть. и оц҃ь мои въ
злюбить и. и къ
немоу идевѣ. и о
битѣль оу него
сътворивѣ. а не
любѧи мене. сло
весъ моихъ не съ
блюдеть. и слово
ѥже слꙑшасте.
нѣсть моѥ нъ по

сълавъшааго
мѧ оц҃а. сиглаꙗхъ
вамъ въ васъ сꙑ.
параклитъ же
дх҃ъ ст҃ꙑ. егоже
посълетъ оц҃ь
въ имѧ мое. тъ
вꙑ наоучитъ
вьсемоу. и въспо
мѧнетъ вамъ
вьсѧ. ꙗже рекохъ
вамъ. миръ оста
влѣѭ вамъ. ми
ВI ръ мои даѭ вамъ. —
Мсц҃а того же. пам҃ть ст҃моу. епифаноу
епс҃поу. кѵпроу. еѵа. ѿ иоа.
реч҃е г҃ь. азъ есмь дверь. пи
са въ. г. септабр :·

ДI
Мсц҃а того же. страст҃моу. исидороу.
ист҃моу пахоумоу. еѵа. от
: иоана: Реч҃е г҃ь. еиж апо
ведаѭ вам. иши. сѫбо. г.
КА отъ пасхꙑ :·
Мсц҃а того же. паст҃ꙑмь касианю.
костантиноу. иелении
матерние го. еѵа. отъ иоана:
Реч҃е г҃ь. не въходѧи дверь
мь въ дворъ овьчии. иши
КВ въ ч҃т. е. не. ѿ пасхꙑ. ѿ полоу
Мсц҃а того же. паст҃моу. василискоу.
: еѵа. отъ м҃а: Реч҃е г҃ь. сѧ
зъ по... ꙗко же въ... писа а
прилѣ въ. кг :·

Мсц҃а июнѣ. страстꙑ.

мцкъ ерміла · стратоника ·
нюстина философа · слоужбъ
К вьса ıаже въсѣмъ стъıимъ ·
Мсца тоже · пастмоу оцоу наше
моу никифороу · ева · отъ
иоан · Речегь · азъ ıесмь дв
Д рь · пн · въ г · септа ·
Мсца тоже · пастаго оца нашего ·
митрофана · архиепспа цра
града · ева · отъ иоана ·
Речегь · азъ ıесмь двьрь · пнса ·
Е въ г · септѧбра ·
Мсца тоже · страстмоу мкоу маркі
аноу · ева · отъ иоана ·
Въ время оно · бълѣзъ ніе въ
корабль · пнса декабр · въ
ді · Въ тъ дьнь · еуанге ·
отъ лоукы ·

Въ время оно
приступиша
же къ ісусоу
оученици
его рѣша
ıемоу ги наоу
чи ны молити
сѧ · ıакоже иоанъ
наоучи оучени
кы своıа · рече
же имъ · егда мо
литеса глте
Отче нашь иже ıе
си на нбсехъ · да
сватитьсѧ имѧ
твоıе · да при
деть црствие
твоıе · да бѫд е

ТЪ ВОЛѦ ТВОꙖ
ꙖКО НА НБ҃СИ И НА
ЗЕМЛИ· ХЛѢБЪ
НАШЬ НАСѪЩЬ
НЫИ· ДАЖДЬ НА
МЪ ДЬНЬСЬ· И О
СТАВИ НАМЪ ДЪ
ЛЪГЫ НАША· Ꙗ
КО И МЫ ОСТАВЛꙖ
ѤМЪ ДЛЪЖЪ
НИКОМЪ НАШИ
МЪ И НЕ ВЪВЕДИ
НАСЪ ВЪ НАПА
СТЬ· НЪ ИЗБАВИ
НЫ ОТЪ НЕПРИꙖ
ЗНИ· И РЕЧЕ КЪ
НИМЪ· КЪТО ОТЪ
ВАСЪ ИМАТЬ ДРОУ

ГЪ· И ИДЕТЬ КЪ НѤ
МОУ ПОЛОУНОЩИ·
И РЕЧЕТЬ ѤМОУ
ДРОУЖЕ· ДАЖДЬ МИ
ВЪЗАИМЪ ТРИ
ХЛѢБЫ· ѤЛЬМАЖЕ
ДРОУГЪ МИ ПРИДЕ
СЪ ПѪТИ КЪ МЪНѢ·
И НЕ ИМАМЪ ЧЕСО
ПОЛОЖИТИ ПРѢ
ДЪ НИМЬ· И ТЪ И
ЗЪѪТРЬѤ ДОУ ОТЪ
ВѢЩАВЪ РЕЧЕТЬ
НЕ ТВОРИ МИ ТРОУ
ДА· ОУЖЕ ДВЬРИ
ЗАТВОРЕНЫ СѪТЬ·
И ДѢТИ МОꙖ СЪ МЪ
НОѬ НА ЛОЖИ СѪТЬ·

нємо гоу въста
ти дати тебѣ
гл҃ѭже вамъ аще
не дастъ ѥмоу въ
ставъ· за нѥ ѥсть
дроугъ ѥмоу· нъ
за безоѵьство ѥ
го· въставъ дасть
ѥмоу ѥлико трѣ
боуѥть на зъва
мъ гл҃ѭ просите
и дасть сѧ вамъ
ищате и обрѧще
те оударите·
и отъврьзеть сѧ
вамъ вьсѣкъ бо
просѧи приѥмлѥ
ть· и ищѧи обрѣ

таѥть· оударѧѭ
щоуоумоу отъ
врьзеть сѧ· кото
раагоже отъ васъ
оц҃ь въспросить
с҃нъ свои хлѣба·
ѥда камень пода
сть ѥмоу· или
рꙑбꙑ· ѥда въ рꙑ
бꙑ мѣсто пода
сть ѥмоу змию
или аще просить
аица· ѥда подасть
ѥмоу скорпиѭ
аще оубо вꙑ зъ
ли сѫще· оумѣѥ
те даꙗниꙗ бла
гаꙗ чѧдомъ ва

шнимъ да ꙗти·
кольми паче оць
вашь съ нбсе да
сть дхъ стꙑи
просѧщиимъ оу
ѕ нєго ⁘

Мцато·стрстꙑ·е·дѣвъ·ма
ртѣ·марии·ѳеклѣ·зинаи
дѣ·немимонии·єу·ѡлоу·
въ врѣмѧ оно бѣ оучаниє·
ді ищи·сѧ·в·нобоумоулѣ·

Мцато·пастоунаплоу·вароѳо
ломеа·иварнавꙑ·єу·ѡлоу·
гла·рѕі·рєгъ·слоушаан васъ·
писа·въ·ні·окта·дроугое
ѿтого·гла·пѕ·въ врѣ оно·при
зъваниє·ищи·сѧ·з·нобоулѣ·
ипрѣпи·въ·гла·рѯа·въ врѣ

оно·бѣ оучаниє·на єдинномь ѿ
съборищь въ сѧ·и глаше тъ въ
тꙑи приходѧще цѣлитеса·
ді писа·нє·і·нобоулѣ ⁘

Мцато·пастлаго прока·єли
сеа ⁘ єва·отъ лоукꙑ·⁘

Въ врѣмѧ оно·
дни блиꙁахѫсѧ
народи·ослове
сехъ благо
дати·исхо
дѧщиихъ изоу
стъ ісовъ·и гла
ахѫ не съли єсть
снъ иосифовъ·и
рече къ ниимъ·въ
сако рече те ми
притъчѫ сиѭ

врачѫ исцѣли сѧ
самъ ѥлико слꙑ
шахомъ бꙑвъ
шихъ· въ капер
наоумѣ сътво
ри и сьде въ от
чьствии своѥмь
рече же· аминъ
гл҃ѭ вамъ ꙗко
никотороꙑ же
пр҃окъ· приꙗтъ
ѥсть· въ отьчь
ствии своѥмь
въ истинѫ же
гл҃ѭ вамъ ꙗко
мъногꙑ въдо
вицѧ бѣшѧ въ
дьни илиинꙑ·

въ иер҃слимѣ· ѥгда
ꙁаключи сѧ н҃бо·
три лѣта и ше
сть мѣсѧць ꙗ
ко бꙑсть гладъ
по вьсеи ꙁемли
и ни къ ѥдинои
жени хъ посъла
нъ бꙑсть илиꙗ·
тъкъмо въ саре
ф ѳоусидоньскѫ
ѭ· къ женѣ въдо
вици и мъно
ꙁи бѣахѫ прока
жении въ иꙁ҃ли·
при елисеи пр҃оцѣ
и ни ѥдинъ же
отъ нихъ оучи

стисѧ тъкъмо
неѥманъ сурскъі
и наплънишѧ
же сѧ вьси ꙗрости
ѩ на съборищи
слъішѧще си· и
въставъше изгъ
нашѧ и вънъ и
з града· и ведо
шѧ и до врьхоу
горъі· на нѥиже
градъ ихъ сътво
ренъ бѣаше· да
бъішѧ и низъ
ринѫли онъже
прошьдъ и по
срѣдѣ ихъ идѣ
аше ⁘

еі Мⷭцⷤа то · стрⷭастааго · вита · и медо
стапѣ стоу наѥго · ѥѵⷢ · ѿ лоⷦу · и
ні щи · въ · к̄ · септабр ⁘
Мⷭцⷤа то · пастⷮмоу ⷱкоу · леонтию ·
: еⷢва · отъ иоана · Рече гь · си за
повѣдаю вамъ · и щи · сⷠж · г̄ ·
кд отъ пасхъі ⁘
Мⷭцⷤа то · рожьство иоана прⷣтеча
и крьстителѣ ⁘
⁘ еⷢва · отъ лоⷦу · глаⷡ · а̄ ⁘

Понеже оубо мъ
нози начашѧ
чинити повѣ
сть о извѣсть
нъіихъ въ насъ ве
щехъ · ꙗкоже прѣ
дашѧ намъ бъі
въшеи искони сѧ

мовидьци и слоу
гꙑ словеси· изво
лисѧ и мънѣ хо
ждьшоу испрьва·
по вьсѣхъ въ и
стинѫ по рѧдоу
писати тебѣ дь
ржавьнъи ѳео
филе· да разоу
мѣеши· о нихъ
же наоучилъ сѧ
еси· словесехъ оу
твьрждение
бꙑсть въ дьни
ирода цр҃а· иоуде
иска· иерен ете
ръ именемь за
хариꙗ· отъ ефи

мериꙗ авиꙗ и
жена его· отъ дъ
щерь ааронь и имѧ
еи елисавеѳь
бѣаста же оба пра
вьдьна прѣдъ
бм҃ь· ходѧща въ
заповѣдехъ вь
сѣхъ и оправьда
ниихъ г҃нихъ бе
спорока· и не бѣ
има чѧда· понѥ
же бѣ елисавеѳь
неплодꙑ· и оба
заматорѣвъша
въ дьньхъ свои
хъ бѣаста· бꙑ
сть же слоужащоу

ѥмоу· въчиноу
чрѣдъі своѥѩ
прѣдъ бм҃ь· по
обꙑчаю ѥрен
скоуоумоу при
лоучи сѧ ѥмоу
покадити· въ
шьдъшоу въ
цр҃квь гн҃ѭ и вь
се мъножьство
людии бѣ моли
твѫ дѣѩ вънѣ·
въ годъ ѳумина
на ꙗви же сѧ ѥ
моу анг҃лъ гн҃ь·
стоꙗ о деснѫѭ а
л҄тарꙗ кадиль
нааго и съмѧ

те сѧ захариꙗ
видѣвъ· и стра
хъ нападе на нь
рече же къ нѥмоу
анг҃лъ гн҃ь не бо
и сѧ захарие за
нѥ оуслъішана
бъість молитва
твоꙗ и жена тво
ꙗ елисавеѳь· ро
дить сн҃ъ тебѣ·
и наречеши имѧ
ѥмоу иоанъ и
бѫдеть тебѣ ра
дость и веселие·
и мъноꙃи о рож
ствѣ ѥго въꙁдра
доуꙗть сѧ бѫ

детьбо великъ·
прѣдъ г҃мь· и ви
на и сикера не и
мать пити· и
д҃ха ст҃аагo испъ
лнить са· ѥще
и щрѣва м҃тре
своѥꙗ· и мъно
гы с҃новъ из҃лѥ
вы обратить
къ г҃оу б҃оу ихъ·
и тъ· прѣдъи
деть прѣдъ ни
мь д҃хъмь и си
лоѭ илииноѭ·
и обратить срь
дьца о҃ць на ча
да и противь
ныꙗ въ мѫдро
сть правьдьны
хъ· оуготова
ти г҃ви люди
съвьршены· и
рече захариꙗ
къ анг҃лоу· по
чесомоу разоу
мѣю се· азъ бо
ѥсмь старъ· и
жена моꙗ за
маторѣвъши·
въ дьньхъ сво
ихъ· и отъвѣ
щавъ анг҃лъ ре
че ѥмоу· азъ ѥ
смь гавриилъ·
прѣстоꙗи прѣ

дъ бм҃ь и пос
ланъ ѥсмь гл҃а
ти къ тебѣ· и
бл҃говѣстити
тебѣ се· и се бѫ
деши мльча
и не могы про
гл҃ати до нѥго
жe дьне бѫдетъ
се· за не не вѣ
рова словесемь
моимъ· ꙗже сѫ
бѫдѫтьсѧ въ
врѣмѧ своѥ· и
бѣшѧ людиѥ
жидѫще захa
риꙗ и чоуждa
ахѫсѧ ѥже моу

ждаашетьвъцрь
кви ишьдъ
же· не можааше
гл҃ати къ нимъ
и разоумѣшѧ·
ꙗко видѣниѥ
видѣ въ цр҃кви
и тъ бѣ· помавa
ꙗ имъ и прѣбы
ваше нѣмъ· и
бысть ꙗко и
спълнишѧсѧ
дьниѥ слоужь
бы ѥго· и де въ
домъ свои по си
хъ же дьнехъ за
чѧтъ елисаве
ѳь жена захa

рниꙗ· и таꙗше
сѧ пѧть мѣсць
г҃лѭщи· ꙗко та
ко сътвори мъ
нѣ г҃ь въ дьни
вънѩже при
зьрѣ отъꙗти
поношениѥ моѥ
въ чл҃вцѣхъ· е
лисавети же· и
спълнишѧ сѧ
дьнии родити
ѥи· и роди с҃нъ·
и слꙑшашѧ о
крьстъ живѫще
и рожденииѥ ѥꙗ·
ꙗко възвеличи
лъ ѥсть г҃ь ми
лость своѭ съ
неѭ· и радова
ахѫ сѧ съ неѭ
и бꙑсть· въ о
смꙑи дьнь· при
доша обрѣза
тъ отрочѧте· и
нарицаахѫ ѥго·
именемь оц҃а сво
ѥго захариꙗ· и
отъвѣщавъши
мати ѥго рече
ни· нъ да наре
четъ сѧ имѧ ѥ
моу иоанъ· и
рекошѧ къ неи
ꙗко никъто же
ѥсть отъ рожде

имѧтвоѥго и
женарицаѥть
сѧимєнємьтѣ
мь помавахѫ
жеоц҃оуѥго · ка
кобꙑхотѣлъна
рещиѥго иис прⷪ
шьдъщицѫ · на
писаимѧѥго
гл҃ѧ · иоанъѥсть
имѧѥмоу ичоу
дишасѧвьси · о
тврьзошаже
сѧоустаѥгоаби
ѥ иѩзꙑкъѥго
игл҃аашє благо
словѧб҃а ибꙑ
стьнавьсѣхъ

страхъ · живѫщи
хъокрьстъихъ
ивъвьсеигорь
нии июдеистѣ
и · повѣдаѥми
бѣахѫвьсигл҃и
си иположиша
вьси · слꙑшавъ
шеи · насрд҃ци
хъсвоихъ гл҃ѭ
ще · чьтооубо о
трочѧсебѫдеть
ирѫкаг҃нѩ бѣ
сънимь иза
хариѩо҃цьѥго
напльнисѧд҃хо
мьс҃тꙑимь · ипро
роучьствовагл҃ѩ

благ҃и г҃ь би
з҃лѥбъ ꙗко посѣ
ти и сътвори и
збавлѥниѥ лю
демъ своимъ
и ты отроча про
рокъ вышьнꙗ
аго наречеши
сꙗ прѣдъ иде
ши бо прѣдъ
лицьмь г҃нимь
оуготовати пѫ
ть ѥго отроча
же растѣаше и
крѣплѣаше
сꙗ дх҃ъмь и бѣ
въ поустыни
хъ до дьне ꙗ

влениꙗ своѥ
ке го къ из҃лю
Мц҃а то· па стѣи февронии·
ѥва· отъ матѳ· Възврѣ оно·
въ лѣзъ нѥ въ корабль· пии
кз декабр· въ· ді
Мц҃а то· па прѣдъ къ ноумоу·
самъпсоноу· ѥва· отъ марка·
Рече гь· небо и землꙗ прѣста
до· писа· въ· аі· сѫ· новоу
кн моулѣтоу
Мц҃а то· обрѣтениѥ моще
мъ стыѥ ꙗ· кꙋроу· иоа
ноу· Еу ѡлоу· рме· рѣ
ни чьто же покръвено ѥ.
кф сте пни· въ· ке· окта
Мц҃а то· па стѣ имꙗ апломъ·
петроу и паулоу

Сеже глн҃и на обновлениѥ
црькъви ⁘
:ѥва· отъ мат· гла· рѯ҃з·

Въ времѧ оно·
пришьдъ ис҃
въ страны ке
сариѩ фи
липовꙑ·
въпрашааше
оученикꙑ своѩ
глѧ· кого глю҃
тъ мѧ члвци бꙑ
ти· сн҃а члвчьска
аго· они же реко
шѧ· ови иоана
крьстителѩ· и
ни же илиѭ· дроу
зии же иеремиѭ·

или ѥдиного отъ
пррокъ· гла имъ
ис҃· вꙑ же кого глѥ
темѧ бꙑти· о
тъвѣщавъ же си
монъ петръ рече
тꙑ ѥси хс҃ъ снъ
ба живааго· но
тъвѣщавъ ис҃
рече ѥмоу· бла
женъ ѥси симо
не варъ иона· ꙗ
ко плъть и кръвь
не ꙗви тебѣ·
нъ оць мои иже
ѥсть на нбсехъ·
азъ же тебѣ глю
ꙗко тꙑ ѥси пе

трѫ· и на семь ка
мени· съзиждѫ
црк҃вь моѭ· и вра
та адова не оудо
лѣѭть еи· и да
мь тебѣ ключа
цр҃ствиꙗ нб҃сь
наго· и еже аще
съвѧжеши на зе
мли· бѫдеть съ
вѧзано на нб҃се
хъ· и еже аще ра
зрѣшиши на
земли· бѫдеть
раздрѣшено на
л҃ нб҃сехъ·

Мц҃а ато· пастꙑмъ апл҃ома· ві·
еѵ҃а· отъ лоук҃· Въ врѣм҃ оно сто

ꙗшение при езерѣ· прѣж҃ пис҃н·
а· не· новоумоулѣт҃·

Мс҃ца ноулиꙗ· пастꙑ
ма безмьздьнико
ма· козмѣ и дамиꙗ
ноу· еѵ҃а· отъ мат҃ѳ·

Въ оно врѣм҃· призъвание· пис҃н·
в҃ въ· а҃· ноꙗбра·

Мс҃ца ато· положении ризꙑ
ст҃ꙑѧ бц҃а въ блахернѣ· еѵ҃а·
отъ лоук҃· въставъши мариꙗ·
з҃ пис҃н· въ· и҃· септ҃в·

Мс҃ца ато· пл҃· ст҃моу еустаѳию·
поликарпоу· еѵ҃а· отъ иоана·

Рече гь҃· аще зрьно пьшени·
пис҃н· въ· кг҃· феврар·

ЮЛЦАТО · ПЛСТАЛОУ · ПРОКОПИЮ · ѲЕВА · ОТЪ ЛОУ · ГЛА · КЛЕ ·

ВЪ ВРѢМА ОНО·
СТАНИѤ НАШѢ
СТѢРАВЬНѢ·
И НАРОДЪ
ОУЧЕНИКЪ
ѤГО· ИМЪНОЖЬ
СТВО МЪНОГО ЛЮ
ДИИ· ОТЪ ВЬСЕѨ
ИОУДЕѨ· И ИЕРСЛИ
МА· И ПОМОРИѨ
ТУРЬСКАИ СИДО
НЬСКА· ИЖЕ ПРИ
ДОША ПОСЛОУША
ТЪ ѤГО· И ИСЦѢЛИ
ТЪ СѦ ОТЪ НЕДѪГЪ
СВОИХЪ· И СТРА
ЖДѪЩЕИ ОТЪ ДХЪ
НЕЧИСТЫИХЪ ЦѢ
ЛѢАХѪ СѦ· И ВЬСЬ
НАРОДЪ ИСКААШЕ
ПРИКАСАТИ СѦ Ѥ
МЬ· ѨКО СИЛА ИЗ НИ
ГО ИСХОЖДААШЕ· И
ИСЦѢЛѦАШЕ ВЬСѦ
ПРИЗЪВАВЪ ЖЕ О
БА НА ДЕСѦТЕ ОУЧЕ
НИКА· ДАСТЬ ИМЪ
СИЛѪ И ВЛАСТЬ· НА
ВЬСѢХЪ БѢСѢХЪ·
И НЕДѪГЫ ЦѢЛИ
ТИ· И ПОСЪЛА Ѩ
ПРОПОВѢДАТИ
ЦРСТВИѤ БЖИѤ
И ИСЦѢЛИТИ БО

ЛАЮЩАꙖ И ГЛА·
СЛОУШАЮИ ВАСЪ·
МЕНЕ СЛОУШАЕТЬ·:·
КѠ ВЪ НІ ОКТАБР СЕМОУ
АІ ЕУ КѠ· БЛАГОВОЛЕНИЕ ПРѢДЪТѢЮ·
Мцато·съборъ стѣи ефимиѧ·
Ева·ѿлоу·Въ врѣмѧ·мо
лѧаше единъ отъ фарисеи·
ДІ писа·въ·ЅІ·септа
Мцато·страсть·лагоапла·ак
лъ·и мари·ѥ·уѿмаа·рег
слоушаѧи васъ·писа·въ·НІ
ЕІ октабра·:·
Мцато·пастамоу·курикоуи
оули·тѣла·тернего·:·ева·отъ
·лоу·Рече гь·седахъ ва
млъ·власте·ищи·сѫ·І·но
воумоу лѣтоу·:·
ЅІ Мцато·пастъ·их·оць·хл·и
же въ халкидонѣ·ева·отъ·
·ма·Рече гь·въ·естество
тъ·все·писа·АІ·октабр·:·
ѲУ·дроу·гли же хощеши
глати къ·нею·ѿнол·Въ вр
но·възведъ·нисоун·ищи·
К въ срѣ·е·не·попасц·:·
Мцато·па·стоумоу·прокоу·
нии·и елисею·ева·отъ·лоу·
Въ оно·поѧтъ·Исъ·петра
и ѧкова·кѡ·въскрьсенѣ·
ищи августа·въ·Ѕ·Дсе·еу
КЕ елисеоу·ѿлоу·ищи·и юнѧ·ді·
Мцато·пастъ·ѧ·мироносьны
а·мариѧ магдалини·ѥ·еу
ѿлоу·гла·рпе·Рече гь·ни
чьтоже·покръве·пиши·въ·

ке · октабра ·:·

кг Мсца то · страстааго аполинарія

архиепипа · равьньскааго · еу ·

ѿ иоана · гла · ран · рече г · сиза

ке повѣдаюкам · пни · сж · г · попа ·

Мсца то · оусъпение стыіа анъі

мтере богородицины · истѣ

неупраз и полумпи ·:· єва ·

· отъ мѳа · рече г · вьса мънѣ

кѕ прѣдан · писа · енуар · въ к ·

Мсца то · пастмоу сумеону ·

въ маидоре · єва · отъ мѳа ·

Въ врѣмено · въсл ѣдъниса

кз писа · въ а · септабр ·:·

Мсца то · пастмоу пантелеимо

ноу · єва ѿ иоана · С иза повѣ

кѳ дан · пни · сж · т · ѿ пасхы ·

Мсца то · пастмоу аписоу · калн

никоу · єва · от иоана · С иза по

ла вѣдаюва · ищи · сж · г · ѿ пасх ·

Мсца то · блаааго євкима ·

ипа · ѳеодосиа цря · ищини

црквнистыі августа · ѳеу · ѿ мѳа ·

гла · рѕ · Въ врѣмено · прише

дъ нѣ въ страноу кесарнѧ ф ·

писа · июнѣ · въ · к ѳ ·

Въ тъ · дьнь · поклонениеоу вьстаноу ·

дрѣ · еу ѿ мѳа · Въ врѣмено · вои

ни игемони · ко · да понесе

крьего · ищи въ тапа · е · еу ·

къ коньцоу ·:·

Мсца аугуста · а · па

стыіхъ маккаво

ихъ ·:· єва · отъ мѳат ·:·

еуегъ· сеазъпосълаваѩбъі·
пиcа· апрн· въ· кв·
в Ицато· пастъімъ· з· дѣти и
жевъзефесѣ· ева· отълоу·
Реуегъ вънемавѣте· пиcа·
е септабр· въ· к·
Ицато· пастени насѣ· ева·
отълоу· Възврѣоно въ
нидениѥ въерихъ· ищи не·
ѕ еі· нокоумоулѣтоу·
Ицато· прѣображениѥ гана
шегоисахса· наоутрѣнии про·
гла д· Блаженнаюдне·
бѫдѫщеи· ст· Фаворъ нора·
ева· отълоу· гла· ун·

Възврѣмаоно· по
нимъниѥ· петра
инолна· иꙗко
ва въздиде на го
рѫ помолитъса
и бъість егда мо
лѣаше са· видѣ
ниѥ лица ѥго ино·
но дѣние ѥго бѣ
ло· блисцаѩса
и се мѫжа двѣ въс
ними глаѫща ꙗ
же бѣста моусеи·
и илиꙗ ꙗвльша
са въ славѣ гла
сташе исходъ ѥго·
иже хотѣаше ко
нъчати въ иерса
лимѣ· петръ же
и сѫщаꙗ съ нимъ·
бѣахѫ отагъчене

и и сънъмь оу
боуждьшеже сѧ
видѣшѧ славѫ
его· и оба мѫжа
стоꙗща съ ни
мь и бысть· е
гда разлѫчиста
сѧ отъ него ре
че петръ къ ісо
ви наставьни
че· добро есть на
мъ сьде быти
и сътворимъ
скиниꙗ три
единѫ тебѣ· и
единѫ моусии·
и единѫ илии
не вѣдыи еже гл҃а

ше се же емоу гл҃ю
щоу бысть обла
къ и осѣни ѩ· и оу
боꙗшѧ же сѧ въ
шьдъшема же онѣ
ма въ облакъ· и
гласъ бысть из
облака гл҃ѧ се е
сть с҃нъ мои въ
злюбленыи· то
го послоушаите
и егда бысть гла
съ· обрѣте сѧ іс҃ е
динъ и ти оумъ
лчашѧ и нико
моуже не възвѣ
стишѧ· въ ты
дьни ничесоже

отъ хъ ꙗже би
дѣша ⁘ —

А се на литоургии ⁘ —
евг҃а· отъ матф҃: глб҃а· р҃оѕ· ⁘

Въ врѣмѧ оно·
поꙗтъ іс҃ пе
тра и иꙗкова
и иоана
брата ѥ
моу· и възве
де ꙗ на горѫ вы
сокѫ ѥдинъı· и
прѣобрази сѧ
прѣдъ ними и
просвьтѣ сѧ ли
це ѥго ꙗко сл҃нце·
ризы ѥго бы
шѧ бѣлы ꙗко

свѣтъ и се ꙗви
сте сѧ имъ моу
си и илиꙗ· съ
нимь гл҃ѭща
отъвѣщавъ же
петръ· рече къ
іс҃ови ги҃· до
бро ѥсть намъ
сьде быти аще
хощеши да съ
творимъ три
кровы тебѣ
ѥдинъ и мои
си ѥдинъ и и
лии ѥдинъ ѥ
дина че же ѥмоу
гл҃ѭщоу се обла
къ свѣтълъ оси

ѩѩ · и се гласъ и
зъ облака глѭ
се ѥсть сн҃ъ мои
възлюблѥнъıи
о нѥмьже благо
волихъ того по
слоушаите и
слъıшавъше оу
ченици · падо
шѧ ници · и оу
боѩшѧсѧ зѣло
и пристѫпль ис҃
прикоснѫсѧ и
хъ и рече · въста
нѣте и не бои
тесѧ възведъ
ше же очи свои ·
никогоже не ви

дѣша тъкъмо
ис҃а ѥдиного и
съходѧщемъ и
мъ съ горъı · запо
вѣда имъ ис҃ъ
глѧ · никомоу
же не повѣдите
видѣниѩ · до
ньдеже сн҃ъ чл҃чь
скъıи · из мрь
твъıхъ въскрь
з҃ снеть

Мцⷭа тоⷤ · па · стѣнь варварь ·
въ влахернѣ ·:·
ѥѵ҃а · отъ марка · гл҃а · ркд҃ ·

Рече гь · имѣи
те вѣрѫ божиѭ
аминъ бо глѭ

вамъ ꙗко иже а
ще речеть горѣ сеи·
двигни сѧ и въ
врьзи сѧ въ море·
и не усѫмьнить
сѧ въ ср҃дци своѥ
мь нъ вѣрѫ имѣ
ть· ꙗко иже гл҃ѥ
ть бꙑваѥть· бѫ
деть ѥмоу ѥже ре
четь сего ради.
гл҃ѭ вамъ вьсꙗ
ѥлико аще молѧ
ще сѧ просите· вѣ
рѹите· ꙗко при
ѥмлете и бѫдеть
вамъ и ѥгда сто
ите молѧще сѧ·

отъпоущаите·
аще что имате
на кого· да и оть
ць вашь нб҃сьнꙑи
отъпоустить ва
мъ прѣгрѣшени
ꙗ ваша аще ли
вꙑ не отъпоуща
ѥте· и о҃ць вашь
нб҃сьнꙑи· отъпоу
стить вамъ прѣ
грѣшении ва
шихъ просите
и дасть сѧ вамъ·
ищѣте и обрѧще
те· тлъцѣте и о
тъвьрзеть сѧ ва
мъ вьсꙗкъ бо

Просл҃ни прънимле
ть · нищаꙗ нобрѣ
такть · и тълкꙗ
щоу оумоу отъ
ѳ вързетьсꙗ ⁖

Нꙗчато · пастмоу костантиноу
патриархоу ⁖ ѥвао тъ иоана ·
Реуегь · азъ ѥсмь дверь · пиеа
і септабра въ · г ⁖

Нꙗчато · пастмоу · лаврентию ·
ѥва отъ іоана · Реуегь · снза
ді победаю · пни · сж · г · ѡпасх ⁖

Нꙗчато · пастмоу · маркелоу · ѥва ·
: отъ іоана : Реуегь · азъ ѥ
смь дверь · пн · въ · г · септа ⁖

Вътъ дьнь · на веуерне прѣстві
мбца · про · гла · а · Съка
зага всиісе · ѥти · Въ спонте
гкнипѣ ⁖ ѥва · отълоу :

Въставъши мариꙗ · иши ·
еі въ · и · септабра ⁖ Се · гли · нлоу ⁖

Нꙗчато · прѣставлениѥ стѣи бци ·
: ѥва · отълоу : Въ врѣмено · въ
ѕі ниде ніѥ въвьсь · пн · и · септа ⁖

Нꙗчато · пастмоу диомидоу · ѥв :
: отълоу : Реуегь · азъ ѥ
иі смьлоза · пн · септа въ · к ⁖

Нꙗчато · пастаго · флора · и лавра ·
: отълоу : Реуегь · ниуьто
к же покр · пиеа · септабр въ · кѥ ⁖

Нꙗчато · пастмоу ап̃лоу · ѳадею ·
: отъ мат : Въ врѣмено · при
ка зъваніѥ · пиеа · ноамбр · въ · а ⁖

Нꙗчато · па · самоилоу пркоу ·
: отъ мат : Въ врѣмено · при
зъваніѥ · пн · ноабр · въ · а ⁖

кв

Мцⷭ҇а тоⷤ҇ · паⷨ҇ ст҇агоⷮ҇ моу҇ ч҇нкоу · агаѳо
никоу · отъ иоана ·

Речеⷮ҇ гь҇ · си заповѣдаю · нщн
кг сѫ҇б · г҇ · ѿ пасхꙑ ·

Мцⷭ҇а тоⷤ҇ · паⷨ҇ ст҇агоⷮ҇ калиника
патриарха · ев҇г҇ ѿ ин҇а · гл҇а · чг ·
реⷱ҇ гь · азъ есмь двьрь · пис҇а ·
кд въ · г҇ · септабра ·

Мцⷭ҇а тоⷤ҇ · паⷨ҇ ст҇ого оц҇а нашего · ка
линика патриарха цр҇ѣ града ·
ке ев҇ · нщн · октабр · въ · ав҇ ·

Мцⷭ҇а тоⷤ҇ · стр҇асть ст҇ол моу ап҇лоу · ти
тоу · ев҇г҇а · ѿ ма҇ ѳ · Рече гь ·
бꙑ есте свѣтъ всемоу ·
кѳ пис҇а · октабра · въ · ав҇ ·

Мцⷭ҇а тоⷤ҇ · оусѣкновение ст҇ааго
иоана предтеча и крьстителꙗ ·
ев҇г҇а · отъ марка · гл҇а · нз҇ ·

Въ врѣмѧ оно ·
оуслꙑшавъ
иродъ цр҇ь · слоу
хъ ic҇овъ · ꙗ
ко бо бꙑсть
имѧ его · и гл҇а
аше ꙗко иоанъ
крьстаи · въста
отъ мрьтвꙑихъ ·
и сего ради силꙑ
дѣѭть сѧ о немь
инии же гл҇аахѫ
ꙗко илиꙗ есть
инии же гл҇аахѫ
ꙗко пр҇окъ есть
ꙗко единъ отъ
пр҇окъ слꙑшавъ
же иродъ рече ·

ꙗкоѥгожеазъ
оусѣкнѫхъио
ана·сеѥсть·тъ
въстаотъмьр҃
твꙑихъ·тъбо
иродъпосълавъ
ꙗтъиоана·и
съвѧзавъивъ
садивътьмь
ници·иродиꙗ
дꙑрадиженꙑ
филипабрата
своѥго·ꙗкоже
нисѧѥѭ·гл҃а
лашебоиоанъи
родови·ꙗконе
достоитътебѣ
имѣти·женꙑ

братасвоѥго·и
родиꙗжегнѣва
шесѧнань·ихо
тѣашеоубити·
инеможааше·и
родъбобоꙗаше
сѧиоана·вѣдꙑ
мѫжаправьдь
наисвѧта·ихра
нѣашеи·ипо
слоушаꙗѥгомъ
ноготворѣаше·
ивъсластьѥго
послоушааше
иприлоучьшоу
сѧдьнипотрѣ
бьноу·ѥгдаиро
дърожьствоу

своимоу вечерѫ
творѣаше · къ
нѧꙁемъ своимъ ·
итꙑсѫщьнико
мъ · и старѣиши
намъ галилеи
скамъ ивъшь
дъши дъщерие
ꙗ · иродиꙗдѣ и
плѧсавъши · и
оугождьши иро
дови · и възлежа
щиимъ съ нимь ·
рече цр҃ь дѣвици ·
проси оу мене · ѥ
моу же аще хоще
ши · и дамь ти ·
и клѧтъ сѧ ѥи

ꙗко ѥго же аще
проси ши и дамь
ти · до полъ цр҃ь
ства моѥго · она
же шъдъши · ре
че матери своѥи
чесо прошѫ · она
же рече · главꙑ и
оана крьстите
лꙗ · и въшьдъ
ши абиѥ съ тъ
щаниѥмь къ
цр҃оу · проси гл҃ѭ
щи · хощѫ да ми
даси сеници · на
блѭдѣ главѫ ·
иоана крьсти
телꙗ · и прискъ

рбьнъбꙑсть
цр҃ь · заклатьꙑ
ивъзлежащии
хъсънимь · не
въсхотѣотъре
щисѧѥи на
биѥпосълацр҃ь
мечьника · по
велѣпринести
главѫѥго онъ
жешьдъ · оусѣ
кнѫивътьмь
ници иприне
сеглавѫѥгона
блюдѣ · идасть
ѭдѣвици идѣ
вицадастьѭ
материсвоѥи

исълꙑшавъше
оученициѥго
придоша · ивъ
зѧшатроупъ
ѥго · иположиша
ивъгробѣ · исъ
бьрашасѧапл҃и
къис҃ови · иповѣ
дашаѥмоувьсѧ
ѥликосътвори
ша · иѥликона
л҃ оучиша ·:—

Мц҃а тожде · страстлаго · ермогена ·
идроужинꙁіѥго · ипастоуноцюу
нашеюархиеппацрѧграда ·
алеѯандра · иоана · еуѳма ·
гл҃а · лв҃ · рег҃ь · въіестеевьет ·
пис҃а · въ · аі · октѧбра ·:

л҃д

Мцⷭа тоⷤ · положениѥ чьстьнааго
поꙗса стꙑꙗ бцꙙ въ халкопра
тии · отъ лоⷦу҃ : Въ врѣⷨⷩо
но · бꙑ ѡбнидениѥ въ ѥрихо : и
щи · еі · нⷣе · въ лоуцѣ ⁘

Чьтениѥ на свщениѥ црькви въ
на вечерни · отъ иоана ⁘
Въ врѣⷨⷩо · бꙑшѧ свщениꙗ
въ ѥрслмѣ · пиⷭа въ пⷦаⷣ е · не
отъ пасхꙑ ⁘
се на литоургии · отъ ма ·
Въ врѣⷨⷩо · пришьдъ іс въ
странꙑ кесар · пиⷭа · въ
к҃ѳ · июнѣ ⁘
Чьтениѥ въпⷮа · страхоу ⁘

Въ врѣмѧ оно ·
прилоучишѧ
сѧ нѣцинѣ
тери і҃со
ви повѣда
ѭще ѥмоу о
галилеихъ · ихъ
же кръвь пила
тъ съмѣси съ жръ
твами ихъ · и
отъвѣщавъ і҃с
рече имъ · мьни
те ли ꙗко гали
леане сии · грѣ
шьнѣи паче
вьсѣхъ галилє
ане бѣшѧ · ꙗко
тако пострада

ША НИ·ГЛ҃ѬВА
МЪ НЪАЩЕНЕПО
КАѤТЕСѦ·ВЬСИ
ТАКОЖДЕПОГꙐ
БНЕТЕ·ИЛИОНИ
ОСМЬНАДЕСѦТЕ·
НАНИѨЖЕПАДЕ
СТЛЪПЪ·СИЛОУА
МЬСКЪ·ИПОБИѨ
МЬНИТЕЛИꙖКО
ТИДЛЪЖЬНѢБИ
ШЕБѢША·ПАЧЕ
ВЬСѢХЪЧЛ҃КЪ·
ЖИВѪЩИХЪВЪ
ИЕР҃СЛМѢ·НИ·
ГЛ҃ѬВАМЪ·НЪА
ЩЕНЕПОКАѤТЕ
СѦ·ВЬСИТАКО
ЖДЕПОГꙐБНЕ
ТЕ ГЛ҃АЖЕСИѬ
ПРИТЪЧѪ·СМОКО
ВЬНИЦѪИМѢА
ШЕНѢКЪТОЕСТЕ
РЪВЪВИНОГРА
ДѢСВОЕМЬВЪСА
ЖДЕНѪ·ИПРИДЕ
ИЩѦПЛОДАНА
НЕИИНЕОБРѢ
ТЕ РЕЧЕЖЕКЪ
ВИНАРЕВИ·СЕТРІ
ЛѢТАПРИХОЖДѪ
ИЩѦПЛОДАНА
СМОКОВЬНИЦИ
СЕИ·ИНЕОБРѢ
ТАѬ·ПОСѢЦИЮ
ВЪСКѪѬИЗЕМЛЮ

опразнѣѥть с
нъжеотъвѣща
въречеѥмоу гн҃·
оставиѩ иселѣ
то · доньдежеꙇѩ
окопаѭ окрьстъ ·
носъіплѭ гнои
мь · нащеоубосъ
творитьплодъ ·
ащели жени · въ
градѫщеѥпосѣ
чешиѩ · си гл҃ѩ
възглаши · имѣ
ꙗи оуши слъіша
ти да слъишить ·

Чьтениѥ въпобѣдѫ цр҃ю на бра
ни · отъ мар҃к · Речеꙇ г҃ь · имѣ
итевѣрѫ бж҃иѭ · аминъ ·

писа҃н въ · з҃ · аугоста ·

Чьтениѥ надъ чьрнориз ьце
мъ ѥуг҃тѡмаф · гл҃а · чѕ · рече г҃ь ·
иже любить оца или мтре
паче мене · пни · се҃ · з҃ · о҃п · н ·

Чьтениѥ заболѣвшаа мѫжа
и жены · отъ маф · Въ вре҃м
ѥно приде ис҃ въ домъ петро
въ и видѣ тьщѭ ѥго огньмъ
жегом · пн · се҃ · д҃ · въ маф ·

Чьтениѥ надъ болѣщемъ ·

Въ врѣмѧ оно ·
призъвавъ
ис҃ обанадесѧ
те оученика своѩ · на
чатъ ѩ съслати

дъва и дъва · и
даꙗлаше имъ вла
сть · надоусѣхъ
нечистыихъ · и
запрѣти имъ ·
да ничесоже въ
зьмѫть на пѫть ·
тъкъмо жьзлъ
идинъ · ни пиры
ни хлѣба · ни при
поꙗсѣ мѣди · нъ
обоувены въ са
ндалиꙗ · и не о
блачите · и сѧ въ
дъвѣ ризѣ · и гл҄а
лаше имъ · идеже
коли жьдо вън и
дете въ домъ · тоу

пребываите · до
ндеже изидете о
тътѫдоу · и елико
не приимѫтъ ва
съ ни послоушаѭ
тъ васъ · исхода
ще отътѫдоу отъ
трѧсѣте прахъ ·
иже естъ подъ но
гами вашими ·
въ съвѣдѣтель
ство имъ · аминъ ·
гл҄ѭ вамъ · отъра
дьнѣе бѫдетъ · со
домомъ · и лиго
моромъ · въ дьнь
сѫдьнъи · неже
градоу томоу иї

шьдъше проповѣ
дахѫ · да покаѭтъ сѧ · и бѣсы
мъногы изго
нѣахѫ · и маза
ахѫ елеомь · мъ
ногы недѫжьны и
ѩ · и исцѣлѣахѫ ⁘

Чьтение надъ бѣсьноующими
ѭ сѧ · отъ мат · Въ врѣ
мѧ оно · чл҃къ нѣкъіи приступи
къ і҃сови кланѣѩ сѧ ему ⁘
пи҃са · і҃ · не · ѡ мат · ѳ҃ · л҃ ⁘

Часове анисапатъ · чт҃а · л҃ ·
еу҃ ѡ мата · Въ кр҃ѣ оно · воини и
алѣшениа бѣдоша къ исаиафѣ ·
ко плакаса горько · и щенѣ
тапа · г҃ · еуаліа ⁘

ч҃а · г҃ · еу҃ ѡ марка
Въ оно врѣмѧ · въ
доша і҃са къ а
рхиереови · и съ
нидоша сѧ къ
немоу вьси
архиереи и старь
ци и кънижьни
ци · и петръ изда
лече въслѣдъ него
и доіде вънѫтрь ·
въ дворъ архиерео
въ · и бѣ сѣдѧ съ
слоуга ми и грѣ
ѩ сѧ при свѣщи ·
архиереи же и вьсь
съньмъ искахѫ
на і҃са съвѣдѣте

льствадаиоуби
ѭть· инеобрѣта
ахѫ· мънозиболъ
жесъвѣдѣтель
ствовахѫнань·
иравьнасъвѣдѣ
тельствиꙗнебѣ
ахѫ· иетеривъста
въшелъжѫсъвѣ
дѣтельствовахѫ
наньглюще· ꙗко
мꙑслꙑшахомъ
иглщь· ꙗкоазъ
разорюцркъвьсиѭ·
рѫкотворенѫѭ·
итрьмидьньми
инѫнерѫкотворе
нѫсъзиждѫ· то

итаконебѣравь
носъвѣдѣтель
ствоихъ· ивъста
въархиереипосрѣ
дѣ· въпросииіса
глꙗ· неотъвѣща
ваѥшилиничесо
же· чьтосиинатѧ
съвѣдѣтельствоу
ѭть· онъжемлъча
шеиничесоженео
тъвѣщавааше·
пакꙑархиереивъ
просиглаѥмоу
тꙑлиѥсихъ· снъ
блгнаагоба· іс
жеречеазъѥсмь·
ноузьритесꙑна

чл҃вчьскааго· оде
снѫю сѣдѫща силъі·
и градѫща съ обла
къі нб҃сьскъіими·
архиереи же растрь
за въ ризъі своѩ г҃лѩ·
чьто ѥще трѣбоуѥ
мъ съвѣдѣтель·
слъішасте власви
миѭ· чьто вамъ
сѧ мнитъ· они
же вьси осѫдиша
и бъіти повиньна
съмрьти· и начѧ
шѧ етери пльвати
нань· и прикръіва
ти лице ѥго и мѫ
чити и г҃лати

ѥмоу прорьци и на
мъ х҃е къто ѥсть оу
дарии та· и слоу
гъі биѭще и прѣѩ
шѧ· и сѫщоу петроу
низоу на дворѣ·
приде ѥдина отъ ра
бъінь архиереовъ·
и видѣвъши пе
тра грѣѭщасѧ· въ
зьрѣвъши нань
г҃ла· и тъі съ наза
рѧниномь і҃сомъ
бѣ· онъ же отвьрже
сѧ г҃лѩ· не оумѣѭ
ни съвѣмь чьто
тъі г҃лѥши· и изи
де вънъ напредъ

дворнк· и коуръ въ
згласи· и рабꙑни
видѣвъши и па
кꙑ начатъ гл҃а
ти къ стоꙗщии
мъ ꙗко сь отъ ни
хъ ѥсть· онъ же па
кꙑ отъмѣтааше
сѧ· и не по мъно
гоу пакꙑ стоꙗщеи
и гл҃аахѫ петро
ви· въ истинѫ о
тъ них ѥси· и бо
галилеи ѥси· и бе
сѣда твоꙗ подо
битьта· онъ же
начатъ ротити
сѧ и клѧти· ꙗко

не вѣмь чл҃ка сего
ѥгоже гл҃ѥте· и въ
торо ѥ коуръ въ
згласи· и помѧ
ноу петръ гл҃ъ иже
рече ѥмоу іс҃· ꙗко
прѣжде даже коу
ръ не възгласи·
дъвакратꙑ· отъ
вържеши сѧ мене
трикратꙑ· и на
чатъ плакати сѧ·

чѧ҃ · ѕ · ѥѵ҃ · ѡ лоу

Въ оно врѣмѧ·
бꙑ въ жена мѣ
стѣнїс рече сво
имъ оучѥ
никомъ·

молитесѧ да не въ
нидете въ напасть·
и самъ отъстѫпи
отъ нихъ· ꙗко врь
жениѥ камени·
и поклонь колѣ
нѣ молѣашесѧ
гл҃ѧ· о҃че аще воли
ши· мимо неси ча
шѫ сиѭ отъ мене·
обаче не моꙗ во
лꙗ нъ твоꙗ бѫде
ть· ꙗви же сѧ емоу
анг҃лъ съ н҃бсе оу
крѣплꙗѩ и· и бꙑ
въ въ подвизѣ·
прилежьнѣе мо
лѣашесѧ· бꙑсть

же потъ его ꙗко
каплꙗ кръве ка
плѭщѧ на ꙁемлю
и въставъ отъ мо
литвꙑ· и приде
къ оученикомъ
обрѣте ѩ съпѧщѧ
отъ печали· и рече
имъ чьто съпи
те· въставъше мо
лите сѧ да не въ
нидете въ напа
сть· ѥще же емоу
гл҃ѭщоу се народъ
и нарицаемꙑи
иоуда ѥдинъ о
тъ обоюнадесѧ
те· прѣдъ ними

идѣаше: и пристѫ
пи къ і҃соу лобъ
ꙁатъ его· се бо бѣ
ꙁнамение далъ
имъ· егоже лобъ
жѫ тъ есть: і҃с же
рече емоу иоудо
лобъ ꙁаниимь
ли с҃на чл҃вчьскаа
го прѣдаеши· и
видѣвъше же и
же бѣахѫ о немь
бъіваемое· рѣ
шѧ емоу г҃и· аще
оударимъ ноже
мь· и оудари едн
нъ нѣкъіи отъ
нихъ архиереова

раба и отърѣꙁа и
моу оухо десное·
отъвѣщавъ же і҃с
рече· оставите досе
го· и коснѫвъ въ
оухо его исцѣли ï·
рече же і҃с къ при
шьдъшиимъ на
нь архиереомъ
и стратигомъ
цр҃кьвнъіимъ
и старьцемъ· ꙗ
ко на раꙁбоини
ка ли иꙁидосте·
съ мечи и дрько
лъми· по вьсѧ дь
ни сѫщоу ми съ
вами въ цр҃кви

непрострѣстерѫ
кꙑ на мѧ · нъ се ѥ
сть ваша година ·
и власть тьмьнаꙗ ·
имъше же и въве
дошѧ и въ домъ а
рхиереовъ · петръ
же идѣаше въслѣ
дъ издалече · въ
згнѣщьшемъ же
имъ огнь посрѣдѣ
двора · и въкоупѣ
сѣдъшемъ сѣдѣ
аше петръ посрѣ
дѣ ихъ · оузьрѣ
въши же и рабꙑ
ни етера · сѣдѧща
при свѣщи · и въ

зьрѣвъши на нь
рече · и сь съ нимь
бѣ · онъ же отъвьр
же сѧ его гл҃ѧ · не
знаѭ его жено ·
и не по млъногоу
дроугꙑи и видѣвъ
и рече · и тꙑ отъ
нихъ еси · петръ
же рече · чл҃че нѣ
смь · и минѫвъшь
дъши ꙗко годи
нѣ ѥдинои · инъ
етеръ крѣплꙗаше
сѧ гл҃ѧ · въ исти
нѫ и сь съ нимь
бѣ · и бо галилеи
ѥсть · рече же петръ

ЧЛЧЕНЕВѢМЬНИЖЕ
ГЛЕШИ · ИАБИѤЕЩЕ
ГЛЮЩОУЕМОУ · ВЪ
ЗГЛАСИКОУРЪ · И
ѠБРАЩЬСѦГЬ · ВЪЗЬ
РѢНАПЕТРАИПО
МѦНѪПЕТРЪ · СЛО
ВОГНѤ · ꙖКОЖЕРЕЧЕ
ЕМОУ · ꙖКОПРѢЖДЕ
ДАЖЕНЕВЪЗГЛА
СИТЬКОУРЪ · ТРИ
КРАТЪІОТЪВРЬЖЕ
ШИСѦМЕНЕ · ИЇШЬ
ДЪВЪНЪПЛА КА
СѦГОРЬКО ИМѪ
ЖИДРЬЖАЩЕИЇ
САРѪГААХѪСѦЕМОУ ·
БИЮЩЕ · ИЗАКРЪІ
ВЪШЕИБИѤХѪПО
ЛАНИЦѪ · ВЪПРАШАА
ХѪЖЕИГЛЮЩЕ · ПРО
РЬЦИКЪТОѤСТЬ
ОУДАРИИТѦ · ИИ
НАМЪНОГАХОУЛА
ЩЕГЛААХѪНАНЬ :·

ЧА · Ф · ЕУ ѾИОА · ВЪОНО · ВЕ
ДОШАОТЪКАИАФЪІВЪПРЕТОР
КО · ДАИРАСПЬНѪТЬ · ИЩИ · ВЪ
ТАПАФИ · Д · ЕУЛИѤ :·

СЛАВАТЕБЕГИЦРЮНБСЬНЪІИ · ꙖКОСЪПОДО
БИМѦНАПИСАТИЕУЛИЕСЕ · ПОЧАХЪЖЕЕ
ПИСАТИ · ВЪЛЕ · Ѕ · Ф · ЗД · АОКОНЬЧА
ХЪВЪЛЕ · Ф · ЗЕ · НАПИСАХЪЖЕЕУ
ЛИЕСЕ · РАБОУБЖИЮНАРЕЧЕНОУСѪЩОУ
ВЪКРЬЩЕНИИ ИОСИФЪ · АМИРЬСКЪІОСТРО
МИРЪ · БЛИЗОКОУСѪЩОУИЗѦСЛАВОУКЪНѦ

зоу· изаславоу же кънѧзоу тогда
прѣдрьжащоу обѣ власти и отьца своѥ-
го ӕрослава· и брата своѥго володимира·
самъ же изаславъ кънѧзь правлꙗа-
ше столъ отьца своѥго ӕрослава кыѥвѣ·
а брата своѥго столъ поручи правити
близокоу своѥмоу остромироу новѣ-
городѣ· мънога же лѣт(а) дароуи б(ог)ъ с-
тѧжавъшоумоу ѥ(ван)г(е)лиѥ· на оутѣ-
шениѥ мъногамъ д(оу)шамъ крьстиꙗ-
ньскамъ· дай же ѥмоу г(оспод)и б(ож)е бл(агословл)ениѥ с(вѧ)тыи-
хъ ѥвангелистъ· иоана· мат(ѳ)еа·
лоукы· мар(к)а· и с(вѧ)тыихъ праотьць· авра-
ама· и исаака· и иакова· самомоу
ѥмоу· и подроужию ѥго· ѳеофа-
нѣ· и чадомъ ѥю· и подроужиѥмъ
чадъ ѥю· съдравьствоуите же мно-
го лѣт(ъ)· съдрьжаще пороучениѥ

своѥ· аминь·

азъ григории диа-

конъ написахъ ѥ(ван)г(е)лиѥ· да иже го-
разнѣѥ сего напише· то не мози
зазьрѣти мънѣ грѣшьникоу·
почахъ же писати· м(ѣсѧ)ца· окт(ѧбр)а·
ка· на памѧ(ть)· илариона· а око-
ньчахъ· м(ѣсѧ)ца· маиꙗ· въ· ві· на пам(ѧть)
епифана· молю же вьсѣхъ про-
читающихъ· не мозѣте клѧ-
ти· нъ исправльше почитаите·
тако бо и с(вѧ)тыи ап(осто)лъ паулъ глаго-
лѥтъ· бл(агослов)ите· а не кльнѣте·
аминь·

ор. 10143.